

**marantz®** Receptor surround AV  
**NR1603**

Manual del usuario

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



### PRECAUCIÓN:

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR), NO HAY PIEZAS UTILIZABLES DENTRO. CONSULTE EL MANTENIMIENTO AL PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO.**

El relámpago con símbolo de punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, está previsto para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero está previsto para alertar al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones operativas y de mantenimiento (servicio) en los folletos que acompañan al aparato.

### AVISO:

**PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.**



Marca de superficie caliente

### PRECAUCIÓN:

**SUPERFICIE CALIENTE. NO TOCAR.**

La superficie superior sobre el disipador de calor interno podría llegar a calentarse al operar este producto de forma continua. No toque las áreas calientes, especialmente las situadas alrededor de la "Hot surface mark" y del panel superior.

# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación.  
Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de las fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
9. No anule el fin de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas con una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de puesta a tierra tiene dos hojas y una tercera punta de puesta a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta a su enchufe, consulte a un electricista para la sustitución del enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se pise o apriete, especialmente en las clavijas, tomas de corrientes y el punto del que salen del aparato.
11. Utilice solamente conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice solamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificada por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se usa un carro, utilícelo con precaución cuando mueva la combinación carro/aparato para evitar lesiones por el vuelco.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante periodos prolongados.
14. Remita todo el mantenimiento al personal de servicio cualificado. El mantenimiento se requiere cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, como por ejemplo, si se ha dañado el cable de alimentación de corriente o la clavija, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el aparato, se ha expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha dejado caer.
15. Las pilas no se deberán exponer a un calor excesivo tal como luz solar, fuego o similares.



### PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared. El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

## INFORMACIÓN FCC (Para clientes de EE.UU.)

### 1. INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del producto: Receptor surround AV

Número de modelo: NR1603

Este producto cumple la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este producto no puede provocar una interferencia nociva y (2) este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Marantz America, LLC.

(a D&M Holdings Company)

100 Corporate Drive,

Mahwah, NJ, 07430, U.S.A.

Tel. (630) 741-0300

### 2. AVISO IMPORTANTE: NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO

Este producto, cuando se instala como se indica en las instrucciones incluidas en este manual, cumple los requisitos de FCC. La modificación no aprobada expresamente por marantz puede anular la autorización, otorgada por FCC, para utilizar el producto.

### 3. IMPORTANT

Cuando conecte este producto a un concentrador de red o router, utilice un cable ScTP LAN o STP blindado, disponible en tiendas.

Siga las instrucciones de instalación. El no cumplir las instrucciones podría anular la autorización, otorgada por FCC, para usar el producto.

### 4. NOTA

Este producto ha sido probado y encontrado que cumple los límites para un dispositivo digital de Class B, de conformidad con la Parte 15 de las normas FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial.

Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca la interferencia en una instalación particular. Si este producto provoca interferencias nocivas a la recepción de radio o televisión, que se pueden determinar al APAGAR y ENCENDER el producto, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el producto en un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor local autorizado para distribuir este tipo de producto o a un técnico experimentado de radio/televisión para obtener ayuda.

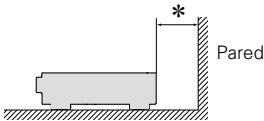
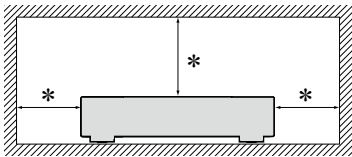
### Para clientes canadienses:

Este aparato digital Class B cumple la norma canadiense ICES-003.

❑ NOTAS DE USO

ADVERTENCIAS
<ul style="list-style-type: none"><li>• Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.</li><li>• Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.</li><li>• Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.</li><li>• Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.</li><li>• No obstruya los orificios de ventilación.</li><li>• No deje objetos extraños dentro del equipo.</li><li>• No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.</li><li>• Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.</li><li>• La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.</li><li>• No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.</li><li>• A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.</li><li>• No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.</li><li>• No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.</li><li>• No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.</li><li>• Cuando el interruptor está en la posición OFF (STANDBY), el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.</li><li>• El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.</li></ul>

❑ EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN



**\* Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**

- Se recomienda dejar más de 12 pulg. (0,3 m) alrededor.
- No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.

# Primeros pasos

Le damos las gracias por adquirir este producto marantz. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el producto. Después de leerlas, asegúrese de guardar el manual para futura referencia.

## Contenidos

<b>Primeros pasos</b> .....	<b>1</b>
Accesorios .....	<b>2</b>
Funciones .....	<b>2</b>
Avisos sobre el Manejo .....	<b>3</b>

## Versión básica.....4

<b>Conexiones</b> .....	<b>5</b>
Información importante .....	<b>5</b>
Conexión de un dispositivo compatible con HDMI .....	<b>7</b>
Conexión de un dispositivo incompatible con HDMI .....	<b>12</b>
Conexión en una red doméstica (LAN) .....	<b>22</b>
Conexión del cable de alimentación .....	<b>23</b>
<b>Configuración</b> .....	<b>24</b>
Configuración de los altavoces (Config Audyssey®) .....	<b>24</b>
Configuración de la red (Red) .....	<b>30</b>
<b>Reproducción (Funcionamiento básico)</b> .....	<b>31</b>
Información importante .....	<b>31</b>
Reproducción Blu-ray Disc/DVD .....	<b>32</b>
Reproducción de un CD .....	<b>32</b>
Reproducción desde un iPod .....	<b>33</b>
Reproducción desde un dispositivo de memoria USB .....	<b>36</b>
Recepción de emisiones de FM .....	<b>39</b>
<b>Contenido de red</b> .....	<b>47</b>
Recepción de radio Internet .....	<b>47</b>
Reproducción de archivos almacenados en un PC y el NAS .....	<b>50</b>
Utilización de servicios en línea .....	<b>54</b>
Funciones útiles .....	<b>62</b>
Función de AirPlay .....	<b>66</b>
<b>Selección de un modo de audición (Modo de sonido)</b> .....	<b>68</b>
Selección de un modo de audición .....	<b>68</b>

## Versión avanzada.....73

<b>Instalación/conexión/configuración de los altavoces (Avanzado)</b> .....	<b>74</b>
Instalación de los altavoces .....	<b>74</b>
Conexión del altavoz .....	<b>76</b>
Configuración de los altavoces .....	<b>85</b>
<b>Conexiones (Conexión avanzada)</b> .....	<b>87</b>
Conexión de los conectores REMOTE CONTROL .....	<b>87</b>
<b>Reproducción (Funciones avanzadas)</b> .....	<b>88</b>
Función de control de HDMI .....	<b>88</b>
Función de temporizador de dormir .....	<b>89</b>
Función de control Web .....	<b>90</b>
Función de memoria de copia de seguridad dual .....	<b>92</b>
Función de bloqueo del panel .....	<b>92</b>
Función de bloqueo remoto .....	<b>93</b>
Distintas funciones de memoria .....	<b>94</b>
<b>Reproducción en la ZONE2 (Otra habitación)</b> .....	<b>95</b>
Salida de sonido .....	<b>95</b>
Reproducción .....	<b>95</b>
Función de temporizador de dormir .....	<b>96</b>
<b>Instrucciones para realizar una configuración detallada</b> .....	<b>97</b>
Estructura de los menús .....	<b>97</b>
Ejemplos de pantallas de menú .....	<b>99</b>
Ejemplos de la pantalla del menú y la pantalla delantera .....	<b>100</b>
Introducción de caracteres .....	<b>101</b>
Audio .....	<b>102</b>
Video .....	<b>108</b>
Entradas .....	<b>113</b>
Altavoces .....	<b>117</b>
Red .....	<b>121</b>
General .....	<b>125</b>

## Información.....131

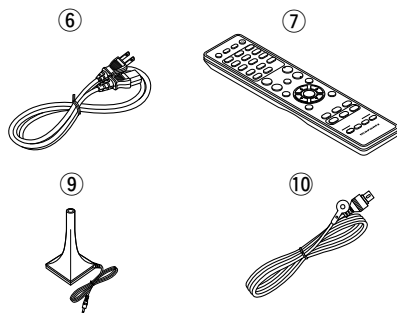
<b>Nombres y funciones de las piezas</b> .....	<b>132</b>
Panel delantero .....	<b>132</b>
Pantalla .....	<b>133</b>
Panel trasero .....	<b>134</b>
Mando a distancia .....	<b>135</b>
<b>Otra información</b> .....	<b>137</b>
Información sobre Marcas Registradas .....	<b>137</b>
Surround .....	<b>138</b>
Relación entre señales de vídeo y salida de monitor .....	<b>142</b>
Explicación de términos .....	<b>144</b>
<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>147</b>
Reinicialización del microprocesador .....	<b>151</b>
<b>Especificaciones</b> .....	<b>152</b>



## Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

① Antes de empezar .....	1
② CD-ROM (Manual del usuario).....	1
③ Instrucciones de seguridad .....	1
④ Garantía (para EE. UU.).....	1
⑤ Garantía (para Canadá).....	1
⑥ Cable de alimentación .....	1
⑦ Mando a distancia (RC017SR) .....	1
⑧ Pilas R03/AAA .....	2
⑨ Micrófono con base (ACM1HB) .....	1
⑩ Antena de interior FM .....	1



## Funciones

### Gracias a su circuito discreto, el amplificador de potencia ofrece la misma calidad en sus 7 canales (50 W x 7 canales, a 8 Ω)

La unidad está equipada con un amplificador de potencia que reproduce sonido de alta fidelidad en modo de sonido con la misma calidad y potencia en todos los canales, igual que el sonido original. El circuito del amplificador de potencia adopta una configuración de circuito discreto que logra una reproducción de sonido surround de alta calidad.

### Admite la transmisión de radio, música y fotografías de Internet

#### Compatible con AirPlay® (ícono [página 66](#))

Puede disfrutar de una gran variedad de contenidos y escuchar la radio por internet, reproducir los archivos de audio guardados en el PC y visualizar en un televisor las fotos guardadas en el PC. Esta unidad también es compatible con AirPlay, que permite transmitir una biblioteca de música desde un iPhone, iPad, iPod touch o iTunes.

### Compatible con “marantz Remote App” para realizar operaciones básicas de la unidad con un iPad, un iPhone o un smartphone con Android\*1

“marantz Remote App” es una aplicación de software que permite realizar operaciones básicas con un iPad, iPhone, smartphone con Android o tablet con Android, como apagar y encender la unidad, controlar el volumen o cambiar la fuente.

\*1 Puede descargarse “marantz Remote App” desde la tienda de aplicaciones iTunes® App Store. La unidad se debe conectar a una LAN y el iPhone/iPod touch se debe conectar a la misma red mediante una conexión Wi-Fi (red inalámbrica).

### “Asistente configuración” con instrucciones de fácil uso

En primer lugar, seleccione el idioma. Después, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de la televisión para configurar los altavoces, la red, etc.

### Interfaz gráfica de usuario de fácil manejo

Esta unidad está equipada con una “Interfaz gráfica de usuario” que utiliza pantallas de menús y niveles. La utilización de unos indicadores visuales de nivel facilita la manejabilidad de la unidad.

### Los conectores HDMI permiten conectar varios dispositivos AV digitales (entrada: 6, salida: 1)

La unidad está equipada con 6 conectores de entrada de HDMI para conectar dispositivos con conectores HDMI, como reproductores Blu-ray Disc, consolas de juegos, cámaras de vídeo HD, etc.

### Compatible con HDMI (3D, ARC, Deep Color, “x.v.Color”, Auto Lip Sync) y función de control de HDMI (ícono [página 7](#))

Esta unidad puede emitir entradas de señales de vídeo 3D desde un reproductor Blu-ray Disc a una TV compatible con un sistema 3D. Esta unidad también es compatible con la función ARC (Audio Return Channel) que reproduce el sonido de la TV con esta unidad a través de un cable HDMI que conecta la unidad con la TV\*2.

\*2 La TV debe ser compatible con la función ARC.

### El procesador de vídeo digital mejora la calidad de las señales de vídeo analógicas (resolución SD) a 1080 p (resolución HD)

La unidad dispone de una función de escalado de vídeo HDMI que convierte una entrada de señal de vídeo analógico en una señal 1080p (Resolución HD) y la envía a la TV a través del conector HDMI. Esto permite que la unidad, conectada con una televisión con un único cable HDMI y cualquier fuente de vídeo reproduzca con precisión y una calidad de alta definición.

### Reproducción directa para iPod® y iPhone® a través de USB (👉 [página 18](#))

Conectando el cable USB suministrado con el iPod a través del puerto USB de esta unidad se pueden reproducir los datos musicales del iPod y controlarlo con el mando a distancia de esta unidad.

### M-XPort (puerto de extensión marantz) (👉 [página 21](#))

Esta unidad está equipada con el M-XPort, una innovación original de marantz, que se caracteriza por su notable capacidad de expansión. A este puerto podrá conectar el receptor inalámbrico RX101 (vendido por separado).

## Avisos sobre el Manejo

#### • Antes de encender el interruptor de alimentación

Compruebe una vez más que todas las conexiones son correctas y que no hay ningún problema con los cables de conexión.

- La alimentación llega a ciertos circuitos incluso cuando la unidad está en modo espera. Cuando viaje o se vaya de casa durante periodos largos de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

#### • Acerca de la condensación

Si hay una gran diferencia entre la temperatura interna de la unidad y la temperatura circundante, se puede producir condensación (rocío) en las piezas internas de la unidad, impidiendo que funcione correctamente.

Si esto sucediera, deje la unidad apagada durante una o dos horas y espere hasta que la diferencia de temperatura sea mínima antes de utilizar la unidad.

#### • Precauciones con el uso de los teléfonos móviles

Utilizar un teléfono móvil cerca de esta unidad puede tener como resultado la generación de ruidos. En ese caso, mueva el teléfono móvil lejos de esta unidad cuando lo esté utilizando.

#### • Mover la unidad

Apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Después, desconecte los cables de conexión a otras unidades del sistema antes de mover la unidad.





#### • Limpieza

- Limpie el gabinete y el panel de control con un paño suave.
- Siga las instrucciones al utilizar productos de limpieza químicos.
- Benceno, diluyente de pintura u otros disolventes orgánicos, así como insecticidas, podrían ocasionar que el material cambie y se decolore si entran en contacto con la unidad y, por lo tanto, no se deben utilizar.

## **Versión básica**

---

Aquí le explicamos las conexiones y los métodos básicos de funcionamiento de la unidad.

- **Conexiones**  [página 5](#)
- **Configuración**  [página 24](#)
- **Reproducción (Funcionamiento básico)**  [página 31](#)
- **Selección de un modo de audición (Modo de sonido)**  [página 68](#)

# Conexiones

## Información importante

Antes de utilizar esta unidad, conéctela.

Para crear un sistema de cine en casa que pueda reproducir vídeos y audios de alta calidad mediante la completa utilización de las capacidades de esta unidad y de sus dispositivos de vídeo, conecte esta unidad a cada uno de sus dispositivos de vídeo con cables HDMI.

### Dispositivo compatible con HDMI

Si su dispositivo de vídeo no es compatible con las conexiones HDMI, utilice la conexión siguiente.

### Dispositivo incompatible con HDMI

Esta unidad puede cambiar la fuente asignada a los conectores DIGITAL AUDIO IN y COMPONENT VIDEO IN.

Puede cambiar la fuente de los conectores que aparece en **Configuración del conector de entrada** en las páginas que describen las conexiones de los dispositivos.

Para obtener información sobre la asignación de una fuente a los conectores, consulte “Cambio de la fuente asignada a los conectores” (🔗 [página 12](#)). Para obtener información sobre el método de configuración, consulte “Asignación entrada” (🔗 [página 114](#)).













#### NOTA

- La pantalla del menú solo se muestra en una TV conectada a esta unidad mediante HDMI. Si su TV está conectada a esta unidad mediante otros conectores de salida de vídeo, lleve a cabo las operaciones del menú mientras visualiza la pantalla en esta unidad.
- No conecte el cable de alimentación hasta que se hayan completado todas las conexiones. Sin embargo, cuando el “Asistente configuración” esté en marcha, siga las instrucciones de la pantalla del “Asistente configuración” (📖 [página 7](#)) para realizar las conexiones. (En el “Asistente configuración” los conectores de entrada y salida no son conductores de corriente.)
- Cuando se esté ejecutando el “Asistente configuración” (📖 [página 7](#)), desconecte la alimentación de los dispositivos conectados.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes que vaya a conectar.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

### Dispositivo compatible con HDMI

 TV	🔗 <a href="#">página 8</a>	 CBL/SAT	🔗 <a href="#">página 10</a>	 DVD	🔗 <a href="#">página 10</a>
 Blu-ray	🔗 <a href="#">página 10</a>	 GAME	🔗 <a href="#">página 10</a>	 AUX	🔗 <a href="#">página 10</a>
 MEDIA PLAYER	🔗 <a href="#">página 10</a>				

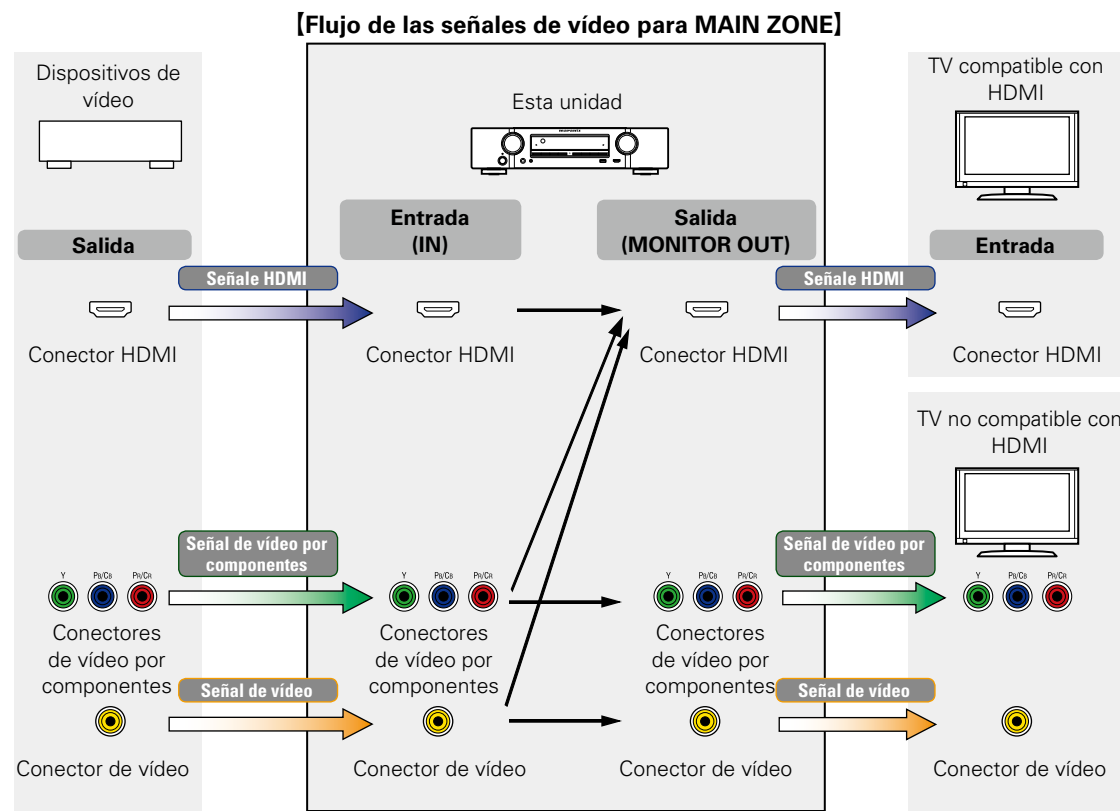
### Dispositivo incompatible con HDMI

 TV	🔗 <a href="#">página 13</a>	 CBL/SAT	🔗 <a href="#">página 14</a>	 DVD	🔗 <a href="#">página 16</a>
 Blu-ray	🔗 <a href="#">página 16</a>	 AUX	🔗 <a href="#">página 17</a>	 iPod/USB	🔗 <a href="#">página 18</a>
 CD	🔗 <a href="#">página 19</a>	 TUNER	🔗 <a href="#">página 20</a>	 M-XPoRT	🔗 <a href="#">página 21</a>
 NETWORK	🔗 <a href="#">página 22</a>	 SPEAKER	🔗 <a href="#">página 76</a>	 AC IN	🔗 <a href="#">página 23</a>

# Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión (Función de conversión de vídeo)

Esta unidad está equipada con tres tipos de conectores de entrada de vídeo (HDMI, vídeo por componente y vídeo) y tres tipos de conectores de salida de vídeo (HDMI, vídeo por componente y vídeo).

Esta función convierte automáticamente varios formatos de señales de vídeo que entran en esta unidad en los formatos usados para emitir las señales de vídeo desde esta unidad a un monitor.



## Realice las configuraciones necesarias

- Si no desea que esta unidad convierta las señales de vídeo automáticamente, utilice la siguiente opción para desactivar esta función.

**"Conversión de vídeo"** (véase [página 110](#))

- Si desea cambiar la resolución de la salida de las señales de vídeo a la TV, utilice la siguiente opción.

**"Resolución"** (véase [página 111](#))



- La función de conversión de vídeo admite los formatos NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-N, PAL-M y PAL-60.
- Las resoluciones de las TV compatibles con HDMI se pueden consultar en "Vídeo" – "Monitor" (véase [página 127](#)).

## NOTA

- La pantalla del menú solo se muestra en una TV conectada a esta unidad mediante HDMI. Si su TV está conectada a esta unidad mediante otros conectores de salida de vídeo, lleve a cabo las operaciones del menú mientras visualiza la pantalla en esta unidad.
- Las señales HDMI son digitales. No es posible convertir señales HDMI en señales analógicas.
- Cuando entra una señal de vídeo no estándar procedente de una consola de juegos o alguna otra fuente, la función de conversión de vídeo podría no funcionar.

Por ejemplo, si conecta esta unidad a una TV compatible con HDMI con un solo cable HDMI, la unidad convertirá automáticamente las señales de entrada que no sean señales de vídeo HDMI en señales HDMI para emitir las desde el conector HDMI a la TV. Esta unidad emite solamente un tipo de señales de vídeo, de modo que la salida de señales de vídeo que se emiten desde esta unidad a la TV permanecen sin cambios aunque cambie a un dispositivo que emita otro tipo de señales de vídeo para la reproducción. Por lo tanto, no tiene que cambiar la entrada de vídeo de la TV. Además, esta unidad convierte las señales de vídeo analógicas de entrada como las señales de vídeo y de vídeo por componentes en señales de vídeo HDMI digital de alta resolución para la salida, con lo que se aumenta la calidad de vídeo.

Si la TV no admite conexiones HDMI, conecte esta unidad a la TV con los conectores de vídeo analógicos. Esta unidad no convierte señales de entrada HDMI en señales de vídeo analógicas, por tanto, al recibir la entrada de un dispositivo HDMI, utilice los conectores de entrada de vídeo o de vídeo por componentes.

## Conexión de un dispositivo compatible con HDMI

Es posible conectar a la unidad hasta siete dispositivos compatibles con HDMI (6 entradas/1 salida). Si el dispositivo conectado a esta unidad está equipado con un conector HDMI, se recomienda utilizar conexiones HDMI. Las conexiones con un cable HDMI ofrecen las siguientes ventajas que no aportan los otros métodos de conexión.

- **Reproducción de alta calidad en la transmisión de audio y vídeo mediante señales digitales.**

Las conexiones HDMI pueden transmitir formatos de vídeo de alta definición y de audio de alta calidad adoptados por reproductores de Blu-ray Disc (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, dts-HD, dts-HD Master Audio).

Las conexiones HDMI también pueden transmitir la información necesaria para reproducir entre dispositivos. La información se utiliza para la protección de los derechos de autor y el reconocimiento de resolución de la TV, la función ARC, la función de control HDMI, etc.

- **La transmisión de audio y vídeo emite señales con un único cable HDMI.**

Las conexiones anteriores requieren varios cables de audio y vídeo, pero las conexiones HDMI solo requieren un único cable HDMI para transmitir las señales de audio y vídeo. Esto permite que los cables de un sistema de cine en casa, que tienden a ser complicados, estén más organizados.

- **Control mutuo a través de la función de control HDMI (ícono página 88).**

Esta unidad y el dispositivo HDMI conectados mediante HDMI se pueden enlazar para llevar a cabo operaciones como el control de la alimentación, el control del volumen y el cambio de fuente de entrada.

- **Son compatibles otras funciones de vídeo y audio, como la reproducción de vídeos en 3D, Content Type o la función ARC. (ícono página 11).**



- Existe más de una versión del estándar HDMI. Las funciones compatibles y el rendimiento varían según la versión. Esta unidad cumple con el estándar HDMI y admite el ARC y las funciones de reproducción en 3D. Para disfrutar de estas funciones, el dispositivo HDMI conectado a esta unidad también tiene que utilizar la misma versión del estándar. Para averiguar qué versión del estándar HDMI utiliza el dispositivo conectado a esta unidad, consulte el manual del dispositivo.
- Algunas TV no admiten la entrada de audio mediante conexiones HDMI. Para obtener información, consulte el manual de su TV.

❑ **Antes de conectar esta unidad a la TV mediante conexiones HDMI** (ícono página 8)

❑ **Conexión de esta unidad a una TV mediante conexiones HDMI** (ícono página 9)

❑ **Conexión de esta unidad a dispositivos de vídeo mediante conexiones HDMI**  
(ícono página 10)

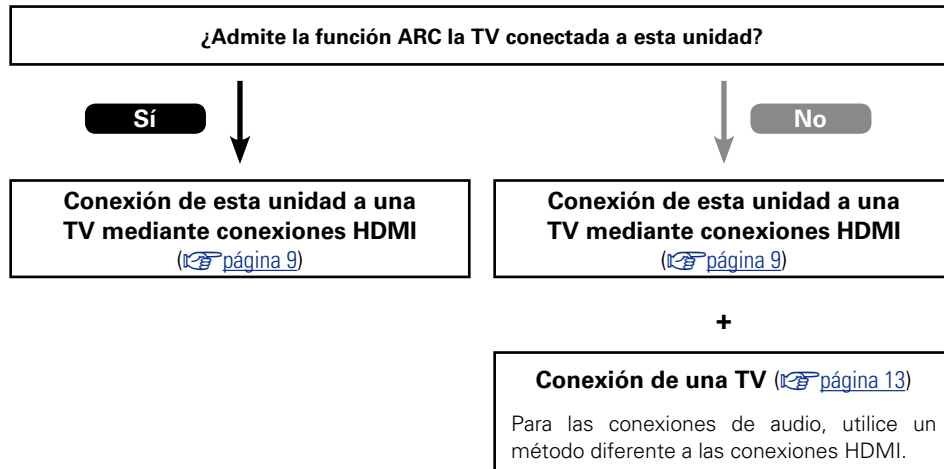
❑ **Función HDMI** (ícono página 11)

❑ **Configuración relacionada con las conexiones HDMI** (ícono página 11)

## Antes de conectar esta unidad a la TV mediante conexiones HDMI

Existen 2 métodos para conectar la TV compatible con HDMI a esta unidad.

Utilice el método de conexión adecuado para su TV.



## ■ Acerca de la función ARC (Audio Return Channel)

Esta función reproduce el sonido de televisión en la unidad, enviando la señal de sonido de televisión a esta unidad a través del cable HDMI.

Si una TV sin la función ARC está conectada mediante conexiones HDMI, las señales de vídeo del dispositivo de reproducción conectado a esta unidad se transmiten a la TV, pero esta unidad no puede reproducir el audio de la TV. Si quiere disfrutar del audio surround de un programa de TV, necesitará una conexión de cable de audio independiente.

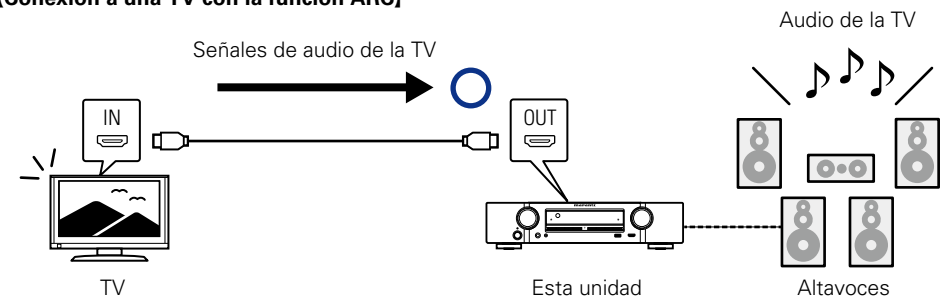
Por el contrario, si una TV con la función ARC está conectada mediante conexiones HDMI, no necesitará ninguna conexión de cable de audio. Las señales de audio de la TV se pueden introducir a esta unidad mediante el cable HDMI entre esta unidad y la TV. Esta función le permite disfrutar de la reproducción surround en esta unidad para la TV.



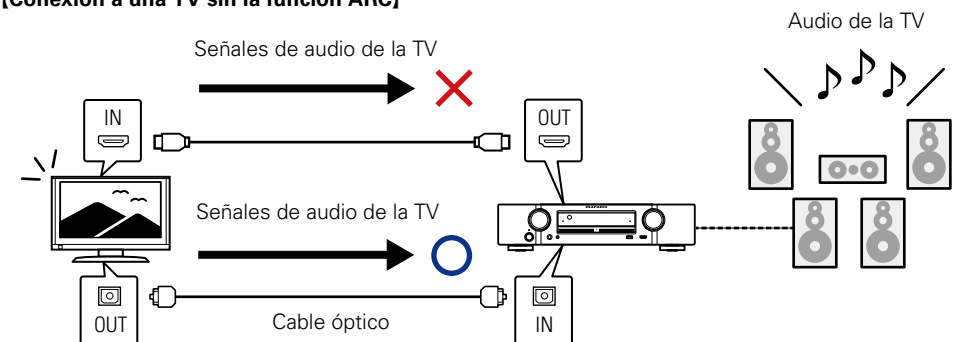
Cuando se utiliza la función ARC, conecte un dispositivo con un "Cable estándar HDMI con Ethernet" o "Cable de alta velocidad HDMI con Ethernet" para HDMI.

Consulte el manual del usuario de su TV para obtener información sobre la conexión y la configuración de la TV.

### [Conexión a una TV con la función ARC]

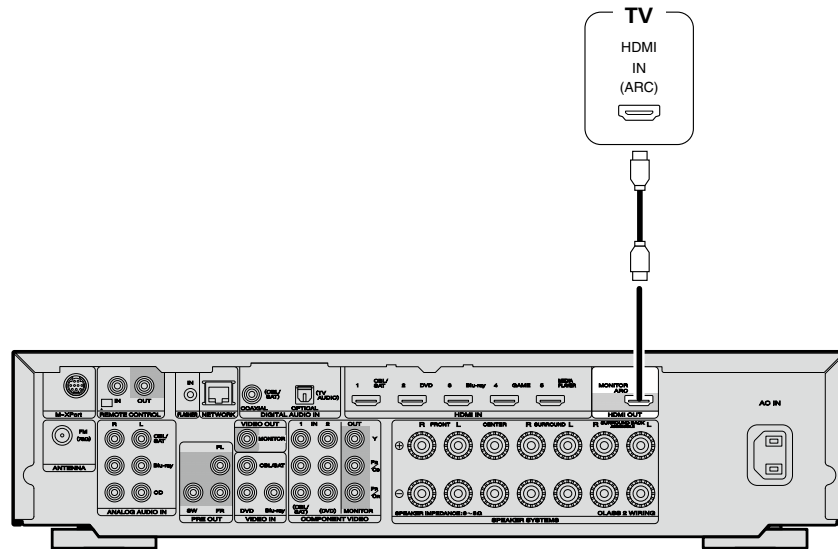


### [Conexión a una TV sin la función ARC]



## Conexión de esta unidad a una TV mediante conexiones HDMI

### Cables necesarios para las conexiones



- Las señales de vídeo no se emiten si las señales de vídeo recibidas no corresponden a la resolución del monitor. Si esto sucediera, cambie la resolución del reproductor de Blu-ray Disc / DVD a una con la que sea compatible el monitor.
- Cuando esta unidad esté conectada al monitor a través de un cable HDMI, si el monitor no es compatible con la reproducción de señales de audio HDMI, solamente se emitirán señales de vídeo en el monitor. Realice las conexiones de audio ([véase página 13](#) "Conexión de una TV").

### NOTA

- La señal de audio proveniente del terminal de salida HDMI (frecuencia de muestreo, número de canales, etc.) podría estar limitada por las especificaciones relativas a las entradas de audio HDMI que admita el dispositivo conectado.
- **Cuando se conecta una televisión que no sea compatible con la función ARC, se necesita una conexión de cable de audio además del cable HDMI. En ese caso, consulte el apartado "Conexión de una TV" ([véase página 13](#)), que describe el método de conexión. Para obtener información sobre la función ARC, consulte "Acerca de la función ARC (Audio Return Channel)" ([véase página 8](#)).**

### Conexión a un dispositivo con un conector DVI-D

El método DVI-D (Interfaz visual digital) también se utiliza para la transmisión de vídeo mediante señales digitales. Se desarrolla principalmente en ordenadores, y algunos dispositivos AV, como los proyectores, van equipados con esta interfaz. Para emitir señales de vídeo HDMI a un dispositivo compatible de entrada de vídeo DVI-D, utilice un cable de conversión HDMI/DVI, que convierte las señales de vídeo HDMI en señales DVI.

El conector DVI-D puede transmitir señales digitales de alta calidad, pero la protección contra copias y otras cuestiones pueden obstaculizar las operaciones normales de algunas combinaciones de dispositivos.

### NOTA

- No se emite ningún sonido cuando se conecta a un dispositivo equipado con un conector DVI-D. Realice las conexiones de audio tal como se describe en "Conexión de una TV" ([véase página 13](#)).
- No se pueden emitir señales a dispositivos DVI-D que no admitan la protección HDCP.
- Según la combinación de dispositivos, es posible que no se emitan señales de vídeo.




**Cable de audio y vídeo (vendido por separado)**

A diagram of a cable with two connectors. The cable is represented by a thick black line. At each end, there is a connector with a rectangular body and a smaller, protruding rectangular part. The connectors are shown in a perspective view.

- 

**Cámara de  
vídeo digital**

HDMI  
OUT



- 10

## Función HDMI

Esta unidad soporta las siguientes funciones HDMI:

### ❑ Acerca de la función 3D

Esta unidad admite entradas y salidas de señales de vídeo 3D (3 dimensiones) del estándar HDMI. Para reproducir vídeos en 3D, necesita una TV y un reproductor compatible con la función 3D HDMI y un par de gafas de 3D.

#### NOTA

- Si va a reproducir vídeo 3D, consulte las instrucciones del manual de su dispositivo de reproducción y las de este manual.
- Cuando se reproducen contenidos de vídeo 3D, se puede superponer la pantalla de menú o la pantalla de visualización del estado a la imagen. Sin embargo, no es posible superponer la pantalla de menú o la pantalla de visualización del estado a la imagen cuando se están reproduciendo determinados contenidos de vídeo 3D.
- Si se envía vídeo 3D sin información 3D, la pantalla de menú y el estado de la unidad se muestran sobre el vídeo que se está reproduciendo.
- Si se convierte vídeo en 2D a vídeo en 3D en la televisión, la pantalla del menú y el estado que se muestra en la unidad no se muestran correctamente. Para ver correctamente la pantalla del menú y el estado en esta unidad, desactive la opción de televisión que convierte vídeo 2D en vídeo 3D.

### ❑ Función de control de HDMI (👉 [página 88](#))

Esta función permite manejar dispositivos externos desde el receptor y manejar el receptor desde dispositivos externos.

#### NOTA

- La función de control HDMI podría no funcionar dependiendo del dispositivo que está conectado así como de sus ajustes.
- No puede operar un TV o un reproductor de Blu-ray Disc/DVD que no sea compatible con la función de control HDMI.

### ❑ Acerca de Content Type

Esta función se agregó con el estándar HDMI. Permite que los ajustes se adapten automáticamente al tipo de salida de vídeo (información de contenido).

#### NOTA

Para activar la función Content Type, ajuste “Modo vídeo” en “Automática” (👉 [página 110](#)).

### ❑ Deep Color (👉 [página 144](#))

Cuando conecte un dispositivo que admita la transferencia de señales Deep Color, use uno de los cables siguientes “Cable de alta velocidad HDMI” o “Cable de alta velocidad HDMI con Ethernet”.

### ❑ Autosinc.Labios (👉 [página 109](#), [144](#))

### ❑ “x.v.Color”, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color (👉 [página 144](#), [146](#))

### ❑ Formato de audio digital de alta definición

### ❑ ARC (Audio Return Channel) (👉 [página 8](#))

#### Sistema de protección de los derechos de autor

Para reproducir audio y vídeo digitales como BD-vídeo o DVD-vídeo a través de una conexión HDMI, tanto la unidad como la televisión tienen que ser compatibles con el sistema de protección de los derechos de autor denominado HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System). HDCP es la tecnología de protección de los derechos de autor compuesto por una codificación y autenticación de datos del dispositivo de AV conectado. Esta unidad es compatible con el sistema HDCP.

- Si se conecta un dispositivo no compatible con HDCP, el audio y el vídeo no se emitirán correctamente. Lea el manual del usuario de la televisión o del reproductor para obtener más información.

## Configuración relacionada con las conexiones HDMI

Realice las configuraciones necesarias. Para obtener más información, consulte las páginas de referencia correspondientes.

### ❑ Config. HDMI (👉 [página 109](#))

Realice esta configuración relacionada con las señales HDMI de entrada/salida.

- Sincro. labios auto.
- HDMI Control
- Control de apagado
- Salida audio HDMI
- Standby origen

#### NOTA

La señal de entrada de audio procedente del conector de entrada HDMI se puede emitir como señal de salida por el conector de salida HDMI si el destino de salida de audio HDMI se configura como TV.

Las señales de audio que se reciben a través de los conectores de entrada Analógica/Coaxial/Óptica no se pueden emitir por el conector de salida HDMI.

## Conexión de un dispositivo incompatible con HDMI

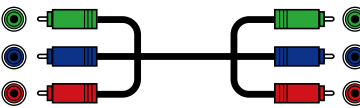





Para la reproducción de vídeos de alta calidad y surround, se recomienda utilizar un cable HDMI para conectar esta unidad a la TV y a otros dispositivos de vídeo (véase [página 7](#) "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI").

En esta sección se describen las conexiones cuando su dispositivo no admite conexiones HDMI.

### Métodos de conexión para varios dispositivos

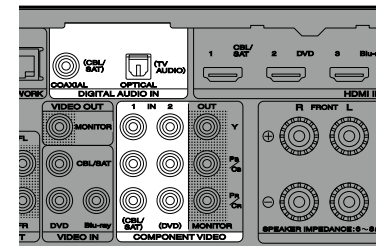
 <b>TV</b>	 <a href="#">página 13</a>	 <b>CBL/SAT</b>	 <a href="#">página 14</a>
 <b>DVD</b>	 <a href="#">página 15</a>	 <b>Blu-ray</b>	 <a href="#">página 16</a>
 <b>AUX</b>	 <a href="#">página 17</a>	 <b>iPod/USB</b>	 <a href="#">página 18</a>
 <b>CD</b>	 <a href="#">página 19</a>	 <b>TUNER</b>	 <a href="#">página 20</a>
 <b>Mi-XPoRT</b>	 <a href="#">página 21</a>	 <b>NETWORK</b>	 <a href="#">página 22</a>
 <b>SPEAKER</b>	 <a href="#">página 76</a>	 <b>AC IN</b>	 <a href="#">página 23</a>

### Cables necesarios para las conexiones

Cable de vídeo (vendido por separado)	
Cable de vídeo por componentes	
Cable de vídeo	
Cable de audio (vendido por separado)	
Cable digital coaxial	
Cable óptico	
Cable de audio	
Cable (vendido por separado)	
Cable Ethernet	

### Cambio de la fuente asignada a los conectores

Esta unidad puede cambiar la fuente asignada a los conectores DIGITAL AUDIO IN y COMPONENT VIDEO IN.



Aquí se ha tomado como ejemplo con fines ilustrativos una conexión a un reproductor de Blu-ray Disc. Los conectores de entrada de vídeo del panel trasero y de entrada de audio digital no disponen de la indicación del conector de entrada para los reproductores de Blu-ray Disc (Blu-ray). Puede asignar reproductores de Blu-ray Disc a estos conectores para utilizarlos con los reproductores de Blu-ray Disc. Seleccione "Blu-ray" al cambiar las funciones de esta unidad para reproducir la fuente conectada a estos conectores.

### ❑ Cómo cambiar la fuente asignada a los conectores ([página 114](#))

## Conexión de una TV

- En esta sección se describe cómo realizar una conexión cuando su TV no admite conexiones HDMI. Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” (🔗 [página 7](#)).
- Si la TV conectada a esta unidad está equipada con un conector HDMI que admite la función ARC, se pueden transmitir señales de audio digitales de la TV a esta unidad (🔗 [página 8](#) “Acerca de la función ARC (Audio Return Channel)”). La función ARC le permite disfrutar en esta unidad del audio de los programas de TV y los dispositivos HDMI directamente conectados a la TV sin tener que realizar una conexión de audio independiente. Para la función ARC, consulte también el manual de la TV.
- Para escuchar el audio de la TV a través de este dispositivo, utilice la conexión digital óptica.



Para las conexiones de vídeo, consulte “Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión (Función de conversión de vídeo)” (🔗 [página 6](#)).

### Conexión de audio

Existen los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL \*

Cuando se introduce un audio multicanal (audio de transmisión de bits digitales), esta unidad descodifica el audio para reproducir el sonido surround.

\* Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

(🔗 [Configuración del conector de entrada](#))

### Conexión de vídeo

Existe los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

Los números antepuestos a los conectores indican el orden de recomendación. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se obtiene.

#### 1 Conector de COMPONENT VIDEO OUT (MONITOR)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica. Este método de conexión separa las señales de vídeo en 3 señales para la transmisión basada en componentes de colores, con lo que se consigue una reproducción de vídeo de la mejor calidad entre las conexiones de vídeo analógicas, con menos degradación de la señal.

#### 2 Conector de VIDEO OUT (MONITOR)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica.

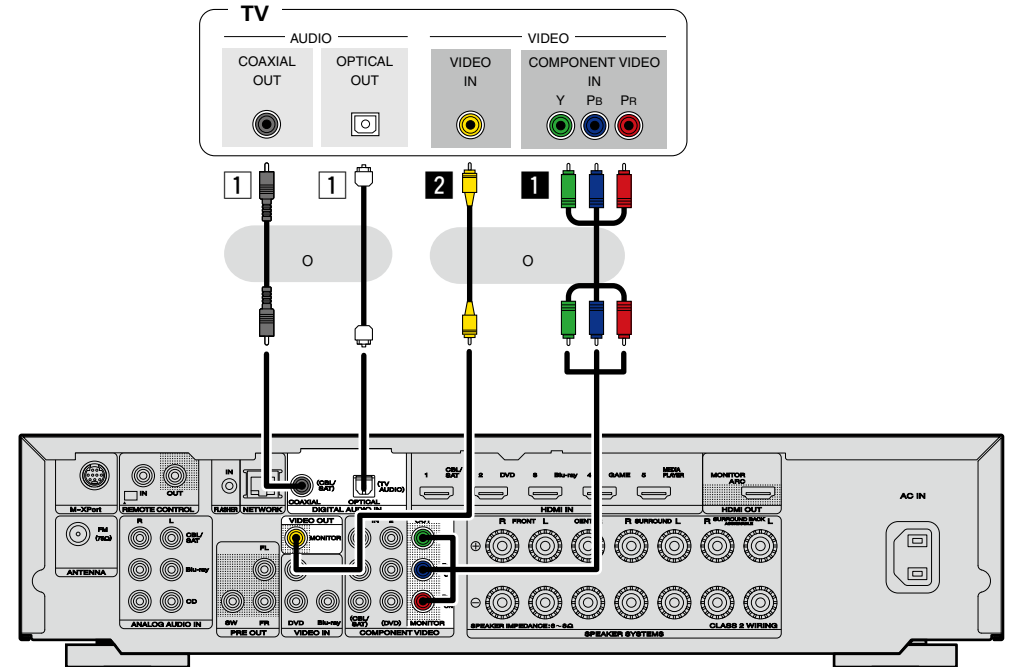
### Configuración del conector de entrada

Al realizar la conexión siguiente, deberá cambiar la configuración del conector de entrada.

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL

Cambie el ajuste predeterminado de “CBL/SAT” a “TV AUDIO”.

Para obtener información sobre cómo realizar el cambio, consulte “Asignación entrada” (🔗 [página 114](#)).



### NOTA

- La pantalla del menú solo se muestra en una TV conectada a esta unidad mediante HDMI. Si su TV está conectada a esta unidad mediante otros conectores de salida de vídeo, lleve a cabo las operaciones del menú mientras visualiza la pantalla en esta unidad.
- Si no conecta esta unidad a la TV a través de la conexión HDMI, no realice tampoco conexiones HDMI para las entradas de vídeo de otros dispositivos de vídeo. Para obtener detalles al respecto, consulte “Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión (Función de conversión de vídeo)” (🔗 [página 6](#)).

## Conexión de un descodificador (Sintonizador de TV por cable/por satélite)

En esta sección se describe cómo realizar una conexión cuando su sintonizador de TV por satélite o TV por cable no admiten conexiones HDMI.

Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” ([véase página 7](#)).

### Conexión de audio

Existen los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

Los números antepuestos a los conectores indican el orden de recomendación. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se obtiene.

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL \*

Cuando se introduce un audio multicanal (audio de transmisión de bits digitales), esta unidad descodifica el audio para reproducir el sonido surround.

\* Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

([véase Configuración del conector de entrada](#))

#### 2 Conector AUDIO IN (CBL/SAT)

Esto realiza una conexión de audio analógica. Este tipo de conexión convierte el audio digital en audio analógico, de modo que el audio de salida puede estar degradado en comparación con las conexiones 1.

### Conexión de vídeo

Existen los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

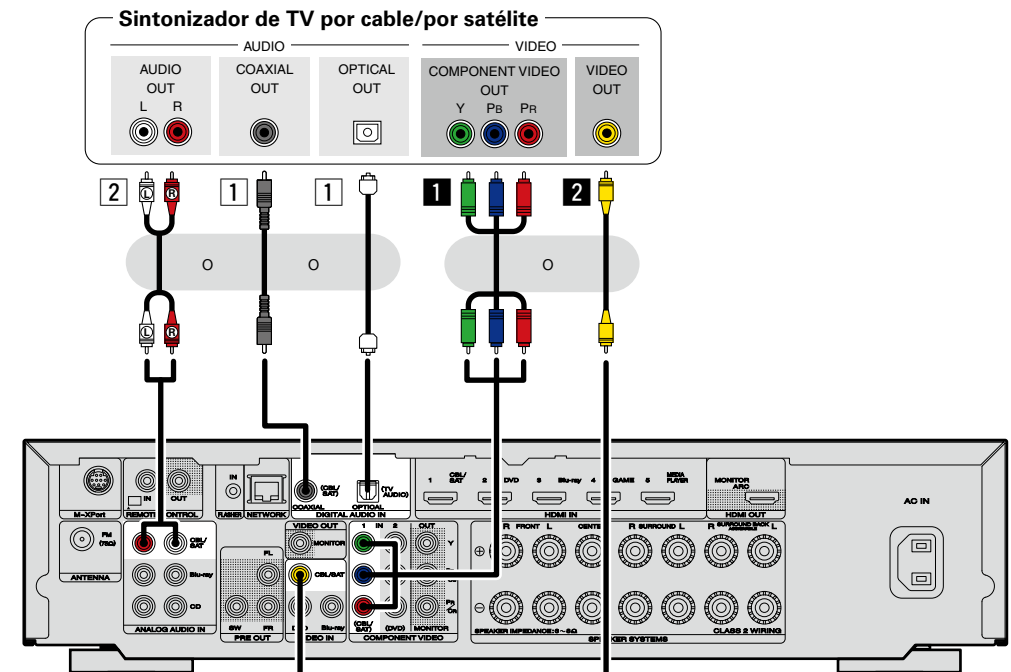
Los números antepuestos a los conectores indican el orden de recomendación. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se obtiene.

#### 1 Conector COMPONENT VIDEO IN (CBL/SAT)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica. Este método de conexión separa las señales de vídeo en 3 señales para la transmisión basada en componentes de colores, con lo que se consigue una reproducción de vídeo de la mejor calidad entre las conexiones de vídeo analógicas, con menos degradación de la señal.

#### 2 Conector de VIDEO IN (CBL/SAT)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica.



### Configuración del conector de entrada

Al realizar la conexión siguiente, deberá cambiar la configuración del conector de entrada.

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cambie el ajuste predeterminado de “TV AUDIO” a “CBL/SAT”.

Para obtener información sobre cómo realizar el cambio, consulte “Asignación entrada” ([véase página 114](#)).

## Conexión de un reproductor de DVD

En esta sección se describe cómo realizar una conexión cuando su reproductor de DVD no admite conexiones HDMI.

Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” (🔗 [página 7](#)).

### Conexión de audio

Existen los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cuando se introduce un audio multicanal (audio de transmisión de bits digitales), esta unidad descodifica el audio para reproducir el sonido surround.

Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

(🔗 [Configuración del conector de entrada](#))

### Conexión de vídeo

Existen los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

Los números antepuestos a los conectores indican el orden de recomendación. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se obtiene.

#### 1 Conector de COMPONENT VIDEO IN

Esto realiza una conexión de vídeo analógica. Este método de conexión separa las señales de vídeo en 3 señales para la transmisión basada en componentes de colores, con lo que se consigue una reproducción de vídeo de la mejor calidad entre las conexiones de vídeo analógicas, con menos degradación de la señal.

Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

(🔗 [Configuración del conector de entrada](#))

#### 2 Conector de VIDEO IN (DVD)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica.

### Configuración del conector de entrada

Al realizar la conexión siguiente, deberá cambiar la configuración del conector de entrada.

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL

Cambie el ajuste predeterminado de “CBL/SAT” a “DVD”.

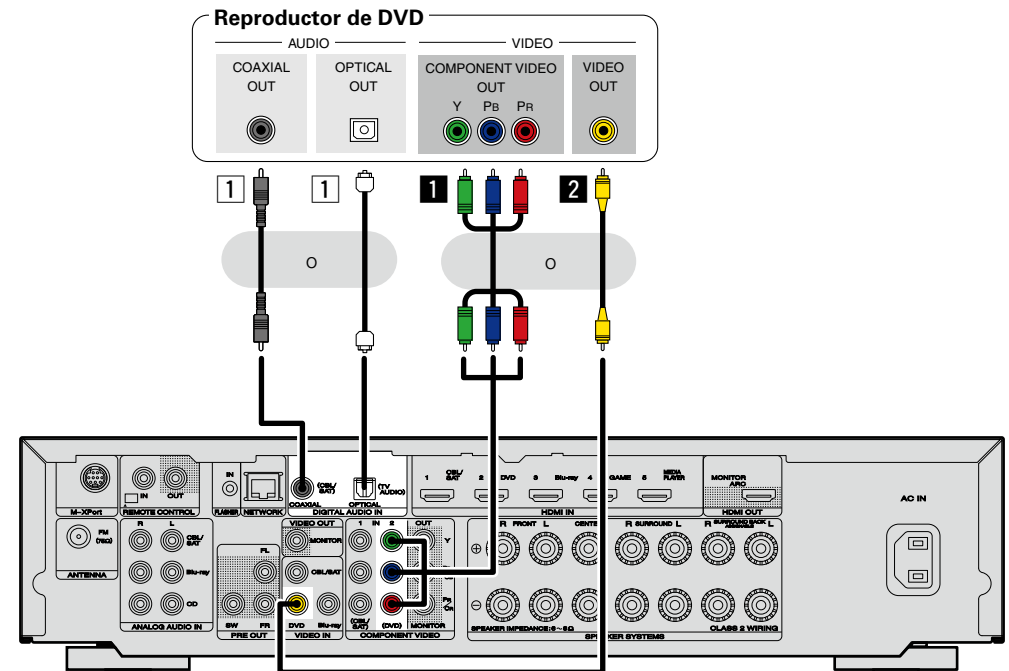
#### Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cambie el ajuste predeterminado de “TV AUDIO” a “DVD”.

#### 1 Conector de COMPONENT VIDEO IN

Cambie el ajuste predeterminado de “CBL/SAT” a “DVD”.

Para obtener información sobre cómo realizar el cambio, consulte “Asignación entrada” (🔗 [página 114](#)).



## Conexión de un reproductor Blu-ray Disc

En esta sección se describe cómo realizar una conexión cuando su reproductor de Blu-ray Disc no admite conexiones HDMI.

Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” (🔗 [página 7](#)).

### ❑ Conexión de audio

Existe los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

Los números antepuestos a los conectores indican el orden de recomendación. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se obtiene.

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL

##### Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cuando se introduce un audio multicanal (audio de transmisión de bits digitales), esta unidad descodifica el audio para reproducir el sonido surround. Sin embargo, las señales de audio de transmisión de bits digitales del audio HD de los reproductores de Blu-ray Disc (como Dolby Digital Plus y dts-HD) no se pueden transmitir.

Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

(🔗 **Configuración del conector de entrada**)

#### 2 Conector AUDIO IN (Blu-ray)

Esto realiza una conexión de audio analógica. Este tipo de conexión convierte el audio digital en audio analógico, de modo que el audio de salida puede estar degradado en comparación con las conexiones 1.

### ❑ Conexión de vídeo

Existe los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

Los números antepuestos a los conectores indican el orden de recomendación. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se obtiene.

#### 1 Conector de COMPONENT VIDEO IN

Esto realiza una conexión de vídeo analógica. Este método de conexión separa las señales de vídeo en 3 señales para la transmisión basada en componentes de colores, con lo que se consigue una reproducción de vídeo de la mejor calidad entre las conexiones de vídeo analógicas, con menos degradación de la señal.

Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

(🔗 **Configuración del conector de entrada**)

#### 2 Conector VIDEO IN (Blu-ray)

Esto realiza una conexión de vídeo analógica.

### Configuración del conector de entrada

Al realizar la conexión siguiente, deberá cambiar la configuración del conector de entrada.

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL

Cambie el ajuste predeterminado de “CBL/SAT” a “Blu-ray”.

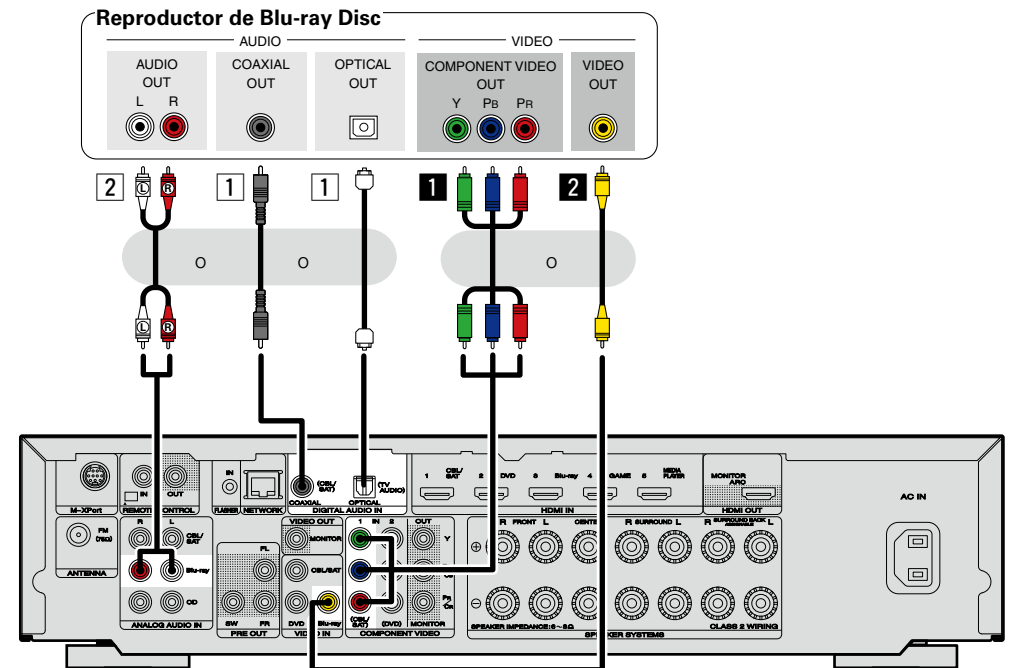
#### Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cambie el ajuste predeterminado de “TV AUDIO” a “Blu-ray”.

#### 1 Conector de COMPONENT VIDEO IN

Cambie el ajuste predeterminado de “CBL/SAT” a “Blu-ray”.

Para obtener información sobre cómo realizar el cambio, consulte “Asignación entrada” (🔗 [página 114](#)).



Si desea reproducir audio HD (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus, DTS Express) y PCM Multicanal con esta unidad, utilice una conexión HDMI (🔗 [página 7](#) “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI”).

## Conexión de una cámara de vídeo digital

En esta sección se describe cómo realizar una conexión cuando su cámara de vídeo digital no admite conexiones HDMI.

Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” ([página 7](#)).

### Conexión de audio

Existe los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cuando se introduce un audio multicanal (audio de transmisión de bits digitales), esta unidad descodifica el audio para reproducir el sonido surround.

Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

([página 114](#)) **Configuración del conector de entrada**)

### Conexión de vídeo

Existe los métodos siguientes para la conexión a esta unidad.

#### 1 Conector de COMPONENT VIDEO IN

Esto realiza una conexión de vídeo analógica. Este método de conexión separa las señales de vídeo en 3 señales para la transmisión basada en componentes de colores, con lo que se consigue una reproducción de vídeo de la mejor calidad entre las conexiones de vídeo analógicas, con menos degradación de la señal.

Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

([página 114](#)) **Configuración del conector de entrada**)

#### Configuración del conector de entrada

Al realizar la conexión siguiente, deberá cambiar la configuración del conector de entrada.

##### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL

Cambie el ajuste predeterminado de “CBL/SAT” a “AUX”.

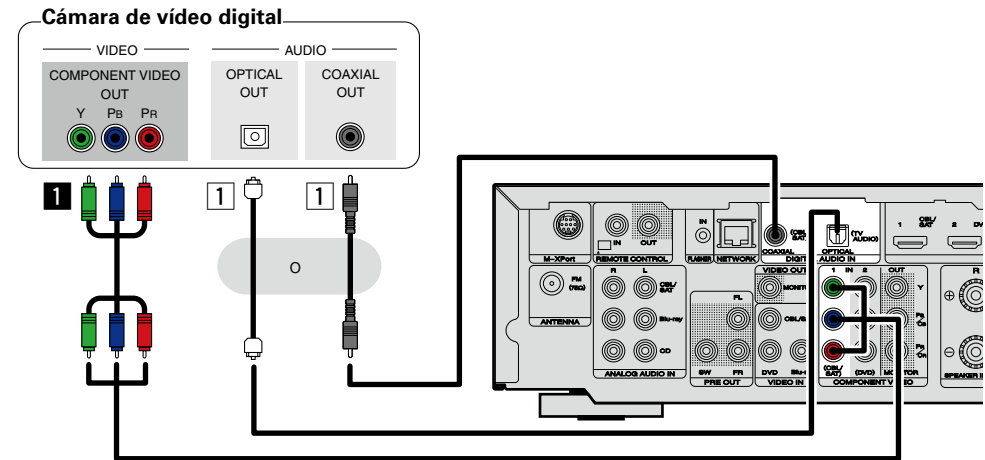
##### Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cambie el ajuste predeterminado de “TV AUDIO” a “AUX”.

##### 1 Conector de COMPONENT VIDEO IN

Cambie el ajuste predeterminado de “CBL/SAT” a “AUX”.

Para obtener información sobre cómo realizar el cambio, consulte “Asignación entrada” ([página 114](#)).



Para disfrutar de los vídeo juegos, conecte una consola a través del conector de entrada AUX. En este caso, seleccione “AUX” como fuente de entrada.

#### NOTA

Cuando entra una señal de vídeo no estándar procedente de una consola de juegos o alguna otra fuente, la función de conversión ([página 6](#)) de vídeo podría no funcionar. En este caso, utilice la salida del monitor del mismo conector que la entrada.

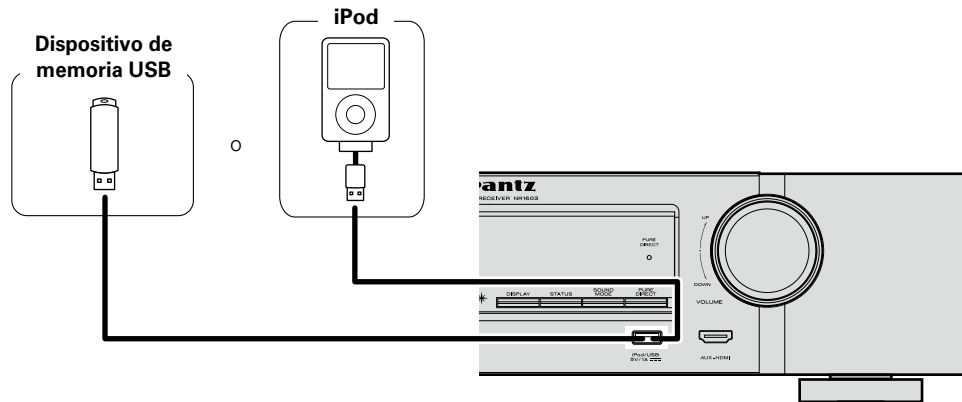


## Conexión de un iPod o un dispositivo de memoria USB al puerto iPod/USB

- Puede disfrutar de música que esté almacenada en el iPod o en un dispositivo de memoria USB.
- Consulte las instrucciones de funcionamiento en “Reproducción desde un iPod” ([página 33](#)) o “Reproducción desde un dispositivo de memoria USB” ([página 36](#)).

### Cables necesarios para las conexiones

Para conectar un iPod en esta unidad, utilice el cable USB suministrado con el iPod.



marantz no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB ni que éstos reciban energía. Al utilizar un disco duro portátil de conexión USB del tipo que puede recibir energía a través de un adaptador de CA, le recomendamos utilizar el adaptador de CA.

#### NOTA

- Los dispositivos de memoria USB no funcionan si se los conecta a través de un concentrador USB.
- No se puede usar la unidad conectando el puerto iPod/USB de la unidad a un PC mediante cable USB.
- No use un cable de extensión al conectar un dispositivo de memoria USB. Esto podría ocasionar radio interferencia con otros dispositivos.
- Cuando conecte un iPhone a esta unidad, manténgalo al menos a 20 cm de ella. Si el iPhone se coloca más cerca, cuando se reciba una llamada en el teléfono, esta unidad podría emitir un ruido.
- Si conecta el iPod mediante un cable para iPod (disponible en comercios) que mida más de 6,6 ft (2 m), el sonido podría no reproducirse correctamente. En este caso, utilice un cable para iPod original o un cable que mida menos de 3,3 ft (1 m).

## Modelos de iPod admitidos

### • iPod classic



iPod classic  
80GB



iPod classic  
160GB (2007)



iPod classic  
160GB (2009)

### • iPod nano



iPod nano  
3rd generation  
(video)  
4GB 8GB



iPod nano  
4th generation (video)  
8GB 16GB



iPod nano  
5th generation (video camera)  
8GB 16GB



iPod nano  
6th generation  
8GB 16GB

### • iPod touch



iPod touch  
1st generation  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
2nd generation  
8GB 16GB 32GB



iPod touch  
3rd generation  
32GB 64GB



iPod touch  
4th generation  
8GB 32GB 64GB

### • iPhone



iPhone  
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G  
8GB 16GB



iPhone 3GS  
8GB 16GB 32GB



iPhone 4  
8GB 16GB 32GB



iPhone 4S  
16GB 32GB 64GB

(a partir de abril de 2012)

## Conexión de un reproductor de CD

Puede disfrutar de sonido desde un CD.

### Conexión de audio

Existe los métodos siguientes para la conexión a esta unidad. **Utilice cualquiera de estos métodos para realizar una conexión.**

Los números antepuestos a los conectores indican el orden de recomendación. Cuanto más pequeño es el número, mayor es la calidad de reproducción que se obtiene.

#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL

##### Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cuando se introduce un audio multicanal (audio de transmisión de bits digitales), esta unidad descodifica el audio para reproducir el sonido surround.

Al realizar este tipo de conexión, deberá cambiar la configuración de esta unidad.

( **Configuración del conector de entrada**)

#### 2 Conector AUDIO IN (CD)

Esto realiza una conexión de audio analógica. Este tipo de conexión convierte el audio digital en audio analógico, de modo que el audio de salida puede estar degradado en comparación con las conexiones 1.

### Configuración del conector de entrada


Al realizar la conexión siguiente, deberá cambiar la configuración del conector de entrada.

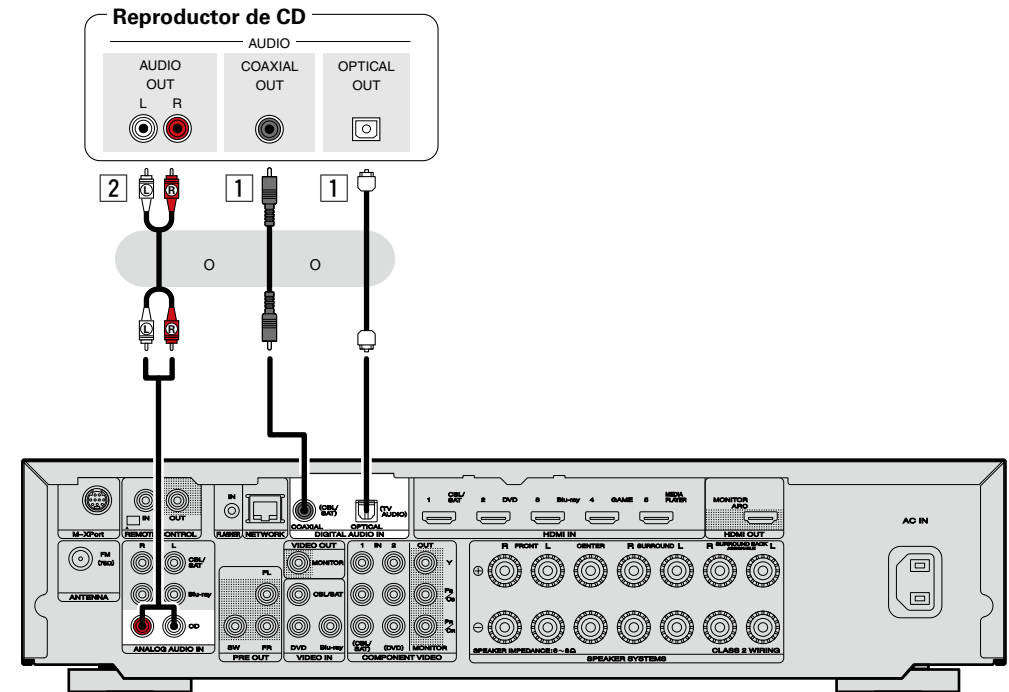
#### 1 Conector de DIGITAL AUDIO COAXIAL

Cambie el ajuste predeterminado de "CBL/SAT" a "CD".

##### Conector de DIGITAL AUDIO OPTICAL

Cambie el ajuste predeterminado de "TV AUDIO" a "CD".

Para obtener información sobre cómo realizar el cambio, consulte "Asignación entrada" ( [página 114](#)).



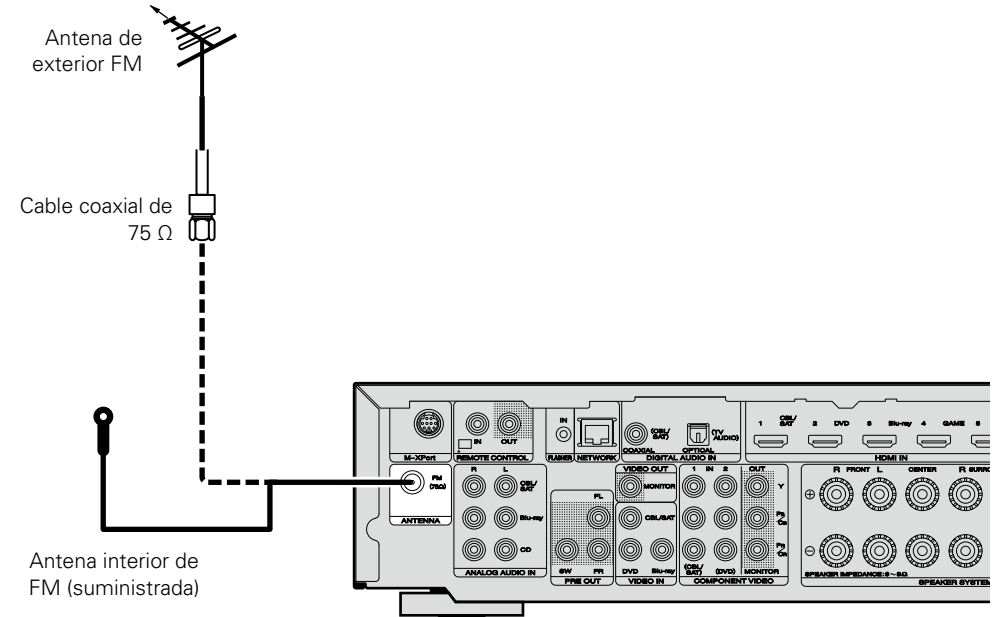
## Conexión de una FM antena

- Conecte la antena FM de cuadro que se incluyen con la unidad para disfrutar de emisiones de radio.
- Después de conectar la antena y recibir una señal de radio ([ver página 39](#) "Recepción de emisiones de FM"), utilice cinta adhesiva para fijar la antena en una posición en que se escuche menos ruido.

### NOTA

- No conecte dos antenas FM simultáneamente.
- Si no puede recibir una buena señal de emisión, se recomienda instalar una antena de exterior. Le recomendamos que consulte a su distribuidor habitual para obtener información detallada.

Dirección de la estación emisora

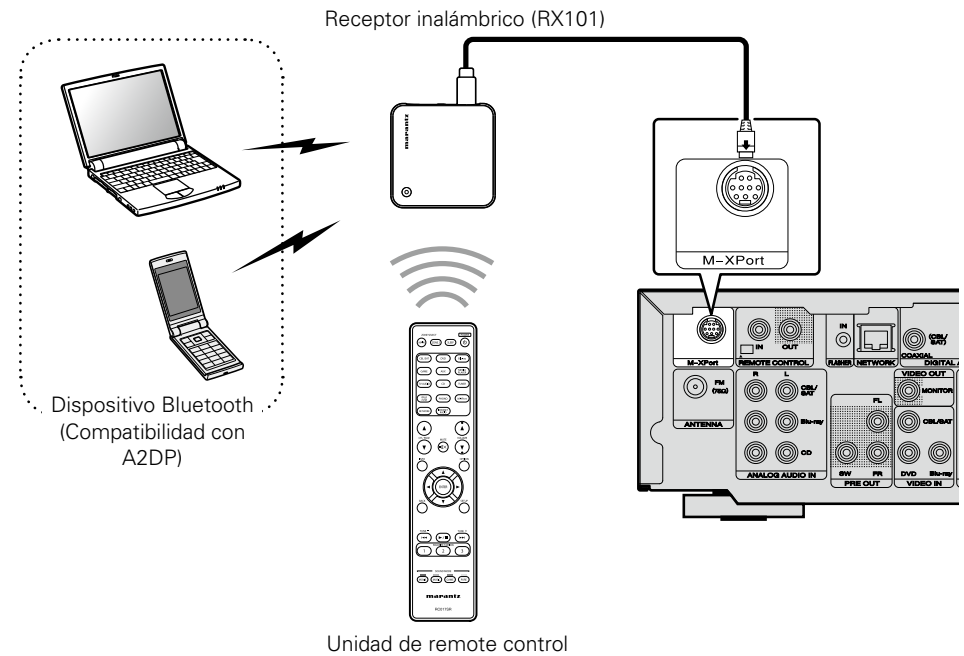


## Conexión de un receptor inalámbrico (RX101)

- Es posible conectar un receptor inalámbrico (RX101, que se vende por separado) para reproducir música en un dispositivo Bluetooth con esta unidad.
- Para ello, cambie la fuente de entrada a "M-XPort" ([véase página 31](#) "Selección de la fuente de entrada").
- Esta unidad es compatible con la norma A2DP del perfil Bluetooth.
- Consulte también los manuales del receptor inalámbrico y del dispositivo Bluetooth.



- La primera vez que se conecte el dispositivo Bluetooth al receptor inalámbrico, será necesario ejecutar un emparejamiento. Una vez concluido el emparejamiento, para establecer comunicaciones entre el dispositivo Bluetooth y el receptor inalámbrico, bastará con conectarlos. Es necesario un emparejamiento por cada dispositivo Bluetooth.
- Además, el receptor inalámbrico puede utilizarse como receptor de IR. Para ello, desactive la función de recepción de señales del mando a distancia ([véase página 93](#) "Función de bloqueo remoto").



## Conexión en una red doméstica (LAN)

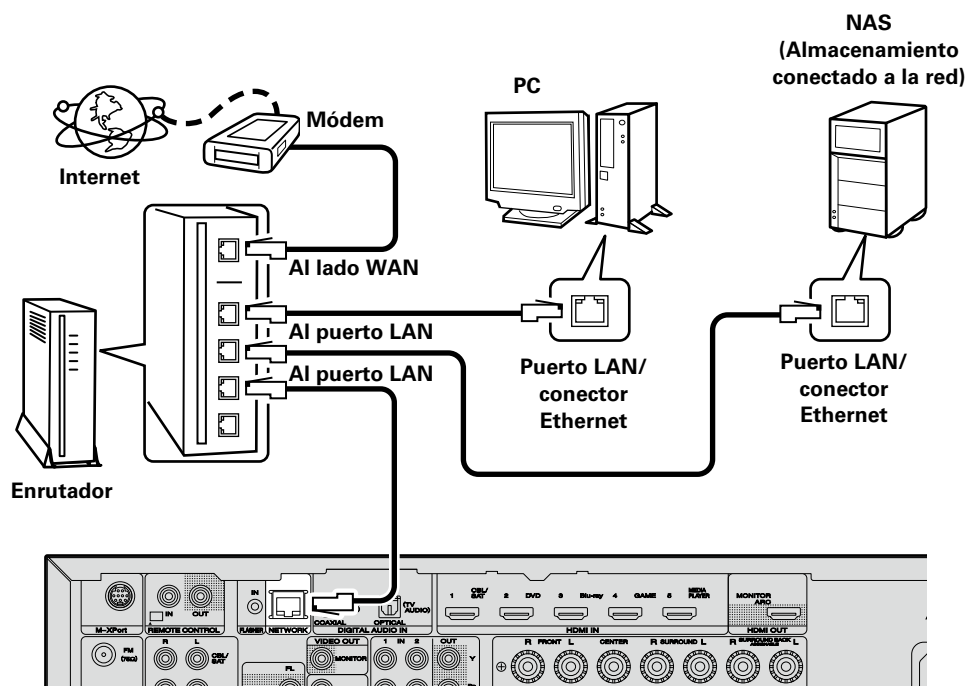
Puede conectar esta unidad a su red doméstica (LAN) para llevar a cabo varios tipos de reproducciones y operaciones tal como se indica a continuación. Antes de realizar conexiones de red para esta unidad, lea atentamente la información de esta página.

- Reproducción del audio de la red, como la radio por Internet y los servidores de música
- Reproducción de música desde servicios en línea
- AirPlay
- Operaciones en esta unidad a través de la red

Además, cuando se encuentra disponible un firmware actualizado para mejorar esta unidad, ponemos a disposición de esta unidad la información de actualización en la red. Entonces se podrá descargar el firmware más nuevo.

Para obtener más información, seleccione "Actualizar" ([página 128](#)) en el menú.

Se requiere una configuración de red. Consulte "Red" ([página 121](#)) para obtener información sobre la configuración de la red.



Para la conexión a Internet, póngase en contacto con un ISP (proveedor de servicios de Internet) o con una tienda de equipos de informática.

## Sistema requerido

### Conexión a Internet de banda ancha

#### Módem

Se trata de un dispositivo que se conecta a la línea de banda ancha para comunicarse con Internet.

En algunos casos, el módem viene integrado en el enrutador.

#### Enrutador

Al utilizar esta unidad, se recomienda emplear un enrutador equipado con las funciones siguientes:

- Servidor DHCP incorporado  
Esta función asigna automáticamente las direcciones IP de la LAN.
- Conmutador 100BASE-TX incorporado  
Al conectar varios dispositivos, le recomendamos utilizar un concentrador de conmutación con una velocidad de 100 Mbps o superior.

### Cable Ethernet (CAT-5 o superior recomendado)

- Utilice únicamente un cable STP o ScTP LAN blindado, disponible en comercios.
- Se recomienda usar el cable Ethernet apantallado normal. Si opta por un cable plano o sin apantallar, es posible que otros dispositivos recojan ruidos.



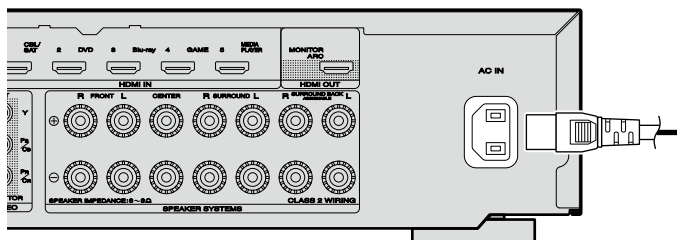
- Si ha contratado con un proveedor de Internet una línea cuya configuración de red debe realizarse manualmente, haga los ajustes correspondientes en el menú "Red" ([página 121](#)).
- En la unidad se puede realizar la configuración de red automáticamente por medio de las funciones DHCP y Auto IP.
- Al usar la unidad con la función DHCP del enrutador de banda ancha habilitada, esta unidad realiza automáticamente el ajuste de la dirección IP así como la de otros ajustes relacionados.
- Si utiliza esta unidad conectada a una red que no tiene función DHCP, haga los ajustes para la dirección IP, etc., en el menú "Red" ([página 121](#)).
- Al ajustar de forma manual, verifique el contenido de la configuración con el administrador de la red.

### NOTA

- Es necesario tener un contrato con un ISP para poder conectarse a Internet.  
Si ya tiene una conexión a Internet de banda ancha, no es necesario que contrate otro servicio.
- Los tipos de enrutadores que se puede utilizar varían según el ISP. Para más detalles, póngase en contacto con un ISP o consulte en una tienda de informática.
- marantz no asume ninguna responsabilidad en absoluto por cualquier error de comunicación o por problemas ocasionados por el entorno de red del cliente o por los dispositivos conectados.
- Esta unidad no es compatible con PPPoE. Necesitará un enrutador compatible con PPPoE si tiene un contrato de un tipo de línea con PPPoE.
- No enchufe un conector NETWORK directamente al conector Ethernet/puerto LAN del ordenador.
- Para escuchar la secuencia de sonido, utilice un enrutador que admita dicha secuencia.

## Conexión del cable de alimentación

Después de completar todas las conexiones, introduzca el enchufe en la alimentación de la toma de corriente.



A una toma de corriente doméstica  
(CA 120 V, 60 Hz)



Cable de alimentación (incluido)

### NOTA

- **No conecte el cable de alimentación hasta que se hayan completado todas las conexiones.**
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

# Configuración

Aquí se explican la “Config Audyssey®” que le permite establecer automáticamente la configuración óptima de los altavoces, y la “Red”, que le permite conectar esta unidad a una red doméstica (LAN). Esta unidad le permite reproducir a través de una red doméstica los ficheros de música almacenados en un PC y contenido de música como emisoras de radio por Internet.

❑ **Conexión del altavoz** (🔗 [página 76](#))

❑ **Configuración de los altavoces (Config Audyssey®)**  
(🔗 [página 24](#))

❑ **Configuración de la red (Red)** (🔗 [página 30](#))

**Reproducción (Funcionamiento básico)**  
(🔗 [página 31](#))

**Selección de un modo de audición (Modo de sonido)**  
(🔗 [página 68](#))

**Reproducción (Funciones avanzadas)** (🔗 [página 88](#))



## Configuración de los altavoces (Config Audyssey®)



Se miden las características acústicas de los altavoces conectados y de la sala de escucha para realizar automáticamente la configuración óptima. Es lo que se denomina “Config Audyssey®”.

Para realizar la medición, coloque el micrófono con base en distintos puntos del área de audición. Para obtener los mejores resultados posibles, se recomienda realizar las mediciones en seis posiciones como se indica en la ilustración (hasta seis posiciones).

- Cuando realice una “Config Audyssey®”, se activarán las funciones Audyssey MultEQ®/Audyssey Dynamic EQ®/Audyssey Dynamic Volume® (🔗 [página 106](#)).
- Para configurar los altavoces manualmente, use “Altavoces” (🔗 [página 117](#)) del menú.

### NOTA

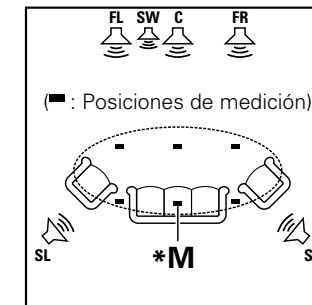
- Insonorice la sala lo más posible. El ruido de fondo puede perturbar las mediciones que se hagan en la sala. Cierre las ventanas y apague los aparatos electrónicos (televisores, radios, aparatos de aire acondicionado, fluorescentes, etc.). Los sonidos que emiten estos dispositivos podrían afectar a las mediciones.
- Durante las mediciones, ponga los móviles fuera de la sala de audición. Las señales de los móviles pueden afectar a las mediciones.
- No desenchufe el micrófono con base de la unidad principal hasta que haya finalizado “Config Audyssey®”.
- No se sitúe entre los altavoces y el micrófono de configuración ni deje ningún obstáculo en el camino mientras se realicen las mediciones. Si lo hace, las mediciones podrían ser inexactas.
- Durante el proceso de medición, es posible que se emitan sonidos de prueba muy altos pero esto forma parte del funcionamiento normal. Si hay ruido de fondo en la habitación, los tonos sonarán con un volumen más alto.
- El funcionamiento de **VOLUME ▲▼** en el mando a distancia, así como el de **VOLUME** en la unidad principal, durante las mediciones cancelará las mediciones.
- No es posible realizar mediciones con los altavoces conectados. Desenchufe los auriculares antes de realizar “Config Audyssey®”.



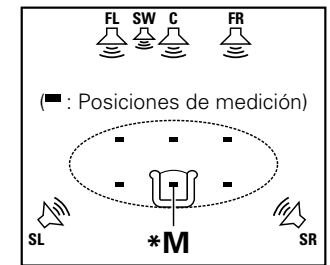
### Acerca de la colocación del micrófono con base

- Las mediciones se realizan colocando el micrófono calibrado sucesivamente en diversas posiciones de la zona de audición, como se muestra en el [Ejemplo ①]. Para obtener los mejores resultados posibles, se recomienda realizar las mediciones en seis posiciones como se indica en la ilustración (hasta seis posiciones).
- Aunque la sala donde se vaya a realizar la audición sea tan pequeña como la que se muestra en el [Ejemplo ②], realizar mediciones en varios puntos permitirá realizar una corrección más eficaz.

[Ejemplo ①]



[Ejemplo ②]



**FL** Altavoz delantero (I)  
**FR** Altavoz delantero (D)  
**C** Altavoz central

**SW** Subwoofer  
**SL** Altavoz surround (I)  
**SR** Altavoz surround (D)

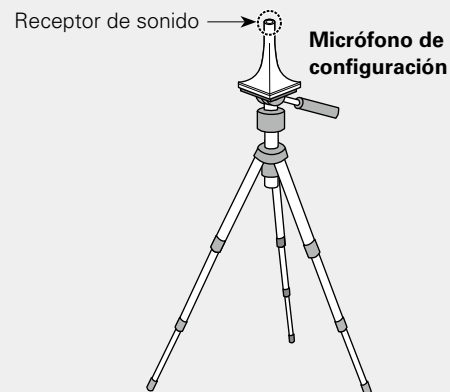
### Acerca de la posición de audición principal (\*M)

La posición de audición principal es la posición más centrada en la que uno se sentaría a escuchar dentro de la sala. Antes de iniciar “Config Audyssey®”, coloque el micrófono con base en la posición de audición principal. Audyssey MultEQ® utiliza las mediciones desde esta posición para calcular la distancia de los altavoces, el nivel, la polaridad y el valor de transición óptimo para el subwoofer.

## 1 Prepare el micrófono con base incluido

**Monte el micrófono de configuración en un trípode o soporte y sitúelo en la posición de escucha principal.**

Cuando vaya a colocar el micrófono con base, ajuste la altura de la parte dedicada a la recepción del sonido al nivel del oído del oyente.



Si no dispone de un trípode o soporte, sitúelo, por ejemplo, sobre un asiento sin respaldo.

### NOTA

- No sujete el micrófono con base en la mano mientras efectúa las mediciones.
- Evite poner el micrófono con base cerca del respaldo de una silla o sofá o de la pared porque el sonido reflejado podría dar lugar a unos resultados imprecisos.

## 2 Configuración del subwoofer

**Si utiliza un subwoofer que admita los siguientes ajustes, configúrelo como se muestra a continuación.**

Para obtener información, consulte el manual del subwoofer.

### ❑ Con un subwoofer en modo directo

Configure el modo directo en "Activación" y desactive la configuración de la frecuencia de cruce y el ajuste de volumen.

### ❑ Con un subwoofer sin modo directo

Realice la siguiente configuración:

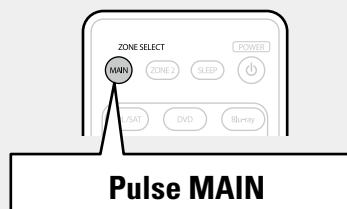
- **Volumen** : "Posición de las 12 en punto"
- **Frecuencia de cruce** : "Frecuencia máxima/más alta"
- **Filtro de paso bajo** : "Desactivado"
- **Modo de espera** : "Desactivado"

## 3 Configuración del mando a distancia

### ❑ Configuración del modo de zona

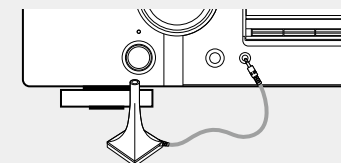
**Pulse MAIN para cambiar el modo de zona a MAIN ZONE.**

**MAIN** se ilumina.



## Preparación

### 4 Conecte el micrófono de configuración a la toma SETUP MIC de esta unidad.



Al conectar el micrófono con base, se abrirá la siguiente pantalla.



- A continuación se explica el procedimiento de configuración de una reproducción con altavoces de 7.1 canales con altavoces surround traseros.

Para configurar sistemas de altavoz surround trasero que no sean de 7.1 canales, siga los pasos 3 al 6 de la "Configuración de "Asignar amplif." (véase [página 85](#)).

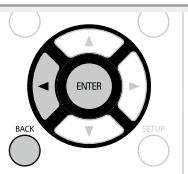
Si se definen con "Selección de canal" los canales que no se van a usar se puede acortar el tiempo de la medición. Para realizar la configuración, ejecute los pasos 7 a 12 de "Configuración de "Selección de canal" (véase [página 86](#)).



## Preparación (Continuación)

**5** Seleccionar “Iniciar”, y después pulse ENTER.

Se muestra la pantalla de configuración del volumen del subwoofer.

**6** Seleccionar “Siguiente”, y después pulse ENTER.

## Detec. y medida (ppal)

- En este paso se comprueba automáticamente la configuración y el tamaño de los altavoces, y se calcula el nivel de canal, la distancia y la frecuencia de transición. También corrige la distorsión en el área de audición.

**7** Seleccionar “Iniciar prueba”, y después pulse ENTER.

Una vez en marcha, reproducirá una serie de tonos de prueba por cada altavoz.

- La medición requiere varios minutos.

**8** Se muestran los altavoces detectados.

- En la siguiente ilustración se muestra un ejemplo en el que se han detectado altavoces delanteros, un altavoz central, un subwoofer y altavoces surround.

**NOTA**

Si no se muestra un altavoz detectado, quizás no esté correctamente conectado. Compruebe la conexión del altavoz.

**9** Seleccionar “Siguiente”, y después pulse ENTER.**NOTA**

**Si en la pantalla de la televisión aparece el mensaje “¡Atención!”:** Vaya a “Mensajes de error” ([página 29](#)). Compruebe todos los elementos relacionados con el aviso y realice los procedimientos necesarios.

Si el problema queda resuelto, vuelva atrás y empiece a realizar la “Config Audyssey®” de nuevo.

**Volver a la pantalla anterior**

Seleccionar “Atrás”, y después pulse ENTER.

**Cuando se detiene la medición**

- ① Pulse **BACK** para ver la pantalla emergente.
- ② Pulse **◀** para seleccionar “Sí”, y después pulse ENTER.

**Repetición de la configuración de los altavoces**

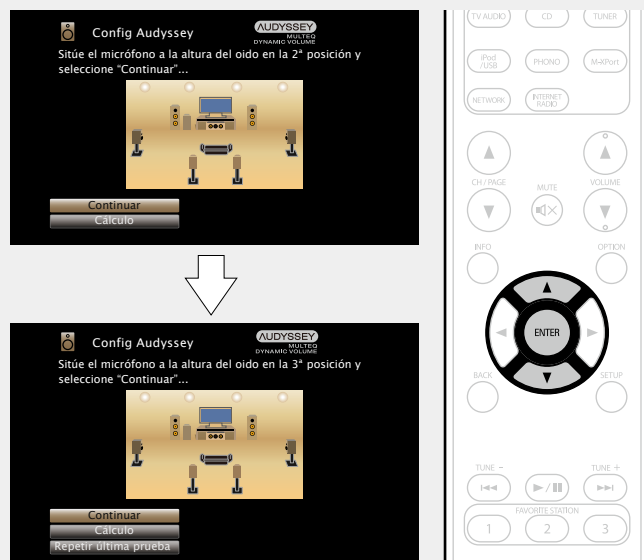
Repita la operación desde el paso 4.

## Medición (2.<sup>a</sup> – 6.<sup>a</sup>)

- En este paso, llevará a cabo las mediciones en varias posiciones (de 2 a 6 posiciones) diferentes a la posición de audición principal.
- Sólo se puede realizar la medición de una posición, pero si se realizan mediciones de distintas posiciones se logra una mayor corrección de la distorsión acústica dentro del área de audición.

### 10 Desplace el micrófono con base a la posición 2, seleccionar “Continuar”, y luego pulse ENTER.

Comienza la medición del segundo punto. Las mediciones se pueden realizar hasta en seis posiciones.



- Para saltarse la tercera posición de audición y las posteriores, utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Cálculo” y pulse **ENTER** para continuar con el paso 13.
- Para volver a medir la segunda posición, utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Repetir última prueba” y pulse **ENTER**.

## Cálculo

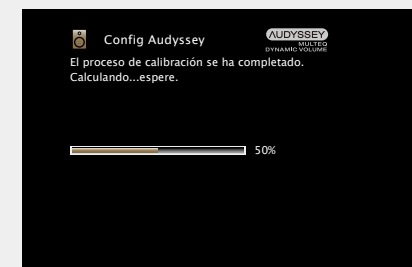
### 11 Repita el paso 10, posiciones de medición 3 a 6.

Cuando la medición de la posición 6 haya finalizado, se visualizará el mensaje “Fin de las mediciones.”.



### 12 Seleccionar “Cálculo”, y después pulse ENTER.

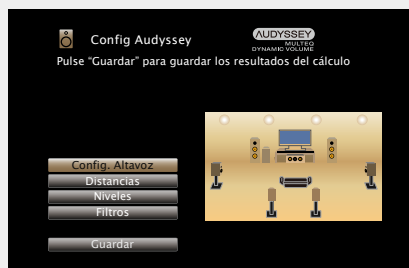
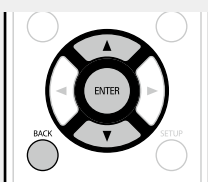
Los resultados de la medición se analizan y se determina la respuesta de frecuencia de cada altavoz en la habitación de escucha.



- El análisis tarda varios minutos. Cuantos más altavoces y posiciones de medición existan, más tiempo se tardará en realizar el análisis.

## Comprobar

**13** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar el elemento que desee comprobar y pulse **ENTER**.



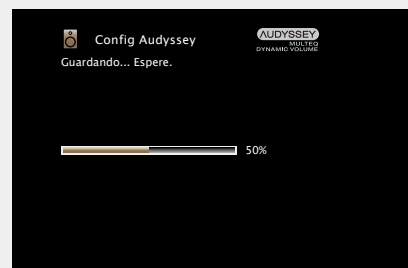
- Los subwoofers podrían reflejar una distancia mayor de la real debido al retraso eléctrico añadido, común en los subwoofers.
- Si desea verificar otro elemento, pulse **BACK**.

## NOTA

- Si el resultado no cuadra con el estado real de la conexión o si aparece el mensaje “¡Atención!”, consulte “Mensajes de error” ([página 29](#)). Después, vuelva a realizar “Config Audyssey®”.
- Si la posición u orientación de un altavoz varía, habrá que ejecutar nuevamente “Config Audyssey®” para asegurar que se logra una corrección de ecualización óptima.

## Guardar

**14** Seleccionar “Guardar”, y después pulse **ENTER**.  
Guarde los resultados de las mediciones.



- Se tarda aproximadamente 10 segundos en guardar los datos.
- Mientras se guardan los resultados de la medición, aparece el mensaje “Guardando... Espere.”. Una vez guardados, aparece el mensaje “Almacenamiento finalizado. La configuración de Audyssey® ha finalizado. Desenchufe el micrófono”.

## NOTA

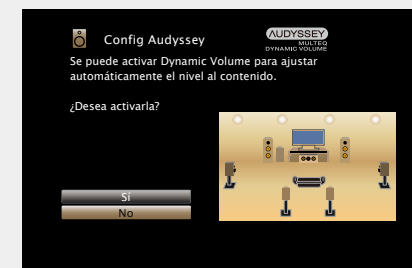
No apague la alimentación mientras se estén guardando los resultados de la medición.

## Finalizar

**15** Desenchufe el micrófono con base de la clavija **SETUP MIC** de la unidad.

**16** Seleccionar “Siguiente”, y después pulse **ENTER**.

**17** Configuración de Audyssey Dynamic Volume®.



- Ajusta el volumen de salida al nivel óptimo, al tiempo que monitoriza de forma constante el nivel de la entrada de audio de la unidad. Así, por ejemplo, si mientras se está viendo un programa de televisión aumenta el volumen repentinamente durante la publicidad, se realiza un control óptimo del volumen de forma automática, de modo que no se pierde el dinamismo ni la claridad del sonido en ningún momento.

#### Al activar Dynamic Volume

- Utilice  $\Delta$  para seleccionar “Sí”, y pulse **ENTER**. La unidad entra automáticamente en modo “Medium” ([página 107](#)).

#### Al desactivar Dynamic Volume

- Utilice  $\nabla$  para seleccionar “No”, y pulse **ENTER**.

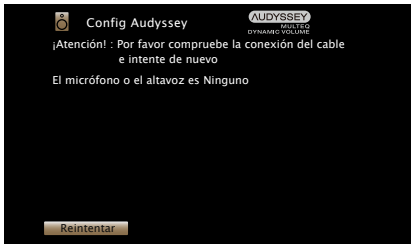
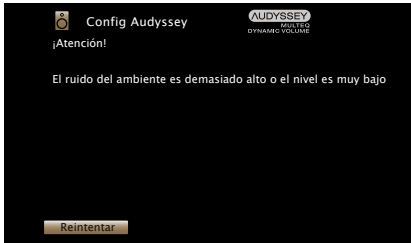


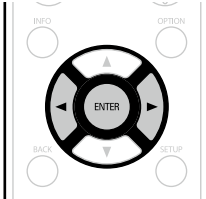
## NOTA

No cambie las conexiones del altavoz o el volumen del subwoofer después de ejecutar una Config Audyssey®. Si es necesario realizar algún cambio, realice de nuevo la Config Audyssey®.

## Mensajes de error

### NOTA

- Si el procedimiento “Config Audyssey®” no puede completarse debido a la instalación de los altavoces, el entorno de medición, etc., se visualiza un mensaje de error. Si aparece un mensaje de error, compruebe los elementos pertinentes y tome las medidas necesarias. Después, repita el procedimiento “Config Audyssey®”.
- Si el resultado sigue siendo diferente del estado real de la conexión después de volver a realizar la medición o si sigue apareciendo el mensaje de error, es posible que los altavoces no estén bien conectados. Apague la unidad, compruebe las conexiones de los altavoces y repita el proceso de medición desde el principio.
- Asegúrese de desconectar la alimentación antes de comprobar las conexiones de los altavoces.

Ejemplos	Detalles del error	Medidas a tomar
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El micrófono con base conectado está averiado o se ha conectado un dispositivo diferente del micrófono con base suministrado.</li> <li>• No todos los altavoces pudieron ser detectados.</li> <li>• Los altavoces delanteros L no están conectados de forma correcta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el micrófono de configuración incluido al conector SETUP MIC de esta unidad.</li> <li>• Compruebe las conexiones de los altavoces.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay demasiado ruido en la sala para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa.</li> <li>• El sonido de los altavoces o subwoofer es demasiado bajo para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague o aleje el dispositivo que está generando ruido.</li> <li>• Vuelva a intentarlo en un entorno más silencioso.</li> <li>• Compruebe la instalación de los altavoces y la dirección en que están orientados.</li> <li>• Ajuste el volumen del subwoofer.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El altavoz indicado no pudo ser detectado. (En la pantalla a la izquierda se indica que no se ha podido detectar el altavoz delantero derecho.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones del altavoz indicado.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El altavoz indicado ha sido conectado con las polaridades invertidas. (En la pantalla a la izquierda se indica que las polaridades de los altavoces delanteros están invertidas.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las polaridades del altavoz indicado.</li> <li>• Con ciertos altavoces, este mensaje de error puede aparecer incluso si el altavoz está conectado correctamente. Si está seguro de que el cableado sea correcto, pulse ◀ ▶ para seleccionar “Saltar error” y pulse <b>ENTER</b>.</li> </ul> 

## Ver Parámetros

Permite comprobar los resultados de la medición y las características de ecualización después de realizar "Config Audyssey®".

### 1 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar "Ver Parámetros" y pulse ENTER.



### 2 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento que desee comprobar y pulse ENTER.

Se muestran las mediciones de cada altavoz.

<b>Config. Altavoz</b>	Comprueba la configuración de los altavoces.
<b>Distancias</b>	Comprueba la distancia del altavoz.
<b>Niveles</b>	Comprueba el nivel de canal del altavoz.
<b>Filtros</b>	Comprueba la frecuencia de cruce del altavoz.
<b>Ecualizadores</b>	Comprueba el ecualizador.

- Si se ha seleccionado "Ecualizadores", pulse  $\Delta \nabla$  para seleccionar la curva de ecualización ("Audyssey" o "Audyssey Flat") que desee comprobar. Utilice  $\Delta \nabla$  para pasar la visualización de un altavoz a otro.

### 3 Pulse $\triangleleft$ o BACK.

Volverá a aparecer la pantalla de confirmación. Repita los pasos 2.

## Recuperación de la configuración de "Config Audyssey®"

Si configura "Restablecer" en "Sí", puede volver al resultado de medición de Config Audyssey® (valor calculado al inicio por MultEQ®) incluso cuando haya cambiado cada ajuste manualmente.



## Configuración de la red (Red)



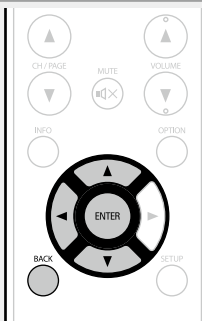
Esta unidad se puede conectar a una red doméstica (LAN), lo que permite recibir la radio por Internet o reproducir música y ver archivos de imágenes fijas (JPEG) almacenados en un ordenador.

### 1 Conecte el cable Ethernet (👉 [página 22](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").

### 2 Encienda esta unidad (👉 [página 31](#)).

La unidad realiza una configuración automática de la red gracias a la función DHCP.

Si conecta el equipo a una red sin función DHCP, realice la configuración del apartado "Ajustes" (👉 [página 123](#)).



# Reproducción (Funcionamiento básico)

## Configuración (🔗 página 24)

- ❑ Encendido (🔗 página 31)
- ❑ Selección de la fuente de entrada (🔗 página 31)
- ❑ Ajuste del volumen principal (🔗 página 32)
- ❑ Interrupción temporal del sonido (🔗 página 32)

- ❑ Reproducción Blu-ray Disc/DVD (🔗 página 32)
- ❑ Reproducción de un CD (🔗 página 32)
- ❑ Reproducción desde un iPod (🔗 página 33)
- ❑ Reproducción desde un dispositivo de memoria USB (🔗 página 36)
- ❑ Recepción de emisiones de FM (🔗 página 39)

- ❑ Recepción de radio Internet (🔗 página 47)
- ❑ Reproducción de archivos almacenados en un PC y el NAS (🔗 página 50)
- ❑ Utilización de servicios en línea (🔗 página 54)
- ❑ Funciones útiles (🔗 página 62)
- ❑ Función de AirPlay (🔗 página 66)

## Selección de un modo de audición (Modo de sonido) (🔗 página 68)

## Reproducción (Funciones avanzadas) (🔗 página 88)


## Información importante

Antes de comenzar la reproducción, establezca la conexión entre los diferentes componentes y la configuración del unidad.

### NOTA

Al reproducir los componentes conectados, consulte también sus respectivos manuales de uso.

## Encendido

Pulse **POWER**  para encender la unidad.

De este modo, la unidad se encenderá.



También puede poner la alimentación en espera pulsando **ON/STANDBY** en la unidad principal.

### ❑ Cuando la alimentación se pone en espera

Pulse **POWER** .

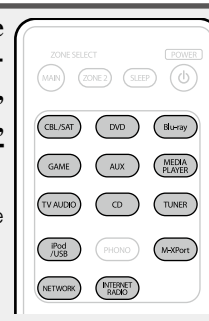
#### [Indicador STANDBY en modo de espera]

- Modo de espera normal : Rojo
- Si "HDMI Control" (🔗 página 109) está configurado en "Activado": Naranja
- Si "Control de IP" (🔗 página 122) está configurado en "Siempre encendido": Naranja

## Selección de la fuente de entrada

Pulse el botón selector de la fuente de entrada (**CBL/SAT, DVD, Blu-ray, GAME, AUX, MEDIA PLAYER, TV AUDIO, CD, TUNER, iPod/USB, M-XPport, NETWORK o INTERNET RADIO**) que desea reproducir.

Se puede seleccionar directamente la fuente de entrada deseada.



También puede realizar la siguiente operación para seleccionar una fuente de entrada.

### ❑ Selección de la fuente de entrada con la unidad principal

Gire **INPUT SELECTOR**.

- Al girar la rueda **INPUT SELECTOR** cambia la fuente de entrada, según se muestra a continuación.



## Ajuste del volumen principal

Utilice **VOLUME ▲▼** para ajustar el volumen.

- El método de visualización del volumen varía en función del ajuste de volumen en “Escala” (véase [página 105](#)).

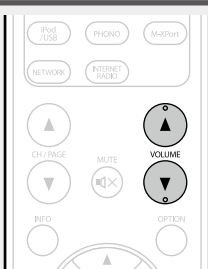
❑ Cuando el ajuste “Escala” (véase [página 105](#)) es “0 – 98”

[Intervalo de ajuste] 0.0 0.5 – 98.0

❑ Cuando el ajuste “Escala” (véase [página 105](#)) es “–79.5dB – 18.0dB”

[Intervalo de ajuste] --- --79.5dB – 18.0dB

- El intervalo de variables depende de la señal de entrada y la configuración del nivel de canal.



El volumen principal se puede ajustar girando la rueda **VOLUME** en la unidad principal.

## Interrupción temporal del sonido

Pulse **MUTE** .

- El indicador “MUTE” de la pantalla parpadea.
- aparece en la pantalla del televisor.



- El sonido se reduce al nivel establecido en el menú “Nivel silenciam.” (véase [página 105](#)).
- Para cancelar, vuelva a pulsar **MUTE** . La función de silenciamiento también puede cancelarse ajustando el volumen principal.

## Reproducción Blu-ray Disc/DVD

A continuación se describe el procedimiento para reproducir Blu-ray Disc/DVD.

### 1 Prepare la reproducción.

- Encienda la alimentación de la televisión, el subwoofer y el reproductor.
- Configure la entrada de televisión en esta unidad.
- Cargue el disco en el reproductor.

### 2 Pulse **POWER** para encender la unidad.

### 3 Pulse **Blu-ray** o **DVD** para cambiar a una fuente de entrada del dispositivo usado en la reproducción.

### 4 Inicie la reproducción del reproductor Blu-ray Disc o DVD.

- Realice la configuración necesaria en el reproductor (configuración de idioma, subtítulos, etc.) de antemano.



## Reproducción de un CD

A continuación se describe el procedimiento para usar un reproductor de CD.

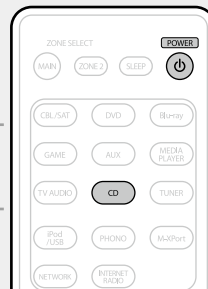
### 1 Prepare la reproducción.

- Encienda el subwoofer y el reproductor.
- Cargue el disco en el reproductor.

### 2 Pulse **POWER** para encender la unidad.

### 3 Pulse **CD** que cambie la fuente de entrada en “CD”.

### 4 Inicie la reproducción del reproductor de CD.



## Reproducción desde un iPod

Puede utilizar el cable USB suministrado con el iPod para conectar el iPod al puerto iPod/USB de la unidad para escuchar la música que tenga almacenada.

Para obtener información sobre los modelos de iPod que se pueden reproducir con esta unidad, consulte “Conexión de un iPod o un dispositivo de memoria USB al puerto iPod/USB” ([ícono página 18](#)).


### Audición de música en un iPod

Los modos de visualización del iPod incluyen el “Modo directo” y el “Modo remoto”.

De forma predeterminada, está configurado el “Modo directo”, en el cual hace funcionar directamente el iPod mientras ve su pantalla.

Para cambiar al “Modo remoto”, en el cual realiza las operaciones mientras se muestra la información del iPod en la pantalla de la TV, consulte “Recordar detalles de configuración (Copia de seguridad)” ([ícono página 92](#)).

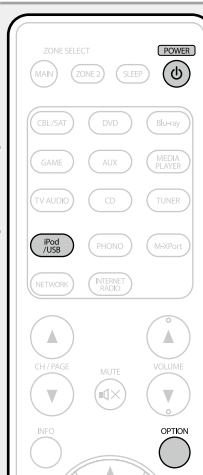
**1** Con el cable USB que se entrega con el iPod, conecte el iPod al puerto iPod/USB ([ícono página 18](#)).

**2** Pulse **POWER**  para encender la unidad.

**3** Pulse **iPod/USB** para cambiar la fuente de entrada a “iPod/USB”.

En la pantalla de la unidad se muestra la indicación “Remote iPod”.

- No se muestra nada en la pantalla de la TV.



**4** Utilice el iPod directamente mientras ve como su pantalla reproduce música.

☐ **Enviar música almacenada en un iPhone, iPod touch, o iPad directamente a la unidad**

([ícono página 66](#))

☐ **Reproducir música de iTunes con esta unidad**

([ícono página 66](#))

### Operaciones disponibles a través del botón **OPTION**

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

☐ **Configuración del “Modo remoto” (Modo Funcionamiento)** ([ícono página 34](#))

☐ **Realización de una reproducción repetida (Repetir)** ([ícono página 35](#))

☐ **Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)** ([ícono página 35](#))



## ❑ Configuración del “Modo remoto” (Modo Funcionamiento)

En este modo, se muestran en la pantalla de la TV varias listas y pantallas durante la reproducción en el iPod.

En esta sección se describen los pasos a seguir para reproducir pistas con el iPod en “Modo remoto”.

**1** Pulse **iPod/USB** para cambiar la fuente de entrada a “iPod/USB”.

**2** Pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**3** Seleccionar “Modo Funcionamiento”, y después pulse **ENTER**.  
Se muestra la pantalla “Modo Funcionamiento”.



**4** Utilice **◀ ▶** para seleccionar “Modo remoto”, y después pulse **ENTER**.  
Se mostrará la pantalla del iPod.



- Se muestran caracteres, números y ciertos símbolos en inglés. Los caracteres incompatibles se sustituyen por un “.” (punto).
- Las operaciones disponibles en el “Modo directo” y el “Modo remoto” aparecen en la lista siguiente.

Modo de visualización		Modo directo	Modo remoto
Archivos reproducibles	Archivo de música	✓	✓
	Archivo de video	*	
Botones activos	Mando a distancia (esta unidad)	✓	✓
	iPod	✓	

\* Sólo se reproduce el sonido.

**5** Utilice **△▽** para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse **ENTER** o **▷** para seleccionar el archivo que desea ver.

**6** Pulse **ENTER**, **▷** o **▶/II**.  
Comienza la reproducción.

## ❑ Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en “M-DAX” ([véase página 105](#)) en el menú.

Puede utilizar la función “M-DAX” para volver a un estado cercano al audio antes de la compresión y corregir los graves para disfrutar de una mejor experiencia de reproducción. El ajuste predeterminado es “Desactivado”.

## ❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en “Pantalla de audio” ([véase página 111](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es “30s”.

Pulse **△▽◀▶** mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.

## ❑ Cambio de la visualización de la pantalla

En el Modo remoto, pulse **STATUS** en la unidad principal durante la reproducción.

Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla alterna entre título de la pista, nombre del artista y título del álbum, etc.

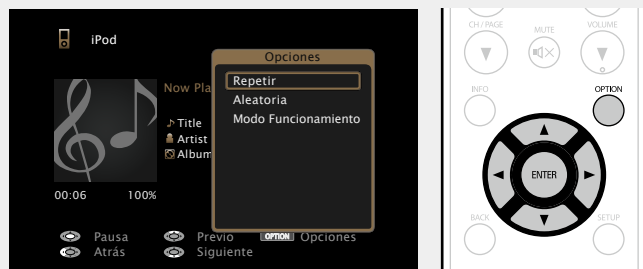
### NOTA

- Dependiendo del tipo de iPod y la versión del software que se utilice, puede no ser posible utilizar ciertas funciones.
- Tenga en cuenta que marantz no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier problema surgido de los datos de un iPod al usarse la unidad conjuntamente con el iPod.

## Realización de una reproducción repetida (Repetir)

**1** Pulse **OPTION** cuando se encuentre en Modo remoto. Se muestra la pantalla del menú de opciones.

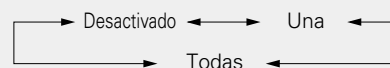
**2** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Repetir” y, a continuación, pulse **ENTER**.



**3** Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el modo de reproducción repetida.



• Cada vez que pulse  $\triangleleft \triangleright$ , la configuración cambia como se indica a continuación.



**Desactivado** El modo de reproducción repetida queda anulado.

**Una** Un archivo en reproducción no deja de repetirse.

**Todas** Se repite la reproducción de todos los archivos de la carpeta que se está reproduciendo en este momento.

**4** Pulse **ENTER**.  
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.

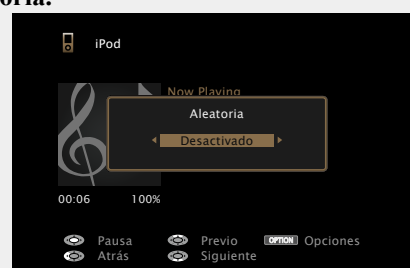
## Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)

**1** Pulse **OPTION** cuando se encuentre en Modo remoto. Se muestra la pantalla del menú de opciones.

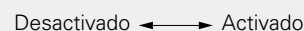
**2** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Aleatoria” y, a continuación, pulse **ENTER**.



**3** Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el modo de reproducción aleatoria.



• Cada vez que pulse  $\triangleleft \triangleright$ , la configuración cambia como se indica a continuación.



**Desactivado** Desactivar la reproducción aleatoria.

**Activado** Activar la reproducción aleatoria.

**4** Pulse **ENTER**.  
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.



La reproducción aleatoria selecciona al azar de entre todas las pistas una pista para reproducir cada vez que finaliza la anterior. Por lo tanto, puede que la misma pista se reproduzca de forma consecutiva.

## Botones del manejo de iPod



Botones de manejo	Función
<b>CH/PAGE <math>\Delta \nabla</math></b>	Búsqueda de página
<b>INFO</b>	Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido
<b>OPTION</b>	Cambio de Modo exploración/directo / Reproducción repetir / Reproducción aleatoria
$\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$	Manejo del cursor / Búsqueda automática (localización, $\Delta \nabla$ ) / Búsqueda manual (mantener pulsado, $\Delta \nabla$ )
<b>ENTER</b> (Pulsar y soltar)	Introducir
<b>ENTER</b> (mantener pulsado)	Parada
<b>BACK</b>	Volver
<b>SETUP</b>	Menú de configuración
<b>I <math>\triangleleft \triangleleft \triangleright \triangleright</math> I</b>	Búsqueda automática (localización)
<b><math>\triangleright</math> II</b>	Reproducción / Pausa

# Reproducción desde un dispositivo de memoria USB

Reproducción de música o archivos de imágenes fijas (JPEG) grabados en un dispositivo de memoria USB.

## Información importante

- Sólo es posible utilizar dispositivos de memoria USB que cumplen con las normas de clase de almacenamiento masivo y MTP (protocolo de transferencia de medios) en la unidad.
- Esta unidad es compatible con dispositivos de memoria USB en formato “FAT16” o “FAT32”.
- Esta unidad es compatible con archivos MP3 que cumplen con las normas “MPEG-1 Audio Layer-3”.
- Los tipos de archivo que esta unidad puede reproducir y las especificaciones se muestran a continuación.

[Tipos de archivo compatibles]	
Tipos de archivo compatibles	Dispositivos de memoria USB *1
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	✓ *2
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
<b>WAV</b>	✓
<b>MPEG-4 AAC</b>	✓ *3
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	✓
<b>JPEG</b>	✓

- \*1 Dispositivo de memoria USB
- Esta unidad es compatible con las normas MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
  - Esta unidad puede mostrar las imágenes incrustadas mediante MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ó 2.4.
  - Esta unidad es compatible con etiquetas META de WMA.
  - Si el tamaño de imagen (píxeles) de la carátula de un álbum supera 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) o 349 × 349 (MPEG-4 AAC), cabe la posibilidad de que la música no se reproduzca correctamente.
  - Longitud en bits de cuantificación del formato WAV: 16 bits.
  - Longitud en bits de cuantificación del formato FLAC: 16 o 24 bits.
- \*2 Los archivos con protección de derechos de autor se pueden reproducir en algunos reproductores portátiles compatibles con MTP.
- \*3 En esta unidad sólo es posible reproducir archivos que no tienen protección de copyright. El contenido descargado desde sitios pagados de Internet tiene protección de copyright. Asimismo, los archivos que se codifican en formato WMA al ser copiados desde un CD, etc., a un ordenador, pueden tener protección de copyright dependiendo de la configuración del PC.

### NOTA

Los tipos de archivo que esta unidad no admite no se muestran.

[Formatos compatibles]			
	Frecuencia de muestreo	Velocidad en bits	Extensión
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
<b>WAV</b>	32/44,1/48 kHz	–	.wav
<b>MPEG-4 AAC</b>	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/ .m4a/ .mp4
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48/88,2/96 kHz	–	.flac

### ❑ Número máximo de archivos y carpetas reproducibles

Los límites en el número de carpetas y archivos que esta unidad puede mostrar son los siguientes.

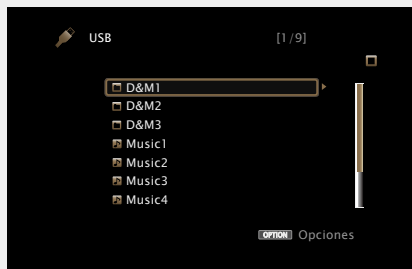
Medios	Dispositivos de memoria USB
Elemento	
Capacidad de la memoria	FAT16 : 2 GB, FAT32 : 2 TB
Número de niveles del directorio de carpetas *1	8 niveles
Número de carpetas	500
Número de archivos *2	5000

- \*1 El número limitado incluye la carpeta raíz.
- \*2 El número de archivos admitidos puede variar en función de la capacidad del dispositivo de memoria USB y del tamaño de los archivos.

## Reproducción de archivos almacenados en dispositivos de memoria USB

**1** Conecte el dispositivo de memoria USB al puerto iPod/USB (ver [página 18](#)).

**2** Pulse iPod/USB para cambiar la fuente de entrada a “iPod/USB”.



**3** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar el elemento o carpeta que desea buscar y, a continuación, pulse ENTER o  $\triangleright$ .

**4** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER,  $\triangleright$  o  $\triangleright$ /II. Comienza la reproducción.



### ☐ Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en “M-DAX” (ver [página 105](#)) en el menú.

Puede utilizar la función “M-DAX” para volver a un estado cercano al audio antes de la compresión y corregir los graves para disfrutar de una mejor experiencia de reproducción. El ajuste predeterminado es “Desactivado”.

### ☐ Volver a la pantalla anterior

Pulse  $\triangleleft$  o BACK.

### ☐ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en “Pantalla de audio” (ver [página 111](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es “30s”.

Pulse  $\Delta$ / $\nabla$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$  mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.



- Cuando un archivo de música MP3 incluye datos Album Art, se puede visualizar la carátula del álbum durante la reproducción del archivo.
- Si el dispositivo de memoria USB se divide en varias particiones, solo se reproduce la primera partición.

### NOTA

- marantz declina toda responsabilidad por cualquier problema que pueda surgir con los datos de un dispositivo de memoria USB cuando se utilice esta unidad con un dispositivo de memoria USB.
- Los dispositivos de memoria USB no funcionan si se los conecta a través de un concentrador USB.
- marantz no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB ni que éstos reciban energía. Al utilizar un disco duro portátil USB que pueda recibir alimentación de un adaptador de CA, se recomienda el uso de dicho adaptador de corriente.
- No es posible conectar ni utilizar un ordenador a través del puerto iPod/USB de esta unidad mediante un cable USB.

## Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

☐ **Búsqueda de contenido con palabras clave (Búsqueda de texto)** (ver [página 62](#))

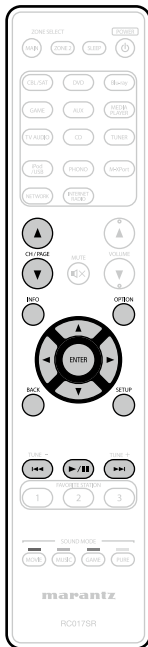
☐ **Realización de una reproducción repetida (Repetir)** (ver [página 63](#))

☐ **Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)** (ver [página 63](#))

☐ **Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Ver imagen)** (ver [página 65](#))

☐ **Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Presentación)** (ver [página 65](#))

## Botones de manejo del dispositivo de memoria USB



Botones de manejo	Función
<b>CH/PAGE ▲▼</b>	Búsqueda de página
<b>INFO</b>	Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido
<b>OPTION</b>	Búsqueda de texto / Reproducción repetir / Reproducción aleatoria / Ver imagen / Presentación
<b>Δ▽◀▶</b>	Manejo del cursor / Búsqueda automática (localización, Δ▽)
<b>ENTER</b> (Pulsar y soltar)	Introducir
<b>ENTER</b> (mantener pulsado)	Parada
<b>BACK</b>	Volver
<b>SETUP</b>	Menú de configuración
<b>I◀◀▶▶I</b>	Búsqueda automática (localización)
<b>▶/II</b>	Reproducción / Pausa

## Recepción de emisiones de FM

Para las conexiones de antena, consulte “Conexión de una FM antena” ([ícono página 20](#)).

### Cómo llevar a cabo la sintonización


Los modos para recibir las emisiones en FM consisten en el modo “Automático”, que busca automáticamente las emisoras disponibles, y el modo “Manual”, que le permite sintonizarlas mediante los botones para cambiar la frecuencia. El ajuste predeterminado es “Automático”. También puede utilizar “Ajuste directo” para llevar a cabo la sintonización introduciendo directamente la frecuencia.

En el modo “Automático”, no puede sintonizar emisoras de radio si la recepción no es buena. Si se da el caso, utilice el modo “Manual” o “Ajuste directo” para llevar a cabo la sintonización.

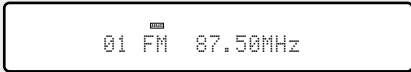
## Recepción de emisiones de FM

**1** Pulse **TUNER** que cambie la fuente de entrada en “FM”.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]



**2** Pulse **TUNE +** o **TUNE -** para seleccionar la emisora que quiere escuchar.

Se realiza la exploración hasta que se encuentra una emisora de radio disponible. Cuando se encuentra una emisora de radio, la exploración se detiene automáticamente y se sintoniza.

- ☐ **Añadir al botón FAVORITE STATION**  
([ícono página 64](#))

## Operaciones disponibles a través del botón **OPTION**

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

- ☐ **Sintonización mediante la introducción de la frecuencia de radio (Ajuste directo)**  
([ícono página 41](#))
- ☐ **Sintonización de emisoras de radio y presintonización automática (Preset Memoria Auto)** ([ícono página 42](#))
- ☐ **Cambio del modo de sintonización (Modo tune)**  
([ícono página 40](#))
- ☐ **Presintonización de la emisora actual (Preset de Memoria)** ([ícono página 43](#))
- ☐ **Indique un nombre para la emisora guardada en memoria (Nombre Preset)** ([ícono página 44](#))
- ☐ **Omisión de las emisoras presintonizadas (Omitir Preset)** ([ícono página 45](#))

## ❑ Cambio del modo de sintonización (Modo tune)

Puede cambiar el modo de sintonización a emisiones en FM. Si no puede realizar la sintonización automáticamente con el modo “Automático”, cambie el modo a “Manual” y realice la sintonización manualmente.

**1** Pulse **TUNER** que cambie la fuente de entrada en “FM”.

**2** Pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

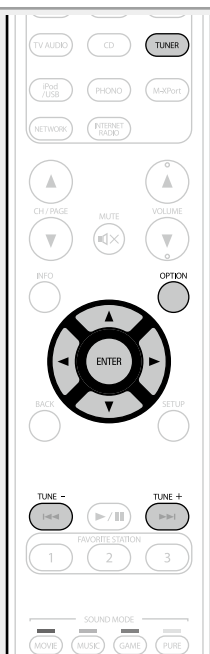
**3** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Modo tune” y, a continuación, pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

Tune Mode



**4** Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el modo de sintonización y, a continuación, pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

Mode : Auto

**Automático** La emisora se sintoniza automáticamente.

**Manual** La emisora se sintoniza manualmente.

**5** Pulse **TUNE +** o **TUNE -** para seleccionar la emisora que quiere escuchar.  
La frecuencia cambia por pasos cada vez que se pulsa el botón.



Para sintonizar emisoras manualmente, pulse y mantenga pulsado **TUNE +** o **TUNE -** para hacer que la frecuencia cambie continuamente.

## ❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en “Pantalla de audio” ([véase página 111](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es “30s”.

Pulse  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.

## ❑ Sintonización mediante la introducción de la frecuencia de radio (Ajuste directo)

Puede introducir directamente la frecuencia de recepción para la sintonización.

**1** Pulse **TUNER** que cambie la fuente de entrada en “FM”.

**2** Pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

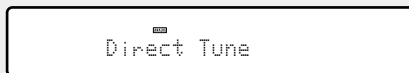
**3** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar “Ajuste directo” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra la pantalla del sintonizador directo y “-” parpadea en la pantalla.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

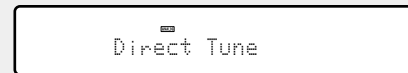


**4** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar un número y pulse  $\triangleright$ .  
Se muestra la pantalla donde puede introducir la frecuencia.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]



• Si se pulsa  $\triangleleft$ , la entrada inmediatamente anterior se anula.

**5** Repita el paso 4 e introduzca la frecuencia de la emisora de radio que quiere escuchar.

**6** Al finalizar la configuración, pulse **ENTER**.  
La frecuencia predeterminada está sintonizada.



## Presintonización de emisoras

### □ Sintonización de emisoras de radio y presintonización automática (Preset Memoria Auto)

Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

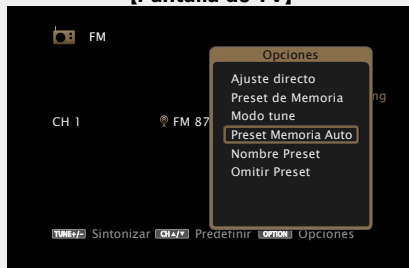
Si se realiza el proceso "Preset Memoria Auto" después de una "Preset de Memoria", se borrarán las emisoras guardadas en la "Preset de Memoria".

**1** Pulse **TUNER** que cambie la fuente de entrada en "FM".

**2** Pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**3** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar "Preset Memoria Auto" y, a continuación, pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

Auto Preset



**4** Pulse **ENTER**.

La unidad empieza a sintonizar automáticamente emisoras de radio y las presintoniza.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

AutoPreset:Start

- Cuando se ha finalizado la presintonización, se muestra "Finalizado" durante unos 5 segundos y se apaga la pantalla del menú de opciones.

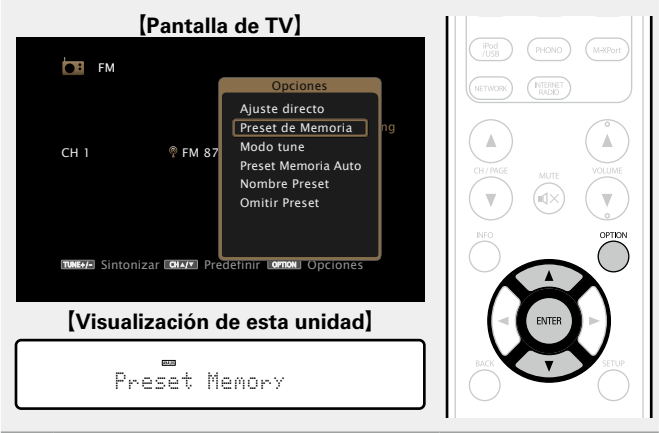
❑ Presintonización de la emisora actual (Preset de Memoria)

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas para luego sintonizarlas fácilmente. Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

**1** Sintonice la estación emisora que desea presintonizar.

**2** Pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**3** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Preset de Memoria” y, a continuación, pulse **ENTER**.  
Se muestra la lista de canales ya presintonizados.



**4** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar el canal que quiere presintonizar y, a continuación, pulse **ENTER**.  
La emisora actual que se ha presintonizado.

• Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4.

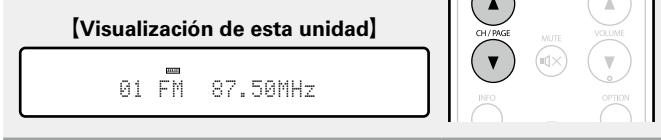


Los números de los canales de las emisoras configurados como “Omitir Preset” ([véase página 45](#)) se muestran en gris, pero estas emisoras se pueden presintonizar. Cuando se presintonizan los números de los canales en gris, éstos se destacan y la opción “Omitir Preset” cambia a “Activado”.

Canal	Ajustes predeterminados
1 – 8	87,50 / 89,10 / 98,10 / 107,90 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
9 – 16	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
17 – 24	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
25 – 32	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
33 – 40	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
41 – 48	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
49 – 56	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz

Recepción de emisoras presintonizadas

Utilice **CH/PAGE**  $\Delta \nabla$  para seleccionar el canal presintonizado que desee.



## Indique un nombre para la emisora guardada en memoria (Nombre Preset)

Puede definir el nombre de la emisora presintonizada o cambiarlo. Se puede introducir un máximo de ocho caracteres.

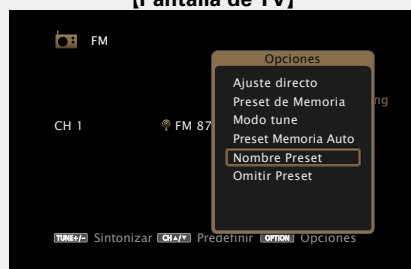
### 1 Pulse **TUNER** que cambie la fuente de entrada en “FM”.

### 2 Pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

### 3 Utilice $\Delta$ / $\nabla$ para seleccionar “Nombre Preset” y, a continuación, pulse **ENTER**. Se muestra la pantalla del nombre presintonizado.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

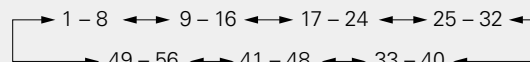
Preset Name



### 4 Utilice $\triangleleft$ / $\triangleright$ para seleccionar el grupo de emisoras al que quiere poner nombre y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra la pantalla donde puede editar el nombre presintonizado.

- Cada vez que pulse  $\triangleleft$ / $\triangleright$ , la configuración cambia como se indica a continuación.



[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

GROUP : 1-8

### 5 Utilice $\Delta$ / $\nabla$ para seleccionar la emisora a la que desea poner nombre y, a continuación, pulse **ENTER**.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]

1 FM 87.50MHz

### 6 Utilice $\triangleleft$ / $\triangleright$ para seleccionar una etiqueta de nombre y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra la pantalla donde puede editar el nombre presintonizado.

- Si selecciona “Predeterm.”, la unidad vuelve a mostrar la frecuencia.

### 7 Introduzca los caracteres y, a continuación, pulse **OK**.

- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

### 8 Pulse **BACK** dos veces.

Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.

**❑ Omisión de las emisoras presintonizadas (Omitir Preset)**  
Puede configurar por adelantado las emisoras que no quiere que se muestren al realizar la sintonización, por grupos o por emisoras. La opción de omisión de presintonización es útil al realizar la sintonización porque solo se muestran sus emisoras favoritas.

- 1

Pulse **TUNER** que cambie la fuente de entrada en “FM”.
- 2

Pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.
- 3

Utilice  $\triangle \nabla$  para seleccionar “Omitir Preset” y, a continuación, pulse **ENTER**.  
Se muestra la pantalla de omisión de presintonización.



- 4-1

[Para definir las emisoras que quiere omitir por grupos]
- ①

Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el grupo de emisoras que quiere que se omita.
  - Cada vez que pulse  $\triangleleft \triangleright$ , la configuración cambia como se indica a continuación.

→ 1 - 8 ↔ 9 - 16 ↔ 17 - 24 ↔ 25 - 32 ↔

→ 49 - 56 ↔ 41 - 48 ↔ 33 - 40 ←

②

Pulse  $\triangle$  para seleccionar “Fijar \* - \* para omitir” y, a continuación, pulse **ENTER**.  
Ninguna de las emisoras del grupo “\* - \*” que ha seleccionado se muestra.  
(\* son los números del grupo seleccionado)

③

Pulse **BACK**.
- [Pantalla de TV]

[Visualización de esta unidad]
- 4-2

[Para definir las emisoras que quiere omitir por emisoras]

①

Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el grupo de emisoras que quiere que se omitan.
  - Cada vez que pulse  $\triangleleft \triangleright$ , la configuración cambia como se indica a continuación.

→ 1 - 8 ↔ 9 - 16 ↔ 17 - 24 ↔ 25 - 32 ↔

→ 49 - 56 ↔ 41 - 48 ↔ 33 - 40 ←

②

Utilice  $\triangle \nabla$  para seleccionar la emisora que quiere que se omita.

③

Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar “Omitir”.  
No se muestra la emisora que ha seleccionado.

[Pantalla de TV]

[Visualización de esta unidad]

45


Cancelación de la omisión de presintonización

- 1


Mientras se muestra la pantalla de omisión de presintonización, utilice ◀ ▶ para seleccionar un grupo que contenga una emisora para la que quiera cancelar la omisión.
- 2

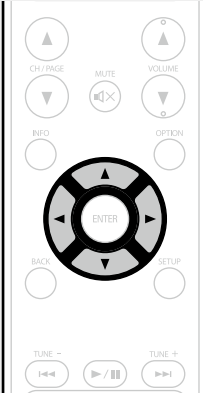
Utilice △ ▽ para seleccionar una emisora para la que quiera cancelar la omisión.

[Pantalla de TV]



[Visualización de esta unidad]





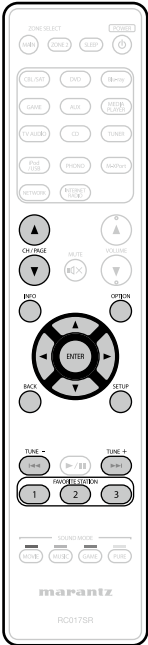
- 3

Utilice ◀ ▶ para seleccionar “Activado”.  
Se ha cancelado la omisión.

NOTA

No puede cancelar la omisión para este grupo.

Botones de manejo de FM



Botones de manejo	Función
CH/PAGE ▲▼	Selección de canal de presintonización
INFO	Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido
OPTION	Cambiar los modos sintonización / Sintonización directa de la frecuencia / Preset de Memoria / Preset Memoria Auto / Nombre Preset / Omitir Preset
△▽◀▶	Manejo del cursor
ENTER	Introducir
BACK	Volver
SETUP	Menú de configuración
TUNE +, -	Sintonización (arriba / abajo)
FAVORITE STATION 1 – 3	Añadir o recuperar favoritos

# Contenido de red

## Recepción de radio Internet

El término radio Internet hace referencia a emisiones distribuidas a través de Internet. Se puede recibir emisoras de radio Internet de todo el mundo.

### Información importante

Los tipos de emisoras y las especificaciones compatibles con esta unidad para las reproducciones son las siguientes.

#### [Tipos de emisoras reproducibles]

Tipos de archivo compatibles	Radio Internet
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	✓
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓

#### [Especificaciones de las emisoras reproducibles]

	Frecuencia de muestreo	Velocidad en bits	Extensión
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3

## Recepción de radio por Internet

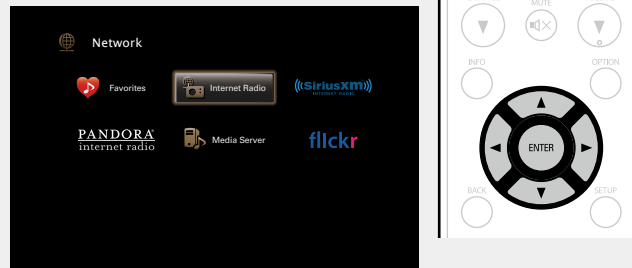
### 1 Prepare la reproducción.

- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad ([página 22](#) “Conexión en una red doméstica (LAN)”).
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de “Ajustes” ([página 123](#)).

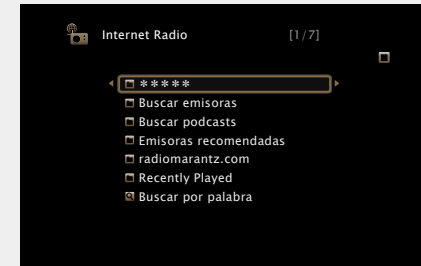
### 2 Pulse NETWORK.

- También puede pulsar **INTERNET RADIO** para seleccionar directamente la fuente de entrada “Internet Radio”.

### 3 Utilice $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar “Internet Radio”, y después pulse ENTER.



### 4 Utilice $\triangle \nabla$ para seleccionar el elemento que desea reproducir y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .



\*\*\*\*\*  
(Nombre del país)

Muestra las emisoras de radio Internet habituales de su país.

**Buscar emisoras**

Muestra todas las emisoras de radio Internet que esta unidad puede sintonizar.

**Buscar podcasts**

Muestra las emisoras de radio Internet en los podcasts que esta unidad puede sintonizar.

**Emisoras recomendadas**

Muestra las emisoras de radio Internet recomendadas.

**radiomartantz.com**

Muestra las emisoras de radio Internet añadidas a favoritos en vTuner. Para ver las instrucciones sobre cómo añadir a favoritos en vTuner, consulte “Utilización de vTuner para añadir emisoras de radio Internet a favoritos” ([página 49](#)).

**Recently Played**

Muestra las emisoras de radio Internet reproducidas recientemente. “Recently Played” puede almacenar un máximo de 20 emisoras.

**Buscar por palabra**

Muestra las emisoras de radio Internet que se han buscado por palabra clave. Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

### 5 Repita el paso 4 hasta que se visualice la lista de emisoras.

Aparece la lista de emisoras.

### 6 Utilice $\triangle \nabla$ para seleccionar la emisora y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .

La reproducción comienza cuando el almacenamiento en la memoria intermedia llega a “100%”.

### ❑ Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en "M-DAX" ([página 105](#)) en el menú. Puede utilizar la función "M-DAX" para volver a un estado cercano al audio antes de la compresión y corregir los graves para disfrutar de una mejor experiencia de reproducción. El ajuste predeterminado es "Desactivado".

### ❑ Cambio de la visualización de la pantalla

Pulse **STATUS** en la unidad principal. Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla alterna entre el título de la pista y el nombre de la emisora, etc.

### ❑ Volver a la pantalla anterior

Pulse ◀ o **BACK**.

### ❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en "Pantalla de audio" ([página 111](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es "30s". Pulse △▽◀▷ mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.



- Hay muchas emisoras de radio Internet en la red, y la calidad de los programas que transmiten, así como la velocidad de transferencia en bits de las pistas, varía considerablemente. Generalmente, mientras mayor es la velocidad en bits, más alta es la calidad de sonido; sin embargo, dependiendo de las líneas de comunicación y del tráfico del servidor, la música o las señales de audio transmitidas pueden interrumpirse. De forma inversa, una velocidad en bits baja se traduce en una calidad de sonido inferior, pero en este caso la tendencia a que el sonido se interrumpa es menor.
- Si la emisora está ocupada o no está transmitiendo, se visualiza "Servidor de emisoras lleno" o "Caída de conexión".
- En esta unidad, los nombres de carpeta y archivo pueden visualizarse como títulos. Los caracteres que no se pueden mostrar se sustituyen por "." (punto).

#### NOTA

El servicio de base de datos de emisoras de radio puede suspenderse sin previo aviso.

### Operaciones disponibles a través del botón **OPTION**

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

#### ❑ Búsqueda de contenido con palabras clave (Búsqueda de texto) ([página 62](#))

#### ❑ Añadir a favoritos desde el menú de opciones (Memoria de favoritos) ([página 64](#))

#### ❑ Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Ver imagen) ([página 65](#))

### ❑ Reproducción de la última emisora de radio por Internet recibida

Esta unidad memoriza la última emisora de radio Internet que se ha reproducido. Si pulsa **INTERNET RADIO** para cambiar a la función de radio por Internet desde otra fuente de entrada, se reproduce la última emisora de radio Internet que ha escuchado.

#### Pulse **INTERNET RADIO**.

La fuente cambiará a "Internet Radio" y se reproducirá la última emisora de radio recibida.



También podrá configurarlo pulsando **INTERNET RADIO** en la unidad principal.

## ❑ Utilización de vTuner para añadir emisoras de radio Internet a favoritos

Existen muchas emisoras de radio Internet en el mundo y esta unidad puede sintonizarlas todas, pero encontrar la que quiere escuchar puede resultar difícil porque el número de emisoras que existen es muy elevado. Si se da el caso, utilice vTuner, un sitio web de búsqueda de emisoras de radio Internet diseñado específicamente para esta unidad. Puede utilizar su PC para buscar emisoras de radio Internet y añadirlas a sus favoritos. Esta unidad puede reproducir las emisoras de radio añadidas con vTuner.

**1** Compruebe la dirección MAC de esta unidad (👉 [página 122](#)).

Se muestra la pantalla donde puede editar el nombre presintonizado.

Dirección MAC: \_\_\_\_\_

- La dirección MAC es necesaria al crear una cuenta en vTuner.

**2** Utilice su PC para acceder al sitio web de vTuner (<http://www.radiomrantz.com>).

Se muestra la pantalla de inicio de sesión en vTuner.

**3** Introduzca la dirección MAC para esta unidad y, a continuación, haga clic en “Go”.

Se muestra la pantalla de creación de la cuenta.

**4** Introduzca su dirección de correo electrónico y una contraseña de su elección.

La cuenta se ha registrado y usted ya puede iniciar sesión.

**5** Introduzca la información de la cuenta (dirección de correo electrónico y contraseña) e inicie sesión.

Se muestra el menú superior de vTuner.

**6** Seleccione los criterios de búsqueda (género, región, idioma, etc.) que desee.

Se muestra la lista de emisoras de radio que coinciden con los criterios.

- También puede introducir una palabra clave para buscar una emisora que quiera escuchar.

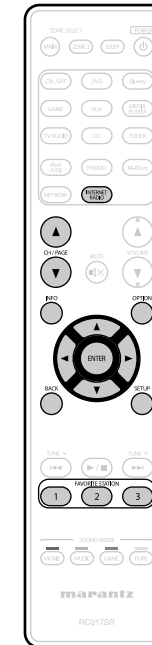
**7** Seleccione la emisora de radio que desee de la lista y, a continuación, haga clic en el icono **Añadir a favoritos**.

Se muestra la pantalla donde puede crear un grupo de favoritos.

**8** Introduzca el nombre del grupo de favoritos y, a continuación, haga clic en “Go”.

Se ha creado un nuevo grupo de favoritos que incluye la emisora de radio seleccionada.

- Las emisoras de radio añadidas a favoritos con vTuner se pueden reproducir desde “radiomaratn.com” ([ver página 47](#)) con esta unidad.



### ❑ Botones de manejo de la radio por Internet

Botones de manejo	Función
<b>INTERNET RADIO</b>	La última emisora de radio por Internet recibida
<b>CH/PAGE ▲▼</b>	Búsqueda de página
<b>INFO</b>	Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido
<b>OPTION</b>	Búsqueda de texto / Memoria de favoritos / Ver imagen
△▼◀ ▶	Manejo del cursor
<b>ENTER</b> (Pulsar y soltar)	Introducir
<b>ENTER</b> (mantener pulsado)	Parada
<b>BACK</b>	Volver
<b>SETUP</b>	Menú de configuración
<b>FAVORITE STATION 1 – 3</b>	Añadir o recuperar favoritos



# Reproducción de archivos almacenados en un PC y el NAS

Esta unidad puede reproducir archivos y listas de reproducción de música (m3u, wpl) almacenados en un PC y en un almacenamiento conectado a la red (NAS) que admita DLNA.

## Información importante

- La función de reproducción de audio de la red de esta unidad se conecta al servidor mediante las tecnologías que se muestran a continuación.
  - Servicio de Windows Media Player para compartir recursos a través de la red
  - Windows Media DRM10
- Los tipos de archivo que esta unidad puede reproducir y las especificaciones se muestran a continuación.

[Tipos de archivo compatibles]	
Tipos de archivo compatibles	Servidor de medios *1
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	✓
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
<b>WAV</b>	✓
<b>MPEG-4 AAC</b>	✓*2
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	✓
<b>JPEG</b>	✓

Se necesita un servidor o software de servidor compatible con distribución en los formatos correspondientes para poder reproducir archivos de música a través de una red.

- \*1 Servidor de medios
- Esta unidad es compatible con las normas MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
  - Esta unidad puede mostrar las imágenes incrustadas mediante MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ó 2.4.
  - Esta unidad es compatible con etiquetas META de WMA.
  - Si el tamaño de imagen (píxeles) de la carátula de un álbum supera 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) o 349 × 349 (MPEG-4 AAC), cabe la posibilidad de que la música no se reproduzca correctamente.
  - Longitud en bits de cuantificación del formato WAV: 16 bits.
  - Longitud en bits de cuantificación del formato FLAC: 16 o 24 bits.
- \*2 En esta unidad sólo es posible reproducir archivos que no tienen protección de copyright. El contenido descargado desde sitios pagados de Internet tiene protección de copyright. Asimismo, los archivos que se codifican en formato WMA al ser copiados desde un CD, etc., a un ordenador, pueden tener protección de copyright dependiendo de la configuración del PC.

### NOTA

Los tipos de archivo que esta unidad no admite no se muestran.

[Especificaciones de los archivos compatibles]			
	Frecuencia de muestreo	Velocidad en bits	Extensión
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
<b>WAV</b>	32/44,1/48 kHz	–	.wav
<b>MPEG-4 AAC</b>	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/ .m4a/ .mp4
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48/88,2/96 kHz	–	.flac

## Aplicación de la configuración para compartir medios

Aquí aplicamos los ajustes para compartir archivos de música almacenados en un PC y NAS en la red.

### ☐ Compartir medios almacenados en un PC

Si está utilizando un servidor de medios, asegúrese de aplicar en primer lugar esta opción.

### Al utilizar Windows Media Player 12 (Windows 7)

#### NOTA

Lleve a cabo este procedimiento después de cambiar la visualización del panel de control a “Categoría”.

- 1** En el “Panel de control” del PC, seleccione, “Red e Internet” - “Elegir grupo en el hogar y opciones de uso compartido”.
- 2** Active la casilla “Transmitir por secuencias imágenes, música y vídeos a todos los dispositivos de la red doméstica” y seleccione “Elegir opciones de transmisión por secuencias de multimedia”.
- 3** Seleccione “Permitido” en la lista desplegable de “NR1603”.
- 4** Seleccione “Permitido” en la lista desplegable de “Programas multimedia de este equipo y conexiones remotas...”.
- 5** Haga clic en “Aceptar” para finalizar.

### Al utilizar Windows Media Player 11

- 1** Inicie Windows Media Player 11 en el PC.
- 2** Seleccione “Uso compartido de multimedia” en “Biblioteca”.
- 3** Active la casilla “Compartir mi multimedia”, seleccione “NR1603” y, a continuación, haga clic en “Permitir”.
- 4** Al igual que en el paso 3, seleccione el icono del dispositivo (otros PC y dispositivos móviles) que quiera utilizar como controlador de medios y, a continuación, haga clic en “Permitir”.
- 5** Haga clic en “Aceptar” para finalizar.

### Compartir medios almacenados en el NAS

Cambie la configuración del NAS para permitir que esta unidad y otros dispositivos (PC y dispositivos móviles) utilizados como controladores de medios puedan acceder al NAS. Para obtener información, consulte el manual de usuario que acompaña al NAS.

## Reproducción de archivos almacenados en un PC y el NAS

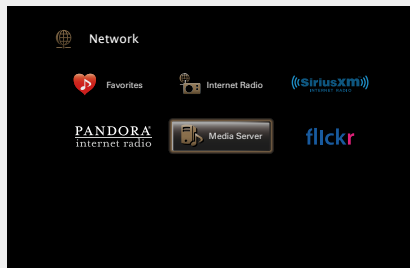
Siga este procedimiento para reproducir archivos de música, archivos de imagen o listas de reproducción.

### 1 Prepare la reproducción.

- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (☞ [página 22](#) “Conexión en una red doméstica (LAN)”).
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de “Ajustes” (☞ [página 123](#)).
- ③ Prepare el ordenador (☞ Instrucciones de funcionamiento del ordenador).

### 2 Pulse NETWORK.

### 3 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar “Media Server”, y después pulse ENTER.



### 4 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el servidor incluyendo el fichero que se va a reproducir, luego pulse ENTER o $\triangleright$ .

### 5 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el elemento o carpeta que desea buscar y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .

### 6 Repita el paso 4 hasta que se visualice el archivo.

### 7 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .

La reproducción comienza cuando el almacenamiento en la memoria intermedia llega a “100%”.

### ❑ Ajuste de la calidad del sonido (M-DAX)

Ajuste esta opción en “M-DAX” (☞ [página 105](#)) en el menú.

Puede utilizar la función “M-DAX” para volver a un estado cercano al audio antes de la compresión y corregir los graves para disfrutar de una mejor experiencia de reproducción. El ajuste predeterminado es “Desactivado”.

### ❑ Cambio de la visualización de la pantalla

Pulse **STATUS** en la unidad principal.

Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla alterna entre título de la pista, nombre del artista y título del álbum.

### ❑ Volver a la pantalla anterior

Pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.

### ❑ Cambio de la duración de la visualización de la pantalla

Ajuste esta opción en “Pantalla de audio” (☞ [página 111](#)) en el menú. El ajuste predeterminado es “30s”.

Pulse  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  mientras la pantalla está apagada para volver a la pantalla original.



- Cuando un archivo WMA (Windows Media Audio), MP3 o MPEG-4 AAC incluye datos Album Art, se puede visualizar la carátula del álbum durante la reproducción de los archivos de música.
- Si utiliza la versión 11 o posterior de Windows Media Player, se visualizará la carátula del álbum de los archivos WMA.
- Se pueden reproducir los archivos comprimidos sin pérdida WMA Lossless si se utiliza un servidor compatible con la transcodificación, como Windows Media Player versión 11 o posterior.

### NOTA

- Dependiendo del tamaño que el archivo de imagen fija (JPEG) tenga, puede tardar algunos instantes en visualizarse.
- El orden en el que se muestran las pistas/archivos depende de las especificaciones del servidor. Si debido a las especificaciones del servidor, las pistas/archivos no aparecen en orden alfabético, es posible que la búsqueda por la primera letra no funcione correctamente.

## Operaciones disponibles a través del botón **OPTION**

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

☐ **Búsqueda de contenido con palabras clave (Búsqueda de texto)** (👉 [página 62](#))

☐ **Realización de una reproducción repetida (Repetir)** (👉 [página 63](#))

☐ **Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)** (👉 [página 63](#))

☐ **Añadir a favoritos desde el menú de opciones (Memoria de favoritos)** (👉 [página 64](#))

☐ **Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Ver imagen)** (👉 [página 65](#))

☐ **Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Presentación)** (👉 [página 65](#))

## ☐ Botones de manejo del servidor de medios



Botones de manejo	Función
<b>CH/PAGE ▲▼</b>	Búsqueda de página
<b>INFO</b>	Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido
<b>OPTION</b>	Búsqueda de texto / Reproducción repetir / Reproducción aleatoria / Memoria de favoritos / Ver imagen / Presentación
△▽◀▶	Manejo del cursor / Búsqueda automática (localización, △▽)
<b>ENTER</b> (Pulsar y soltar)	Introducir
<b>ENTER</b> (mantener pulsado)	Parada
<b>BACK</b>	Volver
<b>SETUP</b>	Menú de configuración
<b>I◀▶I</b>	Búsqueda automática (localización)
<b>▶/II</b>	Reproducción / Pausa
<b>FAVORITE STATION 1 – 3</b>	Añadir o recuperar favoritos

## Utilización de servicios en línea

Esta unidad admite la reproducción de los servicios en línea que se muestran a continuación.

### ❑ **Acerca de Flickr** (👉 **página 55**)

Flickr es un servicio para compartir fotografías en línea creado en el 2004. Puede utilizar esta unidad para ver fotografías publicadas por usuarios de Flickr. No es necesario tener una cuenta para utilizar Flickr. Para ver fotografías registradas por usted mismo, deberá tener una cuenta para cargarlas al servidor de Flickr. Para obtener más información, consulte la página principal de Flickr.

<http://www.flickr.com/>

### ❑ **Acerca de Pandora®** (👉 **página 57**)

Pandora es una recomendación de música automatizada y un servicio de radio por Internet creado por el proyecto Music Genome.

Para poder escuchar Pandora necesitará una cuenta gratuita de Pandora. Si no dispone de dicha cuenta, puede crearla en [www.pandora.com](http://www.pandora.com) o desde la aplicación de Pandora para smartphone.

Deberá acceder a <http://www.pandora.com/marantz> desde su PC para asociar este equipo con una cuenta de Pandora.

### ❑ **Acerca de SiriusXM** (👉 **página 60**)

Disfrute en cualquier lugar del acceso al contenido inmejorable de SiriusXM.

Ya sea en un ordenador, smartphone, tablet o Lynx Portable, disfrute en cualquier lugar del acceso al contenido inmejorable de SiriusXM.

Ya sea en su ordenador, smartphone, tablet, radio Lynx Portable o dispositivo conectado a Internet compatible, no tendrá que encontrarse en su vehículo para disfrutar de SiriusXM.

Para obtener más información, consulte la página principal de SiriusXM.

<http://www.siriusxm.com>

## Visualización de fotografías en el sitio de Flickr

En Flickr es posible visualizar sólo las fotografías compartidas por usuarios particulares o bien todas las fotografías compartidas.

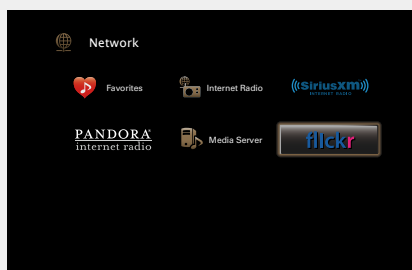
### Visualización de fotografías compartidas por usuarios particulares

#### 1 Prepare la reproducción.

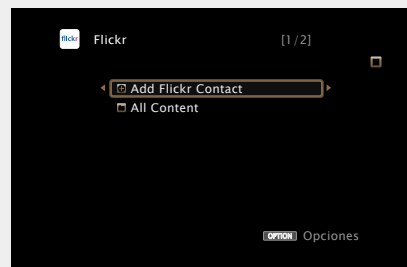
- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (ver [página 22](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de "Ajustes" (ver [página 123](#)).
- ③ Acceda al sitio web siguiente desde su PC y consiga una cuenta de Flickr.  
<http://www.flickr.com/>

#### 2 Pulse NETWORK.

#### 3 Utilice $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar "Flickr", y después pulse ENTER.



#### 4 Utilice $\triangle \nabla$ para seleccionar "Add Flickr Contact" y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .



#### 5 En "Contact", añada el nombre de pantalla (nombre de usuario que quiere ver) que desee añadir.

- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

#### 6 Después de introducir el "Contact", pulse **OK**.

El nombre de pantalla se añade a "Contact" y el nombre de pantalla que ha introducido en el paso 5 se muestra en la parte superior de la pantalla de Flickr.

- Si introduce un nombre de pantalla que no existe, se mostrará el mensaje "No es posible encontrar el contacto de Flickr introducido". Compruebe e introduzca el nombre de pantalla correcto.

#### 7 Utilice $\triangle \nabla$ para seleccionar la carpeta y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .

<b>Favorites</b>	Muestra las fotografías favoritas del usuario especificado.
<b>Photostream</b>	Muestra una lista de fotografías compartidas.
<b>PhotoSets</b>	Muestra la lista de carpetas (álbumes de fotografías).
<b>Contacts</b>	Muestra el nombre de pantalla utilizado por el usuario especificado en Contactos.
<b>Remove this Contact</b>	Elimina un usuario de los contactos de Flickr.
<b>Add this Contact</b>	Añade un usuario de Flickr Contact.

#### 8 Utilice $\triangle \nabla$ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .

Se visualizará el archivo seleccionado.

#### Volver a la pantalla anterior

Pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.

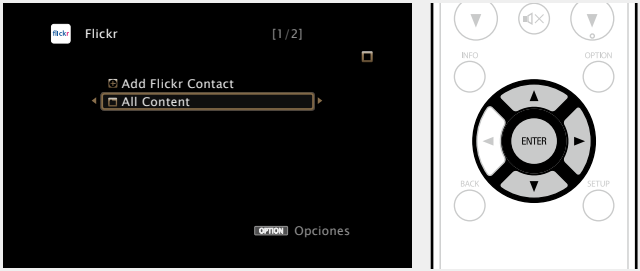
### Operaciones disponibles a través del botón OPTION

Pulse el botón **OPTION** para ver un menú de funciones que se puede utilizar en la pantalla de la TV. Seleccione la función que desee utilizar de este menú. Puede encontrar y utilizar fácilmente la función deseada.

#### Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Presentación) (ver [página 65](#))

Visualización de todas las fotografías en Flickr

1 Utilice  $\triangle \nabla$  para seleccionar “All Content” y, a continuación, pulse ENTER o  $\triangleright$ .



2 Utilice  $\triangle \nabla$  para seleccionar la carpeta y, a continuación, pulse ENTER o  $\triangleright$ .

- Interestingness** Muestra las fotografías más populares a partir de la cantidad de comentarios de los usuarios o de las veces que se han agregado como favoritas.
- Recent** Muestra las últimas fotografías que se han añadido.
- Search by text** Busca fotografías por palabra clave.

3 Utilice  $\triangle \nabla$  para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER o  $\triangleright$ .  
Se visualizará el archivo seleccionado.

**NOTA**  
Dependiendo del formato de archivo, puede que algunas fotografías no se puedan visualizar.

Botones de manejo de Flickr



Botones de manejo	Función
CH/PAGE $\triangle \nabla$	Búsqueda de página
INFO	Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido
OPTION	Presentación
$\triangle \nabla \triangle \triangleright$	Manejo del cursor / Búsqueda automática (localización, $\triangle \nabla$ )
ENTER (Pulsar y soltar)	Introducir
ENTER (mantener pulsado)	Parada
BACK	Volver
SETUP	Menú de configuración

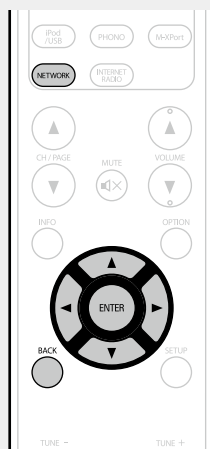
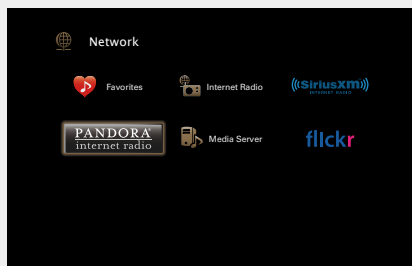
## Cómo escuchar Pandora®

### 1 Prepare la reproducción.

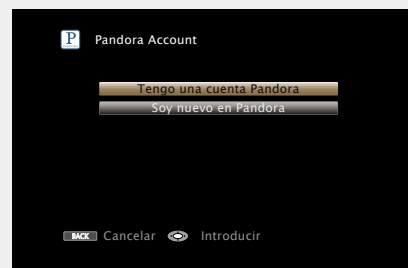
- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (véase [página 22](#) "Conexión en una red doméstica (LAN)").
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de "Ajustes" (véase [página 123](#)).
- ③ Realice el paso 4 y consiga una cuenta de Pandora.
  - Si ya tiene una cuenta de Pandora, no es necesario que cree una nueva. Use su cuenta de Pandora habitual.

### 2 Pulse NETWORK.

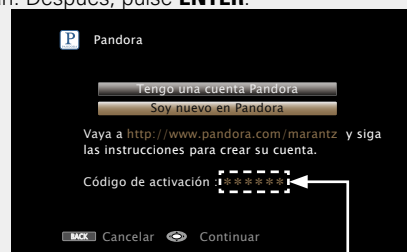
### 3 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar "Pandora", y después pulse ENTER.



### 4 Si tiene una cuenta de Pandora, pulse $\Delta \nabla$ para seleccionar "Tengo una cuenta Pandora" y después pulse ENTER o $\triangleright$ .

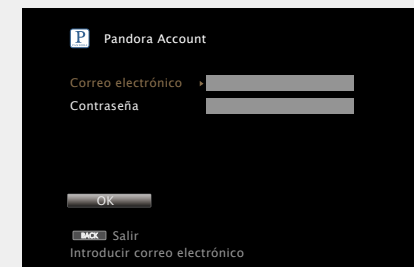


- Si no tiene una cuenta Pandora, pulse  $\nabla$  para seleccionar "Soy nuevo en Pandora". Se muestran la URL de Pandora y el código de activación. Acceda a la página web de Pandora desde el PC y registre el código de activación y la información de la cuenta que se muestran. Después, pulse ENTER.



Se trata de un código de identificación requerido para registrar el producto que ha adquirido en el servicio Pandora.  
Este código se usa para conseguir su cuenta.

### 5 Introduzca "Correo electrónico" y "Contraseña".



- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

### 6 Tras introducir el "Correo electrónico" y "Contraseña", seleccione "OK", luego pulse ENTER.

Si el "Correo electrónico" y "Contraseña" coinciden, el menú superior para Pandora será mostrado.

#### NOTA

Pulse **BACK** para cancelar la entrada. Cuando se visualice "¿Desea cancelar la entrada?", seleccione "Sí" y luego pulse **ENTER**.



## Creación de una emisora nueva

Puede crear hasta 100 emisoras de radio.

- 1 Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “New Station” y, a continuación, pulse **ENTER** o  $\triangleright$ .



- 2 Introduzca una pista o el nombre de un artista y, a continuación, pulse **OK**.



- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

- 3 Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Buscar por artista” o “Buscar por nombre” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Puede buscar y visualizar una lista por pista o artista.



- 4 Pulse  $\Delta \nabla$ , seleccione un archivo (por ejemplo, D&M2) de la lista y pulse **ENTER** o  $\triangleright$ .

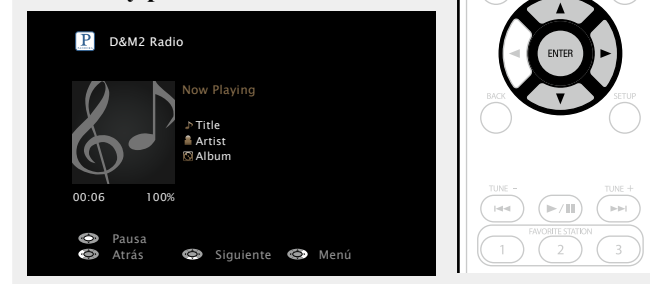
Al crear la emisora, se añadirá “Radio” al final del nombre de archivo (p. ej. D&M2 Radio).



- La nueva emisora reproducirá música con características similares a las del artista o la pista que haya introducido.

## Escucha de una emisora existente

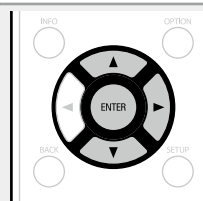
Utilice  $\Delta \nabla$ , seleccione la emisora de radio (“D&M2 Radio”) que quiera escuchar y pulse **ENTER** o  $\triangleright$ .



## Audición aleatoria de emisoras de radio creadas

Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Quick Mix” y, a continuación, pulse **ENTER** o  $\triangleright$ .

Las emisoras de radio creadas se seleccionan de manera aleatoria y las pistas se transmiten.

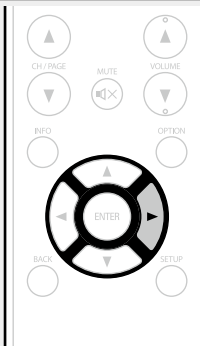
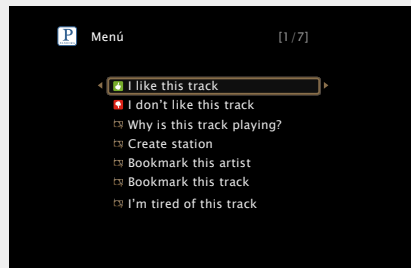


## Comentarios y gestión de emisoras

Puede realizar comentarios para personalizar las emisoras.

### Pulse **▷** mientras se reproduce una pista.

Se muestra la pantalla del menú de Pandora.



#### I like this track

- Pulse si le gusta la pista que se está reproduciendo.
- Volverá a la pantalla de reproducción y se mostrará el icono (pulgar arriba). (En la pista siguiente no se muestra el icono).

#### I don't like this track

- Pulse si no le gusta la pista que se está reproduciendo.
- Volverá a la pantalla de reproducción y se mostrará el icono (pulgar abajo). (En la pista siguiente no se muestra el icono).

#### Why is this track playing?

- Muestra el motivo por el cual Pandora ha seleccionado esta pista.

#### Create station

- Crea una emisora para la pista o el artista que se está reproduciendo.

#### Bookmark this artist

- Marca el artista que se está reproduciendo actualmente.
- Puede comprobarlo en un ordenador, iPhone, etc.
- Para obtener información, consulte la página web de Pandora.

#### Bookmark this track

- Marca la pista que se está reproduciendo en este momento.
- Puede comprobarlo en un ordenador, iPhone, etc.
- Para obtener información, consulte la página web de Pandora.

#### I'm tired of this track

- Pulse si no le gusta la pista que se está reproduciendo.
- La pista no se reproducirá durante 1 mes.

#### Delete this station

- Pulse cuando quiera eliminar la emisora que se está reproduciendo.

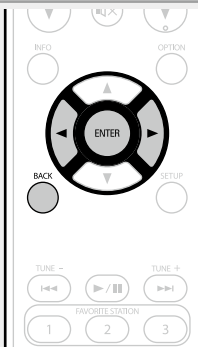
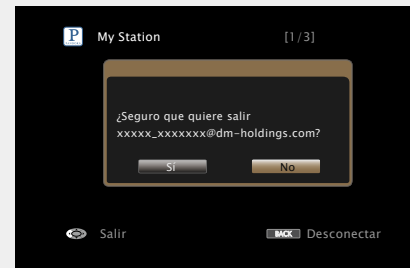
## NOTA

- Puede omitir hasta 6 pistas que se están reproduciendo durante 1 hora.
- Puede crear hasta 100 emisoras (emisoras de radio).

## Cerrar sesión

Desvincule esta unidad de su cuenta de Pandora.

### 1 Mientras se muestre el menú superior de Pandora, pulse **BACK**.



### 2 Cuando aparezca el menú emergente, utilice **◀ ▶** para seleccionar "Sí" y, a continuación, pulse **ENTER**.

## Botones de manejo de Pandora



Botones de manejo	Función
<b>CH/PAGE ▲▼</b>	Búsqueda de página
<b>INFO</b>	Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido
<b>◀ ▶</b>	Manejo del cursor / Búsqueda automática (localización, ▼)
<b>ENTER</b> (Pulsar y soltar)	Introducir
<b>ENTER</b> (mantener pulsado)	Parada
<b>BACK</b>	Volver
<b>SETUP</b>	Menú de configuración
<b>▶▶</b>	Omite la pista actual; depende del límite de omisiones
<b>▶/  </b>	Reproducción/Pausa

## Audición de la radio por internet SiriusXM

Más de 120 canales de la programación de SiriusXM que le encantarán: además de música sin publicidad, podrá oír deportes, charlas, noticias y entretenimiento.

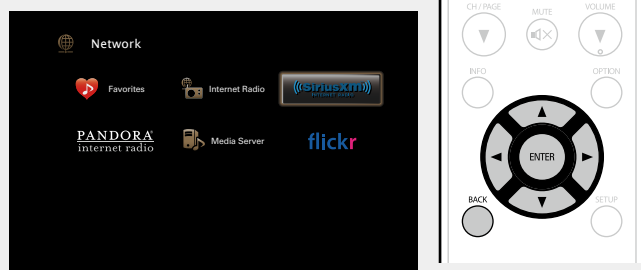
Escúchelo en cualquier parte en su ordenador o smartphone.

### 1 Prepare la reproducción.

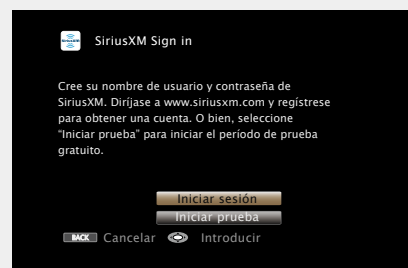
- ① Asegúrese de que la unidad esté conectada a internet y, a continuación, encienda la alimentación de la unidad (véase [página 22](#) “Conexión en una red doméstica (LAN)”).
- ② Si necesita alguna configuración, realice el procedimiento de “Ajustes” (véase [página 123](#)).
- ③ Acceda al sitio web siguiente desde su PC y consiga una cuenta de SiriusXM.  
<http://www.siriusxm.com>
  - Si ya tiene una cuenta de SiriusXM, no es necesario que cree una nueva. Seleccione “Iniciar sesión” en el paso 4 y acceda a su cuenta de SiriusXM existente.

### 2 Pulse NETWORK.

### 3 Utilice $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ para seleccionar “SiriusXM”, y después pulse ENTER.



### 4 Seleccione “Iniciar sesión” y después pulse ENTER.

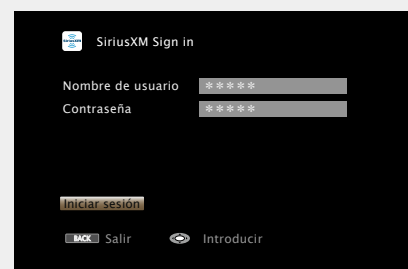


### 5 Introduzca “Nombre de usuario” y “Contraseña”.

- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

### 6 Seleccione “Iniciar sesión” y después pulse ENTER.

Se muestra el menú superior de SiriusXM.



### 7 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el género y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .

### 8 Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ .

Se visualizará el archivo seleccionado.

### ❑ Volver a la pantalla anterior

Pulse  $\triangleleft$  o BACK.

### Cerrar sesión

Desvincule esta unidad de su cuenta de SiriusXM.

- 1 Mientras se muestre el menú superior de SiriusXM, pulse **BACK**.
- 2 Cuando aparezca el menú emergente, utilice **◀ ▶** para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse **ENTER**.



### Botones de manejo de SiriusXM

Botones de manejo	Función
<b>CH/PAGE ▲▼</b>	Búsqueda de página
<b>INFO</b>	Visualización de información como el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido
<b>◀▶◂◃</b>	Manejo del cursor
<b>ENTER</b> (Pulsar y soltar)	Introducir
<b>ENTER</b> (mantener pulsado)	Parada
<b>BACK</b>	Volver
<b>SETUP</b>	Menú de configuración
<b>FAVORITE STATION 1 – 3</b>	Añadir o recuperar favoritos

## Funciones útiles

Aquí explicamos cómo utilizar las funciones adecuadas para las fuentes NETWORK y USB. Los nombres de las fuentes en los títulos de la descripción de cada función son fuentes que permiten utilizar estas funciones.

❑ **Búsqueda de contenido con palabras clave (Búsqueda de texto)** (🔗 [página 62](#))

❑ **Realización de una reproducción repetida (Repetir)** (🔗 [página 63](#))

❑ **Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)** (🔗 [página 63](#))

❑ **Función favoritos** (🔗 [página 64](#))

❑ **Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Ver imagen)** (🔗 [página 65](#))

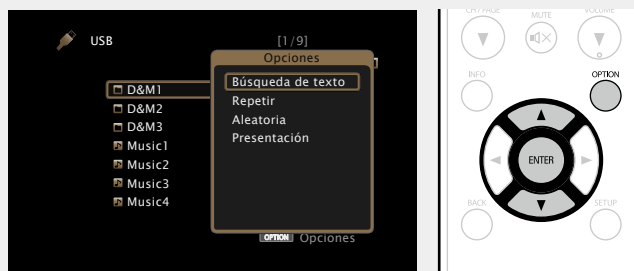
❑ **Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Presentación)** (🔗 [página 65](#))

## Búsqueda de contenido con palabras clave (Búsqueda de texto)

USB Internet Radio Media Server

**1** Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**2** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Búsqueda de texto” y, a continuación, pulse **ENTER**.  
Se muestra la pantalla del teclado.



**3** Introduzca el primer carácter de la emisora de radio Internet o el archivo que quiera buscar y, a continuación, pulse **OK**.

• Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).



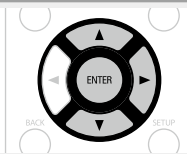
“Búsqueda de texto” busca archivos o emisoras de radio por Internet que empiezan con el primer carácter introducido de la lista que se mostrará.

### NOTA

La función “Búsqueda de texto” podría no funcionar con algunas listas.

❑ **Reproducción de contenido de resultados de búsqueda**

Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar el contenido que quiere reproducir y, a continuación, pulse **ENTER** o  $\triangleright$ .  
Comienza la reproducción.

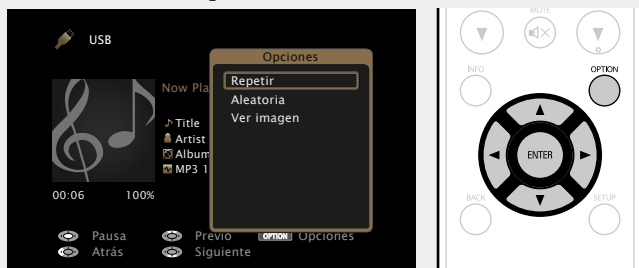


## Realización de una reproducción repetida (Repetir)

USB Media Server

**1** Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

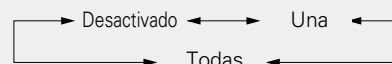
**2** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Repetir” y, a continuación, pulse **ENTER**.



**3** Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el modo de reproducción repetida.



• Cada vez que pulse  $\triangleleft \triangleright$ , la configuración cambia como se indica a continuación.



**Desactivado** El modo de reproducción repetida queda anulado.

**Una** Un archivo en reproducción no deja de repetirse.

**Todas** Se repite la reproducción de todos los archivos de la carpeta que se está reproduciendo en este momento.

**4** Pulse **ENTER**.  
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.

## Realización de una reproducción aleatoria (Aleatoria)

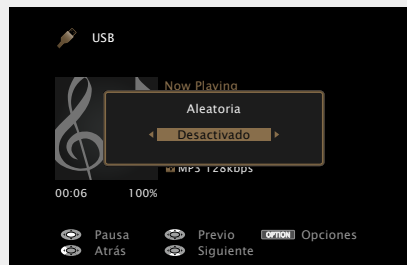
USB Media Server

**1** Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**2** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Aleatoria” y, a continuación, pulse **ENTER**.



**3** Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el modo de reproducción aleatoria.



• Cada vez que pulse  $\triangleleft \triangleright$ , la configuración cambia como se indica a continuación.



**Desactivado** Desactivar la reproducción aleatoria.

**Activado** Activar la reproducción aleatoria.

**4** Pulse **ENTER**.  
Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción.



La reproducción aleatoria selecciona al azar de entre todas las pistas una pista para reproducir cada vez que finaliza la anterior. Por lo tanto, puede que la misma pista se reproduzca de forma consecutiva.

## Función favoritos

Existen dos maneras de añadir contenido a favoritos:

- ① Añadir a favoritos desde el menú de opciones
- ② Añadir al botón **FAVORITE STATION**

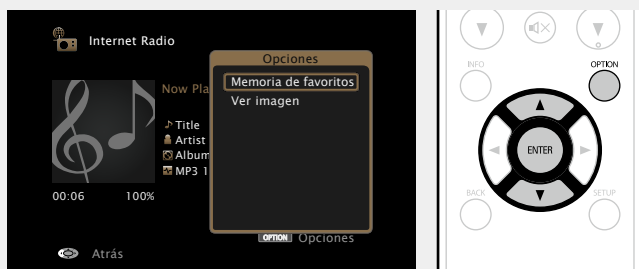
### ❑ Añadir a favoritos desde el menú de opciones (Memoria de favoritos)

**Internet Radio** **Media Server**

Puede añadir hasta 100 elementos como favoritos para todas las fuentes (Radio por Internet y Servidor de medios).

**1** Mientras se reproduce el contenido, pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**2** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Memoria de favoritos” y, a continuación, pulse **ENTER**.  
Se muestra “Favorito agregado” y se añade el contenido actual a favoritos.

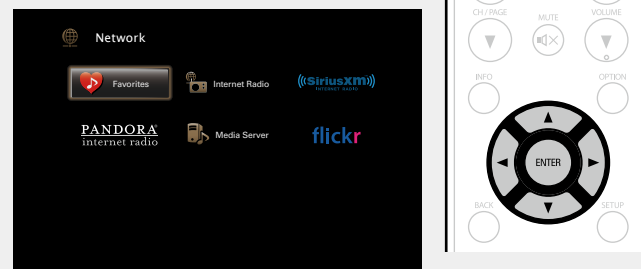


- Vuelve a aparecer la pantalla de reproducción una vez que el procedimiento ha finalizado.

## Reproducción de contenido añadido a “Memoria de favoritos”

**1** Pulse **NETWORK**.

**2** Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para seleccionar “Favoritos”, y después pulse **ENTER**.



**3** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar el contenido que quiere reproducir y, a continuación, pulse **ENTER** o  $\triangleright$ .  
Comienza la reproducción.

### ❑ Añadir al botón **FAVORITE STATION**

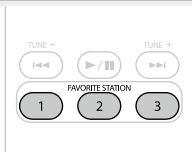
Puede añadir hasta tres tipos de contenido.

#### NOTA

- Tenga en cuenta que si añade contenido nuevo a un número que ya contiene contenido, se borrará el contenido antiguo.
- Las siguientes operaciones actualizan la base de datos del servidor de medios, lo cual podrá impedir que se reproduzcan los archivos de música añadidos.
  - Al salir del servidor de medios y reiniciarlo.
  - Al añadir o borrar archivos de música del servidor de medios.
- Cuando se utiliza un servidor ESCIENT, coloque “ESCIENT” delante del nombre de servidor.

Mientras se reproduce el contenido, mantenga pulsado uno de los botones **FAVORITE STATION 1 – 3** durante más de 3 segundos.

El contenido se ha añadido al botón que ha pulsado.



Los contenidos que se pueden añadir al botón **FAVORITE STATION** son diferentes en función de la fuente de entrada.

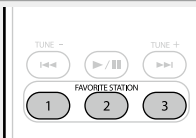
Fuente de entrada	Contenidos que se pueden añadir
<b>FM</b>	Fuente de entrada/Emisora de radio
<b>Internet Radio</b>	Fuente de entrada/Emisora de radio Internet
<b>Media Server</b>	Fuente de entrada/Pista
<b>Flickr</b>	Fuente de entrada
<b>Pandora</b>	Fuente de entrada
<b>SiriusXM</b>	Fuente de entrada
<b>Favorites</b>	Fuente de entrada

## Reproducción de contenido añadido al botón **FAVORITE STATION**

Puede recuperar fácilmente el contenido pulsando el botón **FAVORITE STATION**.

Pulse uno de los botones **FAVORITE STATION 1 – 3** a los que ha añadido contenido.

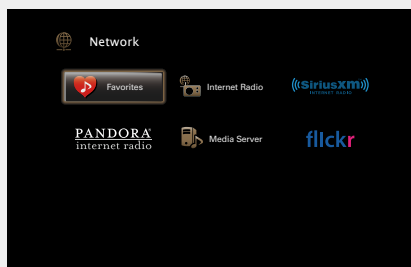
Comienza la reproducción.



## Supresión de contenido añadido a favoritos (Eliminar favorito)

**1** Pulse **NETWORK**.

**2** Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para seleccionar “Favoritos”, y después pulse **ENTER**.

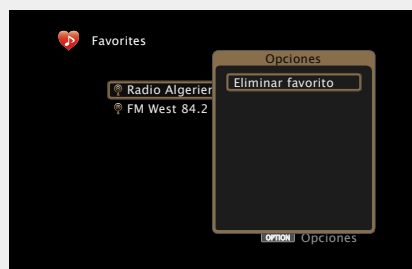


**3** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar el contenido que desea suprimir de favoritos y, a continuación, pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**4** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Eliminar favorito” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Se muestra “Favorito eliminado” y se suprime el contenido actual de favoritos.



- Vuelve a aparecer la pantalla original una vez que el procedimiento ha finalizado.

## Reproducción de música y de una imagen favorita a la vez (Ver imagen)

**USB** **Internet Radio** **Media Server**

**1** Reproduzca una imagen fija (ver [página 55](#)).

**2** Reproduzca un archivo de música o una emisora de radio Internet (ver [página 47](#), [52](#)).

**3** Pulse **OPTION**.

Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**4** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Ver imagen” y, a continuación, pulse **ENTER**.

El menú de opciones desaparece y la imagen que estaba visualizando se muestra en la pantalla.



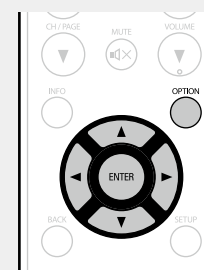
## Reproducción de imágenes fijas en orden secuencial (Presentación)

Puede reproducir archivos de imágenes fijas (JPEG) almacenados en un dispositivo de memoria USB o servidor de medios e imágenes en el sitio web de Flickr como presentación de diapositivas. También se puede definir el tiempo de visualización.

**USB** **Media Server** **Flickr**

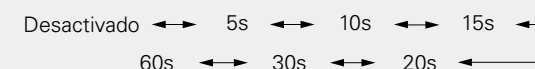
**1** Reproduzca una imagen y pulse **OPTION**.  
Se muestra la pantalla del menú de opciones.

**2** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Presentación” y, a continuación, pulse **ENTER**.



**3** Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para definir el tiempo de visualización.

- Cada vez que pulse  $\triangleleft \triangleright$ , la configuración cambia como se indica a continuación.



**Desactivado** La presentación de diapositivas no se reproduce.

**5s – 60s** Ajusta el tiempo durante el cual se mostrará una sola imagen cuando se reproducen imágenes en una presentación de diapositivas.

**4** Pulse **ENTER**.

La presentación de diapositivas se muestra en la pantalla.



Esta unidad reproduce archivos de imágenes (JPEG) en la orientación en la que se guardan en la carpeta.



## Función de AirPlay

Disfrute de la música de la biblioteca de iTunes con un sonido de alta calidad en cualquier parte de su hogar.

Utilice la Apple App Remote\* para iPhone, iPod touch e iPad para controlar iTunes desde cualquier habitación de su casa.

\* Esta app se puede descargar gratuitamente desde el App Store.


### Enviar música almacenada en un iPhone, iPod touch, o iPad directamente a la unidad

Si actualiza su "iPhone/iPod touch/iPad" a la versión iOS 4.2.1 o posterior, podrá descargar música guardada en su "iPhone/iPod touch/iPad" directamente en esta unidad.

#### 1 Configure el Wi-Fi para iPhone, iPod touch o iPad.

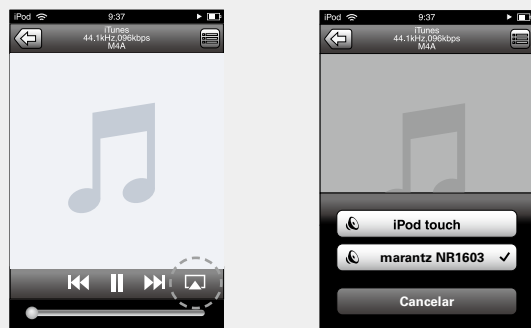
• Para obtener información, consulte el manual de su dispositivo.

#### 2 Iniciar una app de iPhone, iPod touch o iPad music o iPod.

 se muestra en la pantalla del iPhone, iPod touch o iPad.

#### 3 Puntee el icono AirPlay .

#### 4 Seleccione el altavoz que quiere usar.



#### NOTA

En las reproducciones con la función AirPlay, el sonido se emite con el volumen configurado en el iPhone, iPod touch, iPad o iTunes. Baje el volumen del iPhone, iPod touch, iPad o iTunes antes de la reproducción y luego ajústelo a un nivel adecuado.

### Reproducir música de iTunes con esta unidad

#### 1 Instale iTunes 10, o posterior, en un Mac o PC con Windows instalado conectado a la misma red que esta unidad.

#### 2 Encienda esta unidad.

Defina "Control de IP" ([ver página 122](#)) en "Siempre encendido" para esta unidad.

#### NOTA

Al ajustar la "Control de IP" a "Siempre encendido", la unidad consume más energía durante la espera.

#### 3 Arranque iTunes y haga clic en el icono de AirPlay que aparece en la esquina inferior derecha de la ventana, y seleccione esta unidad en la lista.



#### 4 Elija una canción y seleccione la opción de reproducir en iTunes.

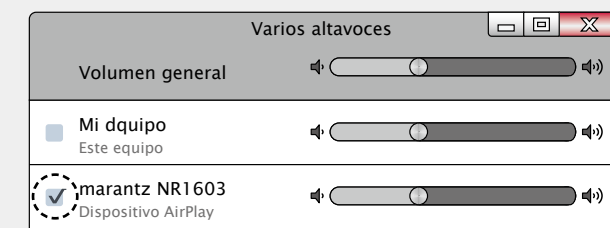
La música se enviará a esta unidad.

### Selección de varios altavoces (dispositivos)

Es posible reproducir canciones de iTunes con unos altavoces (dispositivos) domésticos AirPlay compatibles distintos de los de esta unidad.

#### 1 Haga clic en el icono de AirPlay y seleccione "Varios altavoces" en la lista.

#### 2 Seleccione los altavoces que desea utilizar.



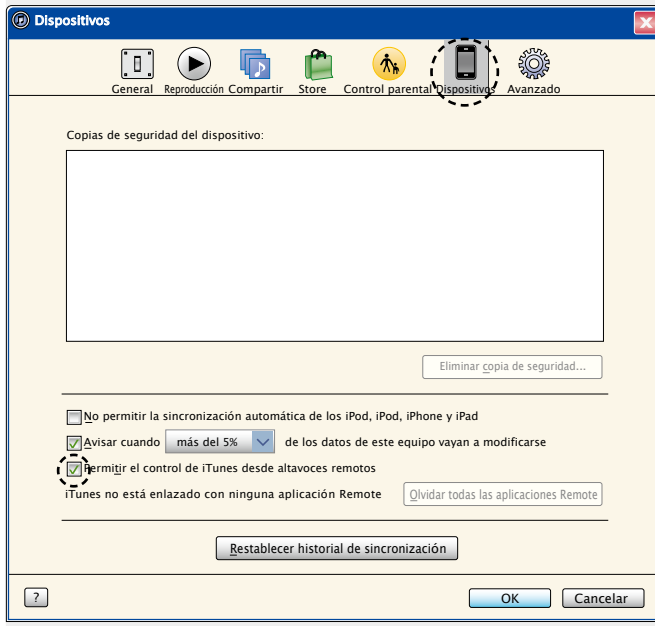
## Reproducción de contenidos de iTunes con el mando a distancia de esta unidad

Con el mando a distancia de esta unidad se pueden reproducir, interrumpir y realizar búsquedas automáticas (por marcas) en los contenidos de iTunes.

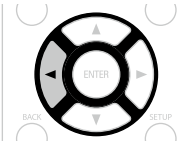
**1** Seleccione “Edición” – “Preferencias...” en el menú.

**2** Seleccione “Dispositivos” en la ventana de configuración de iTunes.

**3** Marque “Permitir el control de iTunes desde altavoces remotos” y, a continuación, haga clic en “OK”.



- El icono de AirPlay se muestra en la pantalla de menús mientras se está utilizando AirPlay.
- La fuente de entrada pasará a ser “NETWORK” cuando se arranque la reproducción con AirPlay.
- Puede detener la reproducción de AirPlay pulsando la ◀ o seleccionando otra fuente de entrada.
- Para ver simultáneamente el nombre de la canción y el intérprete, pulse **STATUS** en la unidad principal.
- Para obtener más información sobre cómo usar iTunes, consulte la Ayuda de iTunes.
- La pantalla puede ser distinta en función del sistema operativo y las versiones del software.



# Selección de un modo de audición (Modo de sonido)



Esta unidad le permite disfrutar de varios tipos de reproducciones surround y estéreo.

La mayoría de los contenidos, incluidos Blu-ray Disc y DVD o la emisiones digitales y las películas y la música que se obtienen de Internet, adoptan los formatos de audio multicanal.

Esta unidad admite la reproducción de casi todos estos formatos de audio multicanal. También admite la reproducción surround de formatos de audio diferentes al audio multicanal, como el audio estéreo de 2 canales.

Esta unidad genera automáticamente una lista de todos los modos de sonido reproducibles en función del formato de audio de entrada y de la configuración actual del altavoz, y muestra la lista en la pantalla. Por lo tanto, puede seleccionar un modo de reproducción surround correcto aunque no esté familiarizado con la selección del modo de sonido. Pruebe varios modos de reproducción surround y disfrute de la reproducción surround en su modo favorito.

**[Example]** Cuando se mantiene pulsado **MOVIE**



Esta unidad ofrece no solo los modos de sonido compatibles con los formatos grabados en discos como Dolby y DTS, sino también otros tipos de modos que se adaptan a la configuración de los altavoces, incluidos los altavoces de altura frontales y los altavoces surround traseros y los “Modo de audición original” que crean ambiente de MULTI CH STEREO, VIRTUAL, etc.

Los modos de sonido que se muestran incluyen el modo de reproducción estéreo de 2 canales.



Para obtener información sobre los formatos de audio grabados en un disco, consulte la funda del disco.

## Selección de un modo de audición

**1** Reproduzca el dispositivo seleccionado (🔗 [página 32](#) – [60](#)).

**2** Mantenga pulsado **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME** para seleccionar un modo de audición.

Esta unidad genera y muestra automáticamente una lista de los modos de sonido seleccionables.

- Cada vez que se pulsa **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME**, se cambia el modo de audición.

- MOVIE** Selecciona el modo de audición para ver películas y programas de televisión.
- MUSIC** Selecciona el modo de audición para escuchar música.
- GAME** Selecciona el modo de audición para jugar a juegos.

- Si se pulsa **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME**, aparece una lista de los modos de audición que se pueden seleccionar. Cada vez que pulse **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME** irá cambiando el modo de audición.

- Mientras se muestra esta lista, se puede seleccionar un modo de audición con  $\Delta$ / $\nabla$ .



- El botón **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME** memoriza el último modo de sonido seleccionado para este botón. Al pulsar **MOVIE**, **MUSIC** o **GAME**, se recuerda el mismo modo de sonido que se ha seleccionado en la reproducción anterior.
- Si el contenido reproducido no es compatible con el modo de sonido seleccionado anteriormente, se seleccionará automáticamente el modo de sonido más estándar para el contenido.
- También podrá configurarlo pulsando **SOUND MODE** en la unidad principal.

## Reproducción directa

El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual.

**1** Reproduzca el dispositivo seleccionado (🔗 [página 32](#) – [60](#)).



**2** Pulse **PURE** para seleccionar “DIRECT”.  
Empieza la reproducción directa.

## Reproducción directa pura

Este modo permite reproducir el sonido con una calidad superior al modo de reproducción “DIRECT”. Desactive la visualización del amplificador para detener el circuito de vídeo analógico. Esto suprime la fuente del ruido que afecta la calidad del sonido.

**1** Reproduzca el dispositivo seleccionado (🔗 [página 32](#) – [60](#)).



**2** Pulse **PURE** para seleccionar “PURE DIRECT On”.  
Indicador PURE DIRECT en las luces de la unidad principal.  
La pantalla se oscurece y comienza la reproducción directa pura.



- En los modos de audición DIRECT y PURE DIRECT no será posible ajustar los siguientes elementos.

- Tonalidad (🔗 [página 104](#))
- MultEQ® (🔗 [página 106](#))
- Dynamic EQ (🔗 [página 106](#))
- Dynamic Volume (🔗 [página 107](#))
- M-DAX (🔗 [página 105](#))

- También podrá configurarlo pulsando **PURE DIRECT** en la unidad principal.

### NOTA

- Las señales de vídeo son sólo emitidas al reproducir las señales HDMI en el modo PURE DIRECT.
- En modo de reproducción PURE DIRECT, no se muestra la pantalla de menú.
- En modo de reproducción PURE DIRECT, la pantalla se apaga y parece como si no hubiera electricidad.

## Reproducción automática de surround

Este modo detecta el tipo de señal digital de entrada y selecciona automáticamente el modo correspondiente para su reproducción.

**1** Reproduzca el dispositivo seleccionado  
([página 32](#) – [60](#)).

**2** Pulse **PURE** para seleccionar  
“AUTO”.

De este modo se iniciará la reproducción  
automática de surround.



### Modo de audición

- Los modos de audición siguientes se pueden seleccionar con **MOVIE**, **MUSIC**, **GAME** y **PURE**.
- Ajuste el efecto del campo acústico desde el menú “Parámetro surround” ([página 103](#)) para disfrutar del modo de sonido que prefiera.

Botón	Señal de entrada	Modo de audición
MOVIE	2 canales *1	STEREO
		AUTO *2
		DOLBY PLIIx Movie *3
		DOLBY PLII Movie *3
		DOLBY Pro Logic *3
		DTS NEO:6 Cinema *3
		DOLBY PLIIz Height *3
		MULTI CH STEREO
	Multicanal *4	VIRTUAL
		STEREO
		AUTO *2
	Dolby Digital	DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx Movie
	Dolby TrueHD	DOLBY DIGITAL + PLIIz
		DOLBY TrueHD
		DOLBY TrueHD + EX
	Dolby Digital Plus	DOLBY TrueHD + PLIIx Movie
		DOLBY TrueHD + PLIIz
		DOLBY DIGITAL Plus
	DTS	DOLBY DIGITAL Plus + EX
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Movie
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz
		DTS SURROUND
		DTS ES DSCRT 6.1
		DTS ES MTRX 6.1
		DTS 96/24
		DTS + NEO:6
		DTS + PLIIx Movie
		DTS + PLIIz

Botón	Señal de entrada	Modo de audición
MOVIE	DTS-HD / DTS Express	DTS-HD HI RES
		DTS-HD MSTR
		DTS Express
		DTS-HD + NEO:6
		DTS-HD + PLIIx Movie
	PCM multicanal	DTS-HD + PLIIz
		MULTI CH IN
		MULTI CH IN 7.1
		MULTI IN + Dolby EX
	Multicanal *4	MULTI IN + PLIIx Movie
		MULTI IN + PLIIz
		MULTI CH STEREO
		VIRTUAL

\*1 La señal de entrada de 2 canales también incluye la señal analógica.

\*2 Si está seleccionado el modo AUTO, para la reproducción se utilizará el modo de sonido compatible con la señal de entrada.

\*3 Este modo reproduce fuentes de 2 canales como reproducción de 5.1 o 7.1 canales. No se puede seleccionar cuando los auriculares se están usando ni cuando se usan únicamente los altavoces frontales.

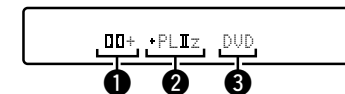
\*4 Algunos modos de audición no pueden seleccionarse, dependiendo del formato de sonido o del número de canales de la señal de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte “Tipos de señales de entrada y sus correspondientes modos de sonido” ([página 140](#)).

Botón	Señal de entrada	Modo de audición
MUSIC	2 canales *1	STEREO
		AUTO *2
		DOLBY PLIIx Music *3
		DOLBY PLII Music *3
		DTS NEO:6 Music *3
		DOLBY PLIIz Height *3
		MULTI CH STEREO
	Multicanal *4	VIRTUAL
		STEREO
	Dolby Digital	AUTO *2
		DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx Music
	Dolby TrueHD	DOLBY DIGITAL + PLIIz
		DOLBY TrueHD
		DOLBY TrueHD + EX
		DOLBY TrueHD + PLIIx Music
	Dolby Digital Plus	DOLBY TrueHD + PLIIz
		DOLBY DIGITAL Plus
		DOLBY DIGITAL Plus + EX
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music
	DTS	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz
		DTS SURROUND
		DTS ES DSCRT 6.1
		DTS ES MTRX 6.1
		DTS 96/24
		DTS + NEO:6
	DTS-HD / DTS Express	DTS + PLIIx Music
		DTS + PLIIz
		DTS-HD HI RES
		DTS-HD MSTR
PURE	PCM multicanal	DTS Express
		DTS-HD + NEO:6
		DTS-HD + PLIIx Music
		DTS-HD + PLIIz
	Dolby Digital	MULTI CH IN
		MULTI CH IN 7.1
		MULTI IN + Dolby EX
		MULTI IN + PLIIx Music
	Dolby TrueHD	MULTI IN + PLIIz
		MULTI CH STEREO
	Dolby Digital Plus	VIRTUAL

Botón	Señal de entrada	Modo de audición
GAME	2 canales *1	STEREO
		AUTO *2
		DOLBY PLIIx Game *3
		DOLBY PLII Game *3
		DOLBY PLIIz Height *3
		MULTI CH STEREO
		VIRTUAL
	Multicanal *4	STEREO
		AUTO *2
	Dolby Digital	DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIz
	Dolby TrueHD	DOLBY TrueHD
		DOLBY TrueHD + EX
	Dolby Digital Plus	DOLBY TrueHD + PLIIz
		DOLBY DIGITAL Plus
		DOLBY DIGITAL Plus + EX
	DTS	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz
		DTS SURROUND
		DTS ES DSCRT 6.1
		DTS ES MTRX 6.1
	DTS-HD / DTS Express	DTS 96/24
		DTS + NEO:6
		DTS + PLIIz
		DTS-HD HI RES
PURE	PCM multicanal	DTS-HD MSTR
		DTS Express
		DTS-HD + NEO:6
		DTS-HD + PLIIz
	Todas	MULTI CH IN
		MULTI CH IN 7.1
	Dolby Digital	MULTI IN + Dolby EX
		MULTI IN + PLIIx Music
	Dolby TrueHD	MULTI IN + PLIIz
		MULTI CH STEREO
	Dolby Digital Plus	VIRTUAL

- \*1 La señal de entrada de 2 canales también incluye la señal analógica.
- \*2 Si está seleccionado el modo AUTO, para la reproducción se utilizará el modo de sonido compatible con la señal de entrada.
- \*3 Este modo reproduce fuentes de 2 canales como reproducción de 5.1 o 7.1 canales. No se puede seleccionar cuando los auriculares se están usando ni cuando se usan únicamente los altavoces frontales.
- \*4 Algunos modos de audición no pueden seleccionarse, dependiendo del formato de sonido o del número de canales de la señal de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Tipos de señales de entrada y sus correspondientes modos de sonido" (🔗 página 140).

## Vistas del televisor o la pantalla



- Muestra un descodificador a usar.
  - Un descodificador DOLBY DIGITAL Plus se muestra como "DOLBY DIGITAL PLUS".
- Muestra un descodificador que crea una salida de sonido de los altavoces surround traseros.
  - "+ PLIIz" indica el sonido de altura frontal proveniente de los altavoces de altura frontales.
- Muestra el nombre de la fuente de entrada que se está reproduciendo.

## ❑ Descripción de los tipos de modos de audición

### Modo de audición Dolby

Tipo de modo de audición	Descripción
DOLBY PLIIx* <sup>1</sup>	Este modo se puede seleccionar cuando se usa un descodificador Dolby Pro Logic IIx para reproducir una fuente de 2 canales en sonido surround de 6.1/7.1 canales, incluido el canal surround trasero. La adición de un canal surround trasero logra un efecto de sonido surround más acusado en comparación con Dolby Pro Logic II. Existen tres modos de reproducción: el modo "Movie" que se optimiza para la reproducción de películas, el modo "Music" que se optimiza para la reproducción de música y el modo "Game" que se optimiza para los juegos.
DOLBY PLII	Este modo se puede seleccionar cuando se usa un descodificador Dolby Pro Logic II para reproducir una fuente de 2 canales en sonido surround de 5.1 canales con una sensación natural y realista.
DOLBY Pro Logic	Este modo se puede seleccionar cuando se usa un descodificador Dolby Pro Logic para reproducir una fuente de 2 canales en sonido surround de 4.1 canales (izquierdo/central/derecho/surround mono).
DOLBY PLIIz* <sup>2</sup>	Este modo se puede seleccionar cuando se usa un descodificador Dolby Pro Logic IIz para reproducir una fuente de 2 canales en sonido surround de 7.1 canales con un canal de altura frontal adicional. La adición de un canal de altura frontal logra enfatizar la expresión vertical, mejorando así la calidad tridimensional del sonido.
DOLBY DIGITAL	Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas con Dolby Digital.
DOLBY DIGITAL EX* <sup>1</sup>	Con un descodificador Dolby Digital EX, este modo reproduce la fuente Dolby Digital con sonido surround de 6.1/7.1 canales, con un canal surround trasero adicional. Cuando se agrega un canal surround trasero, se mejora la localización del sonido y la sensación de sonido ambiental.
DOLBY TrueHD	Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en Dolby TrueHD.
DOLBY DIGITAL Plus	Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en Dolby Digital Plus.

\*<sup>1</sup> Se puede seleccionar cuando "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" no está ajustado en "Ninguno".

\*<sup>2</sup> Se puede seleccionar cuando "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" no está ajustado en "Ninguno".

### Modo de audición DTS

Tipo de modo de audición	Descripción
DTS NEO:6	Este modo se puede seleccionar cuando se usa un descodificador DTS NEO:6 para reproducir una fuente de 2 canales en sonido surround de 6.1/7.1 canales, incluido el canal surround trasero. Hay un modo "Cinema" optimizado para la reproducción de películas y un modo "Music" optimizado para la reproducción de música.
DTS SURROUND	Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en DTS.
DTS ES DSCRT6.1*	Este modo es apto para reproducir discos grabados en DTS-ES. El canal de surround trasero que se agrega con un método discreto se reproduce como un canal independiente. Dado que todos los canales son independientes, se consigue una mejor localización del sonido y una mayor sensación ambiental de 360 grados.
DTS ES MTRX6.1*	Este modo es apto para reproducir discos grabados en DTS-ES. El canal surround trasero que se agrega a los canales surround izquierdo y surround derecho por un codificador por matriz en el momento de grabación de software se descodifica con el descodificador por matriz de la unidad y se reproduce desde cada uno de los canales (surround izquierdo, surround derecho, surround trasero).
DTS 96/24	Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en DTS 96/24.
DTS-HD	Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en DTS-HD.
DTS Express	Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes grabadas en DTS Express.

\* Se puede seleccionar cuando "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" no está ajustado en "Ninguno".

### Modo de audición PCM multicanal

Tipo de modo de audición	Descripción
MULTI CH IN	Este modo se puede seleccionar cuando se reproducen fuentes PCM multicanal.

**Modo de audición original**

Tipo de modo de audición	Descripción
MULTI CH STEREO	Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces. El mismo sonido que el de los altavoces delanteros (L/R) se reproduce al mismo nivel que los altavoces surround (L/R) y que los altavoces surround traseros (L/R).
VIRTUAL	Este modo permite disfrutar de efectos surround utilizando solamente los altavoces delanteros o auriculares.
AUTO	En este modo se detectará el tipo de entrada de señal digital, como Dolby Digital, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS, DTS-HD, PCM (multicanal), por lo que el modo de reproducción pasará automáticamente al modo correspondiente. Si la señal de entrada es analógica o PCM (2 canales), se utilizará la reproducción estéreo.

**Modo de audición estéreo**






Tipo de modo de audición	Descripción
STEREO	Este es el modo para reproducir en estéreo. Se puede ajustar la tonalidad. <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sonido se emite desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho y desde el subwoofer.</li> <li>• Si se emiten señales multicanal, estas se reducen a sonido de 2 canales para su reproducción.</li> </ul>

**Modo de audición directa**

Tipo de modo de audición	Descripción
DIRECT	El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual.
PURE DIRECT	Este modo permite reproducir el sonido con una calidad superior al modo de reproducción DIRECT. Desactive la visualización del amplificador para detener el circuito de vídeo analógico. Esto suprime la fuente del ruido que afecta la calidad del sonido.

## **Versión avanzada**

En esta sección se explican funciones y operaciones que le permitirán aprovechar mejor las funciones de la unidad.

- **Instalación/conexión/configuración de los altavoces (Avanzado)**  [página 74](#)
- **Conexiones (Conexión avanzada)**  [página 87](#)
- **Reproducción (Funciones avanzadas)**  [página 88](#)
- **Reproducción en la ZONE2 (Otra habitación)**  [página 95](#)
- **Instrucciones para realizar una configuración detallada**  [página 97](#)



# Instalación/conexión/configuración de los altavoces (Avanzado)

## Procedimiento de configuración de los altavoces

Instalación de los altavoces



Conexión del altavoz ([página 76](#))



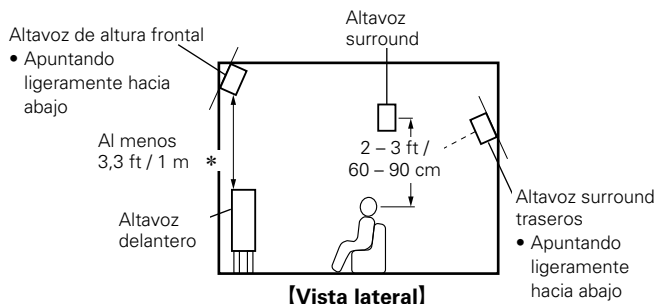
Configuración de los altavoces ([página 85](#))

## Instalación de los altavoces

- Determine el sistema de altavoces en función del número de altavoces que está utilizando e instale el altavoz y el subwoofer en la habitación. Aquí explicamos cómo instalar los altavoces mediante un ejemplo típico.
- La impedancia de altavoces debería estar entre 6 y 8  $\Omega$ .

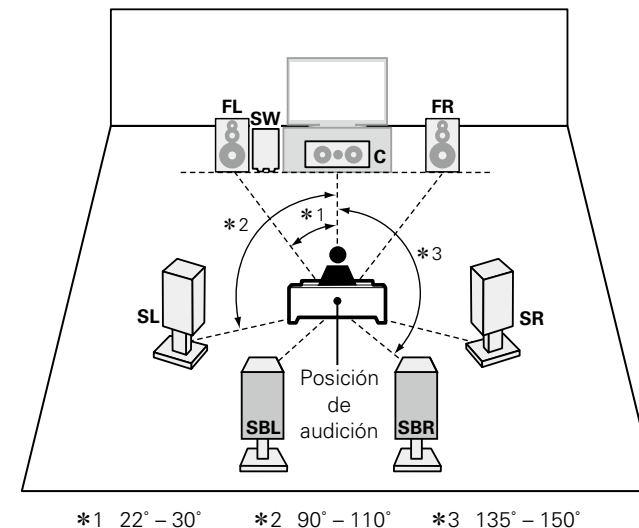


Utilice la ilustración que aparece a continuación como guía para consultar la altura a la que se deberían instalar los altavoces. No es necesario que la altura sea exactamente la misma.



\* Recomendada para Dolby Pro Logic IIz

## Cuando hay instalados altavoces de 7.1 canales con altavoces surround traseros



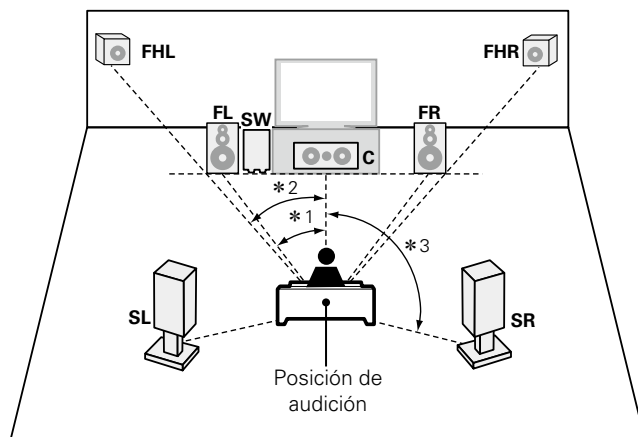
### NOTA

No puede utilizar la salida de audio de los altavoces surround traseros y de los altavoces de altura frontales simultáneamente.

### [Abreviaturas de los altavoces]

<b>FL</b> Altavoz delantero (I)	<b>SL</b> Altavoz surround (I)
<b>FR</b> Altavoz delantero (D)	<b>SR</b> Altavoz surround (D)
<b>C</b> Altavoz central	<b>SBL</b> Altavoz surround trasero (I)
<b>SW</b> Subwoofer	<b>SBR</b> Altavoz surround trasero (D)

### Cuando hay instalados altavoces de 7.1 canales con altavoces de altura frontales

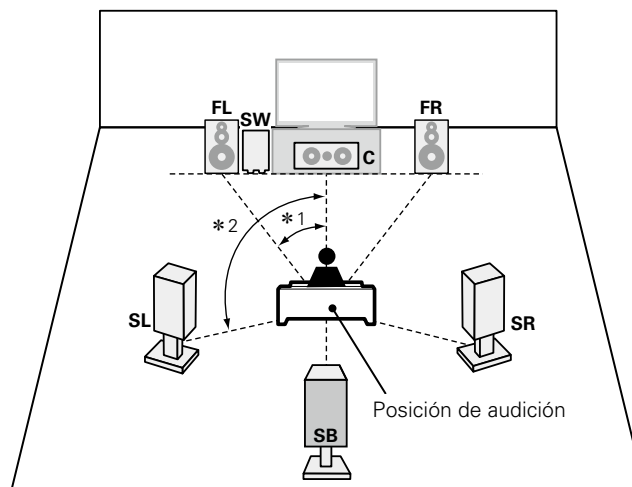


\*1 22° – 30°    \*2 22° – 45°    \*3 90° – 110°

#### [Abreviaturas de los altavoces]

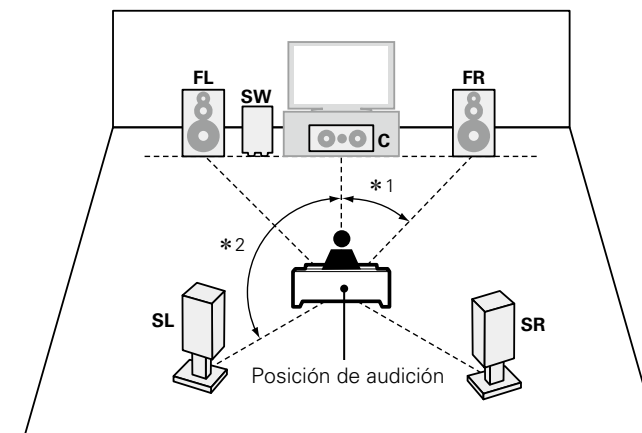
- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>FL</b> Altavoz delantero (I) | <b>SB</b> Altavoz surround traseros      |
| <b>FR</b> Altavoz delantero (D) | <b>FHL</b> Altavoz de altura frontal (I) |
| <b>C</b> Altavoz central        | <b>FHR</b> Altavoz de altura frontal (D) |
| <b>SW</b> Subwoofer             |  |
| <b>SL</b> Altavoz surround (I)  |  |
| <b>SR</b> Altavoz surround (D)  |  |

### Cuando hay altavoces 6.1 canales instalados



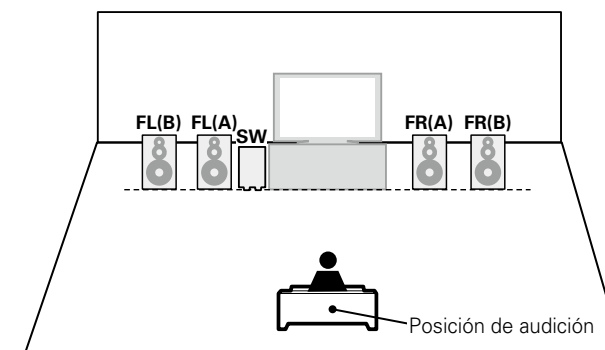
\*1 22° – 30°    \*2 90° – 110°

### Cuando hay altavoces 5.1 canales instalados



\*1 22° – 30°    \*2 120°

### Cuando hay altavoces A/B delanteros instalados



## Conexión del altavoz

Aquí conectamos los altavoces de la habitación a esta unidad.  
En esta sección se explica cómo conectarlos mediante un ejemplo típico.

- ❑ **Conexión de altavoces de 7.1 canales con altavoces surround traseros** ([página 77](#))
- ❑ **Conexión de altavoces de 7.1 canales con altavoces altura frontales** ([página 78](#))
- ❑ **Conexión de altavoces de 6.1 canales con un altavoz surround trasero** ([página 79](#))
- ❑ **Conexión de altavoces de 5.1 canales** ([página 80](#))
- ❑ **Conexión de altavoces A/B delanteros** ([página 81](#))
- ❑ **Conexión de altavoces de 2.1 canales** ([página 82](#))
- ❑ **Conexión de altavoces delanteros con conexión de doble amplificador** ([página 83](#))
- ❑ **Conexión de un altavoz delantero que utilice amplificador de potencia** ([página 84](#))

### NOTA

- Desconecte el enchufe de esta unidad de la alimentación de la toma de corriente antes de conectar los altavoces. Apague también el subwoofer.
- Conecte los cables de los altavoces de manera que no sobresalgan de los terminales de altavoces. El circuito de protección puede activarse si los alambres de los cables hacen contacto con el panel trasero o si los lados + y - hacen contacto entre sí ([página 144](#) "Circuito de protección").
- Nunca toque los terminales de altavoces mientras la alimentación está conectada. Si lo hace, puede provocar una descarga eléctrica. Cuando se ejecute el "Asistente configuración", para realizar las conexiones siga las instrucciones de la pantalla del "Asistente configuración". (No se suministra alimentación a los terminales de altavoz mientras se está ejecutando "Asistente configuración").
- Utilice altavoces con los valores de impedancia que se muestran a continuación.

Terminales de altavoces	Impedancia de altavoces
FRONT	6 – 8 Ω
CENTER	
SURROUND	
SURROUND BACK	

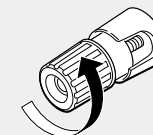
## Conexión de los cables para los altavoces

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las polaridades + (rojo) y - (negro) de los altavoces que va a conectar a esta unidad, y asegúrese de interconectar los canales y las polaridades correctamente.

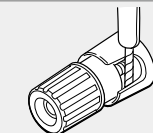
- 1 Quite aproximadamente 0,03 ft/10 mm del revestimiento del extremo del cable de altavoz y tuerza firmemente el alambre interior o termínelo.



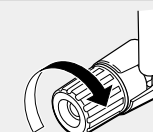
- 2 Gire el terminal de altavoz en el sentido contrario a las agujas del reloj para soltarlo.



- 3 Inserte el alambre del cable de altavoz en el terminal de altavoz.

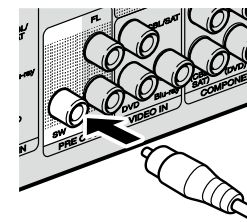


- 4 Gire el terminal de altavoz en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo.



## Conexión del subwoofer

Utilice un cable para subwoofer para conectarlo.



## Conexión de altavoces de 7.1 canales con altavoces surround traseros

La ilustración de la derecha muestra un ejemplo de conexión para la reproducción de 7.1 canales mediante altavoces traseros surround.

Si conecta los altavoces traseros surround y altura frontales antes de iniciar la reproducción, el audio se reproducirá automáticamente alternando entre los altavoces en concordancia con el modo de sonido o las señales de entrada.

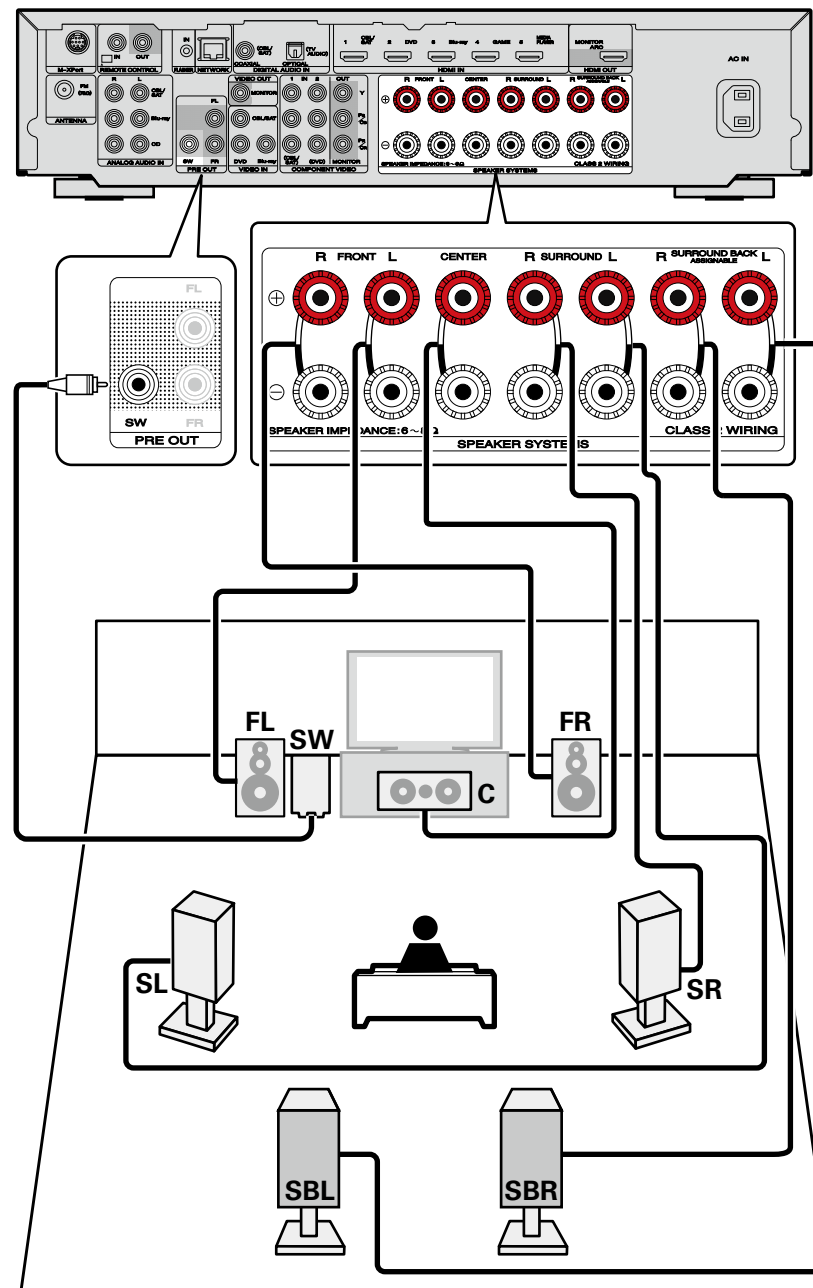
Para realizar la reproducción de 7.1 canales con el altavoz surround trasero, ajuste "Modo asignar" en "Surround Back" mediante los pasos 3 y 5 de "Configuración de "Asignar amplif. "" ([página 85](#)).

### Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio (vendido por separado)	
Cable para altavoz	
Cable para subwoofer	

#### NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 76](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 76](#).



## Conexión de altavoces de 7.1 canales con altavoces altura frontales

La ilustración de la derecha muestra un ejemplo de conexión para la reproducción de 7.1 canales mediante altavoces altura frontales.

Si conecta los altavoces traseros surround y altura frontales antes de iniciar la reproducción, el audio se reproducirá automáticamente alternando entre los altavoces en concordancia con el modo de sonido o las señales de entrada.

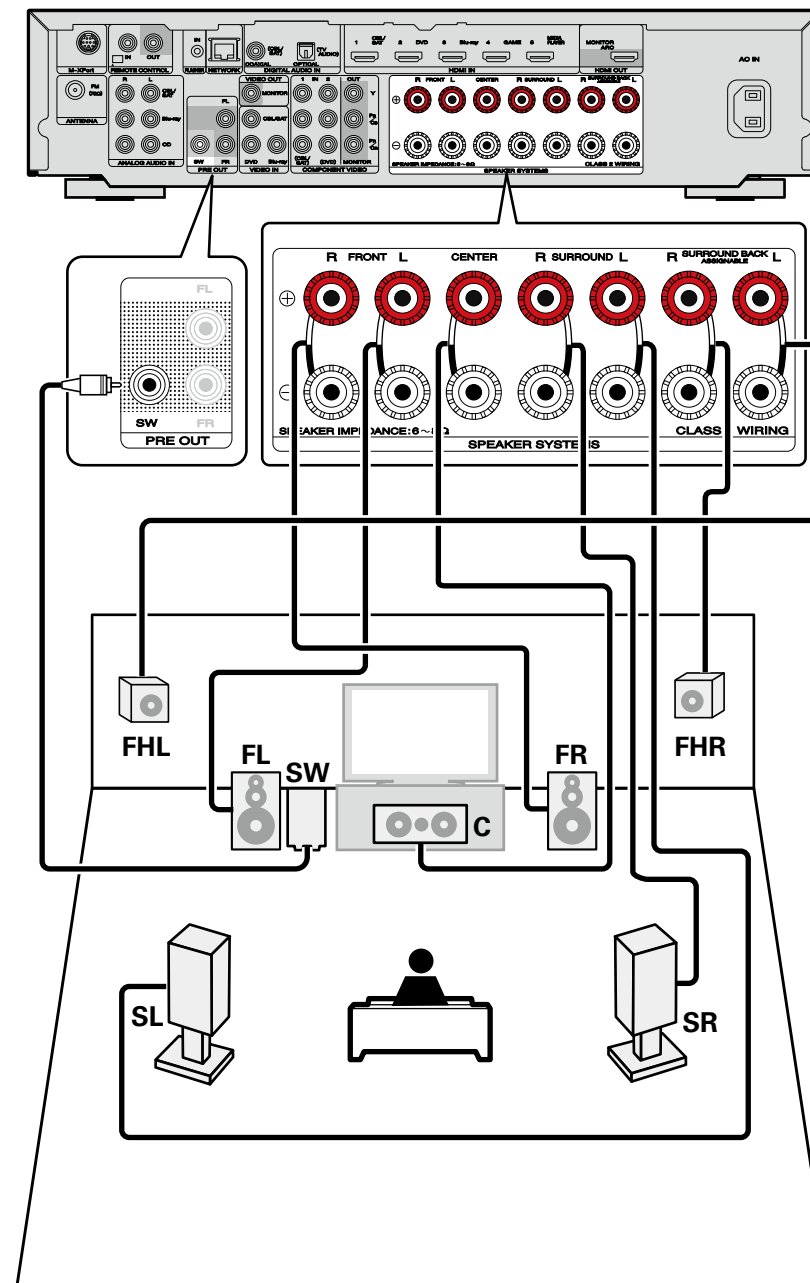
Para realizar la reproducción de 7.1 canales con el altavoz altura frontales, ajuste "Modo asignar" en "Front Height" mediante los pasos 3 y 5 de "Configuración de "Asignar amplif.:"" ([ver página 85](#)).

### Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio (vendido por separado)	
Cable para altavoz	
Cable para subwoofer	

#### NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 76](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 76](#).



## Conexión de altavoces de 6.1 canales con un altavoz surround trasero

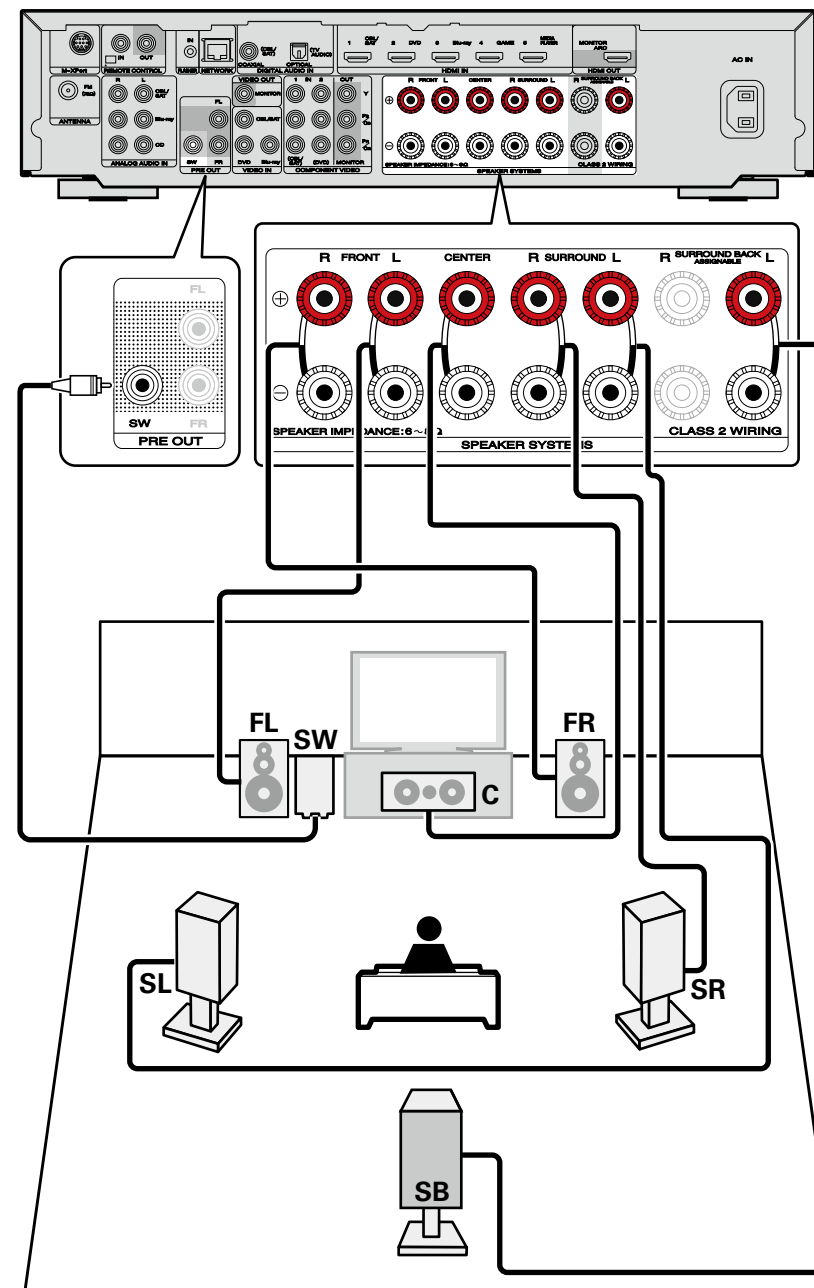
Si se utiliza un solo altavoz surround trasero, conéctelo al lado "L" del terminal SURROUND BACK. Para conocer la configuración del altavoz en este caso, consulte "Cuando hay altavoces 6.1 canales instalados" ([página 75](#)). Para realizar la reproducción de 6.1 canales con el altavoz surround trasero, ajuste "Modo asignar" en "Surround Back" mediante los pasos 3 y 5 de "Configuración de "Asignar amplif." ([página 85](#)). Utilice también la opción "Config. Altavoz" ([página 119](#)) para ajustar "Surr. trasero" en "1 altav.".

### Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio (vendido por separado)	
Cable para altavoz	
Cable para subwoofer	

#### NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 76](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 76](#).



## Conexión de altavoces de 5.1 canales

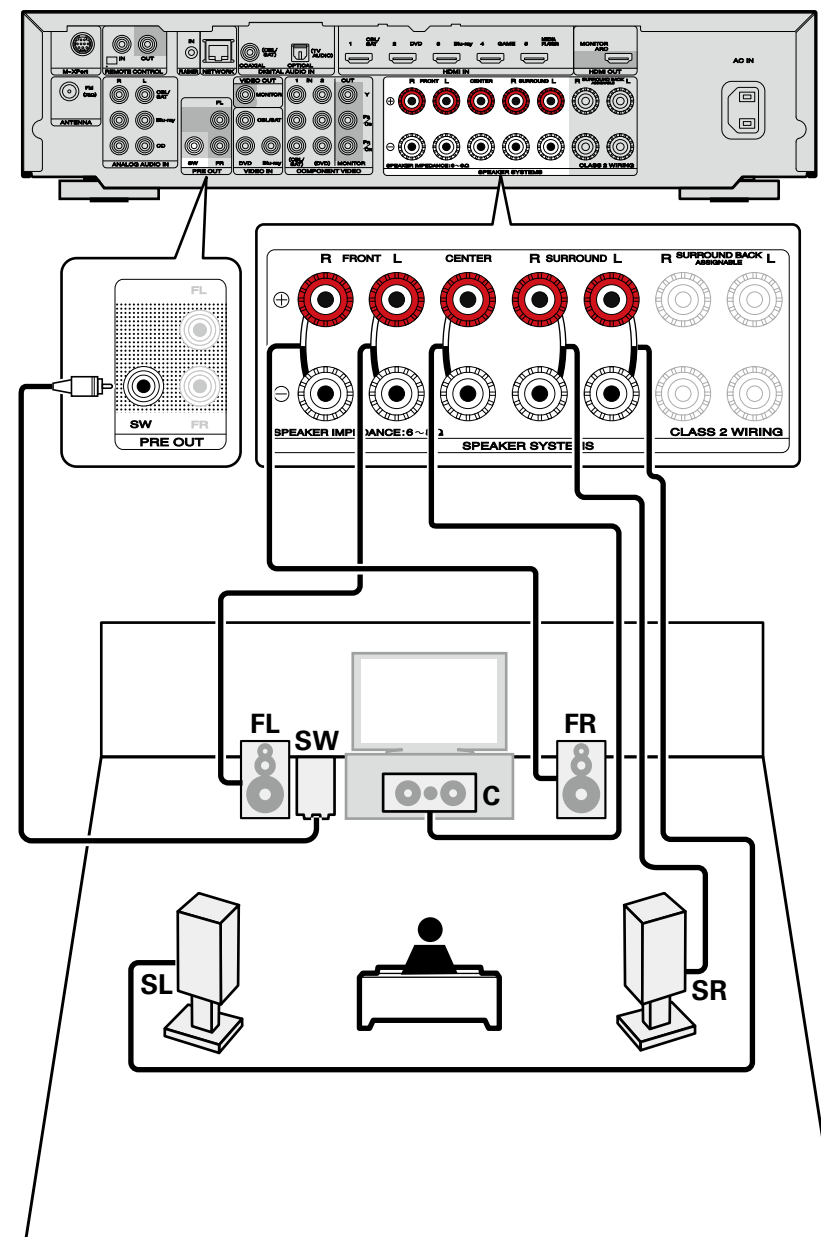
Para realizar la reproducción de 5.1 canales, ajuste "Modo asignar" en "Surround Back" mediante los pasos 3 y 5 de "Configuración de "Asignar amplif."" (ver [página 85](#)).

### Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio (vendido por separado)	
Cable para altavoz	
Cable para subwoofer	

#### NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 76](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 76](#).



## Conexión de altavoces A/B delanteros

Puede conectar un segundo conjunto de altavoces a esta unidad y utilizarlo para la reproducción. En este caso, ajuste "Modo asignar" en "Front B" mediante los pasos 3 y 5 de "Configuración de "Asignar amplif. " " ([página 85](#)).

### Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio (vendido por separado)	
Cable para altavoz	
Cable para subwoofer	

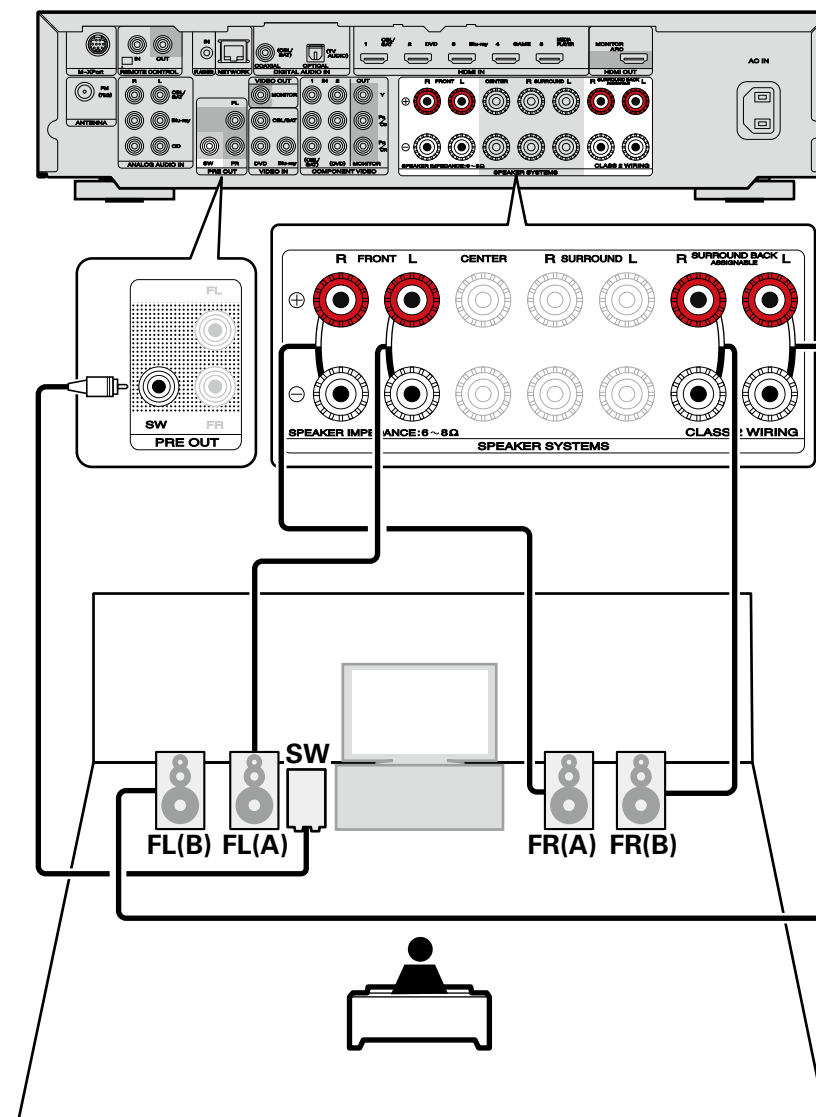


Para la reproducción multicanal, conecte los altavoces central, surround, surround trasero y delanteros y un subwoofer.

Los altavoces frontales pueden usarse por separado, dependiendo de las especificaciones del altavoz o la fuente de reproducción, tales como altavoces frontales (A) para reproducción multicanal y altavoces frontales (B) para reproducción de 2 canales ([página 120](#) "Altavoz frontal").

#### NOTA



- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 76](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 76](#).





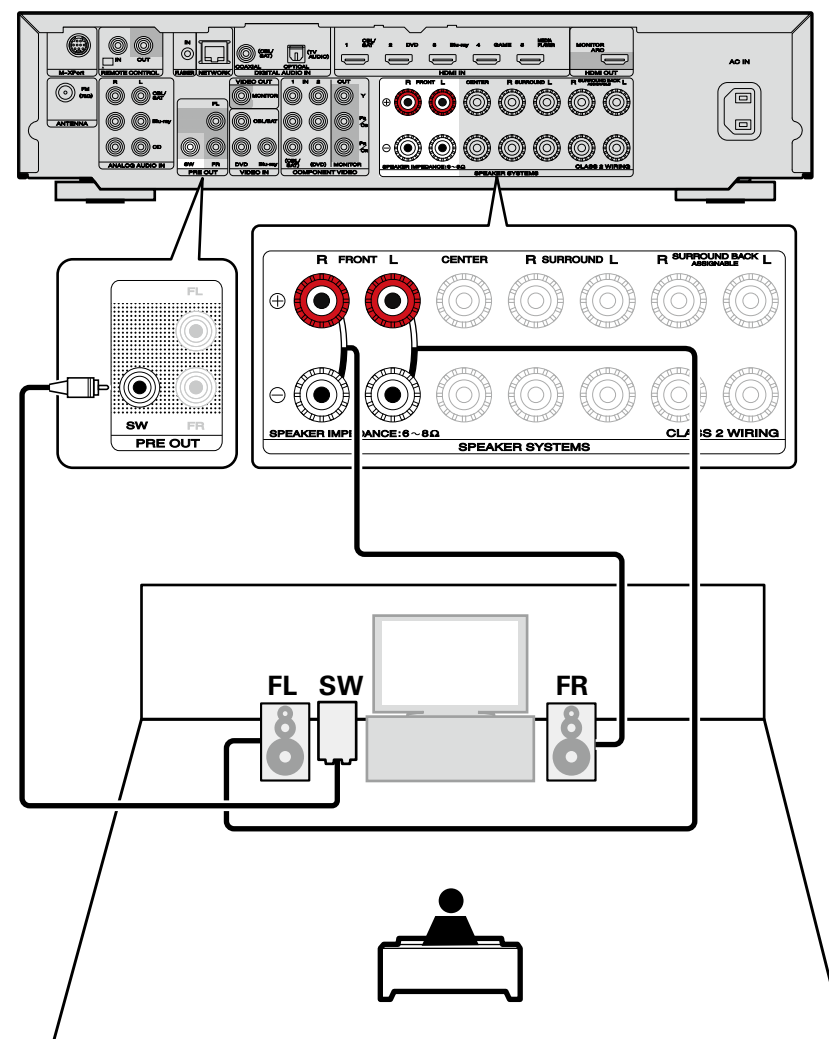
## Conexión de altavoces de 2.1 canales

### Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio (vendido por separado)	
Cable para altavoz	
Cable para subwoofer	

#### NOTA



- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 76](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 76](#).



## Conexión de altavoces delanteros con conexión de doble amplificador

- No puede utilizar los altavoces surround traseros con una conexión de doble amplificador. Utilice los altavoces frontales que admiten una conexión de doble amplificador y conecte los altavoces a los terminales de altavoces FRONT y los terminales de altavoces SURROUND BACK.
- En este caso, ajuste "Modo asignar" en "SPKR-C" mediante los pasos 3 y 5 de "Configuración de "Asignar amplif." (ver [página 85](#)).
- Una conexión con dos amplificadores sirve para conectar amplificadores independientes a los terminales del altavoz de agudos y los terminales de bajos de los altavoces compatibles con la función de amplificador doble. Esto evita la fuerza electromotriz de retroceso (fuerza devuelta sin salida) del altavoz de bajos enviado al altavoz de agudos que afecta a la calidad de sonido del altavoz de agudos, y poder disfrutar de una reproducción con una mayor calidad sonora.

### Cables necesarios para las conexiones

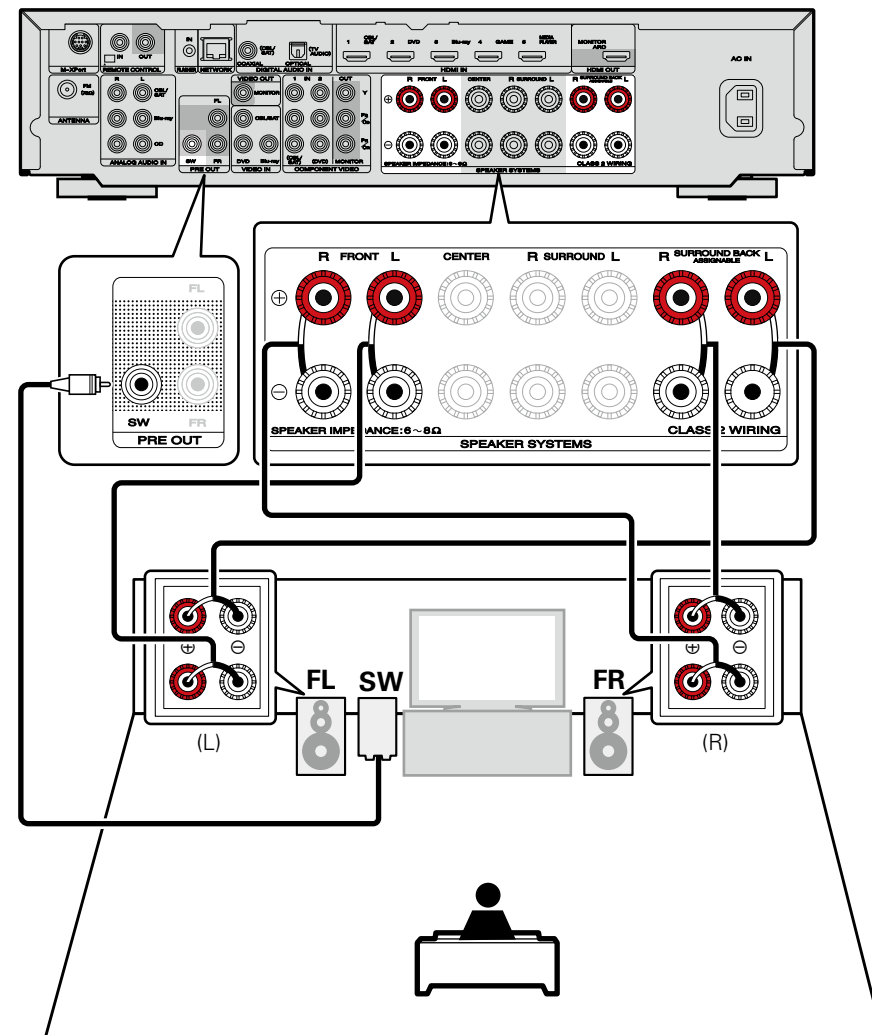
Cable de audio (vendido por separado)	
Cable para altavoz	
Cable para subwoofer	



Para la reproducción multicanal, conecte los altavoces delantero, central, surround y surround trasero y un subwoofer.

#### NOTA

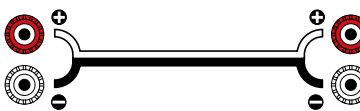

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 76](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 76](#).
- Al realizar reproducción con bi-amplificación, retire las tarjetas (alambres) de cortocircuito de los terminales de altavoces.



## Conexión de un altavoz delantero que utilice amplificador de potencia

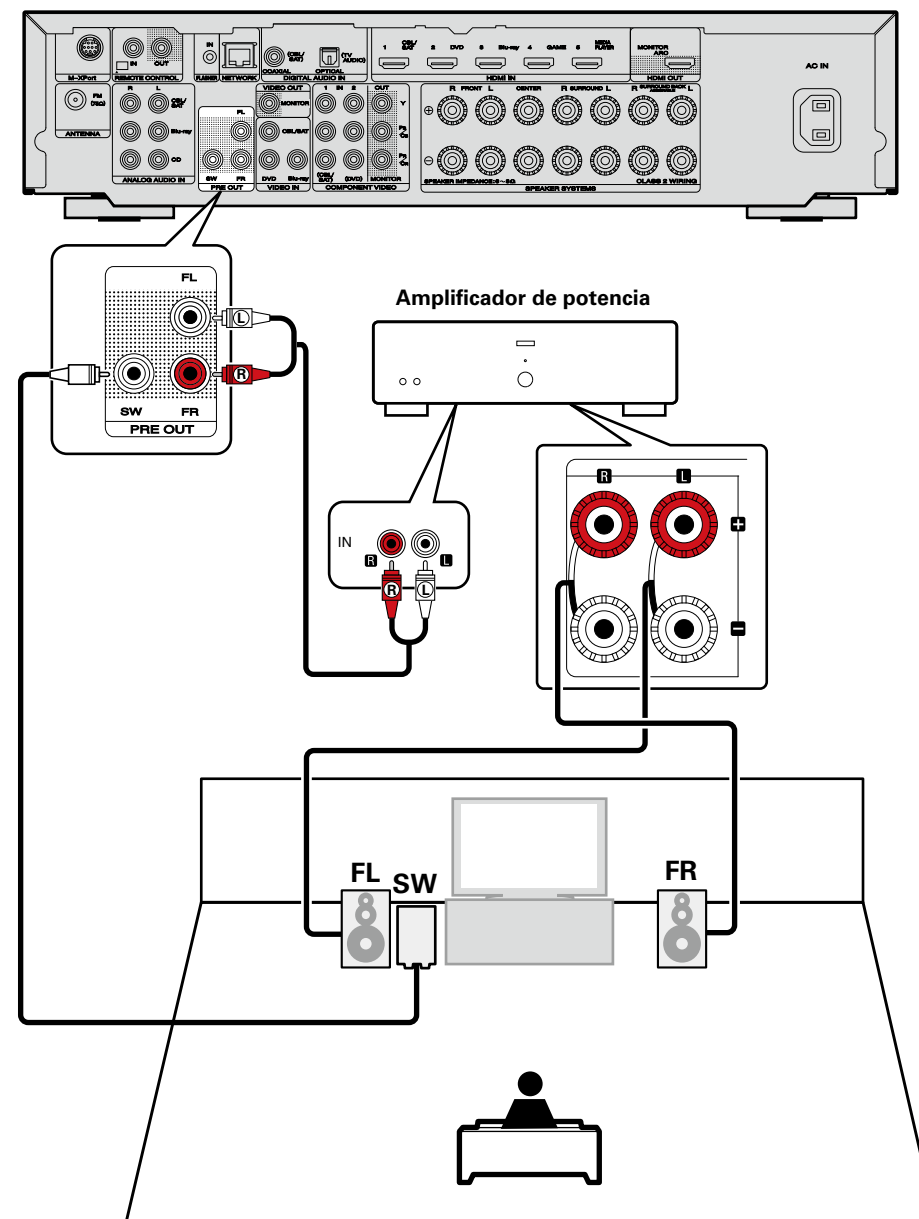
Esta unidad admite la conexión de un altavoz delantero que incorpore un amplificador de potencia externo para aumentar su potencia. Conecte un altavoz de potencia (se vende por separado) al conector PRE OUT (FL/FR) de esta unidad.

### Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio (vendido por separado)	
Cable para altavoz	
Cable para subwoofer	

#### NOTA

- Para obtener información sobre las conexiones de los cables para altavoces, consulte [página 76](#).
- Para la impedancia de los altavoces, consulte la [página 76](#).



# Configuración de los altavoces

 alrededor de los elementos indica el ajuste.

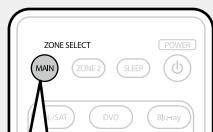
Primero, instale y conecte los altavoces a esta unidad.

Antes de realizar una medición de Config Audyssey®, es posible realizar la configuración siguiente.

- Cambio de la asignación del amplificador (Asignar amplif.)  
La salida de la señal del terminal del altavoz SURROUND BACK de esta unidad puede modificarse para adecuarla al entorno de altavoces que se desee ([véase página 85](#) “Configuración de “Asignar amplif.””).
- Configuración de canales que se van a usar (Selección de canal)  
Si los canales que no se van a usar se definen por adelantado, se omite la medición de los canales definidos con la consiguiente reducción del tiempo de medición. También puede cambiar el número de altavoces surround traseros ([véase página 86](#) “Configuración de “Selección de canal””).

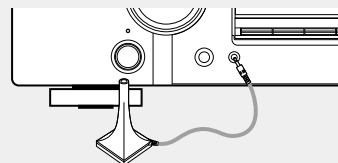
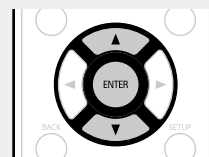
## 1 Configuración del mando a distancia

- ❑ Configuración del modo de zona  
Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona a **MAIN ZONE**.  
**MAIN** se ilumina.



**Pulse MAIN.**

## 2 Conecte el micrófono con base.



Al conectar el micrófono con base, se abrirá la siguiente pantalla.



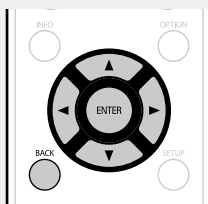
## 3 Configuración de “Asignar amplif.”

Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar “Asignar amplif.” y pulse **ENTER**.



## 4 Seleccionar “Modo asignar”, y después pulse **ENTER**.

**5** Utilice ◀▶ para seleccionar la configuración de los altavoces conectados, y después pulse ENTER.



**Surround Back** Ajuste para la reproducción de 7.1 canales con altavoces surround traseros.

**ZONE2** Ajuste para asignar el amplificador de potencia integrado de la unidad para ZONE2 y emitir audio en estéreo.

**SPKR-C** Ajuste para utilizar los altavoces delanteros a través de la conexión de doble amplificador.

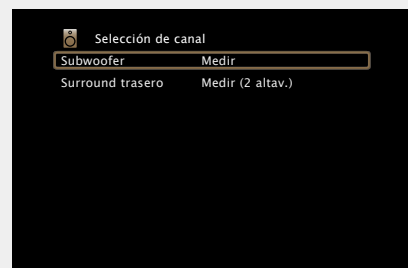
**Front B** Ajuste para usar el segundo juego de altavoces delanteros para la reproducción.

**Front Height** Ajuste para la reproducción de 7.1 canales con altavoces de altura frontales.

**6** Pulse ◀ o BACK para salir de la configuración de “Asignar amplif.”.

## 7 Configuración de “Selección de canal”

Utilice △▽ para seleccionar “Selección de canal” y pulse ENTER.



**8** Utilice △▽ para seleccionar un canal y, a continuación, pulse ENTER.

**Delantero** Seleccione esta opción para configurar los altavoces delanteros que se van a usar. En este caso, vaya al paso 9.

- Puede ajustarse “Delantero” si “Modo asignar” se ha ajustado a “Front B”.

**Subwoofer** Indique que no se va a usar un subwoofer. En este caso, vaya al paso 10.

**Surround trasero** Seleccione el número de altavoces surround traseros que se utilizarán. En este caso, vaya al paso 11.

- Cuando “Modo asignar” se ajusta en “Surround Back”, se puede ajustar “Surround trasero”.

**9** Utilice ◀▶ para seleccionar un altavoz frontal y, a continuación, pulse ENTER.

**A** Seleccione esta opción para usar el altavoz delantero A.

**B** Seleccione esta opción para usar el altavoz delantero B.

**A+B** Seleccione esto para usar los altavoces delanteros A y B simultáneamente.

**10** Utilice ◀▶ para establecer si se mide o no un canal de subwoofer, y después pulse ENTER.

**Medir** Configure esta opción para medir un canal de subwoofer.

**Saltar** Configure esta opción para no medir un canal de subwoofer.

**11** Utilice ◀▶ para establecer si se mide o no un canal surround trasero, y después pulse ENTER.

**Medir (2 altav.)** Configure esta opción para medir dos altavoces surround traseros.

**Medir (1 altav.)** Configure esta opción para medir un altavoz surround trasero.

**Saltar** Configure esta opción para no medir un altavoz surround trasero.

**12** Pulse ◀ o BACK.  
Vaya a la [página 26](#) **Preparación** paso 5.

### NOTA

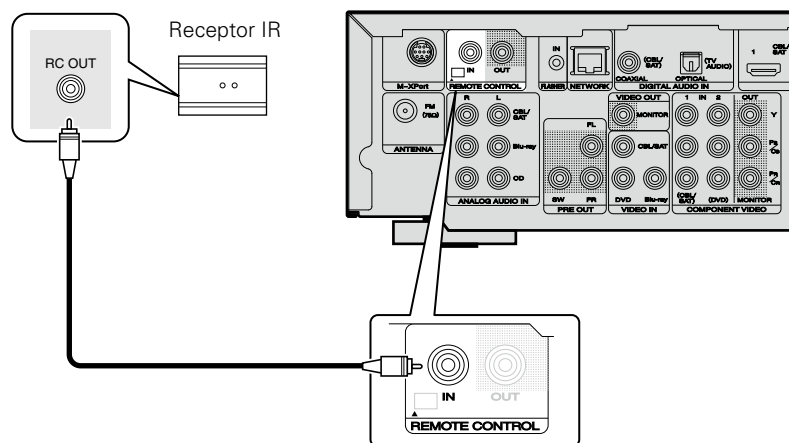
No cambie las conexiones del altavoz o el volumen del subwoofer después de ejecutar una Config Audyssey®. Si es necesario realizar algún cambio, realice de nuevo la Config Audyssey®.

# Conexiones (Conexión avanzada)

## Conexión de los conectores REMOTE CONTROL

### Realización de operaciones en esta unidad y en dispositivos externos

- Es posible conectar un receptor IR a esta unidad para realizar operaciones en la misma y en dispositivos externos mediante el mando a distancia incluido.
- Para ello, desactive la función de recepción de señales del mando a distancia ([véase página 93](#) “Función de bloqueo remoto”).

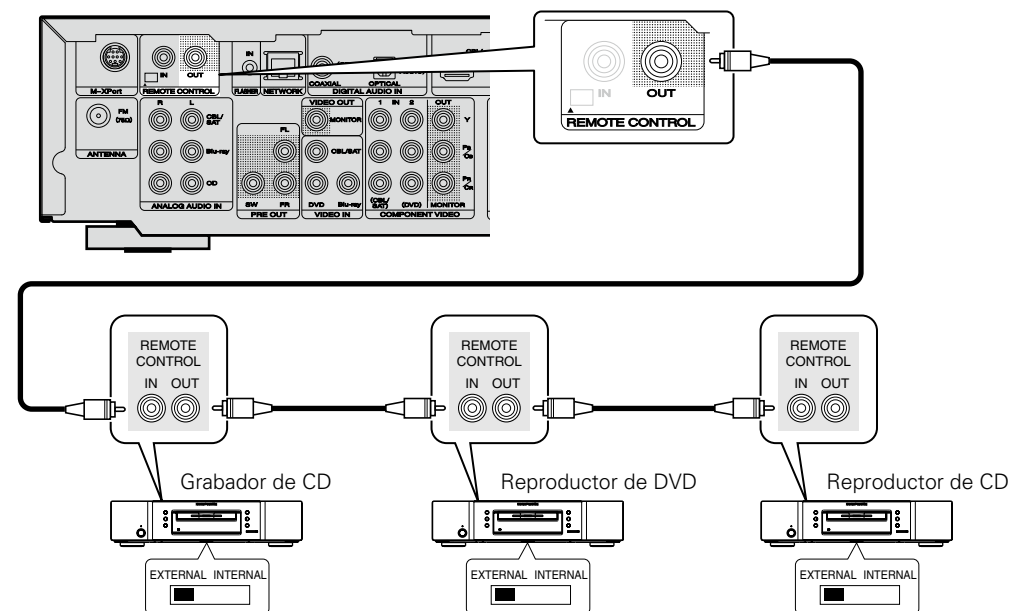


#### NOTA

Si no se conecta un receptor IR, asegúrese de activar la función de recepción de señal del mando a distancia. Si esta función está desactivada, no podrá realizar ninguna actividad con el mando a distancia.

### Conexión remota de dispositivos marantz

- Si se está utilizando un equipo marantz (salvo esta unidad) compatible con conexión remota, no será necesario un receptor IR.
- Será posible transmitir señales de control a distancia con solamente conectar este dispositivo al conector REMOTE CONTROL IN/OUT mediante un cable monoaural.
- Para utilizar esta función, configure el interruptor de mando a distancia situado en el panel posterior del componente de audio conectado como “EXTERNAL” o “EXT.”.
- Si se conecta un amplificador de potencia marantz (con la excepción de determinados modelos) a cualquiera de estos conectores, la potencia del amplificador se activará o se pondrá en espera conjuntamente con el botón **ON/STANDBY** de esta unidad.



# Reproducción (Funciones avanzadas)

**Configuración** (🔗 [página 24](#))

**Reproducción (Funcionamiento básico)**

(🔗 [página 31](#))

**Selección de un modo de audición (Modo de sonido)**

(🔗 [página 68](#))

**Conexiones (Conexión avanzada)** (🔗 [página 87](#))

❑ **Función de control de HDMI** (🔗 [página 88](#))

❑ **Función de temporizador de dormir** (🔗 [página 89](#))

❑ **Función de control Web** (🔗 [página 90](#))

❑ **Función de memoria de copia de seguridad dual**  
(🔗 [página 92](#))

❑ **Función de bloqueo del panel** (🔗 [página 92](#))

❑ **Función de bloqueo remoto** (🔗 [página 93](#))

❑ **Distintas funciones de memoria** (🔗 [página 94](#))

## Función de control de HDMI

Si conecta la unidad y un televisor o reproductor compatible con la función de control HDMI con un cable HDMI y activa la función de control HDMI en ambos dispositivos, estos tendrán la capacidad de controlarse mutuamente.

### ❑ Operaciones que se pueden realizar mediante el control HDMI

- La interrupción del suministro eléctrico a esta unidad puede vincularse al paso de la misma función correspondiente al aparato de TV.
- Se pueden conmutar los dispositivos de salida de audio con una operación del aparato de TV.  
Podrá encender el suministro eléctrico cuando haya definido “Emisión de audio desde el amplificador” en la operación de configuración de la salida de audio del aparato de TV.
- Se puede regular el volumen de esta unidad con la operación de ajuste del volumen del aparato de TV.
- Se pueden conmutar las fuentes de entrada de esta unidad vinculándola a la conmutación de la función de entrada de la TV.
- Cuando el reproductor esté funcionando, la fuente de entrada de esta unidad se conmuta y pasa a la fuente de dicho reproductor.
- Si cambia la fuente de entrada de la unidad a “TV AUDIO”, podrá reproducir el audio de la TV con esta unidad (🔗 [página 8](#) “Acerca de la función ARC (Audio Return Channel)”).
- Si “HDMI Control” (🔗 [página 109](#)) en el menú está configurado en “Activado”, las señales que se introducen en el conector de entrada HDMI se transmiten al televisor o a otro componente conectado al conector de salida HDMI, incluso aunque la alimentación de esta unidad esté en espera (función de traspaso).



- Si desea reproducir en esta unidad sonido de una televisión que no admita la función ARC, conecte la televisión mediante una conexión óptica-digital o analógica (🔗 [página 8](#))
- Para usar la función de traspaso, conecte un dispositivo de conexión HDMI que sea compatible con el control HDMI.

### ❑ Procedimiento de ajuste

- 1 Ajuste el conector de salida HDMI correspondiente con la función de control HDMI.**  
Ajuste “HDMI Control” (🔗 [página 109](#)) en “Activado”.
- 2 Encienda la alimentación de todos los equipos conectados mediante un cable HDMI.**
- 3 Configure la función de control de HDMI en todos los equipos conectados mediante un cable HDMI.**
  - Consulte las instrucciones de funcionamiento de los equipos conectados para comprobar las configuraciones.
  - Realice los pasos 2 y 3 si se desconecta algunos de los equipos.
- 4 Cambie la entrada de televisión a la entrada HDMI conectada a esta unidad.**
- 5 Cambie la entrada de esta unidad a la fuente de entrada de HDMI y compruebe si la imagen del reproductor es correcta.**
- 6 Cuando deje la TV en modo de espera, compruebe que la alimentación de la unidad también entre en modo de espera.**



Si la función de control de HDMI no funciona correctamente, compruebe los siguientes factores.

- ¿Es compatible la TV o reproductor con la función de control HDMI?
- ¿Se ha configurado el “HDMI Control” (🔗 [página 109](#)) en “Activado”?
- ¿Está configurado “Control de apagado” (🔗 [página 110](#)) como “Todas” o “Video”?
- ¿La configuración de la función de control de HDMI de todos los equipos es correcta?

**NOTA**

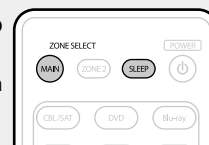
- Cuando se ajusta la opción “HDMI Control” en “Activado”, se consume más alimentación del modo de espera.
- La función de control de HDMI controla el funcionamiento de una televisión compatible con dicha función. Asegúrese de que la televisión y el HDMI estén conectados al utilizar el control de HDMI.
- Es posible que algunas funciones no funcionen correctamente, según la TV o el reproductor conectados. Consulte el manual de usuario de los dispositivos correspondientes antes de realizar la configuración.
- Al establecer “Control de apagado” en el menú en “Desactivado” (→ página 110), esta unidad no se establece en el modo de espera aún cuando el dispositivo conectado se encuentre en el modo de espera.
- Cuando realice cambios en las conexiones, como añadir conexiones a dispositivos HDMI, es posible que se inicien otras operaciones relacionadas. En ese caso, será necesario volver a configurar los parámetros.
- Si se realiza alguna de las siguientes operaciones, es posible que se restablezca la función de enclavamiento, en cuyo caso debería repetir los pasos 2 y 3.
- Se cambia la conexión entre los dispositivos y el HDMI o se aumenta el número de dispositivos.

## Función de temporizador de dormir

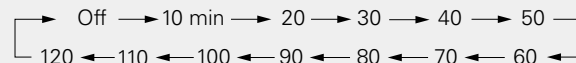
- Puede configurar un tiempo determinado para que la unidad entre en modo de reposo. Esto resulta muy práctico para ver y escuchar contenidos antes de ir a dormir.
- Es posible configurar el temporizador de dormir para cada zona (→ página 96 “Función de temporizador de dormir”). (Aquí se explica el método de configuración de MAIN ZONE.)

**1 Pulse MAIN para cambiar el modo de zona a MAIN ZONE.**  
MAIN se ilumina.

**2 Pulse SLEEP y visualice el tiempo que desea configurar.**  
Se ilumina el indicador SLEEP de la pantalla.



- El tiempo cambia tal como se muestra a continuación cada vez que se pulsa SLEEP.



### Para confirmar el tiempo de la cuenta atrás antes de poner la unidad en modo de reposo

Pulse **SLEEP**.

“Sleep : \*min” aparece en la pantalla.

\* Tiempo de la cuenta atrás

### Para anular el temporizador de dormir

Pulse **SLEEP** para ponerlo en “Off”.

El indicador **SLEEP** que aparece en la pantalla se apaga.



- El ajuste del temporizador para el modo de reposo se cancela si se ajusta la alimentación de esta unidad en el modo de espera.
- La función del temporizador de dormir se puede configurar de forma independiente para varias zonas (→ página 96 “Función de temporizador de dormir”).

**NOTA**

La función de temporizador de dormir no puede desactivar los dispositivos conectados a la unidad. Para desactivar estos dispositivos conectados, configure los temporizadores de dormir de cada uno de esos dispositivos.



## Función de control Web

Puede controlar esta unidad desde una pantalla de control web en un navegador web.



- Esta unidad y el PC deben conectarse correctamente a la red (página 22 “Conexión en una red doméstica (LAN)”) para poder utilizar la función de control web.
- En función de la configuración del software de seguridad, es posible que no pueda acceder a esta unidad desde el PC. Si es así, cambie la configuración del software de seguridad.

**1** Cambie el valor de “Control de IP” a “Siempre encendido” (página 122).

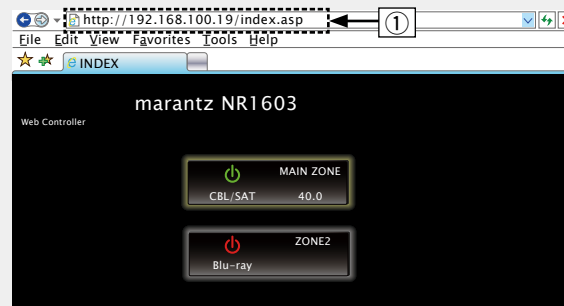
**2** Compruebe la dirección IP de esta unidad con “Información” (página 122).



**3** Inicie el navegador web.

**4** Escriba la dirección IP de la unidad en el cuadro de direcciones del navegador.

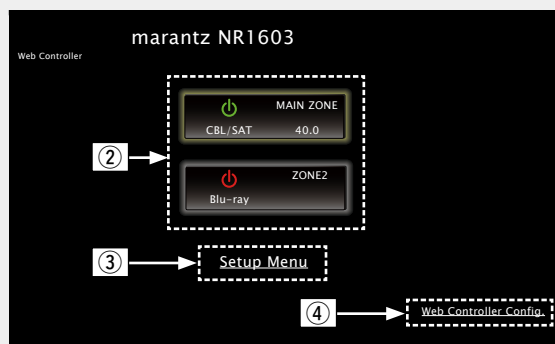
Por ejemplo, si la dirección IP de esta unidad es “192.168.100.19”, escriba “http://192.168.100.19/”.



① Introducción de la dirección IP.

- Si añade la dirección IP de esta unidad a los favoritos o marcadores del navegador, puede mostrar la pantalla de control web con la función de favoritos o marcadores la próxima vez que utilice el navegador. Si utiliza un servidor DHCP y “Control de IP” (página 122) se establece en “Desactivado en reposo”, al encender o apagar la alimentación se cambia la dirección IP.

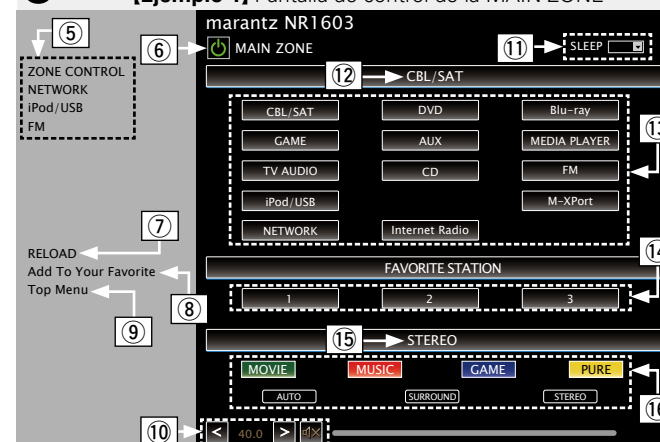
**5** Cuando aparezca el menú superior, haga clic en el elemento de menú que desea usar.



- ② Haga clic cuando seleccione la zona que se va a utilizar. (Ejemplo 1)
- ③ Haga clic cuando utilice el menú de configuración.
- ④ Haga clic para cambiar el ajuste de pantalla de control web. (Ejemplo 3)

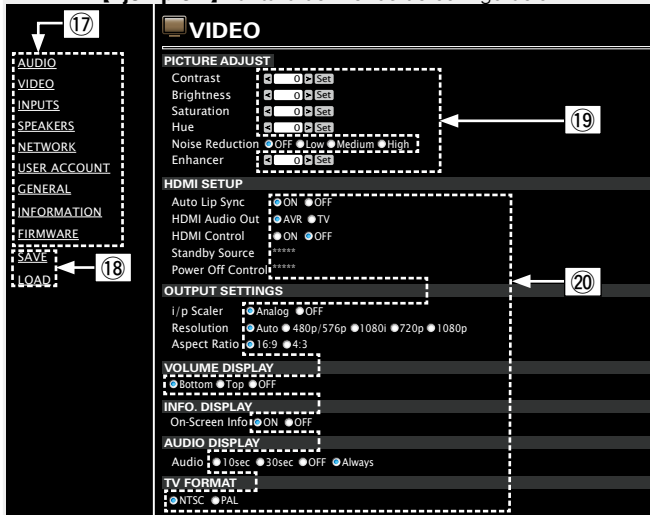
**6** Uso.

[Ejemplo 1] Pantalla de control de la MAIN ZONE



- ⑤ Haga clic en el elemento de menú desde el que desea realizar los ajustes.  
La pantalla de la derecha muestra las pantallas de cada ajuste. (Ejemplo 4)
- ⑥ Haga clic aquí para realizar alguna operación relacionada con el encendido de la unidad.
- ⑦ Haga clic aquí para actualizar la información más reciente.  
Normalmente, se produce un cambio en la información más reciente cada vez que se usa. Si se activa esta función desde la unidad principal, al hacer clic aquí o en otro lugar no actualizará la pantalla.
- ⑧ Haga clic aquí para añadir un ajuste a los “Favoritos” de su navegador.  
Le recomendamos registrar las pantallas de ajuste para las diferentes zonas en los favoritos del navegador para no realizar accidentalmente operaciones de menú para zonas que no pretende operar.
- ⑨ Haga clic aquí para volver al menú superior.  
Aparece en pantalla si se ajusta “Top Menu Link Setup” a “ON” en el [Ejemplo 3]
- ⑩ Para ajustar el volumen principal, haga clic en “<”, “>” o en la pantalla de volumen.
- ⑪ Haga clic en “v” para configurar la función de temporizador de dormir.
- ⑫ Muestra el nombre de la fuente de entrada seleccionada.
- ⑬ Haga clic en un botón para cambiar la fuente de entrada.
- ⑭ Registre su contenido favorito.
- ⑮ Muestra el modo de sonido.
- ⑯ El modo de sonido cambia cada vez que hace clic en el botón.

[Ejemplo 2] Pantalla de menús de configuración



17 Haga clic en el elemento de menú desde el que desea realizar los ajustes.

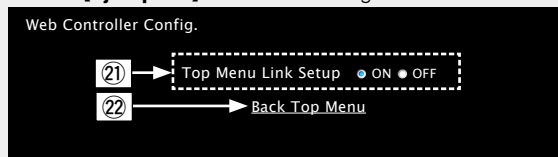
La pantalla de la derecha muestra las pantallas de cada ajuste.

18 Haga clic en "SAVE" si desea guardar los ajustes, y en "LOAD" si desea recuperar ajustes.

19 Introduzca números o haga clic en "<" o ">" para hacer el ajuste y, a continuación, haga clic en "Set".

20 Haga clic en un elemento para realizar un ajuste.

[Ejemplo 3] Pantalla de configuración Web

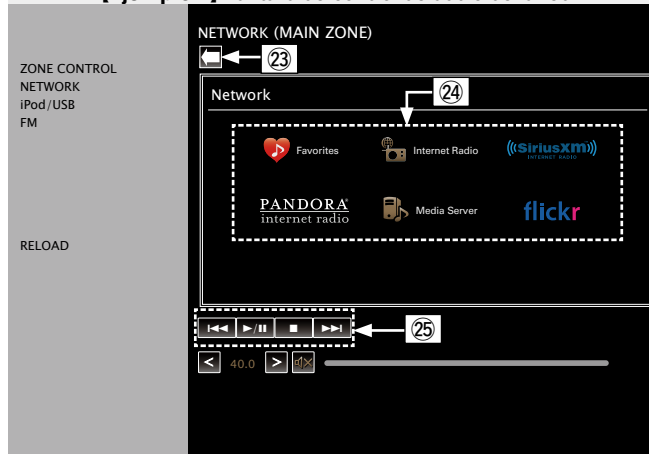


21 Haga clic en "ON" al realizar la operación "Top Menu Link Setup".

Una vez ajustado, vuelve al menú superior desde la pantalla de cada función (Ajuste predefinido: "OFF")

22 Haga clic aquí para volver al menú superior.

[Ejemplo 4] Pantalla de control de audio de la red



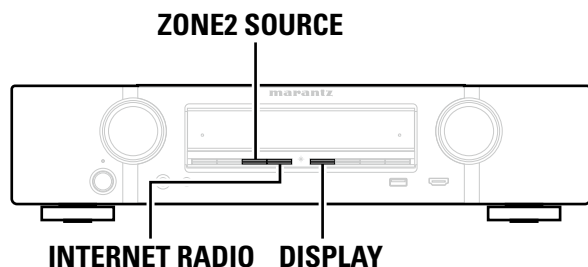
23 Haga clic aquí para volver a la pantalla anterior.

24 Haga clic en el contenido que desee utilizar.

25 Utilice los controles para controlar el contenido.

## Función de memoria de copia de seguridad dual

La unidad guarda la información de configuración en la memoria no volátil, incluso cuando se desconecta la alimentación eléctrica principal. Utilizando la función Dual Backup Memory podrá escribir información de configuración en otra área de la memoria como copia de seguridad para disponer de esos datos guardados en caso de que fuese necesaria una recuperación. Recordar detalles de configuración (Copia de seguridad)



### ❑ Recordar detalles de configuración (Copia de seguridad)

Configure la unidad en el estado que desee recordar. A continuación, pulse durante al menos 3 segundos los botones **INTERNET RADIO** y **ZONE2 SOURCE**.

En la pantalla aparecerá el mensaje "MEMORY SAVING", y los datos de configuración quedarán guardados.

#### NOTA

- El volumen no será recordado.
- Si los datos recordados son sobrescritos, el contenido previamente recordado quedará eliminado.

### ❑ Recuperación de detalles recordados (Recuperación)

Mantenga pulsados los botones **DISPLAY** y **INTERNET RADIO** simultáneamente durante al menos 3 segundos.

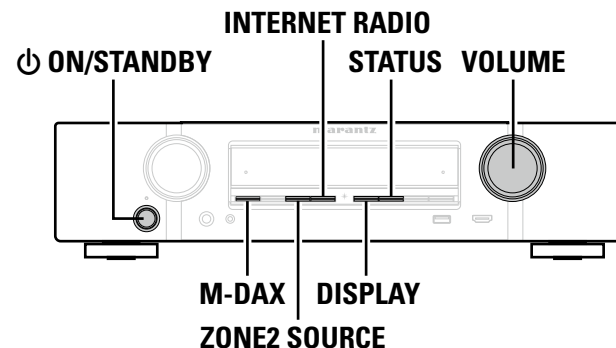
En la pantalla aparecerá el mensaje "MEMORY LOAD", y los datos recordados serán recuperados.

#### NOTA

- Si no hay datos recordados, en la pantalla aparecerá el mensaje "NO BACKUP", y no se recuperará ningún dato.
- Como el volumen no puede recuperarse, volverá al volumen configurado en fábrica.

## Función de bloqueo del panel

Para evitar el funcionamiento accidental de esta unidad, desactive el funcionamiento de los botones del panel delantero.



### ❑ Desactivación del accionamiento de todos los botones principales

- 1** Con la unidad en modo de espera, pulse **ON/STANDBY** mientras mantiene pulsados **DISPLAY** y **M-DAX**.
- 2** Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar "FP/VOL LOCK On".
- 3** Pulse **STATUS** para guardar el ajuste.  
De este modo quedará desactivado el accionamiento de todos los botones, con la excepción de **ON/STANDBY**.

### ❑ Desactivación del accionamiento de todos los botones, excepto VOLUME

- 1** Con la unidad en modo de espera, pulse **ON/STANDBY** mientras mantiene pulsados **DISPLAY** y **M-DAX**.
- 2** Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar "FP/VOL LOCK On".
- 3** Pulse **STATUS** para guardar el ajuste.  
De este modo quedará desactivado el accionamiento de todos los botones, con la excepción de **ON/STANDBY** y **VOLUME**.

### ❑ Cancelación de la función de bloqueo del panel

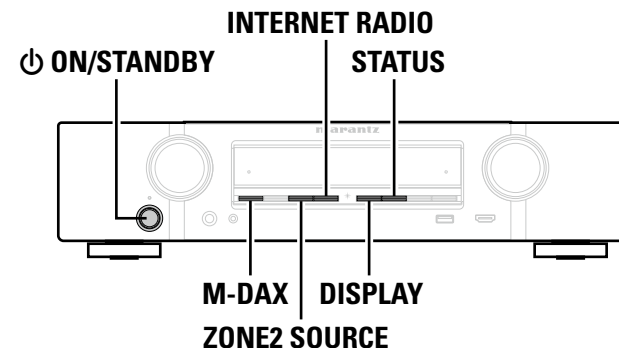
- 1** Con la unidad en modo de espera, pulse **ON/STANDBY** mientras mantiene pulsados **DISPLAY** y **M-DAX**.
- 2** Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar “FP LOCK \*Off”.
- 3** Pulse **STATUS** para guardar el ajuste.  
De este modo quedará cancelada la función de bloqueo del panel.



Incluso si la función de bloqueo del panel está activada, podrá manejar la unidad mediante el mando a distancia.

## Función de bloqueo remoto

- Si no se ha conectado un receptor IR, desactive la función de bloqueo remoto. Si esta función está activada, no podrá realizar ninguna actividad con el mando a distancia.
- Esta función está desactivada de manera predeterminada.



### ❑ Desactivación de la función de sensor del mando a distancia

- 1** Con la unidad principal en modo de espera, pulse **ON/STANDBY** mientras mantiene pulsados los botones **DISPLAY** y **M-DAX** de la unidad principal.
- 2** Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar “RC LOCK On”.
- 3** Pulse **STATUS** para guardar el ajuste.  
De este modo, la función de recepción de luz infrarroja quedará desactivada.

### ❑ Activación de la función de sensor remoto

- 1** Con la unidad principal en modo de espera, pulse **ON/STANDBY** mientras mantiene pulsados los botones **DISPLAY** y **M-DAX** de la unidad principal.
- 2** Pulse **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** para seleccionar “RC LOCK \*Off”.
- 3** Pulse **STATUS** para guardar el ajuste.  
De este modo, quedará activada la función de recepción de luz infrarroja de la unidad principal.

## Distintas funciones de memoria

### Función de memoria personal

---

Esta función define los ajustes (modo de entrada, modo de sonido, modo de salida HDMI, MultEQ®, Dynamic EQ, retardo de audio, etc.) que se han seleccionado por última vez para las fuentes de entrada individuales.



Los parámetros surround, los ajustes de tono y los volúmenes de los distintos altavoces se almacenan para los modos de sonido individuales.

### Memoria de última función

---

Esta función almacena los ajustes que se realizaron antes de pasar al modo en espera. Los ajustes se restablecen al volver a conectar la alimentación.

# Reproducción en la ZONE2 (Otra habitación)

- Puede operar esta unidad para disfrutar de audio y vídeo en una habitación (ZONE2) diferente de la MAIN ZONE (la habitación en que se encuentra la unidad).
- Es posible reproducir simultáneamente la misma fuente en MAIN ZONE y ZONE2. También puede reproducir distintas fuentes en MAIN ZONE y ZONE2.

## Salida de sonido

### Reproducción de la ZONE por la salida del altavoz

- Configure la opción “Modo asignar” ([página 118](#)) en “ZONE2” y establezca la salida de audio ZONE2 desde los terminales de altavoces SURROUND BACK (el ajuste predeterminado es “ZONE2”).
- Si configura la opción “Modo asignar” ([página 118](#)) en “ZONE2”, la zona principal del sistema de cine en casa puede reproducir hasta 5.1 canales. Incluso si reproduce audio grabado en 6.1 o 7.1 canales, esta unidad convierte automáticamente el audio a 5.1 canales.

### Conexión y configuración de los altavoces

Ajuste “Modo asignar” ( <a href="#">página 118</a> ) y salida de señales de audio	Conexión de los altavoces
<b>ZONE2</b> Señal de salida : Estéreo (L / R)	

#### NOTA

No se puede reproducir las señales de audio digital de los conectores HDMI, COAXIAL u OPTICAL en ZONE2. Reproduzca el audio mediante las conexiones analógicas (en estéreo).

## Reproducción

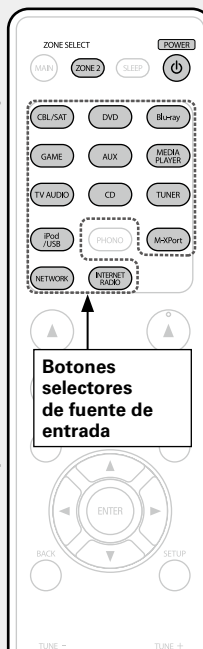
**1** Pulse **ZONE2** para cambiar el modo de zona a ZONE2. ZONE2 se ilumina.

**2** Pulse **POWER** para encender la alimentación de ZONE2. Se ilumina el indicador **Z2** de la pantalla.

- Pulse los botones selectores de la fuente de entrada en modo de espera para encender la unidad.
- Cuando se pulsa **POWER**, la ZONE2 se apaga.
- La alimentación en la ZONE2 puede conectarse o desconectarse pulsando **ZONE2 ON/OFF** en la unidad principal.

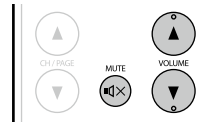
**3** Pulse el botón de selección de la fuente de entrada para seleccionar la fuente de entrada que se debe reproducir. La señal de audio de la fuente seleccionada se emite a la ZONE2.

- Para realizar una operación con la unidad principal, pulse **ZONE2 SELECT** varias veces. Cada vez que pulse **ZONE2 SOURCE**, la fuente de entrada cambia.



### Ajuste del volumen

Utilice **VOLUME** para ajustar el volumen.



[Intervalo de ajuste] **0 – 40 – 98**

(Cuando el ajuste “Escala” ([página 105](#)) es “0 – 98”)

[Intervalo de ajuste] **--- –79dB – –40dB – 18dB**

(Cuando el ajuste “Escala” ([página 105](#)) es “–79.5dB – 18.0dB”)

- En el momento de la compra, el “Límite volumen” ([página 126](#)) está fijado en “70 (–10dB)”.



Gire **VOLUME** después de pulsar **ZONE2 ON/OFF** en la unidad principal para ajustar el volumen del sonido.

### Interrupción temporal de la salida de sonido

Pulse **MUTE**.

El sonido se reduce al nivel establecido en “Nivel silenciam.” ([página 126](#)) en el menú.

- Para cancelarlo, ajuste el volumen o vuelva a pulsar **MUTE**.
- La configuración se puede cancelar ajustando el volumen o desactivando la alimentación de ZONE2.



Se puede ajustar el tono y el volumen de la ZONE2 en “Configuración ZONE2” ([página 126](#)) en el menú.

## Función de temporizador de dormir

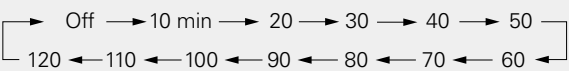
- Esto resulta muy práctico para ver y escuchar contenidos antes de ir a dormir en ZONE2.
- Es posible configurar el temporizador de dormir para cada zona.

**1** Pulse **ZONE2** para cambiar el modo de zona a **ZONE2**. **ZONE2** se ilumina.



**2** Pulse **SLEEP** y visualice el tiempo que desea configurar.

- El tiempo cambia tal como se muestra a continuación cada vez que se pulsa **SLEEP**.



### Para confirmar el tiempo de la cuenta atrás antes de poner la unidad en modo de reposo

Pulse **SLEEP**.  
“Z2 Sleep : \*min” aparece en la pantalla.  
\* Tiempo de la cuenta atrás

### Para anular el temporizador de dormir

Pulse **SLEEP** para ponerlo en “Off”.



También se cancela el temporizador de dormir cuando la unidad entra en modo de reposo o se apagan ZONE2.



### NOTA




La función de temporizador de dormir no puede desactivar los dispositivos conectados a la unidad. Para desactivar estos dispositivos conectados, configure los temporizador de dormir de cada uno de esos dispositivos.

# Instrucciones para realizar una configuración detallada

## Estructura de los menús




Para el uso del menú, conecte una TV a esta unidad y visualice el menú en la pantalla de la TV. Para conocer las funciones del menú, consulte la siguiente página. De forma predeterminada, esta unidad ha recomendado la definición de los ajustes. Puede personalizar esta unidad en función de su sistema y sus preferencias actuales.

Elementos de ajuste	Elementos detallados	Descripción	Página
 Audio	<b>Parámetro surround</b>	Ajusta los parámetros de sonido surround.	<a href="#">103</a>
	<b>Tonalidad</b>	Ajusta la cualidad tonal del sonido.	<a href="#">104</a>
	<b>Nivel de diálogo</b>	Define el nivel de salida para aclarar la salida de diálogo del canal central.	<a href="#">104</a>
	<b>Nivel de subwoofer</b>	Define el encendido/apagado del subwoofer y su nivel de salida.	<a href="#">105</a>
	<b>M-DAX</b>	Expande los componentes de frecuencia baja y alta del audio comprimido para ofrecer una mejor reproducción de audio.	<a href="#">105</a>
	<b>Retardo audio</b>	Compensa la sincronización incorrecta entre el vídeo y el audio.	<a href="#">105</a>
	<b>Volumen</b>	Configura el volumen de la MAIN ZONE (la sala donde se encuentra la unidad).	<a href="#">105</a>
	<b>Audyssey</b>	Realiza los ajustes de Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume®.	<a href="#">106</a>
	<b>EQ Gráfico</b>	Use el ecualizador gráfico para ajustar el tono de cada altavoz.	<a href="#">107</a>
 Vídeo	<b>Ajuste imagen</b>	Ajusta distintos parámetros de vídeo.	<a href="#">109</a>
	<b>Config. HDMI</b>	Realiza la configuración para salida de vídeo/ audio HDMI.	<a href="#">109</a>
	<b>Ajustes de salida</b>	Realiza la configuración relacionada con la pantalla.	<a href="#">110</a>
	<b>Visual. Volumen</b>	Define el lugar donde mostrar el nivel de volumen principal.	<a href="#">111</a>
	<b>Vista de información</b>	Muestra temporalmente el estado de funcionamiento cuando se cambia el modo de sonido o la fuente de entrada. Puede definir si mostrar o no cada una de estas visualizaciones de estado.	<a href="#">111</a>
	<b>Pantalla de audio</b>	Define durante cuánto tiempo se muestra cada menú cuando la fuente de entrada es "NETWORK", "iPod/USB" o "FM".	<a href="#">111</a>
	<b>Formato TV</b>	Para ajustar el formato de la señal de vídeo que se va a emitir para el TV que está usando.	<a href="#">112</a>

Elementos de ajuste	Elementos detallados	Descripción	Página
 Entradas	<b>Asignación entrada</b>	Cambia la asignación del conector de entrada.	<a href="#">114</a>
	<b>Renombrar fuente</b>	Cambia el nombre que se muestra para tal fuente.	<a href="#">115</a>
	<b>Ocultar fuentes</b>	Quitar de la pantalla las fuentes de entrada que no están en uso.	<a href="#">115</a>
	<b>Nivel de fuente</b>	Ajusta el nivel de reproducción de la entrada de audio.	<a href="#">116</a>
	<b>Selección de entrada</b>	Configura el modo de entrada de audio y el modo de descodificación.	<a href="#">116</a>
	<b>Fuente de vídeo</b>	El vídeo de otra fuente de entrada se reproduce junto con el audio en reproducción.	<a href="#">116</a>
 Altavoces	<b>Config Audyssey®</b>	Se miden las características acústicas de los altavoces conectados y de la sala de escucha para realizar automáticamente la configuración óptima.	<a href="#">24, 85</a>
	<b>Configuración manual</b>	Realice el procedimiento que se describe a continuación para configurar los altavoces manualmente o si desea cambiar los ajustes realizados mediante el procedimiento "Config Audyssey®".	<a href="#">118</a>
 Red	<b>Información</b>	Visualizar información de red.	<a href="#">122</a>
	<b>Control de IP</b>	Active/Desactive la función de red durante el modo en espera.	<a href="#">122</a>
	<b>Designación</b>	El nombre amistoso es el nombre de esta unidad visualizado en la red. Puede modificar la designación de acuerdo con sus preferencias.	<a href="#">122</a>
	<b>Ajustes</b>	Realice la configuración para la LAN con cable.	<a href="#">123</a>
	<b>Modo Servio</b>	Se usa durante las operaciones de mantenimiento de un instalador o técnico de servicio de marantz.	<a href="#">124</a>



## Estructura de los menús

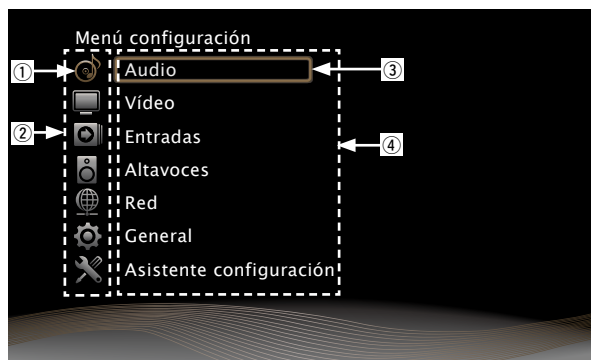
Elementos de ajuste	Elementos detallados	Descripción	Página
 <b>General</b>	<b>Idioma</b>	Ajusta el idioma de los menús visualizados en la pantalla del televisor.	<a href="#">126</a>
	<b>Configuración ZONE2</b>	Realiza la configuración para la reproducción de audio en un sistema ZONE2.	<a href="#">126</a>
	<b>Cambio nom. Zona</b>	Cambie el título de visualización de cada zona por alguno que sea de su preferencia.	<a href="#">126</a>
	<b>En espera automática</b>	Cuando no realiza ninguna operación en esta unidad con ninguna entrada de audio o vídeo durante un tiempo determinado, esta unidad entra automáticamente en el modo de espera. Antes de entrar en el modo de espera, se muestra “En espera automática” en la pantalla de esta unidad y en la pantalla del menú.	<a href="#">126</a>
	<b>Display Frontal</b>	Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad.	<a href="#">127</a>
	<b>Información</b>	Muestra información sobre la configuración del receptor, las señales de entrada, etc.	<a href="#">127</a>
	<b>Firmware</b>	Defina si desea o no buscar actualizaciones de firmware, actualizar el firmware y mostrar notificaciones de actualizaciones y mejoras.	<a href="#">128</a>
	<b>Bloquear config.</b>	Proteger configuración de los cambios involuntarios.	<a href="#">130</a>
 <b>Asistente configuración</b>	Permite realizar los procedimientos de instalación, conexión y configuración para preparar la unidad siguiendo los pasos pertinentes.		 7

# Ejemplos de pantallas de menú

Los siguientes son algunos ejemplos de indicaciones típicas.

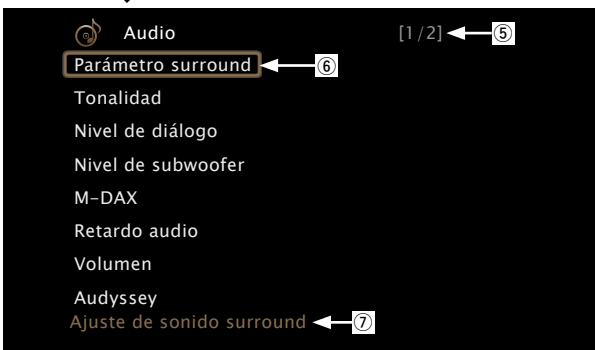
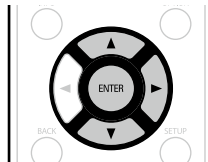
## [Ejemplo 1]

### Pantalla de selección de menú (Menú superior)



Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar "Audio", y después pulse  $\triangleright$ .  
(O pulse ENTER.)

- ① Icono de configuración seleccionado actualmente
- ② Lista de los iconos de configuración del menú GUI
- ③ Elemento de configuración seleccionado actualmente
- ④ Lista de los elementos de configuración del menú GUI



- ⑤ Indicación de la página en la que se encuentra con respecto al total de páginas
- ⑥ Icono de configuración seleccionado
- ⑦ Texto de guía para el elemento de configuración seleccionado actualmente

## [Ejemplo 2]

### Pantalla de Config Audyssey® (con ilustración)



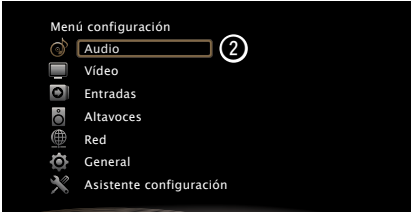

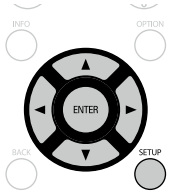

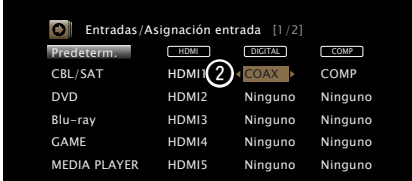
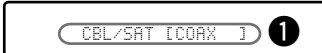

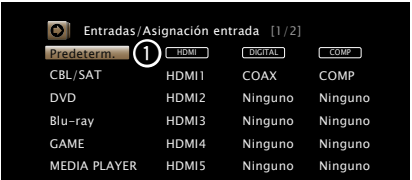

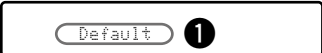
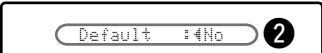
- ⑧ Icono de configuración seleccionado actualmente
- ⑨ Texto de ayuda para la operación
- ⑩ Ilustración
- ⑪ Icono de configuración seleccionado

### NOTA

Cuando se utiliza el menú con una Resolución de ordenador (por ej., VGA) o durante la reproducción de determinados contenidos de vídeo 3D, la imagen que se está reproduciendo deja paso a la imagen de la pantalla del menú.

## Ejemplos de la pantalla del menú y la pantalla delantera

A continuación se describen ejemplos típicos de visualizaciones en la pantalla de la televisión y en la ventana de visualización del equipo.

	Pantalla del menú	Pantalla delantera	Descripción
<b>Visualización del menú superior</b>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <b>SETUP</b> para ver la pantalla del menú.</li> <li>2 Pantalla del televisor: Muestra la línea seleccionada. Pantalla: Muestra el elemento seleccionado. • Utilice <math>\Delta \nabla</math> para desplazarse al elemento que desea configurar.</li> </ol> 
<b>Visualización de un cambio de configuración</b>	 	 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pantalla del televisor: Muestra la línea seleccionada. Pantalla: Muestra el elemento seleccionado. • Utilice <math>\Delta \nabla</math> para desplazarse al elemento que desea configurar.</li> <li>2 Pulse <b>ENTER</b> para establecer el modo en el cual se puede realizar el ajuste.</li> <li>3 Al lado de los elementos que se pueden configurar, aparecen los signos <math>\triangleleft \triangleright</math>. Utilice <math>\triangleleft \triangleright</math> para seleccionar la configuración que desee.</li> </ol>
<b>Visualización al recuperar los parámetros de fábrica</b>	 	 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <math>\Delta</math> para seleccionar "Predeterm." y después pulse <b>ENTER</b>.</li> <li>2 Pulse <math>\triangleleft</math> para seleccionar "Si", y después pulse <b>ENTER</b>.</li> </ol>

## Introducción de caracteres

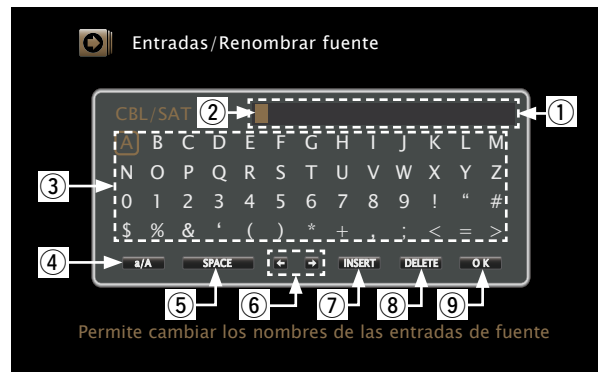
En esta unidad, es posible cambiar el nombre que aparece en las siguientes pantallas por los nombres de su elección.

- Búsqueda de texto ([página 62](#))
- Nombre Preset ([página 44](#))
- Renombrar fuente ([página 115](#))
- Designación ([página 122](#))
- Cambio nom. Zona ([página 126](#))
- Entrada de caracteres para las funciones de red ([página 47, 55, 57, 60, 124](#))

## Teclado en pantalla

Seleccione un carácter en la pantalla de la TV para introducir caracteres.

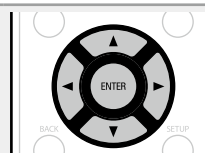
### ❑ Vista de un teclado de introducción de datos en pantalla



- ① Sección de introducción de caracteres
- ② Cursor
- ③ Sección del teclado
- ④ Tecla de cambio de mayúscula a minúscula
- ⑤ Tecla de espacio
- ⑥ Teclas del cursor
- ⑦ Tecla de insertar
- ⑧ Tecla de suprimir
- ⑨ Tecla OK

### ❑ Método de entrada

**1** Abra la pantalla para la introducción de caracteres ([página 97](#) “Estructura de los menús”).



**2** Seleccione el carácter que vaya a cambiar.

① Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para seleccionar  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$ .

② Pulse **ENTER** para colocar el cursor en el carácter que se va a cambiar.

Cada vez que se pulsa **ENTER** el cursor se desplaza un carácter.

**3** Seleccione un carácter que desee introducir con el  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  luego pulse **ENTER**.

• Los tipos de caracteres que se pueden introducir son los siguientes.

[Mayúsculas/Números/Símbolos]  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
0123456789  
! " # \$ % & ' ( ) \* + , ; < = >  
[Minúsculas/Números/Símbolos]  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
0123456789  
. @ \_ - / : ~ ? [ \ ] ^ ` { | }

• Para pasar de mayúsculas a minúsculas y viceversa, solo hay que pulsar la tecla  $\Delta \nabla$  mientras se escribe.

**4** Repita los pasos 2 y 3 para cambiar el nombre.

**5** Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para seleccionar **OK** y pulse **ENTER**.



Realice los ajustes de audio.

## Uso de los menús

**1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona a MAIN ZONE.  
**MAIN** se ilumina.

**2** Pulse **SETUP**.  
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** o  $\triangleright$  para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.  
Desaparece la pantalla del menú.



## Elementos que se pueden configurar con el procedimiento “Audio”

Parámetro surround (🔗 [página 103](#))

Tonalidad (🔗 [página 104](#))

Nivel de diálogo (🔗 [página 104](#))

Nivel de subwoofer (🔗 [página 105](#))

M-DAX (🔗 [página 105](#))

Retardo audio (🔗 [página 105](#))

Volumen (🔗 [página 105](#))

Audyssey (🔗 [página 106](#))

EQ Gráfico (🔗 [página 107](#))


## Parámetro surround




Los ajustes predeterminados están subrayados.



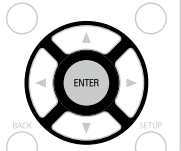
Puede ajustar los efectos de campo sonoro del sonido surround para adecuarlos a sus preferencias. Los elementos (parámetros) que se pueden ajustar dependen de la señal que se introduce y del modo de sonido actualmente definido. Para obtener detalles sobre los parámetros ajustables, consulte “Modos de sonido y parámetros surround” ([ícono página 138](#)).

### NOTA

- Algunos parámetros de configuración no se pueden configurar si no hay una reproducción en marcha. Realice la configuración durante la reproducción.
- Cuando el modo de sonido sea “PURE DIRECT”, no será posible ajustar los parámetros surround.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>EQ Cine en Casa</b> Suaviza la gama de agudos de bandas sonoras para un mejor entendimiento.	<b>Activado</b> : Se utiliza “EQ Cine en Casa”. <b>Desactivado</b> : No se utiliza “EQ Cine en Casa”.
<b>Gestión de Loudness</b> Puede seleccionarse en el modo Dolby TrueHD. Esto define si emitir tal como se especifica en “Compresión dinámica” o bien emitir directamente sin comprimir el rango dinámico de audio grabado en el disco.	<b>Activado</b> : Salidas que utilizan los ajustes realizados en “Compresión dinámica”. <b>Desactivado</b> : Los ajustes de “Compresión dinámica” y “Normalización de diálogo” ( <a href="#">ícono página 127</a> ) están desactivados y las señales del disco se emiten tal cual.
<b>Compresión dinámica</b> Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).	<b>Automática</b> : Control activ./desact. compresión de gama dinámica automática según la fuente. <b>Baja / Mediano / Alta</b> : Estas opciones fijan el nivel de compresión. <b>Desactivado</b> : Compresión de gama dinámica siempre desactivada.  Puede definir “Automática” solo para la fuente Dolby TrueHD.




Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Efectos baja frecuencia</b> Ajusta el nivel de efectos de baja frecuencia (LFE).	<b>-10dB – 0dB</b>  Para reproducir correctamente distintas fuentes de señal, le recomendamos ajustar esta opción a los valores siguientes. <ul style="list-style-type: none"> <li>Fuentes Dolby Digital : “0dB”</li> <li>Fuentes de películas DTS : “0dB”</li> <li>Fuentes musicales DTS : “-10dB”</li> </ul>
<b>Imagen central</b> Distribuye la salida de diálogo desde el canal central hasta los canales frontales izquierdo y derecho y amplía la imagen de sonido en la parte frontal. Puede configurarlo cuando el modo de sonido está definido en DTS NEO:6 en el modo “Music”.	<b>0.0 – 1.0 (0.3)</b>  Cuanto más pequeño es el valor, más diálogo se concentra en el canal central. Cuanto mayor es el valor, más diálogo se distribuye hacia los canales frontales izquierdo y derecho y más se amplía la imagen de sonido en la parte frontal.
<b>Panorama</b> Asigna la señal delantera I/D también a los canales surround, para obtener un sonido más amplio. Puede configurarlo cuando el modo de sonido es Dolby PLII en el modo “Music”.	<b>Activado</b> : Activar. <b>Desactivado</b> : No activar.
<b>Dimensión</b> Desplaza el centro la imagen sonora hacia adelante o atrás, para ajustar balance de reproducción. Puede configurarlo cuando el modo de sonido es Dolby PLII en el modo “Music”.	<b>0 – 6 (3)</b>  Al definir un número más pequeño, el campo de sonido surround se desplaza hacia atrás; al definir un número más grande, el campo de sonido surround se desplaza hacia delante.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Anchura central</b> Distribuye la salida de diálogo desde el canal central hasta los canales izquierdo y derecho y amplía la imagen de sonido en la parte frontal. Puede configurarlo cuando el modo de sonido es Dolby PLIIx en el modo "Music".	<b>0 – 7 (3)</b>  Cuando más pequeño es el valor, más diálogo se concentra en el canal central. Cuando mayor es el valor, más diálogo se distribuye hacia los canales frontales izquierdo y derecho y más se amplía la imagen de sonido en la parte frontal.
<b>Ganancia de altura</b> Controla el volumen del canal de altura frontal.	<b>Baja</b> : Reduce el volumen del canal de altura frontal. <b>Normal</b> : El sonido del canal de altura frontal se emite con volumen de sonido estándar. <b>Alta</b> : Aumenta el volumen del canal de altura frontal. <div style="background-color: #f08080; color: white; padding: 2px; text-align: center; margin: 5px 0;"><b>NOTA</b></div> Se muestra "Ganancia de altura" para los siguientes parámetros. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando "Modo asignar" (<a href="#">página 118</a>) se configura en "Front Height".</li> <li>• Cuando el parámetro "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" (<a href="#">página 119</a>) tiene un valor diferente a "Ninguno".</li> <li>• Cuando el modo de sonido es "PLIIz" o se utiliza el descodificador PLIIz.</li> </ul>
<b>Predeterm.</b> La configuración "Parámetro surround" vuelve a los parámetros predeterminados.	<b>Sí</b> : Restablecer los valores predeterminados. <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.  Cuando selecciona "Predeterm." y pulsa <b>ENTER</b> , el mensaje "¿Regresar a los ajustes predeterminados?" es visualizado. Seleccione "Sí" o "No" y pulse <b>ENTER</b> . <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>

## Tonalidad

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajusta la cualidad tonal del sonido.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Control tonalidad</b> Establecer la función de control de tonos en "Activado" y "Desactivado".	<b>Activado</b> : Permitir ajuste de tono (graves, agudos). <b>Desactivado</b> : Reproducir sin ajustes de tono.  La función "Control tonalidad" se puede configurar aunque "Dynamic EQ" ( <a href="#">página 106</a> ) esté en "Desactivado". <div style="background-color: #f08080; color: white; padding: 2px; text-align: center; margin: 5px 0;"><b>NOTA</b></div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La configuración "Control tonalidad" no se refleja en ZONE2.</li> <li>• El tono no se puede ajustar en el modo "DIRECT" o "PURE DIRECT".</li> </ul>
<b>Graves</b> Ajustar los tonos bajos.	<b>-6dB – +6dB (0dB)</b>  Los "Graves" se pueden fijar cuando el ajuste de menú "Control tonalidad" esté en "Activado".
<b>Agudos</b> Ajustar los tonos agudos	<b>-6dB – +6dB (0dB)</b>  Los "Agudos" se pueden fijar cuando el ajuste de menú "Control tonalidad" esté en "Activado".

## Nivel de diálogo

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Define el nivel de salida para aclarar la salida de diálogo del canal central.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Diálogo</b>	<b>-12dB – +12dB (0dB)</b>

## Nivel de subwoofer

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Define el encendido/apagado del subwoofer y su nivel de salida.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Subwoofer</b> Active y desactive la salida subwoofer.	<b>Activado</b> : Se utiliza el subwoofer. <b>Desactivado</b> : No se utiliza el subwoofer. <div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 2px; text-align: center; margin: 5px 0;"><b>NOTA</b></div> Esto se puede configurar cuando el modo de sonido sea "DIRECT" o "PURE DIRECT" ( <a href="#">ícono página 68</a> ) y el "Modo subwoofer" ( <a href="#">ícono página 119</a> ) sea "LFE+Main".
<b>Nivel de subwoofer</b> Para ajustar el nivel de salida de subwoofer.	<b>-12dB – +12dB (0dB)</b>

## M-DAX

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Los formatos de audio comprimido tales como MP3, WMA (Windows Media Audio) y MPEG-4 AAC reducen la cantidad de datos eliminando los componentes de señal que son difíciles de percibir por el oído humano. La función M-DAX regenera las señales eliminadas en la compresión, restableciendo el sonido a un estado casi idéntico al del sonido original antes de que fuera comprimido. También corrige la sensación de volumen de los graves para obtener un sonido más rico a partir de señales de audio comprimido.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Modo</b> Ajuste el modo para M-DAX.	<b>Desactivado</b> : No utilizar M-DAX. <b>Baja</b> : Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos normales. <b>Media</b> : Incrementar bajas y altas frecuencias para todas las fuentes comprimidas. <b>Alta</b> : Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos muy débiles. <div style="display: flex; align-items: center;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>Este elemento se puede fijar con señales analógicas o cuando se recibe una señal de PCM (Muestreo = 44,1/48 kHz).</li> <li>Se guarda una configuración de "M-DAX" para cada fuente de entrada.</li> <li>Si está configurado como "Desactivado", el indicador M-DAX del panel delantero se apagará.</li> <li>Esto no puede configurarse cuando el modo surround está configurado como "DIRECT" o "PURE DIRECT".</li> <li>También podrá configurarse pulsando <b>M-DAX</b>. Cada vez que pulse <b>M-DAX</b>, la configuración cambia como se indica a continuación.</li> </ul> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <pre>       graph LR         Desactivado --&gt; Baja         Baja --&gt; Media         Media --&gt; Alta         Alta --&gt; Desactivado       </pre> </div>

## Retardo audio

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Mientras mira el vídeo, ajuste manualmente el tiempo para retrasar la salida.

Detalles del ajuste
<b>0ms – 200ms</b> <div style="display: flex; align-items: center;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>Este elemento se puede establecer dentro del rango de 0 a 100 ms cuando "Sincro. labios auto." (<a href="#">ícono página 109</a>) está en "Activado" y cuando está conectada una TV compatible con sincronización de labios automática.</li> <li>Almacenamiento de "Retardo audio" para cada fuente de entrada.</li> <li>El retardo de audio para el modo de juegos puede ajustarse cuando el parámetro "Modo vídeo" (<a href="#">ícono página 110</a>) es "Automática" y "Juego".</li> </ul> </div>

## Volumen

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Configura el volumen de la MAIN ZONE (la sala donde se encuentra la unidad).

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Escala</b> Fijar cómo se visualiza el volumen.	<b>0 – 98</b> : Mostrar en el rango 0 (Mín) a 98. <b>-79.5dB – 18.0dB</b> : Mostrar -dB (Mín), en el rango -79,5 dB a 18,0 dB. <div style="display: flex; align-items: center;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>El ajuste "Escala" se aplica también para el método de visualización "Límite" y "Nivel encendido".</li> <li>El ajuste "Escala" aplica para todas las zonas.</li> </ul> </div>
<b>Límite</b> Realizar una configuración para volumen máximo.	<b>Desactivado</b> : No ajustar un volumen máximo. <b>60 (-20dB) / 70 (-10dB) / 80 (0dB)</b>
<b>Nivel encendido</b> Definir la configuración de volumen activa al encender la unidad.	<b>Último</b> : Usar la configuración memorizada en la última sesión. <b>Silencio</b> : Configurar el silenciamiento como modo predeterminado al encender el equipo. <b>1 – 98 (-79dB – 18dB)</b> : El volumen se ajusta al nivel fijado.
<b>Nivel silenciam.</b> Ajustar la cantidad de atenuación cuando se activa el silenciamiento.	<b>Completo</b> : El sonido se corta completamente. <b>-40dB</b> : El sonido se atenúa en 40 dB. <b>-20dB</b> : El sonido se atenúa en 20 dB.




## Audyssey

### Los ajustes predeterminados están subrayados.

Establezca Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume®. Estos ajustes se pueden seleccionar después de realizar “Config Audyssey®”. Para obtener información adicional sobre la tecnología Audyssey, consulte la [página 144](#).



#### NOTA


- Si no ha realizado la configuración automática, o si modifica los ajustes del altavoz después de realizar la configuración automática, es posible que no pueda seleccionar Dynamic EQ/Dynamic Volume. En este caso, realice nuevamente “Config Audyssey®” o “Restablecer” ([ícono página 30](#)) para volver a los ajustes después de haberse ejecutado “Config Audyssey®”.
- Cuando se reproduce el audio HD con una frecuencia de muestreo que supera los 96 kHz, no se pueden configurar los “Audyssey”.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>MultEQ®</b> MultEQ® compensa las características de tiempo y frecuencia de la zona de audición basándose en los resultados de las mediciones de “Config Audyssey®”. La selección se realiza a partir de tres tipos de curvas de compensación. Recomendamos el ajuste “Audyssey”. MultEQ® es un prerequisite para seleccionar Dynamic EQ y Dynamic Volume.	<p><b>Audyssey</b> : Optimice la respuesta de frecuencia de todos los altavoces.</p> <p><b>Audyssey Byp. L/R</b> : Optimice la respuesta de frecuencia de los altavoces, salvo los altavoces izquierdo y derecho.</p> <p><b>Audyssey Flat</b> : Optimizar la respuesta de frecuencia de todos los altavoces para obtener una respuesta plana.</p> <p><b>EQ Gráfico</b> : Aplicar la respuesta de frecuencia establecida con “EQ Gráfico” (<a href="#">ícono página 107</a>).</p> <p><b>Desactivado</b> : Apague el ecualizador “MultEQ®”.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Audyssey”, “Audyssey Byp. L/R” y “Audyssey Flat” se pueden seleccionar después de haber realizado “Config Audyssey®”. “Audyssey” se selecciona automáticamente después de realizar la Config Audyssey®. Si “Audyssey”, “Audyssey Byp. L/R” o “Audyssey Flat” está seleccionado, <b>AUDYSSEY</b> se ilumina.</li> <li>• Tras ejecutar Config Audyssey®, sólo se iluminará <b>AUDYSSEY</b> si la configuración del altavoz, distancia, nivel del canal y frecuencia de cruce se cambian sin que se aumente el número de altavoces medidos.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Cuando utilice auriculares, “MultEQ®” se pondrá automáticamente en “Desactivado”.</p>



Para cada fuente de entrada se guarda una configuración de “MultEQ®”, “Dynamic EQ” y “Dynamic Volume”.



Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Dynamic EQ</b> Resolver el problema de deterioro de la calidad del sonido al bajar el volumen teniendo en cuenta la percepción humana y la acústica de la habitación. Funciona con MultEQ®.	<p><b>Activado</b> : Utilizar Dynamic EQ.</p> <p><b>Desactivado</b> : No utilizar Dynamic EQ.</p> <p></p> <p><b>AUDYSSEY</b> se muestra cuando está en “Activado”.</p> <p><b>NOTA</b></p> <p>Cuando el ajuste de “Dynamic EQ” sea “Activado”, no será posible realizar el ajuste de “Control tonalidad” (<a href="#">ícono página 104</a>).</p>
<b>Desviación nivel ref.</b> “Audyssey Dynamic EQ®” toma como referencia el nivel estándar de mezcla cinematográfica. Realiza ajustes para mantener la respuesta de referencia y el surround envolvente cuando el volumen baje a partir de 0 dB. Si embargo, el nivel de referencia cinematográfica no se utiliza siempre en música ni en otros contenidos no cinematográficos. El Desplazamiento de nivel de referencia Dynamic EQ ofrece tres desplazamientos del nivel de cinematográfico de referencia (5 dB, 10 dB y 15 dB) que pueden seleccionarse cuando el nivel de mezcla del contenido no se encuentre dentro del estándar. Los niveles de configuración recomendados se muestran a la derecha.	<p><b>0dB</b> (Ref cinematográfica) : Se trata del ajuste predeterminado y debería utilizarse para el sonido de películas.</p> <p><b>5dB</b> : Seleccione este ajuste para contenido que cuente con un rango dinámico muy amplio, como la música clásica.</p> <p><b>10dB</b> : Seleccione este ajuste para jazz u otras músicas que tengan un rango dinámico más amplio. Este ajuste debería también seleccionarse para contenido televisivo que se mezcla habitualmente a 10 dB por debajo de la referencia cinematográfica.</p> <p><b>15dB</b> : Seleccione este ajuste para música pop/rock u otros materiales que se mezclen con niveles altos de escucha y cuenten con un rango dinámico comprimido.</p> <p> La configuración queda activada cuando “Dynamic EQ” está ajustado a “Activado” (<a href="#">ícono página 106</a>).</p>

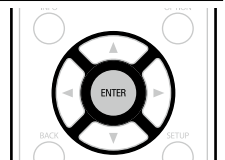
Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Dynamic Volume</b> Resolver el problema de variaciones grandes en el nivel de volumen entre el TV, películas y otro tipo de contenido (entre pasajes silenciosos y pasajes con ruido, etc.) ajustándose automáticamente al volumen establecido como preferido por el usuario.	<b>Heavy</b> : Ajuste máximo para los sonidos más suaves e intensos. <b>Medium</b> : Ajuste medio para los sonidos más suaves e intensos. <b>Light</b> : Ajuste mínimo para los sonidos más suaves e intensos. <b>Desactivado</b> : No utilizar "Dynamic Volume".  <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUDYSSEY</b> se muestra cuando está en "Heavy", "Medium" o "Light".</li> <li>• Si "Dynamic Volume" está configurado como "Sí" en "Config Audyssey®" (<a href="#">página 28</a>), el parámetro cambia automáticamente a "Medium".</li> </ul>

## EQ Gráfico

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Use el ecualizador gráfico para ajustar el tono de cada altavoz. Cuando el parámetro "MultEQ®" ([página 106](#)) es "EQ Gráfico", puede configurar la opción "EQ Gráfico".

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Selección de altavoz</b> Seleccione si desea ajustar los tonos para cada altavoz por separado o para todos los altavoces.	<b>Todas</b> : Ajuste el tono de todos los altavoces conjuntamente. <b>Izquierdo/derecho</b> : Ajuste el tono de los altavoces izquierdo y derecho conjuntamente. <b>Cada uno</b> : Ajuste el tono de cada altavoz.
<b>Ajustar EQ</b> Ajuste los tonos para cada banda de frecuencia. Ajuste el altavoz seleccionado en "Selección de altavoz".	① Seleccione el altavoz. ② Seleccione el ajuste de la banda de frecuencia. <b>63Hz / 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz / 16kHz</b> • Seleccione los altavoces que desea ajustar al seleccionar "Izquierdo/derecho" o "Cada uno". ③ Ajuste el nivel. <b>-20.0dB – +6.0dB (0.0dB)</b>
<b>Copiar curva</b> Copiar la curva "Audyssey Flat" ( <a href="#">página 106</a> ) del MultEQ®.	<b>Sí</b> : Copiar. <b>No</b> : No copiar.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una vez realizado el procedimiento "Config Audyssey®", se visualiza "Copiar curva".</li> <li>• Cuando se selecciona "Copiar curva" y se pulsa <b>ENTER</b>, aparece el mensaje "¿Desea copiar "Audyssey Flat"?". Seleccione "Sí" o "No" y pulse <b>ENTER</b>.</li> </ul>
<b>Predeterm.</b> La configuración "EQ Gráfico" vuelve a los parámetros predeterminados.	<b>Sí</b> : Restablecer los valores predeterminados. <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.  Cuando selecciona "Predeterm." y pulsa <b>ENTER</b> , el mensaje "¿Regresar a los ajustes predeterminados?" es visualizado. Seleccione "Sí" o "No" y pulse <b>ENTER</b> .





Realice los ajustes de vídeo.

## Uso de los menús

**1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona a MAIN ZONE.  
**MAIN** se ilumina.

**2** Pulse **SETUP**.  
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** o  $\triangleright$  para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.  
Desaparece la pantalla del menú.



## Elementos que se pueden configurar con el procedimiento “Vídeo”

Ajuste imagen ([ícono página 109](#))

Config. HDMI ([ícono página 109](#))

Ajustes de salida ([ícono página 110](#))

Visual.Volumen ([ícono página 111](#))

Vista de información ([ícono página 111](#))

Pantalla de audio ([ícono página 111](#))

Formato TV ([ícono página 112](#))

## Ajuste imagen

Los ajustes predeterminados están subrayados.

La calidad de la imagen se puede ajustar.

Recomendamos no cambiar la configuración de los ajustes predeterminados. Primero ajuste la calidad de imagen de la pantalla de la TV, y utilice este menú únicamente cuando desee realizar ajustes precisos.

- Este elemento se puede establecer cuando la fuente de entrada sea **CBL/SAT** **DVD** **Blu-ray** **GAME** **AUX** **MEDIA PLAYER** **CD** **NETWORK** **TV AUDIO**.
- Con otras fuentes de entrada, es posible usar este elemento cuando se ha seleccionado "Selec. vídeo". En este caso se cancelan los ajustes de fuente de entrada originales.
- Esto se puede configurar si "Conversión de vídeo" ([página 110](#)) está a "Activado".
- "GAME", "AUX", "MEDIA PLAYER", "TV AUDIO" o "CD" se pueden configurar cuando se ha asignado "HDMI" o "COMP" ([página 115](#)).

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Contraste</b> Ajustar el contraste de la imagen.	<b>-6 – +6 (0)</b>
<b>Luminosidad</b> Ajustar la luminosidad de la imagen.	<b>0 – +12</b>
<b>Saturación</b> Ajustar el nivel de croma de la imagen (saturación).	<b>-6 – +6 (0)</b>
<b>Matiz</b> Ajustar el equilibrio de verdes y rojos.	<b>-6 – +6 (0)</b>
<b>Reducción ruido</b> Reducir el ruido de la imagen total.	<b>Desactivado / Baja / Mediano / Alta</b>
<b>Potenciador</b> Resaltar los perfiles de la imagen.	<b>0 – +12</b>





"Ajuste imagen" no se puede configurar cuando se produce una salida de señales de vídeo y de vídeo por componentes.

## Config. HDMI



Los ajustes predeterminados están subrayados.

Realizar configuración para salida de vídeo/audio HDMI.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Sincro. labios auto.</b> Realizar la compensación automática para cambio de sincronización en salida de audio y vídeo.	<b>Activado</b> : Compensada. <b>Desactivado</b> : No compensada.
<b>Salida audio HDMI</b> Seleccionar el dispositivo de salida de audio HDMI.	<b>AVR</b> : Reproducción a través de los altavoces conectados en el receptor. <b>TV</b> : Reproducción a través de los TV conectados en el receptor.  <ul style="list-style-type: none"> <li>La señal de entrada de audio procedente del conector de entrada HDMI se puede emitir como señal de salida por el conector de salida HDMI si el destino de salida de audio HDMI se configura como TV. Las señales de audio que se reciben a través de los conectores de entrada Analógica/Coaxial/Óptica no se pueden emitir por el conector de salida HDMI.</li> <li>Cuando se activa la función de control de HDMI, se da prioridad a la configuración de audio de la TV (<a href="#">página 88</a> "Función de control de HDMI").</li> </ul>
<b>HDMI Control</b> Puede vincular operaciones a los dispositivos conectados a través de HDMI, compatibles con el control de HDMI.	<b>Activado</b> : Usar la función de control de HDMI. <b>Desactivado</b> : No usar la función de control de HDMI.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Al conectar un dispositivo que no es compatible con la función de control HDMI, ajuste "HDMI Control" en "Desactivado".</li> <li>Consulte las instrucciones de funcionamiento de cada componente conectado para comprobar la configuración.</li> <li>Para obtener información detallada sobre la función de control de HDMI, consulte "Función de control de HDMI" (<a href="#">página 88</a>).</li> </ul>

### NOTA

- Cuando se ajusta la opción "HDMI Control" en "Activado", se consume más alimentación del modo de espera.** Si no va a usar la unidad durante mucho tiempo, es recomendable desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- La función de control de HDMI controla el funcionamiento de una televisión compatible con dicha función. Asegúrese de que la televisión y el HDMI estén conectados al utilizar el control de HDMI.
- Cuando se modifique la configuración de "HDMI Control", no olvide apagar y encender los dispositivos conectados tras el cambio.


Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Standby origen</b> Configura la fuente de entrada de HDMI que hay que poner en espera cuando la unidad esté encendida.	<b>Último</b> : Introduce la espera con la fuente de entrada utilizada antes. <b>CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX / MEDIA PLAYER / CD</b> : Introduce la espera con cada una de las fuentes de entrada asignadas a cada terminal de entrada.  La función "Standby origen" se puede configurar cuando "HDMI Control" esté en "Activado".
<b>Control de apagado</b> Vincula el modo de espera de la unidad a los equipos externos.	<b>Todas</b> : Si la alimentación de la TV se apaga independientemente de la fuente de entrada, la alimentación a esta unidad queda de inmediato en modo de espera. <b>Vídeo</b> : Si la alimentación a una TV se desconecta cuando la fuente de entrada es CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX / MEDIA PLAYER, la alimentación a esta unidad queda automáticamente en modo de espera. <b>Desactivado</b> : La alimentación de la unidad no está vinculada a la TV.  La función "Control de apagado" se puede configurar cuando "HDMI Control" esté en "Activado".



## Ajustes de salida




**Los ajustes predeterminados están subrayados.**

Realiza la configuración relacionada con la pantalla.

\* "GAME", "AUX", "MEDIA PLAYER", "TV AUDIO" o "CD" se pueden configurar cuando se ha asignado "HDMI" o "COMP" ([véase página 115](#)).

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Modo vídeo</b> Realiza los ajustes para el procesamiento del vídeo.	<b>Automática</b> : Procesa el vídeo automáticamente basándose en la información del contenido de HDMI. <b>Juego</b> : Procesa siempre el vídeo para el contenido del juego. <b>Película</b> : Procesa siempre el vídeo para el contenido de cine.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si "Modo vídeo" se configura en "Automática", el modo cambia de acuerdo con el contenido de entrada.</li> <li>• Si se reproduce una fuente en los modos MAIN ZONE (audio y vídeo) y ZONE2 (solo audio) simultáneamente y en la misma habitación, es posible que haya una falta de sincronía de audio entre la MAIN ZONE y la ZONE2, pero no se trata de una avería. En ese caso, probablemente la sincronización del audio mejore si se selecciona el modo "Juego".</li> </ul>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Conversión de vídeo</b> La señal de vídeo de entrada es convertida automáticamente junto con del TV conectado ( <a href="#">véase página 6</a> ). "Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión (Función de conversión de vídeo)".	<b>Activado</b> : La señal de vídeo de entrada es convertida. <b>Desactivado</b> : La señal de vídeo de entrada no es convertida.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si se introduce una señal de vídeo no estándar desde una consola de videojuegos u otra fuente, es posible que la función de conversión de vídeo no funcione. En este caso ajuste "Conversión de vídeo" a "Desactivado".</li> <li>• Cuando "Conversión de vídeo" está en "Desactivado", la función de conversión de vídeo no funciona. En este caso, conecte esta unidad y el TV con el mismo tipo de cable.</li> </ul>
<b>Escalador i/p</b> Convertir la resolución de la fuente de entrada a la resolución fijada.	<b>Análogica</b> : Usar la función escalado i/p para señal de vídeo analógica. <b>Análogica &amp; HDMI</b> : Usar la función escalado i/p para señal de vídeo analógica y HDMI. <b>HDMI</b> : Utilice la función de escala i/p para la señal de vídeo HDMI. <b>Desactivado</b> : No usar la función escalado i/p.  <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Análogica &amp; HDMI" pueden ser establecidos para fuentes de entrada para las cuales está asignado un conector de entrada HDMI.</li> <li>• Los elementos que pueden configurarse dependen de la fuente de entrada asignada a cada conector de entrada.</li> <li>• Esta función no está activa cuando la señal de entrada sea "x.v.Color", 3D, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color o la Resolución sea la de un ordenador.</li> </ul>


Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Resolución</b> Para ajustar la Resolución de salida. Es posible ajustar "Resolución" de forma separada para la salida HDMI de la entrada de vídeo analógico y la entrada HDMI.	<b>Automática</b> : Se detecta automáticamente el número de píxeles que es compatible con el TV conectado en el terminal de HDMI MONITOR OUT y se establece la Resolución de salida apropiada. <b>480p/576p / 1080i / 720p / 1080p / 1080p:24Hz</b> : Para ajustar la Resolución de salida.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Este elemento puede seleccionarse cuando "Escalador i/p" está ajustado a cualquier opción distinta de "Desactivado".</li> <li>Cuando "Escalador i/p" está establecido en "Analógica &amp; HDMI", se puede ajustar la Resolución de la señal de entrada de vídeo analógica y de la señal de entrada HDMI.</li> <li>Para ver imágenes 1080p/24Hz, use un TV que sea compatible con las señales de vídeo 1080p/24Hz.</li> <li>Cuando esté establecido en "1080p:24Hz", puede disfrutar imágenes como de película cuando la fuente es de una película (en 24 Hz). Para fuentes de vídeo y fuentes mixtas, recomendamos establecer la Resolución en "1080p".</li> <li>No es posible convertir una señal de 50 Hz en 1080p/24Hz. Se emite a una Resolución de 1080p/50Hz.</li> </ul>
<div> <div>CBL/SAT</div> <div>DVD</div> <div>Blu-ray</div> <div>GAME *</div> <div>AUX *</div> <div>MEDIA PLAYER *</div> <div>CD *</div> <div>NETWORK</div> <div>TV AUDIO *</div> </div>	
<b>Modo progresivo</b> Establece un modo de conversión progresiva adecuado a la señal de vídeo de la fuente.	<b>Automática</b> : Se detecta automáticamente la señal de vídeo y se fija el modo adecuado. <b>Vídeo</b> : Seleccionar el modo adecuado para la reproducción de vídeo. <b>Vídeo y Película</b> : Seleccionar el modo adecuado para la reproducción de vídeo y de películas de 30 frames.  Este elemento puede seleccionarse cuando "Escalador i/p" está ajustado a cualquier opción distinta de "Desactivado".
<div> <div>CBL/SAT</div> <div>DVD</div> <div>Blu-ray</div> <div>GAME *</div> <div>AUX *</div> <div>MEDIA PLAYER *</div> <div>CD *</div> <div>TV AUDIO *</div> </div>	
<b>Relación de aspecto</b> Fijar la relación de aspecto de la salida de señales de vídeo según HDMI.	<b>16:9</b> : Emitir con un relación de aspecto de 16:9. <b>4:3</b> : Emitir con un relación de aspecto de 4:3.  "Relación de aspecto" puede seleccionarse cuando "Escalador i/p" está ajustado a cualquier opción distinta de "Desactivado".
<div> <div>CBL/SAT</div> <div>DVD</div> <div>Blu-ray</div> <div>GAME *</div> <div>AUX *</div> <div>MEDIA PLAYER *</div> <div>CD *</div> <div>NETWORK</div> <div>TV AUDIO *</div> </div>	

\* "GAME", "AUX", "MEDIA PLAYER", "TV AUDIO" o "CD" se pueden configurar cuando se ha asignado "HDMI" o "COMP" ([véase página 115](#)).

## Visual.Volumen

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Define el lugar donde mostrar el nivel de volumen principal.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Volumen</b>	<b>Abajo</b> : Mostrar abajo. <b>Arriba</b> : Mostrar arriba. <b>Desactivado</b> : Desactivar la visualización.  Cuando sea difícil ver la pantalla de visualización del volumen principal cuando esté superpuesto en los subtítulos de película, ajuste en "Arriba".

## Vista de información

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Muestra temporalmente el estado de funcionamiento cuando se cambia el modo de sonido o la fuente de entrada. Puede definir si mostrar o no cada una de estas visualizaciones de estado.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Información</b>	<b>Activado</b> : Activar la visualización. <b>Desactivado</b> : Desactivar la visualización.

## Pantalla de audio

Los ajustes predeterminados están subrayados.


Define durante cuánto tiempo se muestra cada menú cuando la fuente de entrada es "NETWORK", "iPod/USB" o "FM".

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Audio</b>	<b>Siempre</b> : Mostrar la visualización continuamente. <b>30s</b> : Mostrar la visualización durante 30 segundos después de la operación. <b>10s</b> : Mostrar la visualización durante 10 segundos después de la operación. <b>Desactivado</b> : Desactivar la visualización.

# Formato TV

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Para ajustar el formato de la señal de vídeo que se va a emitir para el TV que está usando.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Formato	<p><b>NTSC</b> : Seleccionar salida NTSC.  <b>PAL</b> : Seleccionar salida PAL.</p> <p></p> <p>“Formato” también se puede configurar realizando el procedimiento siguiente. Sin embargo, la pantalla del menú no se muestra.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse y mantenga pulsados <b>STATUS</b> y <b>ZONE2 SOURCE</b> de la unidad principal al menos durante 3 segundos.  “V.Format : &lt;NTSC&gt;” aparece en la pantalla.</li> <li>2. En la unidad principal, utilice <b>INTERNET RADIO</b> o <b>ZONE2 SOURCE</b> y defina el formato de la señal de vídeo.</li> <li>3. Pulse <b>STATUS</b> de la unidad principal para completar el ajuste.</li> </ol> <p><b>NOTA</b></p> <p>Cuando se ajusta un formato distinto del formato de vídeo de la TV conectada, la imagen no se mostrará correctamente.</p>



## Entradas



Configura parámetros relacionados con la reproducción de la fuente de entrada.

- No es necesario cambiar los parámetros para utilizar la unidad. Cambie la configuración solamente cuando sea necesario.

### Uso de los menús

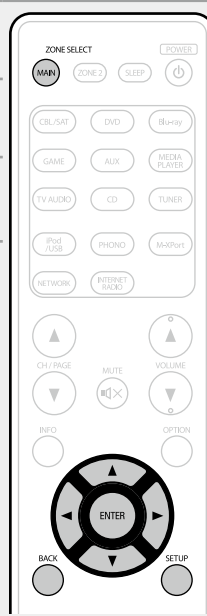
**1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona a **MAIN ZONE**.  
**MAIN** se ilumina.

**2** Pulse **SETUP**.  
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** o  $\triangleright$  para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú. Desaparece la pantalla del menú.



### Elementos que se pueden configurar con el procedimiento “Entradas”

Asignación entrada ([ícono página 114](#))

Renombrar fuente ([ícono página 115](#))

Ocultar fuentes ([ícono página 115](#))

Nivel de fuente ([ícono página 116](#))

Selección de entrada ([ícono página 116](#))

Fuente de vídeo ([ícono página 116](#))

## Información importante

### ☐ Acerca de la visualización de fuentes de entrada

En esta sección, las fuentes de entrada configurables para cada elemento aparecen como se muestra a continuación.

CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX	MEDIA PLAYER	iPod/USB	CD	FM	NETWORK
TV AUDIO	M-XPport								

### NOTA

No es posible seleccionar fuentes para las cuales se ha seleccionado “Ocultar” en “Ocultar fuentes” ([ícono página 115](#)).



## Asignación entrada

Esta unidad dispone de varias fuentes de entrada, como “CBL/SAT”, asignadas a los conectores de audio y vídeo de modo predeterminado. Al realizar las conexiones predeterminadas, solo tiene que pulsar un botón selector de la fuente de entrada para reproducir audio o vídeo del dispositivo conectado con facilidad. Al realizar conexiones distintas a los ajustes predeterminados, debe modificar los ajustes de esta sección.

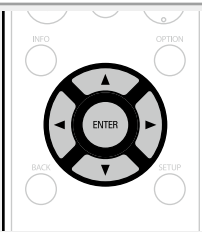
### Ejemplos de visualizaciones de pantalla del menú “Asignación entrada”

Esta es la pantalla que aparece cuando se selecciona el menú “Entradas” – “cada fuente de entrada” – “Asignación entrada”. Utilice el menú “Asignación entrada” para cambiar los conectores de entrada de HDMI ②, los conectores de entrada digital ③ y los conectores de entrada por componentes ④ asignados a las fuentes de entrada ① en la configuración predeterminada.



### Operaciones del menú de asignaciones de entrada

- 1 Utilice  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  para mover el cursor hasta el elemento que desea ajustar y pulse **ENTER**.
- 2 Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el conector de entrada que se va a asignar.
- 3 Pulse **ENTER** para guardar la configuración.



#### Elementos de ajuste

##### HDMI

Realice este ajuste para cambiar los conectores de entrada HDMI asignados en las fuentes de entrada.

CBL/SAT	DVD
Blu-ray	GAME
AUX	MEDIA PLAYER
CD	TV AUDIO

#### Detalles del ajuste

**HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3 / HDMI 4 / HDMI 5 / HDMI 6** : Asigne un conector de entrada HDMI a la fuente de entrada seleccionada.

**Ninguno** : No asigne un terminal de entrada de HDMI a la fuente de entrada seleccionada.

- En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.

Fuente de entrada	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME
Ajuste predeterminado	HDMI 1	HDMI 2	HDMI 3	HDMI 4

Fuente de entrada	AUX	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO
Ajuste predeterminado	HDMI 6	HDMI 5	Ninguno	Ninguno



- Una fuente de entrada en la cual no se pueda asignar un conector de entrada HDMI se visualiza como “---”.
- Para reproducir la señal de vídeo asignada en “HDMI” combinada con la señal de audio asignada en “Asignación entrada” – “DIGITAL”, seleccione “Digital” en el menú “Modo entrada” ([véase página 116](#)).
- La entrada de señales de sonido procedente de los conectores analógicos y digitales no se envía al monitor.
- Al ajustar “HDMI Control” ([véase página 109](#)) en “Activado”, el terminal de entrada HDMI no se puede asignar en “TV AUDIO”.

Elementos de ajuste

DIGITAL

Realice este ajuste para cambiar los terminales de entrada digital asignados en las fuentes de entrada.

CBL/SAT

DVD

Blu-ray

GAME

AUX

MEDIA PLAYER

CD

TV AUDIO

COMP

(Vídeo componente)

Realice este ajuste para cambiar los terminales de entrada de vídeo de componente asignados en las fuentes de entrada.

CBL/SAT

DVD

Blu-ray

GAME

AUX

MEDIA PLAYER

CD

TV AUDIO

Predeterm.

El nombre de la fuente de entrada vuelve al valor predeterminado.

Detalles del ajuste

COAX / OPT : Asigne un conector de entrada digital a la fuente de entrada seleccionada.

Ninguno : No asigne un terminal de entrada digital a la fuente de entrada seleccionada.

• En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.

Fuente de entrada

CBL/SAT

DVD

Blu-ray

GAME

Ajuste predeterminado

COAX

Ninguno

Ninguno

Ninguno

Fuente de entrada

AUX

MEDIA PLAYER

CD

TV AUDIO

Ajuste predeterminado

Ninguno

Ninguno

Ninguno

OPT

COMP : Asigne un conector de entrada de vídeo por componentes a la fuente de entrada seleccionada.

Ninguno : No asigne un terminal de entrada de vídeo componente a la fuente de entrada seleccionada.

• En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.

Fuente de entrada

CBL/SAT

DVD

Blu-ray

GAME

Ajuste predeterminado

COMP

Ninguno

Ninguno

Ninguno

Fuente de entrada

AUX

MEDIA PLAYER

CD

TV AUDIO

Ajuste predeterminado

Ninguno

Ninguno

Ninguno

Ninguno

Una fuente de entrada en la cual no se pueda asignar un terminal de entrada de vídeo componente se visualiza como “---”.

Sí : Restablecer los valores predeterminados.

No : No restablecer los valores predeterminados.

• Cuando selecciona “Predeterm.” y pulsa ENTER, el mensaje “¿Regresar a los ajustes predeterminados?” es visualizado. Seleccione “Sí” o “No” y después pulse ENTER.

ENTER

## Renombrar fuente

Cambia el nombre de visualización de la fuente de entrada seleccionada.

Esto resulta adecuado cuando el nombre de la fuente de entrada de su dispositivo y el nombre de la fuente de entrada de esta unidad son diferentes. Puede modificar el nombre de acuerdo con sus necesidades. Cuando la asignación del nombre haya finalizado, el nombre se mostrará en la pantalla de esta unidad y en la pantalla del menú.


### Detalles del ajuste

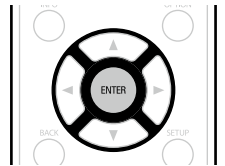
**CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX / MEDIA PLAYER / CD / TV AUDIO / M-XPort** : Cambia el nombre de visualización de la fuente de entrada seleccionada.

- Se puede introducir un máximo de 12 caracteres.
- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

**Predeterm.** : El nombre de la fuente de entrada vuelve al valor predeterminado.

- Sí** : Restablecer los valores predeterminados.
- No** : No restablecer los valores predeterminados.

 Cuando selecciona “Predeterm.” y pulsa **ENTER**, el mensaje “¿Regresar a los ajustes predeterminados?” es visualizado. Seleccione “Sí” o “No” y después pulse **ENTER**.



## Ocultar fuentes

**Los ajustes predeterminados están subrayados.**

Quitar de la pantalla las fuentes de entrada que no están en uso.

### Detalles del ajuste

**CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX / MEDIA PLAYER / iPod/USB / CD / FM / NETWORK / TV AUDIO / M-XPort** : Seleccione la fuente de entrada que está sin usar.

- Mostrar** : Usar esta fuente.
- Ocultar** : No usar esta fuente.

### NOTA

- No es posible seleccionar las fuentes de entrada que están en uso en MAIN ZONE o ZONE2.
- No es posible borrar las fuentes de entrada que están en uso en las distintas zonas.
- Las fuentes de entrada establecidas en “Ocultar” no se pueden seleccionar utilizando el botón de selección de la fuente de entrada.

## Nivel de fuente

Los ajustes predeterminados están subrayados.

- Esta función corrige el nivel de reproducción de la entrada de audio de la fuente seleccionada.
- Active esta opción si hay diferencias en los niveles de volumen de entrada entre las diferentes fuentes.

### Detalles del ajuste

**-12dB – +12dB (0dB)**

- ✎ El nivel de entrada analógico y el nivel de entrada digital pueden ser ajustados independientemente para fuentes de entrada para las que "DIGITAL" está asignado en "Asignación entrada" ([página 114](#)).

## Selección de entrada

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Configure el modo de entrada de audio y el modo de decodificación de cada fuente de entrada. Los modos de entrada que se pueden seleccionar pueden variar en función de la fuente de entrada.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Modo entrada</b> Fija los modos de entrada de audio para las distintas fuentes de entrada. Normalmente se recomienda ajustar el modo de entrada de audio en "Automática".	<b>Automática</b> : Detectar automáticamente señal de entrada y reproducir. <b>HDMI</b> : Reproducir sólo señales desde la entrada HDMI. <b>Digital</b> : Reproducir sólo señales desde la entrada digital. <b>Analógica</b> : Reproducir sólo señales desde la entrada analógica. <ul style="list-style-type: none"> <li>✎ "Digital" puede ser establecido para fuentes de entrada para las que "DIGITAL" está asignado en "Asignación entrada" (<a href="#">página 115</a>).</li> <li>• Si se ha configurado la fuente de entrada en "CBL/SAT", "Blu-ray" o "CD", se puede configurar como "Analógica".</li> <li>• Cuando las señales digitales han sido introducidas correctamente, se enciende el indicador <b>DIG</b> en la pantalla. Si el indicador <b>DIG</b> no se enciende, compruebe el ajuste "Asignación entrada" (<a href="#">página 115</a>) y las conexiones.</li> <li>• Si "HDMI Control" se ajusta como "Activado" y se conecta una TV compatible con ARC a través de los conectores HDMI MONITOR, el modo de entrada cuya fuente de entrada es "TV" queda fijado como ARC.</li> </ul>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Modo decodificación</b> Ajusta el modo de decodificación de audio para la fuente de entrada. <div> <div>CBL/SAT</div> <div>DVD</div> <div>Blu-ray</div> <div>GAME</div> <div>AUX</div> <div>MEDIA PLAYER</div> <div>CD</div> <div>TV AUDIO</div> </div>	<b>Automática</b> : Detectar tipo de señal de entrada digital y decodificar y reproducir automáticamente. <b>PCM</b> : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada PCM. <b>DTS</b> : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada DTS. <ul style="list-style-type: none"> <li>✎ Este elemento se puede definir para las fuentes de entrada para las que "DIGITAL" se ha asignado en "Asignación entrada" (<a href="#">página 114</a>).</li> <li>• Configure normalmente este modo en "Automática". Seleccione "PCM" y "DTS" sólo al reproducir las señales correspondientes.</li> </ul>

## Fuente de vídeo

Los ajustes predeterminados están subrayados.

El vídeo de otra fuente de entrada se reproduce junto con el audio en reproducción.

Detalles del ajuste
<b>Predeterm.</b> : Reproducir la imagen y el sonido de la fuente de entrada. <b>CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX / MEDIA PLAYER / TV AUDIO / CD</b> : Selecciona la fuente de entrada de vídeo que hay que visualizar. El vídeo de la fuente de entrada seleccionada se reproduce junto con el sonido que esté sonando en este momento. Esto puede configurarse para fuentes de entrada individuales. <ul style="list-style-type: none"> <li>✎ Las opciones "GAME", "AUX", "MEDIA PLAYER", "TV AUDIO" o "CD" solo se pueden seleccionar cuando se ha asignado "COMP" a la fuente de entrada.</li> </ul>
<b>NOTA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No es posible seleccionar señales de entrada HDMI.</li> <li>• No es posible seleccionar fuentes para las cuales se ha seleccionado "Ocultar" en "Ocultar fuentes" (<a href="#">página 115</a>).</li> </ul>



## Altavoces



Defínalo al cambiar los ajustes de Config Audyssey®.

- Si cambia los ajustes del altavoz después de realizar “Config Audyssey®”, no será posible seleccionar Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® (🔗 [página 106](#)).
- Puede usarse sin cambiar los ajustes. Actívelo si fuera necesario.

### Uso de los menús

**1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona a MAIN ZONE.  
**MAIN** se ilumina.

**2** Pulse **SETUP**.  
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Utilice  $\triangle$ / $\nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** o  $\triangleright$  para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.  
Desaparece la pantalla del menú.



### Elementos que se pueden configurar con el procedimiento “Altavoces”

Config Audyssey® (🔗 [página 24, 85](#))



Configuración manual (🔗 [página 118](#))

## Configuración manual

Los ajustes predeterminados están subrayados.



Realice el procedimiento que se describe a continuación para configurar los altavoces manualmente o si desea cambiar los ajustes realizados mediante el procedimiento "Config Audyssey®".

- Si cambia los ajustes del altavoz después de realizar "Config Audyssey®", no será posible seleccionar Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® ([véase página 106](#)).
- La "Configuración manual" puede usarse sin cambiar los ajustes. Actívelo si fuera necesario.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Asignar amplif.</b> Selecciona el método de utilización del amplificador de potencia para adecuarlo al sistema de altavoces.	<b>Modo asignar</b> : Define el modo de asignación. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Surround Back</b> : Ajuste para la reproducción de 7.1 canales con altavoces surround traseros.</li> <li>• <b>ZONE2</b> : Ajuste para asignar el amplificador de potencia integrado de la unidad para ZONE2 y emitir audio en estéreo.</li> <li>• <b>SPKR-C</b> : Ajuste para utilizar los altavoces delanteros a través de la conexión de doble amplificador.</li> <li>• <b>Front B</b> : Ajuste para usar el segundo juego de altavoces delanteros para la reproducción. Los altavoces frontales A y B se pueden alternar para la reproducción conforme al modo de reproducción de 2 canales o multicanal. Cuando se selecciona esta opción "Front B", realice también el procedimiento "Altavoz frontal" (<a href="#">véase página 120</a>).</li> <li>• <b>Front Height</b> : Ajuste para la reproducción de 7.1 canales con altavoces de altura frontales.</li> </ul>
<b>Config. Altavoz</b> Indica la presencia de altavoces y selecciona las categorías de tamaño de los altavoces basándose en la capacidad de reproducción de bajos.	<b>Delantero</b> : Define el tamaño del altavoz delantero. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grande</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Pequeño</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se ajusta "Subwoofer" a "No", "Delantero" se ajusta automáticamente a "Grande".</li> <li>• Si "Delantero" se ajusta en "Pequeño", "Central", "Surround", "Surr. trasero" y "Alt. frontal" no puede ajustarse a "Grande".</li> </ul> <b>Central</b> : Define la presencia y el tamaño del altavoz central. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grande</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Pequeño</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Ninguno</b> : Selecciónelo cuando no haya un altavoz central conectado.</li> </ul>  No se muestra "Grande" cuando se configura la opción "Delantero" en el valor "Pequeño".


### NOTA



No se guíe por la forma externa del altavoz para elegir la opción de altavoz "Grande" o "Pequeño". En su lugar, utilice las frecuencias definidas en "Filtros" ([véase página 120](#)) como estándar para determinar la capacidad de reproducción de los graves.



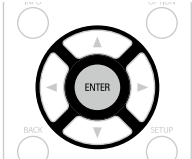
Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Config. Altavoz</b> (Continuación)	<b>Subwoofer</b> : Define la presencia de un subwoofer. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sí</b> : Usando un subwoofer.</li> <li>• <b>No</b> : Selecciónelo cuando no haya un subwoofer conectado.</li> </ul>  Cuando se ajusta "Delantero" a "Pequeño", "Subwoofer" se ajusta automáticamente a "Sí".
	<b>Surround</b> : Define la presencia y el tamaño de los altavoces surround. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grande</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Pequeño</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Ninguno</b> : Selecciónelo cuando los altavoces surround no estén conectados.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando "Surround" se ajuste en "Grande", "Surr. trasero" y "Alt. frontal" puede ajustarse en "Grande".</li> <li>• Cuando se ajusta "Surround" a "Ninguno", "Surr. trasero" y "Alt. frontal" se ajusta automáticamente a "Ninguno".</li> </ul> <b>Surr. trasero</b> : Define la presencia, el tamaño y el número de altavoces surround traseros. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grande</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Pequeño</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Ninguno</b> : Selecciónelo cuando los altavoces surround traseros no estén conectados.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2 altav.</b> : Usando dos altavoces surround traseros.</li> <li>• <b>1 altav.</b> : Usando un único altavoz surround trasero. Cuando seleccione este ajuste, conecte el altavoz trasero envolvente en el canal izquierdo (l).</li> </ul>


### NOTA

Cuando "Modo asignar" ([véase página 118](#)) está configurado como "Surround Back", es posible seleccionar la opción "Surr. trasero".

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Config. Altavoz</b> (Continuación)	<p><b>Alt. frontal</b> : Ajusta la presencia y el tamaño de los altavoces anchos delanteros.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grande</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Pequeño</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Ninguno</b> : Selecciónelo cuando los altavoces altos delanteros no se encuentren conectados.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Cuando “Modo asignar” (<a href="#">ícono página 118</a>) está configurado como “Front Height”, es posible seleccionar la opción “Alt. frontal”.</p>
<b>Graves</b> Configura el subwoofer y la reproducción del rango de señal LFE.	<p><b>Modo subwoofer</b> : Selecciona la señal de margen bajo que va a ser reproducida por el subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LFE</b> : La señal de bajo rango del canal ajustado en tamaño de altavoz “Pequeño” se agrega a la salida de señal LFE del subwoofer.</li> <li>• <b>LFE+Main</b> : La señal de bajo rango de todos los canales se agrega a la salida de señal LFE del subwoofer.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La función “Modo subwoofer” se puede configurar cuando “Config. Altavoz” – “Subwoofer” (<a href="#">ícono página 118</a>) esté en “Sí”.</li> <li>• Reproduzca música o una película y seleccione el modo que ofrezca el bajo más potente.</li> <li>• Seleccione “LFE+Main” si desea que las señales de graves siempre sean emitidas desde el subwoofer.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Si “Delantero” y “Central” para “Config. Altavoz” se configuran en “Grande” y “Modo subwoofer” se configura en “LFE”, puede que no se emita ningún sonido de los subwoofers en función de la señal de entrada o del modo de sonido seleccionado.</p> <p><b>LPF para LFE</b> : Establezca el rango de reproducción de la señal LFE. Configure este ajuste cuando desee modificar la frecuencia de reproducción del subwoofer.</p> <p>• <b>80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b></p>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Distancias</b> Ajusta la distancia desde la posición de escucha hasta los altavoces. Antes de realizar la configuración, mida la distancia desde la posición de audición a los distintos altavoces.	<p><b>Unidad</b> : Establece la unidad de distancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pies / Metros</b></li> </ul> <p><b>Paso</b> : Establezca la anchura variable mínima de la distancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1ft / 0.1ft</b></li> <li>• <b>0.1m / 0.01m</b></li> </ul> <p><b>Predeterm.</b> : La configuración “Distancias” vuelve a los parámetros predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sí</b> : Restablecer los valores predeterminados.</li> <li>• <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.</li> </ul> <p> Cuando selecciona “Predeterm.” y pulsa <b>ENTER</b>, el mensaje “¿Regresar a los ajustes predeterminados?” es visualizado. Seleccione “Sí” o “No” y pulse <b>ENTER</b>.</p> 
	<p><b>Delantero I / Delantero D / Alt. fron. I / Alt. fron. D / Central / Subwoofer / Surround I / Surround D / Surr. tras. I* / Surr. tras. D*</b> : Seleccione el altavoz para el ajuste de la distancia.</p> <p>* Cuando la configuración “Config. Altavoz” – “Surr. trasero” (<a href="#">ícono página 118</a>) se fije en “1 altav.”, en pantalla aparecerá “Surr. trasero”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0.0ft – 60.0ft / 0.00m – 18.00m</b> : Establezca la distancia.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los altavoces que se pueden seleccionar dependen de la configuración de “Asignar amplif.” (<a href="#">ícono página 118</a>) y “Config. Altavoz” (<a href="#">ícono página 118</a>).</li> <li>• Ajustes predeterminados : Delantero I / Delantero D / Alt. fron. I / Alt. fron. D / Central / Subwoofer : 12,0 ft (3,60 m) Surround I / Surround D / Surr. tras. I / Surr. tras. D : 10,0 ft (3,00 m)</li> <li>• Ajuste la diferencia de distancia entre los altavoces a menos de 20,0 ft (6,00 m).</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Los altavoces que están ajustados a “Ninguno” en “Config. Altavoz” (<a href="#">ícono página 118</a>) no se visualizan.</p>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Niveles</b> Configura el volumen del tono de prueba para que sea idéntico al emitirse desde todos los altavoces.	<p><b>Inicio tono de prueba</b> : Emisión de tonos de prueba.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Delantero I / Alt. fron. I / Central / Alt. fron. D / Delantero D / Surround D / Surr. tras. D* / Surr. tras. I* / Surround I / Subwoofer</b> : Seleccione el altavoz para emitir un tono de prueba.</li> <li>* Cuando el parámetro “Config. Altavoz” – “Surr. trasero” (<a href="#">véase página 118</a>) se fije en “1 altav.”, en pantalla aparecerá “Surr. trasero”.</li> <li>• <b>-12.0dB – +12.0dB (0.0dB)</b> : Ajuste el volumen.</li> </ul> <p> Cuando se ajusta “Niveles”, los valores ajustados se configuran para todos los modos de sonido.</p> <p><b>NOTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los altavoces que están ajustados a “Ninguno” en “Config. Altavoz” (<a href="#">véase página 118</a>) no se visualizan.</li> <li>• Al insertar una clavija de auriculares en el enchufe PHONES esta unidad, no se visualiza “Niveles”.</li> </ul> <p><b>Predeterm.</b> : La configuración “Niveles” vuelve a los parámetros predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sí</b> : Restablecer los valores predeterminados.</li> <li>• <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.</li> </ul> <p> Cuando selecciona “Predeterm.” y pulsa <b>ENTER</b>, el mensaje “¿Regresar a los ajustes predeterminados?” es visualizado. Seleccione “Sí” o “No” y pulse <b>ENTER</b>.</p> 

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Filtros</b> Establece la frecuencia máxima de la salida de señal de graves desde cada canal al subwoofer. Configura la frecuencia de cruce para adaptarla a la capacidad de reproducción de bajos del altavoz en uso.	<p><b>Filtro</b> : Fija la frecuencia de cruce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz / Individual</b> : Fija la frecuencia de cruce en todos los altavoces. Consulte el manual de los altavoces para obtener información sobre la frecuencia de cruce de los altavoces.</li> </ul> <p>Se pueden configurar los ajustes siguientes cuando la opción “Filtro” esté configurada en “Individual”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Delantero / Central / Surround / Surr. trasero / Alt. frontal</b> : Selecciona el altavoz para fijar la frecuencia de cruce.</li> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b> : Fija la frecuencia de cruce.</li> </ul> <p> La “Filtros” puede ajustarse cuando el parámetro “Graves” – “Modo subwoofer” (<a href="#">véase página 119</a>) es “LFE+Main”, o cuando se dispone de un altavoz configurado como “Pequeño”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste siempre la frecuencia de transición a “80Hz”. Sin embargo, al utilizar altavoces pequeños, le recomendamos ajustar la frecuencia de transición a un valor mayor.</li> <li>• En el caso de altavoces ajustados a “Pequeño”, el sonido que está por debajo de la frecuencia de transición se suprime de la salida de sonido. Los graves suprimidos son emitidos desde el subwoofer o los altavoces delanteros.</li> <li>• Los altavoces que se pueden configurar cuando se selecciona “Individual” dependen de la configuración de “Modo subwoofer” (<a href="#">véase página 119</a>).             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se selecciona “LFE”, es posible configurar los altavoces fijados en “Pequeño” en la “Config. Altavoz”. Si los altavoces están ajustados en “Grande”, se visualiza “Full Band” y no se puede llevar a cabo el ajuste.</li> <li>• Cuando se selecciona “LFE+Main”, los altavoces se pueden configurar independientemente de la configuración del tamaño de altavoces.</li> </ul> </li> </ul>
<b>Altavoz frontal</b> Defina los altavoces delanteros que se van a utilizar.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>A</b> : Se usa el altavoz frontal A.</li> <li><b>B</b> : Se usa el altavoz frontal B.</li> <li><b>A+B</b> : Se usan los altavoces frontales A y B.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Esto puede ajustarse cuando “Modo asignar” se configura como “Front B” (<a href="#">véase página 118</a>).</p>



Para utilizar esta unidad conectándola a una red doméstica (LAN), debe definir las configuraciones de red.

Si configura su red doméstica (LAN) mediante DHCP, configure "DHCP" en "Activado" (utilice el ajuste predeterminado). Esto permite que esta unidad utilice su red doméstica (LAN).

Si asigna una dirección IP para cada dispositivo, debe utilizar el ajuste "Dirección IP" para asignar una dirección IP a esta unidad e introducir la información sobre su red doméstica (LAN), como la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred.

## Uso de los menús

**1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona a MAIN ZONE.  
**MAIN** se ilumina.

**2** Pulse **SETUP**.  
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** o  $\triangleright$  para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.  
Desaparece la pantalla del menú.



## Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Red"

Información ([ícono página 122](#))

Control de IP ([ícono página 122](#))

Designación ([ícono página 122](#))

Ajustes ([ícono página 123](#))

Modo Servio ([ícono página 124](#))



## Información

Visualizar información de red.

### Detalles del ajuste

**Designación / DHCP=Activado o Desactivado / Dirección IP / Dirección MAC**

 Se necesita una dirección MAC para crear una cuenta vTuner.

## Control de IP


Los ajustes predeterminados están subrayados.

Active/Desactive la función de red durante el modo en espera.

### Detalles del ajuste

**Desactivado en reposo** : Suspender la función de red durante el modo en espera.

**Siempre encendido** : La red está activada durante el modo en espera. La unidad principal puede manejarse con un controlador compatible con red.

 Ajuste en "Siempre encendido" al usar la función de control de web.

### NOTA

**Cuando se ajusta la opción "Control de IP" en "Siempre encendido", se consume más alimentación del modo de espera.**

## Designación

El nombre amistoso es el nombre de esta unidad visualizado en la red. Puede modificar la designación de acuerdo con sus preferencias.

### Elementos de ajuste

#### Editar

Edita las designaciones.


- El nombre amistoso predeterminado al usarse por primera vez es "marantz NR1603".
- Se puede introducir un máximo de 63 caracteres.
- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

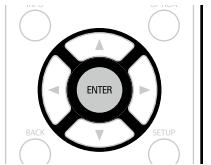
#### Predeterm.

Restaura el nombre amistoso, que el usuario ha cambiado, al ajuste predeterminado.

**Sí** : Restablecer los valores predeterminados.

**No** : No restablecer los valores predeterminados.

 Cuando selecciona "Predeterm." y pulsa **ENTER**, el mensaje "¿Regresar a los ajustes predeterminados?" es visualizado. Seleccione "Sí" o "No" y pulse **ENTER**.



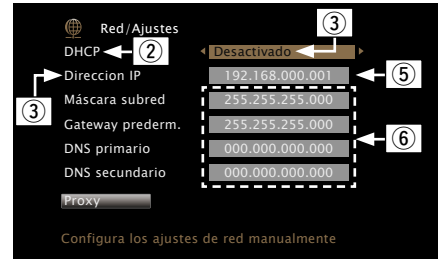
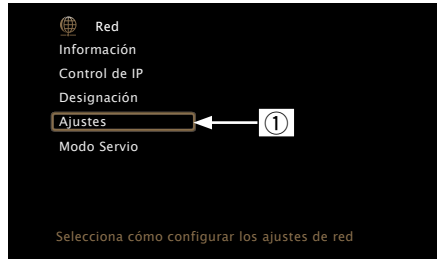
## Ajustes

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Realice la configuración para la LAN con cable.

Ajuste sólo “Ajustes” cuando realice la conexión a una red que no cuente con la función DHCP.

### Detalles del ajuste



① En el menú, seleccione “Red” – “Ajustes” y pulse **ENTER**.

② Utilice  $\Delta/\nabla$  para seleccionar “DHCP” y, a continuación, pulse **ENTER**.

③ Utilice  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar “Desactivado” y, a continuación, pulse **ENTER**.

④ Utilice  $\Delta/\nabla$  para seleccionar “Dirección IP” y, a continuación, pulse **ENTER**.

• **Dirección IP** : Establezca la dirección IP dentro de margen que se indica a continuación.

No es posible utilizar la función Audio de Red si hay otras direcciones IP establecidas.

CLASS A: 10.0.0.1 – 10.255.255.254

CLASS B: 172.16.0.1 – 172.31.255.254

CLASS C: 192.168.0.1 – 192.168.255.254

⑤ Utilice  $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$  para introducir la dirección y pulse **ENTER**.

⑥ Utilice  $\Delta/\nabla$  para seleccionar el elemento de ajuste y pulse **ENTER**.

• **Máscara subred** : Al conectar un módem xDSL o un adaptador de terminal directamente a esta unidad, introduzca la máscara de subred indicada en la documentación suministrada por su proveedor. Normalmente, introduzca 255.255.255.0.

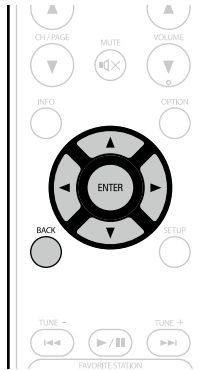
• **Gateway prederm.** : Al realizar la conexión a una puerta de enlace (enrutador), introduzca la dirección IP de la puerta de enlace.

• **DNS primario, DNS secundario** : Si en la documentación proporcionada por el proveedor sólo se indica una dirección DNS, introdúzcala en “DNS primario”. Si hay dos o más direcciones DNS, introduzca la primera en “DNS secundario”.

⑦ Pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.

En la visualización se muestra la pantalla original.

• Para conectarse a la red a través de un servidor Proxy, seleccione “Proxy” y pulse **ENTER** ([página 124](#) “Configuración proxy”).



### Detalles del ajuste

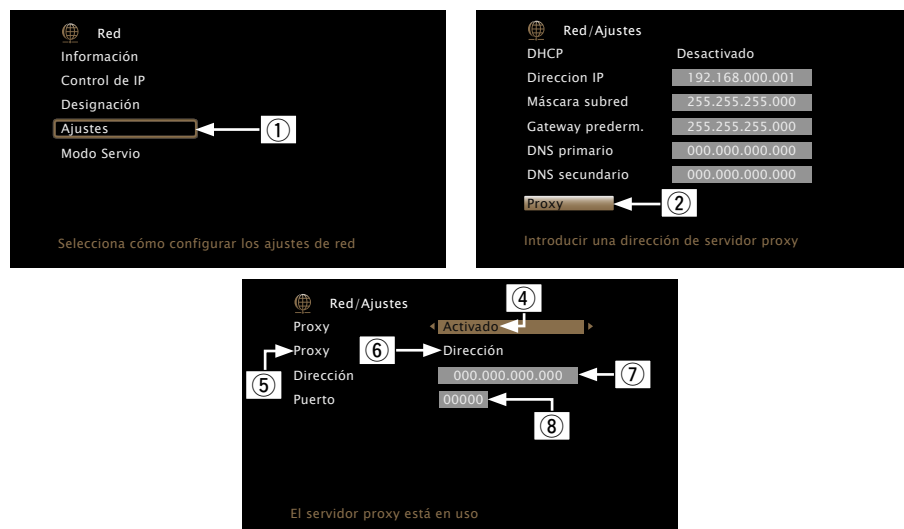


- Si se utiliza un enrutador de banda ancha (función DHCP), no es necesario realizar la configuración en configuración de la “Dirección IP” y configuración del “Proxy”, ya que la función DHCP viene ajustada a “Activado” en la configuración predeterminada de esta unidad.
- Si se utiliza esta unidad conectada a una red sin la función DHCP, se debe realizar la configuración de red. Para ello es necesario contar con conocimientos básicos sobre redes. Para obtener detalles, consulte a un administrador de red.
- Si no puede conectarse a Internet, vuelva a comprobar las conexiones y la configuración ([página 22](#)).
- Si no está familiarizado con las conexiones a internet, póngase en contacto con su proveedor de servicios de internet o la tienda donde adquirió el ordenador.
- Cuando desee cancelar el ajuste durante la introducción de la dirección IP, pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.

### Detalles del ajuste

#### ❑ Configuración proxy

Realice esta configuración para conectarse a Internet a través de un servidor proxy.  
Realiza los ajustes del proxy solo cuando se conecta a Internet mediante un servidor proxy que se encuentra en su red interna o que ha proporcionado su proveedor, etc.



- ① En el menú, seleccione “Red” – “Ajustes” y pulse **ENTER**.
- ② Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar “Proxy” y pulse **ENTER**.
- ③ Vuelva a pulsar **ENTER**.
- ④ Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar “Activado” y, a continuación, pulse **ENTER**.
- ⑤ Pulse  $\nabla$  para seleccionar “Proxy” y, a continuación, pulse **ENTER**.
- ⑥ Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar “Dirección” o “Nombre” y, a continuación, pulse **ENTER**.

**Dirección** : Seleccione esta opción para introducir por dirección.

**Nombre** : Seleccione esta opción para introducir por nombre de dominio.

- ⑦ Pulse  $\nabla$  para seleccionar “Dirección” o “Nombre” y, a continuación, pulse **ENTER**.

Si se ha seleccionado “Dirección” en el paso ⑥ : Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para introducir la dirección del servidor proxy y pulse **ENTER**.

Si se ha seleccionado “Nombre” en el paso ⑥ : Utilice el teclado de software ([ver página 101](#)) para introducir el nombre de dominio y seleccione **OK**.

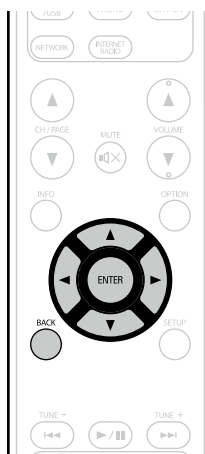
• Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

- ⑧ Pulse  $\nabla$  para seleccionar “Puerto” y, a continuación, pulse **ENTER**. Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para introducir el número de puerto del servidor proxy y pulse **ENTER**.

Con esto finaliza la configuración.

- ⑨ Pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.

En la visualización se muestra la pantalla original.



## Modo Servio

Se usa durante las operaciones de mantenimiento de un instalador o técnico de servicio de marantz.

### Detalles del ajuste

#### NOTA

Utilice esta función únicamente si se lo indica un técnico o instalador de marantz.



Realiza otras configuraciones.

## Uso de los menús

**1** Pulse **MAIN** para cambiar el modo de zona a MAIN ZONE.  
**MAIN** se ilumina.

**2** Pulse **SETUP**.  
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** o  $\triangleright$  para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse  $\triangleleft$  o **BACK**.
- Para salir del menú, pulse **SETUP** mientras visualiza el menú.  
Desaparece la pantalla del menú.



## Elementos que se pueden configurar con el procedimiento “General”

Idioma ( [página 126](#))

Configuración ZONE2 ( [página 126](#))

Cambio nom. Zona ( [página 126](#))

En espera automática ( [página 126](#))

Display Frontal ( [página 127](#))

Información ( [página 127](#))

Firmware ( [página 128](#))

Bloquear config. ( [página 130](#))

## Idioma

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Establezca el idioma de la pantalla de menús.

### Detalles del ajuste

**English / Français / Español**



“Idioma” también se puede ajustar por medio del siguiente procedimiento. Sin embargo, la pantalla del menú no se muestra.


Siga las indicaciones en pantalla para realizar la configuración.





1. Pulse y mantenga pulsados **STATUS** y **ZONE2 SOURCE** de la unidad principal al menos durante 3 segundos.  
“V.Format : <NTSC>” aparece en la pantalla.
2. Pulse el **DISPLAY** de la unidad principal y configúrelo en “Lang. : <ENGLISH>”.
3. Utilice **INTERNET RADIO** o **ZONE2 SOURCE** de la unidad principal y configure el idioma.
4. Pulse **STATUS** de la unidad principal para completar el ajuste.

## Configuración ZONE2

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Realizar config. para reproducción de audio en un sistema ZONE2.

- Cuando se selecciona “ZONE2” con “Modo asignar” ( [página 118](#)), aparece “Configuración ZONE2”.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Nivel canal izq.</b> Ajuste el nivel de salida del canal izquierdo.	<b>-12dB – +12dB (0dB)</b>
<b>Nivel canal der.</b> Ajuste el nivel de salida del canal derecho.	<b>-12dB – +12dB (0dB)</b>
<b>Límite volumen</b> Realizar una configuración para volumen máximo.	<b>Desactivado</b> : No ajustar un volumen máximo. <b>60 (-20dB) / 70 (-10dB) / 80 (0dB)</b>  Se visualiza de -79 dB a 18 dB cuando “Escala” (  <a href="#">página 105</a> ) está ajustado en “-79.5dB – 18.0dB”.
<b>Volumen de encendido</b> Definir la configuración de volumen activa al encender la unidad.	<b>Último</b> : Usar la configuración memorizada en la última sesión. <b>Silencio</b> : Silenciar siempre al encender el equipo. <b>1 – 98 (-79dB – 18dB)</b> : El volumen se ajusta al nivel fijado.  Se visualiza de -79 dB a 18 dB cuando “Escala” (  <a href="#">página 105</a> ) está ajustado en “-79.5dB – 18.0dB”.
<b>Nivel silenciam.</b> Ajustar la cantidad de atenuación cuando se activa el silenciamiento.	<b>Completo</b> : El sonido se corta completamente. <b>-40dB</b> : El sonido se atenúa en 40 dB. <b>-20dB</b> : El sonido se atenúa en 20 dB.

## Cambio nom. Zona

Cambie el título de visualización de cada zona por alguno que sea de su preferencia.

### Detalles del ajuste

**MAIN ZONE / ZONE2**

- Se puede introducir un máximo de 10 caracteres.
- Para la entrada de caracteres, consulte la [página 101](#).

## En espera automática

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Cuando no realiza ninguna operación en esta unidad con ninguna entrada de audio o vídeo durante un tiempo determinado, esta unidad entra automáticamente en el modo de espera. Antes de entrar en el modo de espera, se muestra “En espera automática” en la pantalla de esta unidad y en la pantalla del menú.

### Detalles del ajuste

**30 min** : La unidad entra en modo de espera después de 30 minutos.



**60 min** : La unidad entra en modo de espera después de 60 minutos.

**Desactivado** : La unidad no entra en modo de espera automáticamente.

## Display Frontal

Los ajustes predeterminados están subrayados.


Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Visualización</b>	<p><b>Activado</b> : La pantalla está siempre encendida.  <b>Desconexión auto.</b> : La pantalla está apagada, salvo cuando muestra el estado.  <b>Desactivado</b> : La pantalla está apagada.</p> <p> También podrá configurarlo pulsando <b>DISPLAY</b> en la unidad principal. Cada vez que pulse <b>DISPLAY</b>, la configuración cambia como se indica a continuación.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p><b>NOTA</b></p> <p>Cuando “Visualización” se ha configurado en “Desactivado”, la pantalla se apaga y parece como si no hubiera electricidad.</p>

## Información

Muestra información sobre la configuración del receptor, las señales de entrada, etc.

Elementos	Detalles del ajuste
<b>Audio</b> Mostrar información acerca de las señales de entrada de audio.	<b>Modo de sonido</b> : Se visualiza el modo surround seleccionado. <b>Señal de entrada</b> : Se visualiza el tipo de señal de entrada. <b>Formato</b> : El número de canales de señal de entrada (presencia de delantero, surround, LFE) <b>Muestreo</b> : Se visualiza la frecuencia de muestreo de la señal de entrada. <b>Desviación</b> : Se visualiza el valor de corrección de normalización de diálogo. <b>Marca</b> : Esto se muestra al recibir señales que incluyen un canal de surround trasero. “MATRIX” se muestra con las señales Dolby Digital EX y DTS-ES Matrix; “DISCRETE” se muestra con las señales DTS-ES Discrete.
	<div><div>Función de normalización de diálogo</div><p>Esta función se activa automáticamente al reproducir fuentes Dolby Digital.</p><p>Corrige automáticamente el nivel de señal estándar para fuente de señales individuales.</p><p>El valor de corrección se puede comprobar con <b>STATUS</b> en la unidad principal.</p><div>Offset: - 4dB</div><p>La cifra es el valor corregido. No puede cambiarse.</p></div>
<b>Vídeo</b> Mostrar información sobre el monitor y las señales de entrada/salida de HDMI.	<b>Señal</b> • Resolución / Espacio color / Profundidad píxeles <b>Monitor</b> • Interfaz / Resolución Soportada

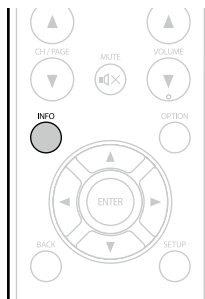
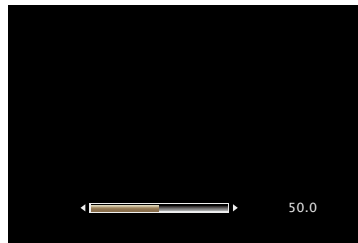
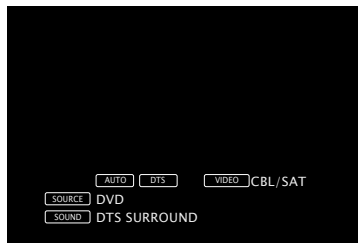
Elementos	Detalles del ajuste
<b>ZONA</b> Mostrar información acerca de la configuración en uso.	<b>MAIN ZONE</b> : Este elemento muestra información acerca de la configuración para la MAIN ZONE. La información que se muestra depende de la fuente de entrada. <b>• Nombre de ZONA / Selecc. fuente / Nombre / Modo de sonido / Modo entrada / Modo decodificación / Digital / Componente / Selec. Video / Modo video / Content Type / Conversión de video / Escalador i/p / Resolución / Modo progresivo / Aspecto etc.</b> <b>ZONE2</b> : Este elemento muestra información acerca de la configuración para la ZONE2 <b>• Nombre de ZONA / Energía / Selecc. fuente / Nivel volumen</b>  Se muestra "Nivel volumen" de ZONE2 cuando "Modo asignar" ( <a href="#">página 118</a> ) se configura en "ZONE2".
<b>Firmware</b>	<b>Versión</b> : Muestra información del firmware actual.



Pulse **INFO** para mostrar el nombre de la fuente, el volumen y el nombre del modo de sonido actuales, así como otro tipo de información, en la parte inferior de la pantalla.

## Ejemplos de la visualización en pantalla

- Pantalla de visualización del estado  
Cuando se cambia la fuente de entrada. Cuando se ajusta el volumen.



Visualización del estado: El estado de funcionamiento se muestra temporalmente en la pantalla cuando se cambia la fuente de entrada o se ajusta el volumen.

### NOTA

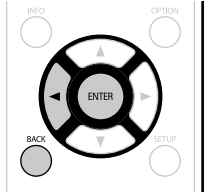

El estado que aparece en la pantalla no se puede mostrar con la Resolución de un ordenador (por ej., VGA) ni durante la reproducción de determinados contenidos de video 3D.


## Firmware

**Los ajustes predeterminados están subrayados.**

Defina si desea o no buscar actualizaciones de firmware, actualizar el firmware y mostrar notificaciones de actualizaciones y mejoras.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Actualizar</b> Actualizar el firmware del receptor. <b>NOTA</b> Cuando no sea posible conectarse a la red después de actualizar el firmware, vuelva a conectarse con la "Red" ( <a href="#">página 121</a> ).	<b>Comp. actualización</b> : Puede comprobar si existen actualizaciones del firmware. También puede comprobar aproximadamente cuánto se tardará en realizar una actualización parcial. <b>Comenzar actualizar</b> : Ejecute el proceso de actualización. Cuando se inicia la actualización, el indicador STANDBY se vuelve rojo y la pantalla de menú se cierra. Se muestra el tiempo transcurrido desde el inicio de la actualización. Una vez finalizada la actualización, el indicador STANDBY se vuelve verde y se reanuda el estado normal. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no se puede realizar la actualización, el equipo vuelve a intentar automáticamente, pero si aún así no es posible llevarla a cabo, se visualiza uno de los mensajes mostrados a continuación. Si en la pantalla aparece alguno de los mensajes que se indican a continuación, compruebe la configuración y el entorno de red, y vuelva a realizar la actualización.</li> </ul>
Pantalla	Descripción
<b>Updating fail</b>	La actualización falló.
<b>Login failed</b>	No se pudo iniciar sesión en el servidor.
<b>Server is busy</b>	El servidor está ocupado. Espere algunos instantes y vuelva a intentarlo.
<b>Connection fail</b>	Fallo al conectar al servidor.
<b>Download fail</b>	Configuración del modo de reproducción.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Notificación</b> Muestra un mensaje de notificación en la pantalla de menús de la unidad cuando se publica el firmware más reciente con "Actualizar". Muestra un mensaje de notificación en la pantalla de menús de la unidad cuando se publica el firmware más reciente con "Añadir nueva función".	<p><b>Actualizar</b> : El mensaje de notificación se visualiza por alrededor de 20 segundos cuando se haya activado la alimentación eléctrica. Al usar esta función conéctese a Internet de banda ancha (<a href="#">página 22</a>).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Activado</b> : Mostrar mensaje de mejoras disponibles.</li> <li>• <b>Desactivado</b> : No mostrar mensaje de actualización.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando pulse <b>ENTER</b> durante la visualización del mensaje de notificación, se visualizará la pantalla "Comp. actualización" (Consulte la <a href="#">página 128</a> para más información sobre "Actualizar").</li> <li>• Pulse <b>BACK</b> para borrar el mensaje de notificación.</li> </ul> <p><b>Mejorar</b> : El mensaje de notificación se visualiza por alrededor de 20 segundos cuando se haya activado la alimentación eléctrica. Al usar esta función conéctese a Internet de banda ancha (<a href="#">página 22</a>).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Activado</b> : Mostrar mensaje de actualización.</li> <li>• <b>Desactivado</b> : No mostrar mensaje de mejoras disponibles.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando pulse <b>ENTER</b> durante la visualización del mensaje de notificación, se visualizará la pantalla "Añadir nueva función" (Consulte la <a href="#">página 129</a> para más información sobre "Añadir nueva función").</li> <li>• Pulse <b>BACK</b> para borrar el mensaje de notificación.</li> </ul>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Añadir nueva función</b> Muestra las nuevas funciones que se pueden descargar en la unidad y realiza una actualización.	<p><b>Paquete Actualización</b> : Visualice los elementos que se van a actualizar.</p> <p><b>Est. actualiz</b> : Muestra una lista de las funciones adicionales que se incluyen en la actualización.</p> <p><b>Mejorar</b> : Ejecute el proceso de actualización integral. Cuando se inicia la actualización, el indicador STANDBY se vuelve rojo y la pantalla de menú se cierra. Durante la actualización, se muestra el tiempo de actualización que ha transcurrido. Una vez finalizada la actualización, el indicador STANDBY se vuelve verde y se reanuda el estado normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la actualización integral no finaliza satisfactoriamente, en la pantalla aparecerá un mensaje de error idéntico al que se muestra en "Update". Compruebe los ajustes y el entorno de red y vuelva a realizar la actualización.</li> </ul>  <p>Consulte la página web de marantz para ver información sobre las actualizaciones. Cuando el proceso finaliza, en el menú se muestra "Registrada" y es posible realizar las actualizaciones. Si el procedimiento no se ha llevado a cabo, se muestra "No registrada". El número ID que aparece en esta pantalla es necesario a la hora de realizar el procedimiento. El número de ID también se puede visualizar manteniendo pulsadas las teclas <b>STATUS</b> e <b>SOUND MODE</b> de la unidad principal durante al menos 3 segundos.</p>

#### Notas relativas al uso de "Actualizar" y "Añadir nueva función"

- Para usar estas funciones, el sistema tiene que cumplir los requisitos y debe tener la configuración adecuada a una conexión de banda ancha de Internet ([página 22](#)).
- No apague la alimentación hasta que finalice la actualización parcial o integral.
- Incluso con una conexión de banda ancha a Internet, el proceso de actualización parcial / integral tarda aproximadamente 1 hora en completarse.
- Una vez que comienza la actualización parcial / integral, no es posible realizar operaciones normales en esta unidad hasta que el proceso de actualización parcial / integral finalice. Además, es posible que en algún caso se elimine la copia de seguridad de los parámetros configurados en esta unidad.
- Si la actualización no es correcta, mantenga pulsado **ON/STANDBY** en la unidad durante más de 5 segundos o desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. Aparece "Update retry" en la pantalla y reinicia la actualización desde el punto en el cual falló la actualización. Si el error continúa a pesar de esto, verifique el entorno de red.




- La información sobre las funciones "Actualizar" y "Añadir nueva función" se anunciarán en el sitio web de marantz cada vez que se definan planes al respecto.
- Al se publica un nuevo firmware con "Actualizar" o "Añadir nueva función", se visualiza un mensaje de notificación en la pantalla de menús. Cuando no desee ser notificado, ajuste "Notificación" – "Actualizar" ([página 129](#)) y "Notificación" – "Mejorar" ([página 129](#)) en "Desactivado".



## Bloquear config.

Los ajustes predeterminados están subrayados.






Proteger configuración de los cambios involuntarios.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Bloquear	<p><b>Activado</b> : Activar la protección.</p> <p><b>Desactivado</b> : Desactivar la protección.</p> <p> Al cancelar el ajuste, establezca “Bloquear” en “Desactivado”.</p> <p><b>NOTA</b></p> <p>Cuando se ajusta la opción “Bloquear” a “Activado”, no es posible modificar los ajustes que se indican a continuación. Además, si se intenta utilizar las configuraciones relacionadas con esa opción, se mostrará el mensaje “Setup Lock!”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Operaciones del menú de configuración</li> </ul>

## Información

---

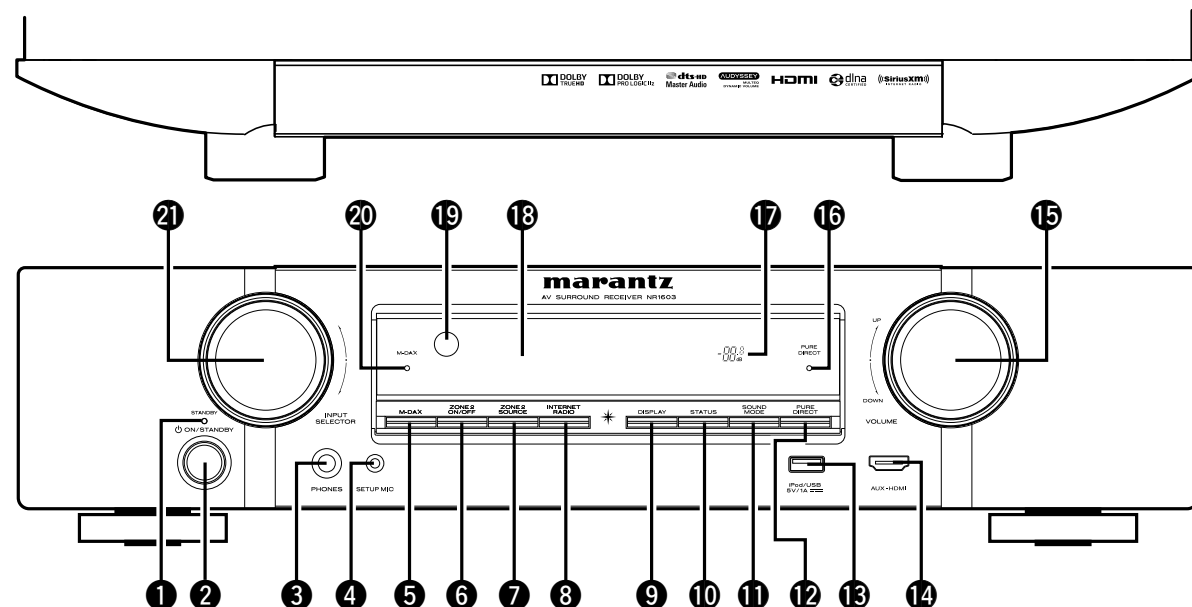
En este apartado encontrará la información que se indica más abajo.  
Es una sección de referencia que puede resultar muy útil.

- Nombres y funciones de las piezas  [página 132](#)
- Otra información  [página 137](#)
- Resolución de problemas  [página 147](#)
- Especificaciones  [página 152](#)
- Índice alfabético  [página 153](#)

# Nombres y funciones de las piezas

## Panel delantero

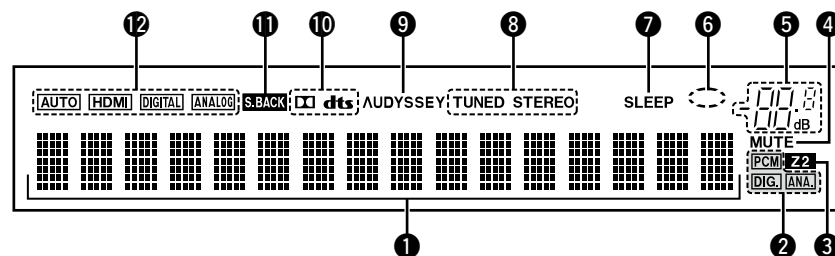
Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ( ).



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>1</b> Indicador STANDBY ..... (31)</p> <p><b>[Estado del indicador STANDBY]</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido: Desactivado</li> <li>• Modo de espera normal : Rojo</li> <li>• Si "HDMI Control" (vea <a href="#">página 109</a>) está configurado en "Activado": Naranja</li> <li>• Si "Control de IP" (vea <a href="#">página 122</a>) está configurado en "Siempre encendido": Naranja</li> </ul> <p><b>2</b> Botón de alimentación (ON/STANDBY) ..... (31)</p> <p>Enciende y apaga la unidad (modo de espera).</p> <p><b>3</b> Conector de auriculares (PHONES)</p> <p>Cuando enchufe unos auriculares a este conector, se dejará de oír el audio a través de los altavoces conectados.</p> | <p><b>4</b> Conector SETUP MIC ..... (26, 85)</p> <p><b>5</b> Botón M-DAX ..... (105)</p> <p><b>6</b> Botón ZONE2 ON/OFF ..... (95)</p> <p><b>7</b> Botón ZONE2 SOURCE ..... (95)</p> <p><b>8</b> Botón INTERNET RADIO ..... (48)</p> <p><b>9</b> Botón DISPLAY ..... (127)</p> <p><b>10</b> Botón STATUS ..... (34, 48, 52, 127)</p> <p><b>11</b> Botón SOUND MODE ..... (68)</p> <p><b>12</b> Botón PURE DIRECT ..... (68)</p> | <p><b>13</b> Puerto USB/iPod ..... (18)</p> <p><b>14</b> Conector AUX-HDMI ..... (10)</p> <p><b>15</b> Control VOLUME ..... (32, 95)</p> <p><b>16</b> Indicador PURE DIRECT ..... (68)</p> <p><b>17</b> Indicador de volumen principal</p> <p><b>18</b> Pantalla ..... (133)</p> <p><b>19</b> Sensor de mando a distancia ..... (136)</p> <p><b>20</b> Indicador M-DAX ..... (105)</p> <p><b>21</b> Control INPUT SELECTOR ..... (31, 151)</p> |
|---|--|--|

### NOTA

Para evitar pérdida de audición, no suba el volumen excesivamente cuando use los auriculares.



## 1 Sección de información

Aquí se muestran el nombre de la fuente de entrada, el modo de sonido, los valores de los ajustes y otros datos.

## 2 Indicadores de señal de entrada

### 3 Indicador ZONE2

Este indicador se ilumina cuando se enciende la ZONE2 (otra habitación) ([véase página 95](#)).

### 4 Indicador MUTE

Se ilumina al seleccionar el modo silenciado ([véase página 32](#)).

### 5 Indicador de volumen principal

### 6 Indicador circular

El indicador circular se muestra cuando la fuente de entrada es "NETWORK" o "iPod/USB" cuando está reproduciendo música.

## 7 Indicador de temporizador de dormir

Se ilumina al seleccionar el modo dormir ([véase página 89, 96](#)).

## 8 Indicadores de modo de recepción del sintonizador

Se iluminan según las condiciones de recepción cuando la fuente de entrada está ajustada a "FM".

**STEREO** : En el modo FM, se ilumina cuando se reciben emisiones analógicas estéreo.

**TUNED** : Se ilumina cuando la emisión está sintonizada correctamente.

## 9 Indicador Audyssey®

Este indicador se enciende cuando el ajuste "MultEQ®" ([véase página 106](#)), "Dynamic EQ" ([véase página 106](#)) o "Dynamic Volume" ([véase página 107](#)) se ha configurado en "Activado".

## 10 Indicadores de descodificador

Se encienden cuando se introducen las señales Dolby o DTS o cuando se está ejecutando el descodificador Dolby o DTS.

## 11 Indicador de altavoz surround trasero

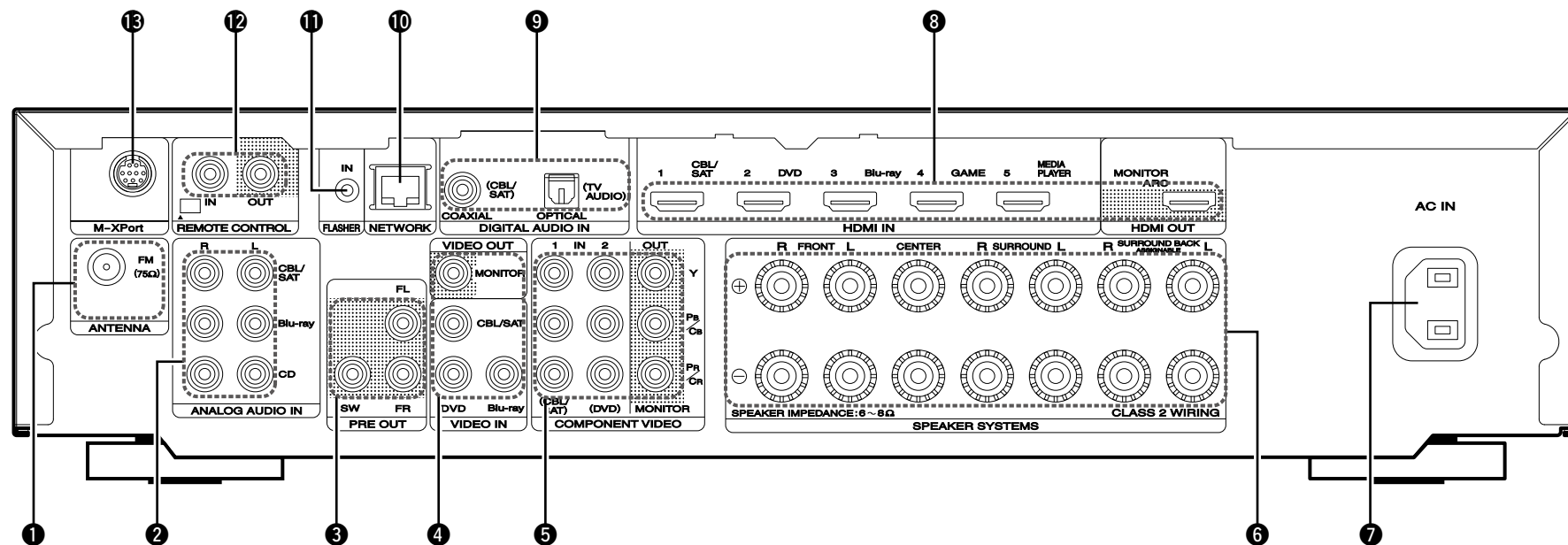
Se ilumina cuando se emiten señales de audio desde los altavoces surround traseros ([véase página 118](#)).

## 12 Indicadores de modo de entrada

Configura los modos de entrada de audio para las diferentes fuentes de entrada ([véase página 116](#)).

## Panel trasero

Consulte la página que se indica entre paréntesis ( ).



- ❶ Terminales de antena FM ANTENNA) ..... (20)
- ❷ Conectores de audio analógico (ANALOG AUDIO IN) ..... (14, 15, 16, 19)
- ❸ Conectores PRE OUT ..... (77, 78, 79, 80, 81, 82, 83)
- ❹ Conectores vídeo (VIDEO IN / VIDEO OUT) ..... (13, 14, 15)
- ❺ Conectores de vídeo por componentes (COMPONENT VIDEO) ..... (14, 15, 16, 17)
- ❻ Terminales de altavoces (SPEAKER SYSTEMS) ..... (77, 78, 79, 80, 81, 82, 83)
- ❼ Entrada de CA (AC IN) ..... (23)

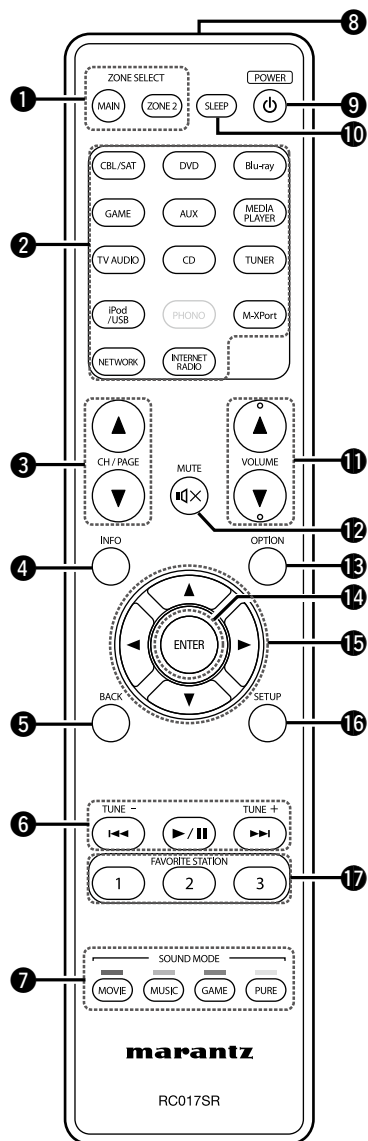
- ❽ Conector HDMI ..... (9, 10)
- ❾ Conectores de audio digital (DIGITAL AUDIO IN) ..... (13, 14, 15, 16, 17, 19)
- ❿ Conector de red (NETWORK) ..... (22)
- ⓫ Conector FLASHER IN  
Se utiliza al emplear un cuadro de control u otro dispositivo similar para controlar la unidad.
- ⓬ Conectores REMOTE CONTROL ..... (87)
- ⓭ Conector M-XPoort ..... (21)

### NOTA

No toque los pines internos de los conectores en el panel trasero. La descarga electrostática puede ocasionar daños permanentes a la unidad.

# Mando a distancia

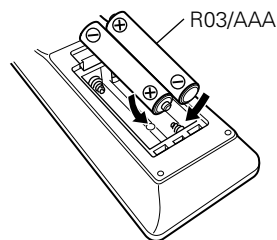
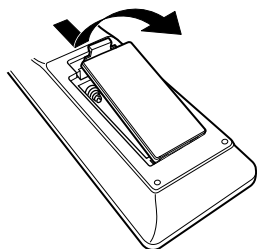
Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ( ).



- 1 Botones ZONE SELECT**  
(MAIN, ZONE2) ..... (25, 95)
- 2 Botones selectores de fuente de entrada**  
..... (31, 95)
- 3 Botones de búsqueda de canal/página**  
(CH/PAGE ▲▼) ..... (35, 38, 46, 49, 53, 56, 59, 61)
- 4 Botón de información (INFO)** ..... (127)
- 5 Botón BACK**  
..... (102, 108, 113, 117, 121, 125)
- 6 Botones de sistema**  
..... (35, 38, 53, 59)
  - Botones de omisión (◀◀, ▶▶)
  - Botón de reproducción/pausa (▶/II)**Botones de sintonización arriba/abajo**  
(TUNE +, -) ..... (39, 40)
- 7 Botones SOUND MODE** ..... (68)
  - Botón MOVIE
  - Botón MUSIC
  - Botón GAME
  - Botón PURE
- 8 Transmisor de señales del mando a distancia** ..... (136)
- 9 Botón POWER (⏻)** ..... (31)
- 10 Botón SLEEP** ..... (89, 96)
- 11 Botones VOLUME (▲▼)** ..... (32, 95)
- 12 Botón MUTE (🔇)** ..... (32, 95)
- 13 Botón OPTION**  
..... (33, 37, 39, 48, 53, 55)
- 14 Botón ENTER**  
..... (100, 102, 108, 113, 117, 121, 125)
- 15 Botones de cursor (▲▼◀▶)**  
..... (100, 102, 108, 113, 117, 121, 125)
- 16 Botón SETUP**  
..... (102, 108, 113, 117, 121, 125)
- 17 Botones FAVORITE STATION**  
(1 – 3) ..... (64)

## Inserción de las pilas

- ① Extraiga la tapa trasera en el sentido que indica la flecha para sacarla.
- ② Instale las dos pilas correctamente, como se indica mediante las marcas en el interior del compartimiento de las pilas.



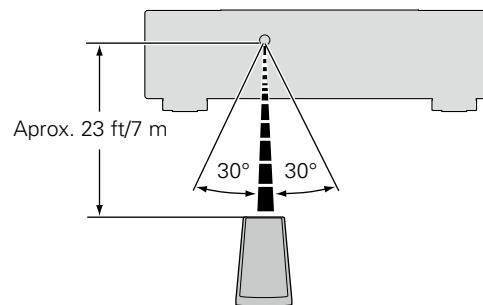
- ③ Coloque la tapa trasera en su lugar.

### NOTA

- Introduzca las pilas especificadas en el mando a distancia.
- Ponga pilas nuevas si el equipo no funciona ni siquiera si el mando a distancia se pone muy cerca. (Las pilas que se entregan con la unidad solo sirven para verificar que funciona. Cámbielas por pilas nuevas lo antes posible.)
- Cuando inserte las baterías, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, según las marcas  $\oplus$  y  $\ominus$  en el compartimiento de baterías.
- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
  - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
  - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
  - No intente cargar baterías secas.
  - No corte el circuito, desensamble, caliente o queme las baterías.
  - No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por un largo periodo de tiempo.
- Las pilas usadas deben desecharse de acuerdo a las regulaciones locales concernientes al desecho de pilas.
- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si se utilizan pilas recargables.

## Alcance del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.



### NOTA

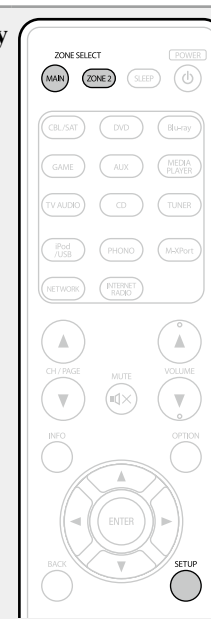
- El sistema podría funcionar incorrectamente o el mando a distancia no podría funcionar si el sensor es expuesto a la luz solar directamente, a luz artificial fuerte de un inversor como una lámpara fluorescente o una luz infrarroja.
- Cuando utilice dispositivos de vídeo 3D que envíen señales de comunicación de radio (como señales infrarrojas, por ejemplo, etc.) entre distintas unidades (por ejemplo, el monitor, unas gafas 3D, un transmisor 3D, etc.), es posible que el mando a distancia no funcione debido a las interferencias con esas señales. En ese caso, ajuste la orientación y la distancia de la comunicación 3D de cada unidad y compruebe que las señales ya no afectan al funcionamiento del mando a distancia.

## Especificación de la zona utilizada con el mando a distancia

Cuando se pulsa el botón **ZONE2**, solo se puede usar MAIN ZONE con el mando a distancia.

**Pulse y mantenga pulsado ZONE2 y SETUP.**

Los botones **MAIN** y **ZONE2** parpadean.



### ❑ Para cancelar

**Pulse y mantenga pulsado ZONE2 y SETUP.**

Los botones **MAIN** y **ZONE2** parpadean.

## Otra información

### ❑ Información sobre Marcas Registradas

(👉 [página 137](#))

### ❑ Surround (👉 [página 138](#))

### ❑ Relación entre señales de vídeo y salida de monitor

(👉 [página 142](#))

### ❑ Explicación de términos (👉 [página 144](#))

## Información sobre Marcas Registradas

Este producto utiliza las siguientes tecnologías (Orden aleatorio):



Fabricado con licencia de Audyssey Laboratories™. U.S., pendiente de patentes en el extranjero. Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume® son marcas comerciales registradas de Audyssey Laboratories.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Fabricado bajo licencia con los números de patentes de EE. UU.: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes norteamericanas y mundiales en vigor y pendientes.

DTS-HD, el símbolo y DTS-HD y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas. DTS-HD Master Audio es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, así como el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y en otros países.



"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone, may affect wireless performance.

AirPlay, el logotipo de AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

- Los usuarios individuales pueden utilizar iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch para copiar y reproducir de manera privada contenido no sujeto a derechos de autor, así como cualquier contenido cuya copia y reproducción estén permitidas por la ley. La violación de los derechos de autor está prohibida por la ley.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.



# Surround

Esta unidad está equipada con un circuito de procesamiento de señales digitales que le permite reproducir fuentes de programas en el modo de sonido para que tenga la misma sensación que si estuviera en un cine.

## Modos de sonido y parámetros surround

Esta tabla recoge los altavoces que se pueden utilizar en cada modo de sonido y los parámetros surround ajustables de cada modo de sonido.

### Símbolos en la tabla

- Esto indica los canales de salida de audio o parámetros surround que pueden configurarse.
- ⦿ Esto indica los canales de salida de audio. Los canales de salida dependen del parámetro en “Config. Altavoz”. ([página 118](#)).

Modo de sonido ( <a href="#">página 68</a> )	Salida de canal						Parámetro surround ( <a href="#">página 103</a> )			
	Delantero I/D	Central	Surround I/D	Surround trasero I/D	Altura frontales I/D	Subwoofer	EQ Cine en Casa ( <a href="#">página 103</a> )	Gestión de Loudness *2 ( <a href="#">página 103</a> )	Compresión dinámica *3 ( <a href="#">página 103</a> )	Efectos baja frecuencia *4 ( <a href="#">página 103</a> )
DIRECT/PURE DIRECT (2 canales) *1	○					⦿*5		○	○	
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal) *1	○	⦿	⦿	⦿*6	⦿*6	⦿		○	○	○
STEREO	○					⦿		○	○	○
MULTI CH IN	○	⦿	⦿	⦿	⦿*7	⦿	○*8			○
DOLBY PRO LOGIC IIz	○	⦿	⦿		⦿	⦿	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⦿	⦿	⦿		⦿	○*9	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II	○	⦿	⦿			⦿	○*10	○	○	
DOLBY PRO LOGIC	○	⦿	⦿			⦿	○	○	○	
DTS NEO:6	○	⦿	⦿	⦿		⦿	○*7	○	○	
DOLBY DIGITAL	○	⦿	⦿	⦿	⦿*7	⦿	○*8			○
DOLBY DIGITAL Plus	○	⦿	⦿	⦿	⦿*7	⦿	○*8			○
DOLBY TrueHD	○	⦿	⦿	⦿	⦿*7	⦿	○*8	○	○	○
DTS SURROUND	○	⦿	⦿	⦿	⦿*7	⦿	○*8			○
DTS 96/24	○	⦿	⦿	⦿	⦿*7	⦿	○*8			○
DTS-HD	○	⦿	⦿	⦿	⦿*7	⦿	○*8			○
DTS Express	○	⦿	⦿	⦿	⦿*7	⦿	○*8			○
MULTI CH STEREO	○	⦿	⦿	⦿	⦿	⦿		○	○	○
VIRTUAL	○					⦿		○	○	○

- \*1 Durante la reproducción en modo PURE DIRECT, las operaciones son las mismas que en el modo DIRECT.
- \*2 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby TrueHD.
- \*3 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS.
- \*4 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS o un DVD-Audio.
- \*5 Solo cuando “Modo subwoofer” se configura como “LFE+Main” ([página 119](#)), el sonido procede del subwoofer.
- \*6 Una señal de cada uno de los canales que contiene una señal de entrada se emite como audio.
- \*7 El audio se emite desde el altavoz de altura frontal cuando el nombre del modo de sonido configurado contiene “+PLIIz”. Para obtener información sobre cómo comprobar el modo de sonido, consulte la [página 68](#).
- \*8 Este ajuste no está disponible cuando el nombre del modo de sonido configurado contiene “PLIIx Music”. Para obtener información sobre cómo comprobar el modo de sonido, consulte la [página 68](#).
- \*9 Este ajuste se puede definir cuando el modo de sonido es “PLIIx Movie” o “DTS NEO:6 Cinema”.
- \*10 Este ajuste se puede definir cuando el modo de sonido es “PLII Movie”.

Modo de sonido ( <a href="#">🔗 página 68</a> )	Parámetro surround ( <a href="#">🔗 página 103</a> )				Subwoofer ( <a href="#">🔗 página 105</a> )	Tonalidad *11 ( <a href="#">🔗 página 104</a> )	Audyssey *12 ( <a href="#">🔗 página 106</a> )			M-DAX *14 ( <a href="#">🔗 página 105</a> )
	Solo modo PRO LOGIC II/IIx Música			Solo modo NEO:6 Música			MultEQ® ( <a href="#">🔗 página 106</a> )	Dynamic EQ *13 ( <a href="#">🔗 página 106</a> )	Dynamic Volume *13 ( <a href="#">🔗 página 107</a> )	
	Panorama ( <a href="#">🔗 página 103</a> )	Dimensión ( <a href="#">🔗 página 103</a> )	Anchura central ( <a href="#">🔗 página 104</a> )	Imagen central ( <a href="#">🔗 página 103</a> )						
DIRECT/PURE DIRECT (2 canales)*1					○*5					
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1					○					
STEREO						○	○	○	○	○
MULTI CH IN					○	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIz					○	○	○	○	○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	○	○		○	○	○	○	○	○
DOLBY PRO LOGIC II	○	○	○		○	○	○	○	○	○
DOLBY PRO LOGIC	○	○	○		○	○	○	○	○	○
DTS NEO:6				○	○	○	○	○	○	○
DOLBY DIGITAL					○	○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL Plus					○	○	○	○	○	
DOLBY TrueHD					○	○	○	○	○	
DTS SURROUND					○	○	○	○	○	
DTS 96/24					○	○	○	○	○	
DTS-HD					○	○	○	○	○	
DTS Express					○	○	○	○	○	
MULTI CH STEREO					○	○	○	○	○	○
VIRTUAL					○	○	○	○	○	○

\*1 Durante la reproducción en modo PURE DIRECT, las operaciones son las mismas que en el modo DIRECT.

\*5 Solo cuando "Modo subwoofer" se configura como "LFE+Main" (🔗 página 119), el sonido procede del subwoofer.

\*11 Este elemento no se puede configurar cuando "Dynamic EQ" (🔗 página 106) está ajustado en "Activado".

\*12 Para Audio HD cuya frecuencia de muestreo de una señal de entrada sea mayor de 96 kHz, este parámetro de sonido no puede ajustarse.

\*13 Este elemento no se puede configurar cuando la opción "MultEQ®" (🔗 página 106) está configurada como "Desactivado" o "EQ Gráfico".

\*14 Este elemento se puede configurar si la señal de entrada es analógica, PCM 48 kHz o 44.1 kHz.

## Tipos de señales de entrada y sus correspondientes modos de sonido

Esta tabla muestra la señal de entrada que se puede reproducir en cada modo de sonido. Compruebe la señal de audio de la fuente de entrada y, a continuación, seleccione el modo de sonido.

### Símbolos en la tabla

- Indica el modo de sonido predeterminado.
- Indica el modo de sonido que se puede seleccionar.

Modo de sonido (🔗 <a href="#">página 68</a> )	NOTA	Formatos y tipos de señales de entrada															
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL			
			PCM (multicanal)	PCM (2can.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1can.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1 can.)	DOLBY DIGITAL (2can.)
DTS SURROUND					●	●											
DTS-HD MSTR					●												
DTS-HD HI RES						●											
DTS ES DSCRT6.1	*1*2							●									
DTS ES MTRX6.1	*1*2							●									
DTS SURROUND								○	○	●							
DTS 96/24											●						
DTS (–HD) + PLIIx MOVIE	*1*3				○	○	○				○	○					
DTS (–HD) + PLIIx MUSIC	*1*2				○	○	○				○	○					
DTS (–HD) + PLIIz	*4*5				○	○	○	○	○	○	○	○					
DTS EXPRESS							●										
DTS (–HD) + NEO:6	*1*2				○	○	○			○	○						
DTS NEO:6 CINEMA		○		○												○	
DTS NEO:6 MUSIC		○		○												○	
DOLBY SURROUND																	
DOLBY TrueHD												●					
DOLBY DIGITAL+													●				
DOLBY DIGITAL EX	*1*2													○	○	○	
DOLBY (D+) (HD) +EX	*1*2											○	○				
DOLBY DIGITAL														○	●	●	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MOVIE	*1*3											○	○	●	○	○	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MUSIC	*1*2											○	○	○	○	○	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIz	*4											○	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx MOVIE	*1*2	○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC	*1*2	○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME	*1*2	○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC IIz	*4*5	○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC II MOVIE		○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC		○		○												○	

- \*1 Este modo de sonido puede seleccionarse cuando "Modo asignar" (ver página 118) se configura como "Surround Back".
- \*2 Si "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" (ver página 118) se configura como "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- \*3 Si "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" (ver página 118) se configura como "1 altav." o "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- \*4 Si "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" (ver página 119) se configura como "Ninguno", este modo de sonido no puede seleccionarse.
- \*5 Este modo de sonido puede seleccionarse cuando "Modo asignar" (ver página 118) se configura como "Front Height".

Modo de sonido (🔗 <a href="#">página 68</a> )	NOTA	Formatos y tipos de señales de entrada																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS						DOLBY		DOLBY DIGITAL			
			PCM (multicanal)	PCM (2can.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1can.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1 can.)	DOLBY DIGITAL (2can.)	
MULTI CH IN																		
MULTI CH IN			●															
MULTI CH IN + PLIIx MOVIE	*1*3		○															
MULTI CH IN + PLIIx MUSIC	*1*2		○															
MULTI CH IN + PLIIz	*4*5		○															
MULTI CH IN + Dolby EX	*1*2		○															
MULTI CH IN 7.1	*1*2		● (7.1)															
DIRECT																		
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
PURE DIRECT																		
PURE DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
DSP SIMULATION																		
MULTI CH STEREO		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
VIRTUAL		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
STEREO																		
STEREO		●	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	

- \*1 Este modo de sonido puede seleccionarse cuando “Modo asignar” (🔗 [página 118](#)) se configura como “Surround Back”.
- \*2 Si “Config. Altavoz” – “Surr. trasero” (🔗 [página 118](#)) se configura como “Ninguno”, este modo de sonido no puede seleccionarse.
- \*3 Si “Config. Altavoz” – “Surr. trasero” (🔗 [página 118](#)) se configura como “1 altav.” o “Ninguno”, este modo de sonido no puede seleccionarse.
- \*4 Si “Config. Altavoz” – “Alt. frontal” (🔗 [página 119](#)) se configura como “Ninguno”, este modo de sonido no puede seleccionarse.
- \*5 Este modo de sonido puede seleccionarse cuando “Modo asignar” (🔗 [página 118](#)) se configura como “Front Height”.

## Relación entre señales de vídeo y salida de monitor

MAIN ZONE MONITOR OUT									
Conversión de vídeo	Conector de entrada			Conector de salida			Menú que se muestra		
	HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO
Activado	×	×	×	×	×	×	Sólo se muestra el menú		×
Activado	×	×	○	○ <VIDEO>		○ <VIDEO>	○ (VIDEO)		× (VIDEO)
Activado	×	○	×	○ <COMPONENT>	○ <COMPONENT>	×	○ (COMPONENT)	× (COMPONENT)	×
Activado	×	○	○			○ <VIDEO>			× (VIDEO)
Activado	○	×	×	○ <HDMI>	×	×	○ (HDMI)	×	×
Activado	○	×	○			○ <VIDEO>			× (VIDEO)
Activado	○	○	×		○ <COMPONENT>	×		× (COMPONENT)	×
Activado	○	○	○			○ <VIDEO>			× (VIDEO)
Desactivado	×	×	×	×	×	×	Sólo se muestra el menú	×	×
Desactivado	×	×	○			○ <VIDEO>			× (VIDEO)
Desactivado	×	○	×		○ <COMPONENT>	×		× (COMPONENT)	×
Desactivado	×	○	○			○ <VIDEO>			× (VIDEO)
Desactivado	○	×	×	○ <HDMI>	×	×	Sólo se muestra el menú	×	×
Desactivado	○	×	○			○ <VIDEO>			× (VIDEO)
Desactivado	○	○	×		○ <COMPONENT>	×		× (COMPONENT)	×
Desactivado	○	○	○			○ <VIDEO>			× (VIDEO)

○ : Entrada de señal de vídeo presente

× : No hay entrada de señal de vídeo

○ <> : Se emite la señal de entrada indicada entre las marcas < >.

× : No hay salida de señal de vídeo

○ ( ) : Superimpuesto en la imagen indicada en ( ).

× ( ) : Sólo se reproduce la imagen en ( ).

× : No se reproducen ni la imagen ni el menú.



La función de conversión de vídeo de zona principal es compatible con los formatos siguientes: NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-N, PAL-M y PAL-60.

### NOTA

- El estado que aparece en la pantalla no se puede mostrar con la Resolución de un ordenador (por ej., VGA) ni durante la reproducción de determinados contenidos de vídeo 3D.
- Cuando se utiliza el menú con una Resolución de ordenador (por ej., VGA) o durante la reproducción de determinados contenidos de vídeo 3D, la imagen que se está reproduciendo deja paso a la imagen de la pantalla del menú.

## Tabla de conversión de la Resolución de la señal de vídeo

Cuando se configura “Conversión de vídeo” ([ícono página 110](#)) en “Activado”, “Escalador i/p” ([ícono página 110](#)) se fija en “Analógica”, “Analógica & HDMI” o “HDMI” están activados, la Resolución de la señal de vídeo entrante se puede convertir a una Resolución de salida diferente ([ícono página 6](#) “Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión (Función de conversión de vídeo)”).

La relación entre la Resolución de la señal de vídeo convertible y la Resolución de salida HDMI se muestra en la siguiente tabla.

	Resolución de entrada	Salida HDMI					
		480i/576i *1	480p/576p	1080i	720p	1080p	1080p 24Hz
Entrada vídeo	480i/576i	○	○	○	○	○	○
Entrada de vídeo por componentes	480i/576i	○	○	○	○	○	○
	480p/576p	–	○	○	○	○	○
	1080i	–	–	○	○	○	○
	720p	–	–	○	○	○	○
	1080p	–	–	–	–	○	○
Entrada HDMI	480i/576i	○	○	○	○	○	○
	480p/576p	–	○	○	○	○	○
	1080i	–	–	○	○	○	○
	720p	–	–	○	○	○	○
	1080p 24Hz	–	–	–	–	○*2	○*3
	1080p	–	–	–	–	○	○

○ La Resolución configurada en “Resolución” ([ícono página 111](#)) en el menú es la Resolución de salida.

– La salida tiene la misma Resolución que la señal de entrada de vídeo.

\*1 Solo se emite cuando en el menú “Escalador i/p” está configurado en “Desactivado”.

\*2 La Resolución configurada en “Resolución” ([ícono página 111](#)) en el menú se fija en “Automática” y se ha conectado una televisión que no es compatible con señales de vídeo 1080p 24Hz.

\*3 La Resolución configurada en “Resolución” ([ícono página 111](#)) en el menú se fija en “Automática” y se ha conectado una televisión que no es compatible con señales de vídeo 1080p 24Hz.

### NOTA

- La salida de vídeo tiene la misma Resolución que la señal de entrada de vídeo.
- La Resolución de ordenador, el 3D, “x.v.Color”, sYCC601 color, Adobe RGB color o Adobe YCC601 color que se envíen a HDMI se emitirán con la misma Resolución que la señal de entrada de vídeo.
- Cuando se configura la opción “Modo vídeo” del menú en “Juego” o “Automática” y se reproduce algún videojuego, se emite con la misma Resolución que la señal de entrada de vídeo.
- Cuando se configura la opción “Resolución” del menú en “Automática”, el número de píxeles del panel de la televisión conectada al conector de salida HDMI se detecta automáticamente y la Resolución óptima se emite como se indica en la tabla anterior.
- Si las señales de entrada 1080p 24 Hz del terminal HDMI se convierten en señales de salida 1080p 60 Hz/1080p 50 Hz, se emiten según la opción “Formato” ([ícono página 112](#)) especificada en el menú:
  - “NTSC”: produce una salida 1080p 60 Hz.
  - “PAL”: produce una salida 1080p 50 Hz.
- No puede convertir una señal de 60 Hz en 50 Hz ni al contrario.
- No puede convertir una señal de 50 Hz en una de 24 Hz.

# Explicación de términos

## A

### A2DP

A2DP es un perfil de Bluetooth definido para dispositivos a bordo de vehículos o dispositivos AV que utilizan comunicaciones inalámbricas en lugar de cable.

### Adobe RGB color, Adobe YCC601 color

El espacio de color definido por Adobe Systems Inc. Debido a que es un espacio de color más amplio que el RGB, puede producir imágenes más intensas y naturales.

### AirPlay

AirPlay envía (reproduce) el contenido grabado en iTunes o en un iPhone/iPod touch/iPad a un dispositivo compatible a través de la red.

### App Store

App Store es un sitio que vende software de aplicaciones para dispositivos como el iPhone o el iPod touch, gestionado por Apple Inc.

### Audyssey Dynamic EQ®

Dynamic EQ resuelve el problema de la pérdida de calidad de sonido a medida que aumenta el volumen, teniendo en cuenta la percepción acústica del ser humano y la acústica de la sala. Audyssey Dynamic EQ® funciona en sincronía con Audyssey MultEQ® para ofrecer un sonido bien equilibrado para todos los oyentes, a cualquier nivel de volumen.

### Audyssey Dynamic Volume®

Dynamic Volume resuelve el problema de las grandes variaciones en el nivel de volumen entre los programas de televisión, los anuncios y entre las secuencias con menor y mayor sonido de las películas. Audyssey Dynamic EQ® está integrado en Dynamic Volume, de modo que aunque se ajuste automáticamente el volumen de reproducción, la respuesta ante los graves, el equilibrio del tono, la impresión surround y la claridad del diálogo se mantienen iguales.

### Audyssey MultEQ®

MultEQ® es una solución de compensación del entorno que calibra todo sistema de audio a fin de que éste pueda lograr un rendimiento óptimo para cada oyente situado en un amplio espacio de escucha. Basándose en varias mediciones de la sala, MultEQ® calcula una solución compensadora que corrija tanto los problemas de la respuesta de tiempo como los de la frecuencia, en el marco de la zona de escucha, y ejecuta además una configuración del sistema perimétrico envolvente totalmente automática.

## Autosync.Labios

Si conecta el receptor en un TV que sea compatible con la función de Autosync.Labios, puede corregir automáticamente el retraso entre el audio y el video.

## B

### Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica a corta distancia empleada para conectar dispositivos portátiles situados a pocos metros de distancia. Esto permite conectar ordenadores portátiles, PDA, teléfonos móviles, etc. sin necesidad de cable para transmitir sonido y datos.

## C

### Circuito de protección

Se trata de una función que evita que los componentes sufran daños cuando se produzca una anomalía en la red eléctrica, como una sobretensión o sobrecarga.

En esta unidad, el indicador STANDBY parpadea y la unidad entra en modo de espera siempre que se produce alguna anomalía.

## D

### Deep Color

Una tecnología de imágenes compatible con HDMI. A diferencia de RGB, que utiliza 8 bits (256 tonos) por color, puede utilizar 10 bits (1.024 tonos), 12 bits (4.096 tonos) o 16 bits (65.536 tonos) para producir colores en alta definición.

Ambos dispositivos conectados mediante HDMI deben ser compatibles con Deep Color.

### DLNA

DLNA y DLNA CERTIFIED son marcas comerciales y/o marcas de servicio de Digital Living Network Alliance.

Algunos contenidos pueden no ser compatibles con otros productos DLNA CERTIFIED®.

### Dolby Digital

Dolby Digital es un formato de señal digital multicanal desarrollado por Dolby Laboratories.

Se reproduce un total de 5.1 canales: 3 canales delanteros ("FL", "FR" y "C"), 2 canales surround ("SL" y "SR") y el canal "LFE" para las frecuencias bajas.

Gracias a esto, no se produce diafonía entre los canales y se logra un campo acústico realista, con una sensación tridimensional (sensación de distancia, movimiento y posición).

También se logra una sensación de presencia real e intensa al reproducir películas en salas de AV.

### Dolby Digital EX

Dolby Digital EX es un formato surround de 6.1 canales propuesto por Dolby Laboratories, que permite a los usuarios disfrutar en sus hogares del formato de audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX", desarrollado conjuntamente por Dolby Laboratories y Lucas Films.

Los canales de sonido 6.1, incluidos los canales traseros surround, proporcionan un posicionamiento mejorado del sonido y de la expresión del espacio.

### Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus es un formato de señal Dolby Digital mejorado que es compatible con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto y que además mejora la calidad de sonido gracias a su mayor velocidad de transferencia de bits de datos. Es compatible con el sistema Dolby Digital convencional, por lo que ofrece mayor flexibilidad en respuesta a la señal de origen y a las condiciones del equipo de reproducción.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una tecnología de descodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories.

La música corriente, como la de los CD, se codifica en 5 canales para producir un excelente efecto de sonido surround.

Las señales de los canales surround son convertidas en señales estéreo y de banda completa (con una respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz o superior) para crear una imagen sonora "tridimensional" y ofrecer una rica sensación de presencia para todas las fuentes estereofónicas.

### Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx es una versión mejorada de la tecnología de descodificación de matriz Dolby Pro Logic II.

Las señales de audio grabadas en 2 canales son descodificadas para lograr un sonido natural con un máximo de 7.1 canales.

Hay tres modos disponibles: "Music" es apropiado para reproducir música, "Movie" es apropiado para reproducir películas y "Game" es apropiado para juegos.

## Dolby Pro Logic IIz

Dolby Pro Logic IIz introduce una nueva dimensión para el entretenimiento en casa por medio de la adición de un par de canales altos delanteros. Compatible con contenido estéreo, 5.1 y 7.1 canales, Dolby Pro Logic IIz proporciona espaciosidad mejorada, profundidad y dimensión a la reproducción de películas, vídeos de conciertos y video juegos manteniendo la total integridad de la mezcla de la fuente.

Dolby Pro Logic IIz identifica y decodifica las pistas espaciales que ocurren naturalmente en todo contenido, dirigiendo esta información hacia los canales altos delanteros, complementando el desempeño de los altavoces de sonido envolvente izquierdo y derecho. El contenido que está codificado con información de canal alto Dolby Pro Logic IIz puede ser incluso más revelador, con información perceptivamente discreta para el canal alto brindando así una nueva dimensión excitante al entretenimiento en casa.

Dolby Pro Logic IIz, con canales altos delanteros también es una alternativa ideal para aparatos domésticos que no son compatibles con la colocación de altavoces traseros envolventes de un sistema de 7.1 canales típico pero podría tener un espacio de estantería disponible para dar soporte a la adición de altavoces altos.

### Dolby TrueHD

Dolby TrueHD es una tecnología de audio de alta definición desarrollada por Dolby Laboratories, que utiliza una tecnología de codificación sin pérdidas para reproducir fielmente el sonido original del estudio de grabación.

Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96 kHz/24 bit de Resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192 kHz/24 bit de Resolución. Dolby TrueHD es el formato adoptado por las aplicaciones para las que la calidad de audio es la máxima prioridad.

### Downmix

Esta función convierte el número de canales de audio envolvente en un número menor de canales y los reproduce.

**DTS**

Es una abreviación de Digital Theater System, el cual es un sistema de audio digital desarrollado por DTS. Al reproducir audio conectando este sistema con un dispositivo tal como un amplificador DTS, se puede obtener la posición precisa del campo de sonido y el efecto realista del sonido tal como si estuviera en una sala de cine.

**DTS 96/24**

DTS 96/24 es un formato de audio digital que permite reproducir sonido de alta calidad en modo de 5.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantificación de 24 bits en DVD-Vídeo.

**DTS Digital Surround**

DTS Digital Surround es el formato surround digital estándar de DTS, Inc., compatible con una frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz y con un máximo de 5.1 canales de sonido surround digital discreto.

**DTS-ES™ Discrete 6.1**

DTS-ES™ Discrete 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que añade un canal surround trasero (SB) al sonido surround digital DTS.

La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

**DTS-ES™ Matrix 6.1**

DTS-ES™ Matrix 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que inserta un canal surround trasero (SB) en el sonido surround digital DTS mediante codificación de matriz. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

**DTS Express**

DTS Express es un formato de sonido compatible con tasas de bits bajas (máx. 5.1 canales, 24 a 256 kbps).

**DTS-HD**

Esta tecnología de audio proporciona mayor calidad de sonido y mejor funcionalidad que la tecnología DTS convencional y es adoptada como audio opcional para los Blu-ray Disc. Esta tecnología es compatible con la reproducción de audio multicanal, velocidad alta de transferencia de datos, frecuencia de muestreo alta y reproducción de audio sin pérdida. Es compatible con un máximo de 7.1 canales en los Blu-ray Disc.

**DTS-HD High Resolution Audio**

El Audio de alta Resolución DTS-HD es una versión mejorada de los formatos de señal DTS, DTS-ES y DTS 96/24 convencionales, compatible frecuencias de muestreo de 96 o 48 kHz y con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto. Al alta velocidad de bits de datos ofrece sonido de alta calidad. Este formato es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

**DTS-HD Master Audio**

DTS-HD Master Audio es un formato de audio sin pérdida creado por Digital Theater System (DTS). Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96 kHz/24 bit de Resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192 kHz/24 bit de Resolución. Es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

**DTS NEO:6™ Surround**

DTS NEO:6™ es una tecnología de descodificación de matriz que permite reproducir fuentes de 2 canales en modo surround de 6.1 canales. Incluye "DTS NEO:6 Cinema", que es apropiado para reproducir películas, y "DTS NEO:6 Music", que es apropiado para reproducir música.

**Rango dinámico**

Diferencia entre el nivel de sonido sin distorsionar máximo y el nivel de sonido mínimo que es perceptible por encima del ruido emitido por el dispositivo.

**E****Emparejamiento**

El emparejamiento es una operación de configuración necesaria para conectar entre sí dos dispositivos Bluetooth. El emparejamiento permite que dos dispositivos Bluetooth puedan conectarse entre sí.

**F****FLAC**

FLAC significa en inglés Free lossless Audio Codec (Códec libre de compresión de audio sin pérdida) y es un formato de archivo libre de audio sin pérdida. Sin pérdida quiere decir que el audio se comprime sin ninguna pérdida de calidad.

La licencia FLAC es como se muestra abajo.

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**Frecuencia de muestreo**

El muestreo consiste en realizar una lectura de una onda sonora (señal analógica) en intervalos regulares y expresar la altura de la onda en cada lectura, en formato digitalizado (lo que da lugar a una señal digital).

El número de lecturas que se realiza en un segundo se denomina "frecuencia de muestreo". Cuanto mayor sea el valor, más próximo estará el sonido que se reproduzca del original.

**H****HDCP**

Al transmitir señales digitales entre los dispositivos, esta tecnología de protección de derechos de autor codifica las señales para prevenir que se copie el contenido sin autorización.

**HDMI**

Esta es una abreviación de High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), la cual es una interfaz digital de AV que se puede conectar en un TV o en un amplificador. Las señales de vídeo y de audio se pueden conectar utilizando 1 cable.

**I****Impedancia de altavoces**

Este es un valor de resistencia de CA, indicado en  $\Omega$  (ohmios). Con este valor, más pequeño, es posible obtener una mayor potencia.

**iTunes**

iTunes es el nombre del reproductor multimedia suministrado por Apple Inc. Permite la gestión y la reproducción de contenido multimedia incluidos música y películas. iTunes admite numerosos formatos de archivos principales como AAC, WAV y MP3.

**L****LFE**

Esta es una abreviación de Low Frequency Effect (Efecto de baja frecuencia), el cual es un canal de salida que enfatiza el sonido de un efecto de baja frecuencia. El sonido envolvente es intensificado emitiendo graves profundos de 20 Hz a 120 Hz.



**M**

**MAIN ZONE**

La habitación en la que se coloca esta unidad se llama MAIN ZONE.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Se trata de un formato de audio normalizado de uso internacional que se basa en el estándar de compresión de vídeo "MPEG-1". Comprime el volumen de datos a aproximadamente la undécima parte del tamaño original, pero manteniendo una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.

**MPEG (Moving Picture Experts Group),  
MPEG-2, MPEG-4**

Son los nombres de diferentes formatos de compresión digital que se usan para codificar el vídeo y el audio. Los estándares de vídeo son: "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual" y "MPEG-4 AVC". Los estándares de audio son: "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio" y "MPEG-4 AAC".

**P**

**Progresivo (exploración secuencial)**

Es un sistema de escaneo de la señal de vídeo que muestra 1 cuadro de vídeo como una imagen. En comparación con el sistema entrelazado, este sistema proporciona imágenes con menos centelleo y desplazamiento.

**S**

**sYCC601 color**

Al igual que "x.v.Color", cada uno de estos espacios de color define una paleta de colores disponibles que es mayor que el modelo cromático tradicional o RGB.

**V**

**vTuner**

Se trata de un servidor de contenido en línea gratuitos de radio Internet. Tenga presente que en el coste de actualización se incluyen las tarifas de uso.

Si desea obtener más información acerca de este servicio, visite el sitio web de vTuner.

Sitio web de vTuner: <http://www.radiomaratn.com>

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Nothing Else Matters Software y BridgeCo. Se prohíbe el uso o distribución de esta tecnología sin este producto, sin la correspondiente licencia de Nothing Else Matters Software y BridgeCo o de una subsidiaria autorizada.

**W**

**Windows Media DRM**

Se trata de una tecnología de protección de copyright desarrollada por Microsoft.

Los proveedores de contenidos utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales para material Windows Media contenido en este dispositivo (WM-DRM) con el fin de proteger la integridad del contenido (Secure Content) y evitar la apropiación indebida de la propiedad intelectual, incluido el copyright, de dicho material. Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproducir contenidos seguros (WM-DRM Software). Si se detecta una amenaza a la seguridad del software WM-DRM de este dispositivo, los propietarios de los contenidos seguros (Secure Content Owners) pueden solicitar a Microsoft que revoque al software WM-DRM el derecho de adquirir nuevas licencias para copiar, mostrar y/o reproducir contenidos seguros. La revocación no afecta la capacidad del software WM-DRM para reproducir contenidos no protegidos. Cada vez que usted descarga una licencia de contenido seguro de Internet o desde un PC, se envía una lista de software WM-DRM revocado a su dispositivo. Microsoft también puede, de acuerdo con los términos y condiciones de dicha licencia, descargar la lista de revocación a su dispositivo a nombre de los propietarios de los contenidos seguros.

**Windows Media Player versión 11 o posterior**

Este es un reproductor de medios que Microsoft Corporation distribuye gratuitamente.

Puede reproducir listas de reproducción creadas con la versión 11 o posterior de Windows Media Player, así como WMA, DRM WMA, WAV y otros archivos.

**WMA (Windows Media Audio)**

Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation.

Los datos WMA se pueden codificar con Windows Media® Player Ver.7, 7.1, Windows Media® Player para Windows® XP y la serie Windows Media® Player 9.

Para codificar los archivos WMA, utilice solamente aplicaciones autorizadas por Microsoft Corporation. Si utiliza una aplicación no autorizada, es probable que el archivo no funcione correctamente.

**X**

**x.v.Color**

Esta función permite la visualización de colores más realistas en la pantalla del HDTV. Permite mostrar colores naturales y vívidos. "x.v.Color" es una marca comercial de Sony Corporation.

**Z**

**ZONE2**

Esta unidad puede funcionar en una sala diferente a la sala en la que se coloca esta unidad (MAIN ZONE) (reproducción ZONE2). La sala para la reproducción ZONE2 se llama ZONE2.

# Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?

2. ¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?

3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo.

En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

## [General]

Síntoma	Causa / Solución	Página
El equipo no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe si se ha introducido correctamente el enchufe en la toma de corriente.</li> <li>El circuito protector está activo. Desconecte el enchufe de la toma de corriente espere entre 5 y 10 segundos y vuelva a introducirlo en la toma.</li> </ul>	<a href="#">31</a> <a href="#">144</a>
La alimentación cambia automáticamente al modo de espera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El temporizador de dormir se ha configurado. Encienda de nuevo la alimentación o cambie los ajustes del temporizador de dormir.</li> <li>Cuando no se realiza ninguna operación durante un periodo de tiempo determinado, se activa "En espera automática". Para desactivar "En espera automática", configúrelo en el menú en "Desactivado".</li> </ul>	<a href="#">89, 96</a> <a href="#">126</a>
La pantalla está apagada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure "Visualización" en el menú con un valor diferente a "Desactivado".</li> </ul>	<a href="#">127</a>
El indicador STANDBY parpadea con una luz roja cada 2 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Debido al aumento de temperatura en el interior de esta unidad, el circuito de protección se ha activado. Apague de inmediato el suministro eléctrico y espere hasta que baje la temperatura del aparato lo suficiente antes de volver a encenderlo.</li> <li>Reinstale esta unidad en un lugar bien ventilado.</li> </ul>	–
El indicador STANDBY parpadea con una luz roja cada 0,5 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice altavoces con la impedancia especificada.</li> <li>El circuito de protección se ha activado porque las almas de los cables de los altavoces se están rozando, se ha soltado una de las almas de los cables de un terminal o hay un alma de cable rozando el panel trasero de la unidad. Después de desenchufar el cable de alimentación, realice acciones correctivas como volver a enrollar el alma del cable o arreglar el terminal. Después, vuelva a conectar el cable.</li> </ul>	<a href="#">76</a> <a href="#">76</a>
Después de encender la unidad, el indicador STANDBY parpadea con una luz roja cada 0,5 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fallo del circuito amplificador de esta unidad. Apague el suministro eléctrico y diríjase al asesor de servicio de marantz.</li> </ul>	–
El equipo no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinicie el microprocesador.</li> </ul>	<a href="#">151</a>

## [HDMI]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se emite audio desde una conexión HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las conexiones de los conectores HDMI.</li> <li>Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde los altavoces, ajuste "Salida audio HDMI" en el menú al valor "AVR".</li> <li>Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde una TV, ajuste "Salida audio HDMI" en el menú al valor "TV".</li> </ul>	<a href="#">10</a> <a href="#">109</a> <a href="#">109</a>
No se emite vídeo desde una conexión HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las conexiones de los conectores HDMI.</li> <li>Configure la fuente de entrada de modo que coincida con el conector HDMI conectado.</li> <li>Compruebe si la TV es compatible con la protección de derechos de autor (HDCP). Si está conectado a un dispositivo que no sea compatible con la protección HDCP, el vídeo no se emitirá correctamente.</li> </ul>	<a href="#">10</a> <a href="#">10, 31</a> <a href="#">11</a>
Cuando se realizan las siguientes operaciones en dispositivos compatibles con el control HDMI, en la unidad se realizarán las mismas operaciones. <ul style="list-style-type: none"> <li>Unidad encendida/apagada</li> <li>Conmutación de los dispositivos de salida de audio</li> <li>Ajuste del volumen</li> <li>Cambio de la fuente de entrada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ponga "HDMI Control" en el menú en "Desactivado". Además, si no quiere vincular la desconexión con los dispositivos compatibles con el control HDMI, configure la opción del menú "Control de apagado" en "Desactivado".</li> </ul>	<a href="#">88, 109</a>

## [Vídeo]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se visualiza ninguna imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe la conexión entre el terminal de salida de vídeo de la unidad y el terminal de entrada de la televisión.</li> <li>Ajuste los parámetros de entrada al terminal de entrada de la televisión conectada a la unidad.</li> </ul>	<a href="#">9, 13</a> –

**[Audio]**

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se emite audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones de todos los dispositivos. <a href="#">9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22</a></li> <li>• Compruebe las conexiones y configuraciones de los altavoces. <a href="#">77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84</a></li> <li>• Compruebe si el dispositivo de audio está encendido.</li> <li>• Ajuste el volumen principal. <a href="#">32, 95</a></li> <li>• Cancele el modo de silenciado. <a href="#">32, 95</a></li> <li>• Compruebe la conexión con el dispositivo de reproducción y seleccione la fuente de entrada correcta. <a href="#">31, 95</a></li> <li>• Adecúe el modo de entrada al terminal asignado como terminal de entrada digital. <a href="#">116</a></li> <li>• Desconecte los auriculares. Los altavoces no emiten ningún sonido cuando se conectan los auriculares. <a href="#">132</a></li> </ul>	<a href="#">77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84</a> – <a href="#">118</a> <a href="#">118, 119</a>
El volumen no aumenta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El volumen máximo se ha configurado demasiado bajo. Configure el volumen máximo mediante "Límite" en el menú.</li> <li>• Puede que la alimentación de los dispositivos externos conectados a los conectores de salida de la unidad no esté encendida. Compruebe la alimentación de los dispositivos externos conectados.</li> </ul>	<a href="#">105</a> –
El altavoz surround no emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si los altavoces surround están conectados a los terminales SURROUND.</li> </ul>	–
El altavoz surround trasero no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si "Modo asignar" está correctamente configurado para emitir audio desde los altavoces surround traseros.</li> <li>• Configure "Config. Altavoz" – "Surr. trasero" en el menú con un valor diferente a "Ninguno". <a href="#">118</a></li> <li>• Configure el modo de sonido en un valor diferente a "STEREO" y "VIRTUAL". <a href="#">68</a></li> </ul>	<a href="#">118</a> <a href="#">118</a> <a href="#">68</a>
El altavoz de altura frontal no emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si "Modo asignar" está correctamente configurado para emitir audio desde los altavoces de altura frontales.</li> <li>• Configure "Config. Altavoz" – "Alt. frontal" en el menú con un valor diferente a "Ninguno". <a href="#">119</a></li> </ul>	<a href="#">118</a> <a href="#">119</a>

Síntoma	Causa / Solución	Página
El subwoofer no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones del subwoofer.</li> <li>• Conecte la alimentación del subwoofer.</li> <li>• Configure "Config. Altavoz" – "Subwoofer" en el menú al valor "Si".</li> <li>• Si "Delantero" y "Central" para "Config. Altavoz" se configuran en "Grande" y "Modo subwoofer" se configura en "LFE", puede que no se emita ningún sonido de los subwoofers en función de la señal de entrada o del modo de sonido seleccionado.</li> </ul>	<a href="#">77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84</a> – <a href="#">118</a> <a href="#">118, 119</a>
No se emite sonido DTS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste "Modo decodificación" en el menú al valor "Automática" o "DTS".</li> </ul>	<a href="#">116</a>
No se emite el audio Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice las conexiones HDMI.</li> </ul>	<a href="#">10</a>
No es posible seleccionar los modos Dolby PLII o DTS NEO:6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que "Config. Altavoz" – "Central" o "Surround" estén configurados en un valor distinto de "Ninguno" Si el sistema de altavoces es de 2.0/2.1 canales, este modo de sonido no se puede seleccionar.</li> <li>• Cuando se utilizan los auriculares, no se pueden seleccionar Dolby PLII ni DTS NEO:6.</li> </ul>	<a href="#">118</a> –
No es posible seleccionar Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume®.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el modo de sonido a un modo distinto de "DIRECT" o "PURE DIRECT".</li> <li>• Cuando haya unos auriculares conectados, no será posible seleccionar Audyssey MultEQ®, Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume®.</li> </ul>	<a href="#">68</a> –
No es posible seleccionar Audyssey Dynamic EQ® y Audyssey Dynamic Volume®.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute la "Config Audyssey®".</li> </ul>	<a href="#">24, 85</a>
"M-DAX" no se puede seleccionar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que se envía una señal analógica o PCM (Muestreo = 44,1/48 kHz). Para la reproducción de señales multicanal, como Dolby Digital o surround DTS, no será posible utilizar "M-DAX".</li> <li>• Cambie el modo de sonido a un modo distinto de "DIRECT" o "PURE DIRECT".</li> </ul>	<a href="#">105</a> <a href="#">68</a>

**[FM]**

Síntoma	Causa / Solución	Página
La recepción falla o hay una distorsión o un ruido muy fuerte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie la orientación o la posición de la antena.</li> <li>• Utilice una antena FM de exterior.</li> <li>• Separe la antena del resto de los cables de conexión.</li> </ul>	<a href="#">20</a> <a href="#">20</a> <a href="#">20</a>





**[iPod / Dispositivo de memoria USB / Radio por Internet / Servidor de medios / Flickr / Pandora / SiriusXM]**

Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible reproducir desde un iPod.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunos iPod no admiten una conexión directa al puerto iPod/USB.</li> </ul>	<a href="#">18</a>
Los nombres de los archivos no se visualizan correctamente ("...", etc.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se utilizan caracteres que no se pueden mostrar. Esto no es un problema de funcionamiento. En este equipo, los caracteres que no pueden visualizarse se sustituyen por un "." (punto).</li> <li>• Se han utilizado etiquetas no válidas en los archivos del dispositivo de memoria USB conectado a esta unidad. Utilice etiquetas que admita esta unidad.</li> </ul>	<p>—</p> <p><a href="#">36</a></p>
Cuando se conecta un dispositivo de memoria USB, aparece "Sin conectar".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El equipo no puede detectar un dispositivo de memoria USB. Compruebe la conexión.</li> <li>• Esta unidad admite dispositivos de memoria USB compatibles con MTP o dispositivos de clase de almacenamiento masivo. No reconoce otros dispositivos de memoria USB.</li> <li>• Se ha conectado un dispositivo de memoria USB que el equipo no puede detectar. Esto no es un problema de funcionamiento. marantz no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB ni que éstos reciban energía.</li> <li>• El dispositivo de memoria USB ha sido conectado a través de un concentrador USB. Conecte el dispositivo de memoria USB directamente al puerto iPod/USB.</li> <li>• La unidad admite estructuras de archivos de hasta 8 niveles y un máximo total de 5.000 subcarpetas y archivos por cada carpeta. Cambie la estructura de archivos del dispositivo de memoria USB si es necesario.</li> </ul>	<p><a href="#">18</a></p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p><a href="#">36</a></p>
No es posible reproducir los archivos de un dispositivo de memoria USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El formato del dispositivo de memoria USB debe ser FAT16 o FAT32. Para más detalles, consulte las instrucciones de uso del dispositivo de memoria USB.</li> <li>• Si el dispositivo de memoria USB está dividido en varias particiones, solo se podrán reproducir los archivos de la primera partición.</li> <li>• Los archivos están almacenados en un formato incompatible. Grabe los archivos en un formato compatible.</li> <li>• Está intentando reproducir un archivo con protección de derechos de autor. No es posible reproducir archivos con protección de copyright en este equipo.</li> </ul>	<p>—</p> <p>—</p> <p><a href="#">36</a></p> <p><a href="#">36</a></p>

Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible recibir emisiones de radio Internet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cable Ethernet no está conectado de forma correcta o la red está desconectada. Compruebe el estado de conexión.</li> <li>• El programa se está transmitiendo en un formato incompatible. En este equipo sólo es posible reproducir programas de radio Internet transmitidos en formato MP3 y WMA.</li> <li>• El cortafuegos del PC o el enrutador está activado. Compruebe los ajustes del cortafuegos del PC o enrutador conectado.</li> <li>• La emisora de radio no está transmitiendo en este momento. Seleccione una emisora de radio que esté transmitiendo.</li> <li>• La dirección IP es incorrecta. Compruebe la dirección IP del equipo.</li> <li>• Algunas emisoras de radio quedarán en silencio en determinados momentos del día. En este caso, no se emitirá ningún audio aunque se reciba una emisora. Inténtelo de nuevo más tarde o cambie a otra emisora de radio.</li> </ul>	<p><a href="#">22</a></p> <p><a href="#">47</a></p> <p>—</p> <p><a href="#">47</a></p> <p><a href="#">122</a></p> <p>—</p>
No es posible reproducir archivos almacenados en un ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los archivos están almacenados en un formato incompatible. Grabe en un formato compatible.</li> <li>• Está intentando reproducir un archivo con protección de derechos de autor. No es posible reproducir archivos con protección de copyright en este equipo.</li> <li>• El conjunto y el ordenador están conectados mediante un cable USB. No se puede utilizar el puerto iPod/USB del equipo para la conexión a un ordenador.</li> <li>• Los ajustes para compartir medios no son correctos. Cambie los ajustes para compartir medios de modo que la unidad pueda acceder a las carpetas del ordenador.</li> </ul>	<p><a href="#">50</a></p> <p><a href="#">50</a></p> <p>—</p> <p><a href="#">51</a></p>
La música almacenada en un NAS no se puede reproducir.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si utiliza un NAS de acuerdo con el estándar DLNA, active la función del servidor DLNA en el ajuste del NAS.</li> <li>• Si utiliza un NAS que no cumple el estándar DLNA, reproduzca la música mediante el PC. Configure la función para compartir medios de Windows Media Player y añada el NAS a la carpeta de reproducción seleccionada.</li> <li>• Si la conexión está restringida, configure el equipo de audio como objetivo de conexión.</li> </ul>	<p>—</p> <p><a href="#">51</a></p> <p>—</p>
El servidor no se encuentra, o no es posible establecer una conexión con el servidor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El cortafuegos del ordenador o enrutador está activado. Compruebe el ajuste del cortafuegos del ordenador o enrutador.</li> <li>• La alimentación del ordenador no está conectada. Conecte la alimentación.</li> <li>• El servidor no está funcionando. Inicie el servidor.</li> <li>• La dirección IP del equipo es incorrecta. Compruebe la dirección IP del equipo.</li> </ul>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p><a href="#">122</a></p>
No es posible establecer conexión con emisoras de radio presintonizadas o registradas en Favoritos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La emisora de radio no está transmitiendo en este momento. Espere un poco y vuelva a intentarlo.</li> <li>• La emisora de radio no está en servicio. No es posible establecer conexión con emisoras de radio que ya no están en servicio.</li> </ul>	<p>—</p> <p>—</p>
No se muestra una lista de emisoras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La conexión a la red no es estable. Vuelva a conectarse a la red o realice de nuevo los ajustes "Red" en el menú.</li> </ul>	<a href="#">22</a> , <a href="#">123</a>

Síntoma	Causa / Solución	Página
Para algunas emisoras de radio se visualiza “Servidor de emisoras lleno” o “Caída de conexión” y no se puede establecer conexión con la emisora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La emisora está congestionada o no está transmitiendo en este momento. Espere un poco y vuelva a intentarlo.</li> </ul>	–
El sonido se interrumpe durante la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La velocidad de transferencia de señales de la red o del dispositivo de memoria USB es lenta o las líneas de comunicación o la emisora de radio están congestionadas. Esto no es un problema de funcionamiento. Al reproducir datos transmitidos a una alta velocidad de bits, el sonido puede interrumpirse según las condiciones de las comunicaciones.</li> </ul>	–
La calidad del sonido es baja o se escuchan ruidos durante la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El archivo reproducido tiene una velocidad de bits baja. Esto no es un problema de funcionamiento.</li> </ul>	–
No es posible conectarse a Pandora (Se muestra “Correo electrónico” o “Contraseña”).	<ul style="list-style-type: none"> <li>La información de inicio de sesión no es correcta. Compruebe si se ha introducido correctamente el campo “Correo electrónico” para Pandora. Vuelva a introducir el campo “Contraseña”. (La contraseña no aparece en pantalla.). <a href="http://www.pandora.com/marantz">http://www.pandora.com/marantz</a></li> </ul>	<a href="#">57</a>

#### [AirPlay]

Síntoma	Causa / Solución	Página
El icono AirPlay  no se muestra en iTunes ni en el iPhone/iPod touch/iPad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esta unidad y el equipo o el iPhone/iPod touch/iPad no están conectados a la misma red (LAN). Conecte el equipo o el iPhone/iPod touch a la misma red que esta unidad.</li> <li>iTunes o el iPhone/iPod touch/iPad no disponen de un firmware que admita la instalación de AirPlay. Actualice al firmware más reciente.</li> </ul>	<a href="#">22</a> <a href="#">128</a>
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El volumen en iTunes o en el iPhone/iPod touch/iPad se define con el ajuste mínimo. Ajuste el volumen al nivel óptimo.</li> <li>Esta unidad no está seleccionada en la pantalla que se muestra al iniciar iTunes o el iPhone/iPod touch/iPad. Inicie iTunes o encienda el iPhone/iPod touch/iPad, haga clic en el icono AirPlay  en la pantalla mostrada y seleccione esta unidad.</li> <li>La reproducción de AirPlay no se ha iniciado. Haga clic en el botón  en iTunes o pulse el botón  en el iPhone/iPod touch/iPad.</li> </ul>	– <a href="#">66</a> –
Al utilizar AirPlay con el iPhone/iPod touch/iPad, el sonido sufre interrupciones intermitentes o AirPlay no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salga de la aplicación que se ejecuta en segundo plano del iPhone/iPod touch/iPad y, a continuación, realice la reproducción mediante AirPlay.</li> <li>Al realizar una reproducción mediante una conexión inalámbrica, las condiciones externas pueden afectar la unidad. Para solucionarlo, cambie el entorno de red, por ejemplo, acorte la distancia al punto de acceso de LAN inalámbrica.</li> <li>Actualice la aplicación iPhone/iPod touch/iPad o iTunes a la última versión.</li> </ul>	– – –

#### [M-XPport]

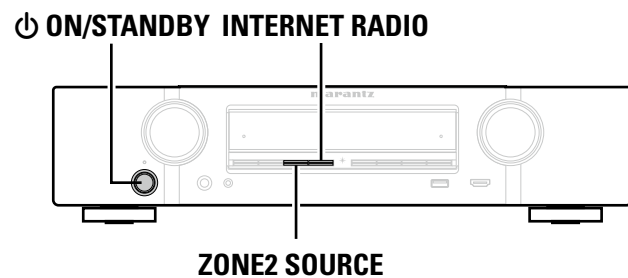
Síntoma	Causa / Solución	Página
No se produce salida de audio cuando conecto un receptor inalámbrico, como RX101.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el dispositivo Bluetooth y el receptor inalámbrico (RX101) estén correctamente emparejados.</li> </ul>	<a href="#">21</a> , <a href="#">144</a> , <a href="#">145</a>



#### [Mando a distancia]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible manejar el equipo desde el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las pilas están agotadas. Sustitúyalas por pilas nuevas.</li> <li>Utilice el mando a distancia a una distancia de 23 ft/7 m desde la unidad y dentro de un ángulo de 30°.</li> <li>Retire los obstáculos existentes entre la unidad y el mando a distancia.</li> <li>Inserte las pilas en la dirección correcta, comprobando los signos ⊕ y ⊖.</li> <li>El sensor de mando a distancia del equipo está expuesto a luz intensa (luz directa del sol, luz de lámparas fluorescentes del tipo inversor, etc.). Instale el equipo en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa.</li> <li>El ajuste de la zona configurada para operar no es correcto. Pulse <b>MAIN</b> o <b>ZONE2</b> para seleccionar la zona que se va a utilizar.</li> </ul>	<a href="#">136</a> <a href="#">136</a> <a href="#">136</a> <a href="#">136</a> <a href="#">136</a> <a href="#">25</a> , <a href="#">95</a>

## Reinicialización del microprocesador

Realice este procedimiento si la visualización es anormal o si no es posible efectuar operaciones.  
Cuando se reinicializa el microprocesador, todos los ajustes se restablecen a sus valores predeterminados.



- 1** Desconecte la alimentación pulsando .
- 2** Pulse  **ON/STANDBY** al mismo tiempo que pulsa **INTERNET RADIO** y **ZONE2 SOURCE**.
- 3** Cuando la pantalla comience a parpadear a intervalos de aproximadamente 1 segundo, suelte los dos botones.



Si en el paso 3 la pantalla no parpadea en intervalos de 1 segundo, aproximadamente, vuelva a empezar desde el paso 1.

# Especificaciones

## Sección de audio

### Amplificador de potencia

<b>Salida nominal:</b>	Delantero: 50 W + 50 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.) Central: 50 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.) Surround: 50 W + 50 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.) Surround trasero: 50 W + 50 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
<b>Potencia máxima de salida efectiva:</b>	Delantero: 80 W + 80 W (6 Ω, 1 kHz con 10 % D.A.T.) Central: 80 W (6 Ω, 1 kHz con 10 % D.A.T.) Surround: 80 W + 80 W (6 Ω, 1 kHz con 10 % D.A.T.) Surround trasero: 80 W + 80 W (6 Ω, 1 kHz con 10 % D.A.T.)
<b>Conectores de salida:</b>	6 – 8 Ω
<b>Análogo</b>	
<b>Sensibilidad de entrada / impedancia de entrada:</b>	130 mV/47 kΩ
<b>Frecuencia de respuesta:</b>	10 Hz – 100 kHz — +1, –3 dB (modo DIRECT)
<b>S/R:</b>	98 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)

## Sección de vídeo

### Conectores de vídeo estándar

<b>Nivel de entrada/salida e impedancia:</b>	1 Vp-p, 75 Ω
<b>Frecuencia de respuesta:</b>	5 Hz – 10 MHz — 0, –3 dB

### Conector de vídeo por componentes de color

<b>Nivel de entrada/salida e impedancia:</b>	Señal Y (luminosidad) — 1 Vp-p, 75 Ω Señal Pb / Cb — 0,7 Vp-p, 75 Ω Señal Pr / Cr — 0,7 Vp-p, 75 Ω
<b>Frecuencia de respuesta:</b>	5 Hz – 60 MHz — 0, –3 dB

## Sintonizador de sintonizador

[FM]

(Nota:  $\mu\text{V}$  a 75 Ω, 0 dBf =  $1 \times 10^{-15}$  W)

<b>Frecuencias de recepción:</b>	87,5 MHz – 107,9 MHz
<b>Sensibilidad útil:</b>	1,2 $\mu\text{V}$ (12,8 dBf)
<b>Sensibilidad de silenciamiento a 50 dB:</b>	MONO 2,8 $\mu\text{V}$ (20,2 dBf)
<b>S/R :</b>	MONO 70 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)
	STEREO 67 dB (IHF-A pesado, modo DIRECT)
<b>Distorsión armónica total:</b>	MONO 0,7 % (1 kHz)
	STEREO 1,0 % (1 kHz)

## General

<b>Alimentación eléctrica:</b>	CA 120 V, 60 Hz
<b>Consumo de energía:</b>	220 W
<b>Consumo de energía en modo de espera:</b>	0,2 W
<b>Consumo de energía en CEC modo de espera:</b>	0,5 W
<b>Consumo de energía en el modo de espera de la red:</b>	2,7 W

Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.



## Índice alfabético

### Numéricos

2.1 canales .....	82
3D .....	11
5.1 canales .....	75, 80
6.1 canales .....	75, 79
7.1 canales .....	74, 75, 77, 78

### A

A2DP .....	21, 144
Accesorios .....	2
Actualizar .....	128
Adobe RGB color / Adobe YCC601 color .....	144
Agudos .....	104
AirPlay .....	66, 144
Ajustar EQ .....	107
Ajuste del subwoofer .....	25
Ajuste del volumen principal .....	32
Ajuste directo .....	41
Ajuste imagen .....	109
Ajustes .....	123
Ajustes de salida .....	110
Aleatoria .....	35, 63
Altavoces .....	117
Altavoz	
Conexión .....	76
Configuración .....	24, 85
Instalación .....	74
Altavoz de altura frontal .....	75, 78
Altavoz frontal .....	120
Altavoz surround traseros .....	74, 75, 77, 79
Altura frontal .....	119
Amplificador de potencia .....	84
Añadir nueva función .....	129
Anchura central .....	104
Antena interior de FM .....	20
App Store .....	144
ARC .....	8
Asignación entrada .....	114
Asignar amplif. ....	118
Audio .....	102, 111
Audyssey .....	106
Audyssey Dynamic EQ® .....	106, 144
Audyssey Dynamic Volume® .....	107, 144
Audyssey MultEQ® .....	106, 144
Auriculares .....	132
Autosinc.Labios .....	144

### B

Bloquear .....	130
Bloquear config. ....	130
Bluetooth .....	21, 144
Búsqueda de texto .....	62

### C

Cable	
Cable de audio .....	12
Cable de vídeo .....	12
Cable de vídeo por componentes .....	12
Cable digital coaxial .....	12
Cable Ethernet .....	12
Cable HDMI .....	9, 10
Cable óptico .....	12
Cable para altavoz .. 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84	
Cable para subwoofer .. 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84	
Cambio nom. Zona .....	126
Caracteres .....	101
Circuito de protección .....	144
Compresión dinámica .....	103
Condensation .....	3
Conexión	
Altavoz .....	76
Cable de alimentación .....	23
Cámara de vídeo digital .....	10, 17
Conectores REMOTE CONTROL .....	87
Consola de juego .....	10
Descodificador .....	10, 14
Dispositivo de memoria USB .....	18
FM .....	20
HDMI .....	7
iPod (USB) .....	18
Receptor inalámbrico .....	21
Red doméstica (LAN) .....	22
Reproductor de Blu-ray Disc .....	10, 16
Reproductor de CD .....	19
Reproductor de DVD .....	10, 15
Reproductor de medios .....	10
Sintonizador de TV por satélite .....	14
TV .....	9, 13
TV por cable .....	14
Config. Altavoz .....	118
Config Audyssey® .....	24, 85
Config. HDMI .....	109
Config. mando .....	25, 85
Configuración manual .....	118
Configuración ZONE2 .....	126
Content Type .....	11
Contraste .....	109
Control de apagado .....	110

Control de HDMI .....	88
Control de IP .....	122
Control tonalidad .....	104
Control Web .....	90
Conversión de vídeo .....	6, 110
Copiar curva .....	107

### D

Deep Color .....	11, 144
Designación .....	122
Desviación nivel ref. ....	106
Diálogo .....	104
Dimensión .....	103
Display Frontal .....	127
Distancias .....	119
DLNA .....	144
Dolby	
Dolby Digital .....	71, 144
Dolby Digital EX .....	71, 144
Dolby Digital Plus .....	71, 144
DOLBY Pro Logic .....	71
Dolby Pro Logic II .....	71, 144
Dolby Pro Logic IIx .....	71, 144
Dolby Pro Logic IIz .....	71, 144
Dolby TrueHD .....	71, 144
Dos amplificadores .....	83
Downmix .....	144
DTS .....	145
DTS 96/24 .....	71, 145
DTS Digital Surround .....	145
DTS-ES Discrete 6.1 .....	71, 145
DTS-ES Matrix 6.1 .....	71, 145
DTS Express .....	71, 145
DTS-HD .....	71, 145
DTS-HD High Resolution Audio .....	145
DTS-HD Master Audio .....	145
DTS NEO:6™ Surround .....	71, 145
Dynamic EQ .....	106
Dynamic Volume .....	107

### E

Editar .....	122
Efecto baja frecuencia .....	103
Eliminar favorito .....	65
Emparejamiento .....	145
Encendido .....	31
En espera automática .....	126
Entradas .....	113
EQ Cine en Casa .....	103
EQ Gráfico .....	107
Escala .....	105
Escalador i/p .....	110
Estructura de los menús .....	97

### F

Filtros .....	120
Firmware .....	128
FLAC .....	145
Flickr .....	54, 55
FM .....	39
Formato .....	112
Formato TV .....	112
Frecuencia de muestreo .....	145
Frontal A/B (conexión) .....	75, 81
Fuente de vídeo .....	116
Función de bloqueo del panel .....	92
Función de bloqueo remoto .....	93
Función de memoria de copia de seguridad dual...	92

### G

Ganancia de altura .....	104
General .....	125
Gestión de Loudness .....	103
Graves .....	104, 119

### H

HDCP .....	11, 145
HDMI .....	7, 11, 145
HDMI Control .....	109

### I

Idioma .....	126
Imagen central .....	103
Impedancia de altavoces .....	76, 145
Información .....	111, 122, 127
Audio .....	127
Firmware .....	128
Vídeo .....	127
ZONA .....	128
Interrupción temporal de la salida de sonido .....	32
Introducción de caracteres .....	101
iTunes .....	145

### L

LFE .....	145
Límite .....	105
Límite volumen .....	126
Luminosidad .....	109



<b>M</b>	
MAIN ZONE .....	146
Marca registrada .....	137
Matiz .....	109
M-DAX.....	105
Memoria de favoritos .....	64
Mensajes de error (Config Audyssey®) .....	29
Modo .....	105
Modo de audición.....	68
Modo decodificación .....	116
Modo de sonido .....	68, 138
Modo directo .....	33, 34
Modo entrada .....	116
Modo Funcionamiento .....	34
Modo progresivo .....	111
Modo remoto .....	33, 34
Modo Servio .....	124
Modo tune.....	40
Modo vídeo .....	110
MP3.....	146
MPEG .....	146
MultiEQ® .....	106

<b>N</b>	
Nivel canal der. ....	126
Nivel canal izq. ....	126
Nivel de diálogo.....	104
Nivel de fuente .....	116
Nivel de subwoofer .....	105
Nivel encendido.....	105
Niveles .....	120
Nivel silenciam. ....	105, 126
Nombre Preset.....	44
Notificación .....	129

<b>O</b>	
Ocultar fuentes .....	115
Omitir Preset .....	45

<b>P</b>	
Pandora® .....	54, 57
Panel delantero .....	132
Panel trasero .....	134
Panorama .....	103
Pantalla .....	133
Pantalla de audio .....	111
Parámetro surround .....	103
Posición de audición.....	24
Potenciador .....	109
Presentación .....	65
Preset Memoria .....	43
Preset Memoria Auto .....	42
Progresivo .....	146

<b>R</b>	
Rango dinámico.....	145
Red.....	30, 121
Reducción ruido .....	109
Reinicialización del microprocesador.....	151
Relación de aspecto .....	111
Renombrar fuente .....	115
Repetir.....	35, 63
Reproducción	
Directa .....	68, 72
Dispositivo de memoria USB .....	36
Estéreo .....	72
FLAC .....	36, 50
Flickr .....	55
FM .....	39
iPod (USB).....	33
JPEG .....	36, 50
Modo de audición original.....	72
MP3 .....	36, 47, 50
MPEG-4 AAC .....	36, 50
NAS.....	50
Pandora®.....	57
PC .....	50
Pure direct .....	68, 72
Radio Internet .....	47
Reproductor de Blu-ray Disc .....	32
Reproductor de CD .....	32
Reproductor de DVD.....	32
SiriusXM .....	60
Surround automático .....	69
WAV.....	36, 50
WMA .....	36, 47, 50
ZONE2 .....	95
Resolución.....	111
Resolución de problemas .....	147
Retardo audio .....	105

<b>S</b>	
Salida audio HDMI.....	109
Saturación .....	109
Selección de altavoz.....	107
Selección de entrada.....	116
Selección de la fuente de entrada.....	31
Señal de entrada .....	140
Sincro. labios auto. ....	109
SiriusXM.....	54, 60
Standby origen .....	110
Subwoofer.....	105
Surr.trasero .....	118
sYCC601 color.....	146

<b>T</b>	
Temporizador de Sleep .....	89, 96
Tonalidad .....	104

<b>U</b>	
Unidad de remote control .....	135
Inserción de las pilas.....	136

<b>V</b>	
Ver imagen .....	65
Ver Parámetros .....	30
Vídeo .....	108
Vista de información.....	111
Visualización .....	127
Visual.Volumen.....	111
Volumen .....	105, 111
Volumen de encendido .....	126
vTuner .....	49, 146

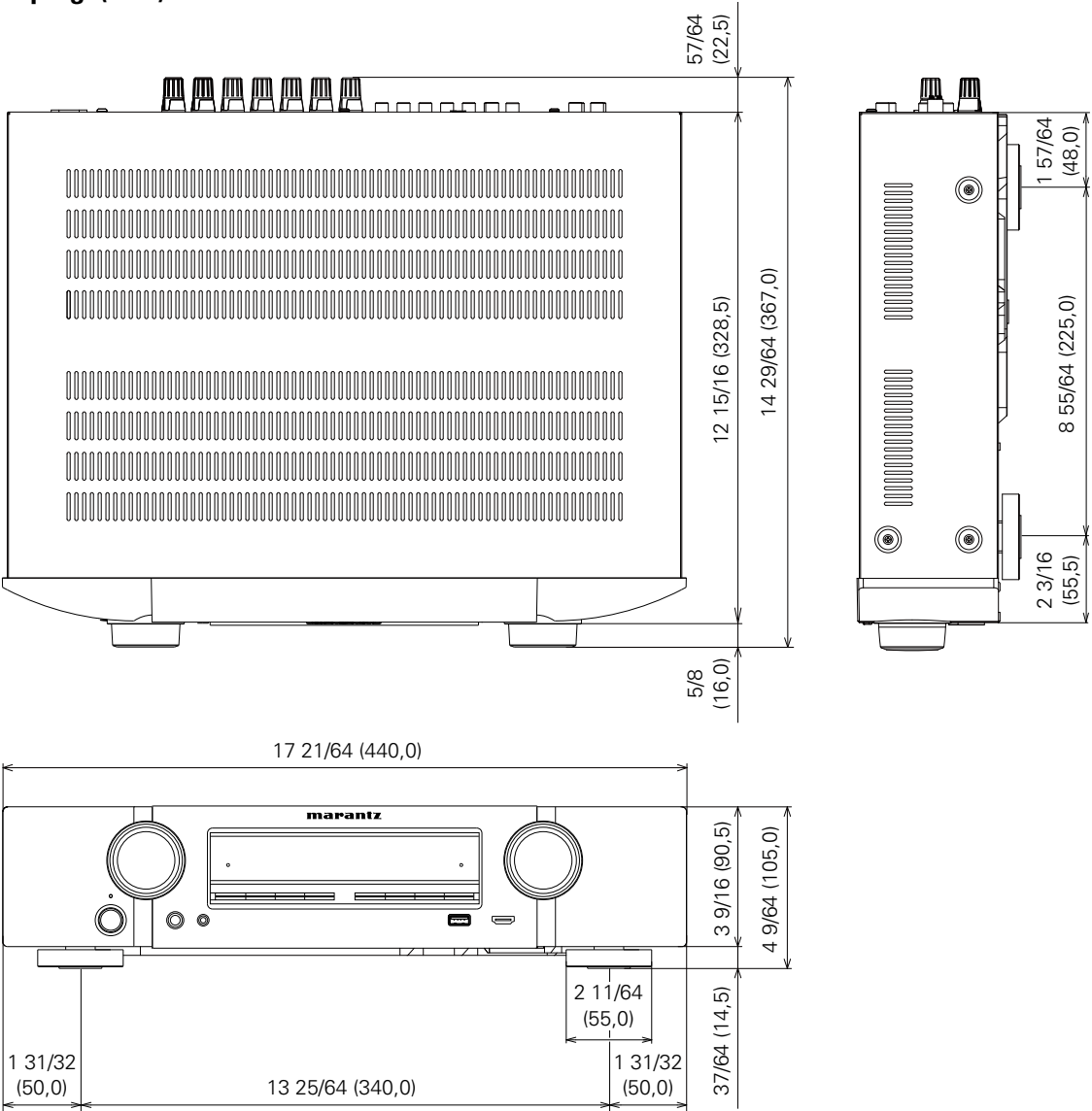
<b>W</b>	
Windows Media DRM.....	146
Windows Media Player .....	146
WMA.....	146

<b>X</b>	
x.v.Color .....	146

<b>Z</b>	
ZONE2.....	95, 133, 146

Dimensions

Unidad: pulg. (mm)



Peso : 18 lbs 5 oz (8,3 kg)

**[www.marantz.com](http://www.marantz.com)**

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

**marantz**<sup>®</sup> is a registered trademark.